



华夏中文学校
HUAXIA CHINESE SCHOOL
New Jersey • New York • Pennsylvania • Connecticut

华夏中文学校

風華而立
★
昭夏鉅行

三十周年校庆文集

编者序

时光荏苒，如白驹过隙，转眼间华夏中文学校已走过三十年的光辉历程。三十年风雨兼程，三十年砥砺前行，华夏中文学校凭借一代代教育工作者、家长、义工以及热心华文教育人士共同努力，发展成为如今拥有众多分校、数千名学子的庞大中文教育机构。这不仅是一段时间的积淀，更是一段充满汗水与奉献的奋斗史。

这是一本记录和致敬的书，记录的是我们的回忆和成长，致敬的是这些年所有为华夏奉献心力的管理人员、教师和义工们。

为了纪念这一重要的里程碑，我们特别编写了这本文集。这不仅是一部记录华夏历程的书，更承载着情感与敬意。它记录了三十年来的点滴回忆，也向所有默默奉献的管理人员、教师和义工们致以崇高敬意。正是因为有了大家的辛勤付出和不懈努力，华夏中文学校才能够茁壮成长，影响一代又一代的学子。

文集的正式征稿始于今年年初，仅仅不到两个月的时间，就得到了华夏各分校校务管理团队、教师、义工及家长们的热烈响应。这份积极参与，不仅体现了大家对华夏的深厚感情，也展现了整个华夏大家庭的凝聚力。

事实上，这本文集的内容筹备早在四年前就已悄然展开。各分校在侨报《华夏园地》上陆续发表的学生作文、教师心得及校务管理经验分享，为这本书奠定了基础。“涓涓不止，流为江河”，正是这些点滴的积累，让我们得以呈现一部涵盖多个角度、充满深情厚谊的作品。

这本文集的诞生离不开总校义工编委团队的无私奉献。从策划、征稿、审阅、校对到最终的排版设计，整个过程历时两个月。编委们利用业余时间，不辞辛劳，力求呈现一本内容丰富、质量上乘的文集。这本近 18 万字的文集，凝聚了华夏各分校教师和总校义工的智慧与汗水，是我们共同努力的结晶。

文集中既有教师们的教学心得，也有学生们对学习中文的感悟和成长故事，还有校务管理者的经验分享。每篇文章都充满真情实感，每个文字都承载着作者对华夏的热爱。透过这些文字，我们不仅能看到华夏三十年的发展脉络，也能感受到每位参与者的初心与坚持。

教育是一项长远的事业，中文教育更是连接华人子弟与中华文化的重要桥梁。三十年来，华夏中文学校始终秉持初心，致力于为海外华裔子弟提供优质的中文教育，培养他们的语言能力，传承中华文化。未来，我们仍需携手努力，不断探索创新中文教育的方法，为更多孩子创造更优质的学习环境。

在此，我们诚挚感谢所有为华夏奉献心力的老师、家长和义工们，感谢你们的辛勤付出。正是因为有你们的共同努力，华夏才能一步步走到今天，并在未来继续蓬勃发展。

希望这本文集不仅能成为记录华夏三十年历程的一本珍贵书籍，也能成为我们不断前行的动力源泉。让我们继续携手，书写华夏更加辉煌的篇章！

本书内容如有疏漏与不足之处，敬请批评指正，以期不断改进、完善。

二零二五年三月

策 划： 薄英戡
张 凉

主 编： 顾庄华

责任编辑： 顾庄华
林 芳

图文设计： 薄英戡
林 芳

排 版： 薄英戡
顾庄华

校 对： 顾庄华
赵 霞
朱宏伟
林 芳
李可茗
曲 杰

供稿分校

北部分校
奔腾分校
里海谷分校
李文斯顿分校
康州分校
伯克利分校

中部分校
博根分校
普兰斯堡分校
史泰登岛分校
桥水分校

纽约中心分校
南部分校
哈德逊分校
樱桃山分校
大费城分校

大纽约分校
爱迪生分校
长岛分校
东部分校
密尔本分校

风华而立·昭夏敏行

总校长 薄英戡

星河长明，瀚海浩荡；卅载春秋，风华而立。值此华夏总校三十周年校庆之际，回望来时路，筚路蓝缕处镌刻初心；极目未来程，星辰大海间激荡宏图。三十载光阴，既是一部披荆斩棘的创业史，亦是一曲弦歌不辍的育人诗，更是一幅以教育为笔、以文化为纸绘就的壮丽长卷。

三十年前，华夏中文学校在美国的土地上诞生。那时，许多华人家长深知语言与文化是孩子身份认同的重要纽带，希望孩子们在学习英语的同时，也能保留对祖籍国文化的认同。但在异国他乡，中文教育资源匮乏，师资不足，家长和教师们只能依靠有限的条件，编写自己的教材，创造自己的教学方法。“天行健，君子以自强不息。”华夏中文学校正是在这份不屈的信念中扎根成长，从最初的几间教室发展到今天覆盖四个州、二十二所分校，每年培养数千名华裔学生。今日之成就，皆源于三十年的积健为雄，一代代教育者的薪火相传，让华文教育的种子在海外生根发芽，枝繁叶茂。

华夏中文学校不仅仅是一所语言学校，更是中华文化的重要传播者。我们相信，语言是文化的载体，而文化的熏陶才能真正让孩子们理解自己的根脉。因此，我们的课程不仅涵盖汉字、拼音、语法，还融入诗词歌赋、历史故事、书法绘画等中华优秀传统文化内容。此外，我们积极举办中文演讲比赛、辩论赛、汉语水平考试（HSK）、田径运动会、华夏之星等各类文化活动，为学生提供展示才华的舞台，让孩子们在实践中体验文化，在交流中增强自信。我们希望每一位学子都能在文化的浸润中，发掘自己的声音，坚定自信地讲述我们自己的文化传承。

时代在变，教育方式也在不断革新。华夏中文学校紧跟时代步伐，引入线上教学，优化数字化教材，推动双语教学模式，让中文学习更具互动性和趣味性。近年来，我们加强与国内外高校、教育机构的合作，开设教师培训项目，提升华文教师的专业素养。我们还定期邀请专家学者举办讲座和研讨会，拓宽教师的教学视野，促进教育理念的创新与交流。与此同时，我们也积极与主流社会接轨，推动中文教育融入美国的多元文化环境，让更多孩子有机会接触和学习中文。通过这些努力，我们不仅推动了海外华文教育的发展，也为促进中美文化交流贡献了力量。

華夏
風華而立
紫氣軒樞
昭夏敏行
與君笑傲
展云鴻

教育的使命，在于为未来蓄力，三十周年既是里程碑，更是新起点。华夏中文学校的成功，离不开每一位教师、家长和志愿者的奉献，也离不开一代代学子的努力。站在三十周年的历史坐标上，我们深知：教育者，当怀“为天地立心”的格局，亦需有“甘为渡人舟”的谦卑。回望来路，最动人的风景，是华夏老师写板书的背影，是华夏学童求知时眼中的光芒，是华夏学子成才后在各自领域中不断突破的佳绩；展望前程，最铿锵的誓言，是将教育作为一场永不停歇的远征，以信仰为帆，以实干为桨，三十年华夏风华正茂，未来我们将继续携手前行，以中文为桥梁，连接世界，为海外华文教育书写更加辉煌的篇章！

奉献有时，情谊无价

——纪念华夏中文学校走过的 2020-2025

荣誉总校长 张凉

风起云涌

2020 年，世界经历了一场突如其来的巨变。新冠疫情席卷全球，世界瞬间停摆，遍布美东四州的华夏中文学校同样遭受重创。彼时的华夏总校正处于团队更新换代的过渡期，原本运作成熟的管理团队因各种原因人员大换血，而新一届的领导班子尚未完全磨合，各部门严重人手短缺。更严峻的是，许多分校受疫情影响出现师资流失，国内强大的网课一下子吸引了生源，导致华夏学生人数锐减。我们的老师还没来得及摸线上教学的门道，管理团队就已直面家长要求停止实体课的巨大压力，分校运作举步维艰。面对这一百年不遇的困境，我和队友们只有一个信念，华夏的大旗不能倒，华夏的精神气不能散。在被迫取消了 2020 年下半年所有线下活动之后，大家顶住压力，与分校团队密切沟通，商讨缓解当务之急的方案：针对老师没有网课经验，总校外联部迅速联系华文教育基金会，教学部整合各分校优质师资力量，搭建线上教学培训平台，推出“网课直通车”及“华夏师塾”系列培训，帮助分校老师们快速进入网课教学模式。

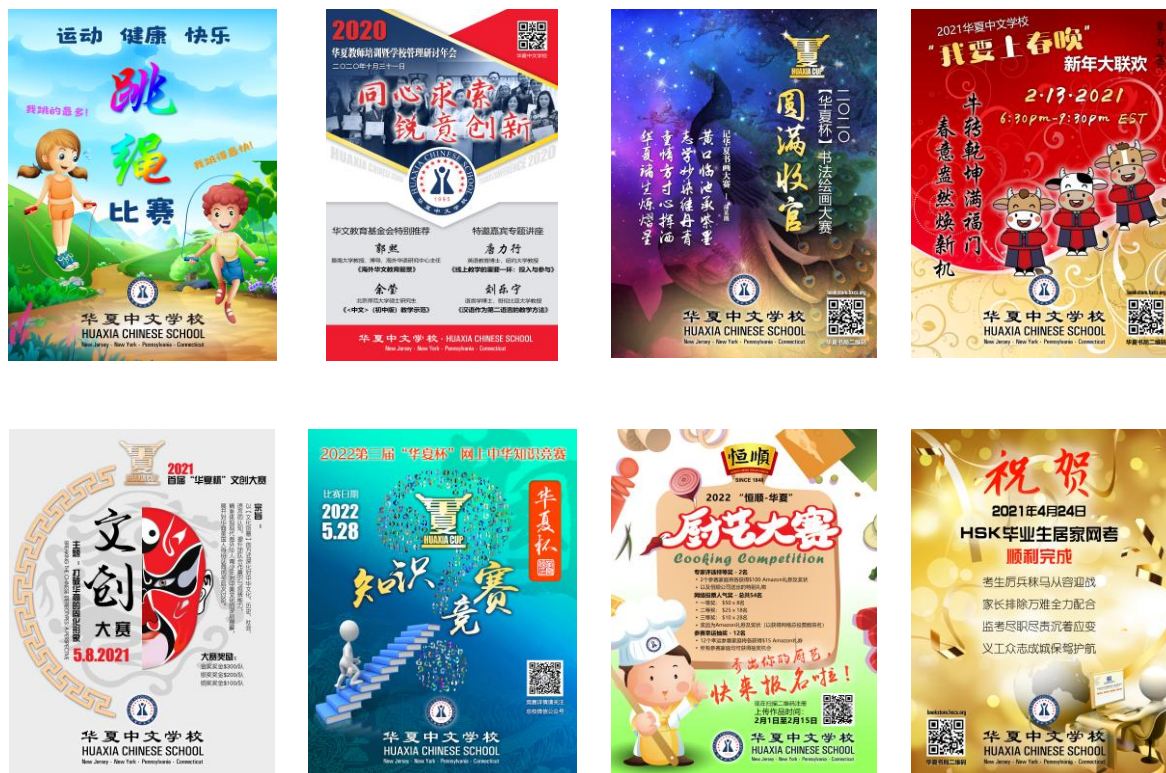
此外，总校团队在力所能及的范围内，牵头做了一系列抗疫活动，包括动员全华夏师生参加“捐一块压岁钱·寄百分华夏情”的捐款中国慈善活动，配合领馆发放抗疫物资包，牵线分校家庭参与“一脉亲情·万里守护”帮扶留守学生的工作。每周，总校团队通过微信群面向全华夏发送精美海报，贴出了“山川异域·华夏同心”，“滴水之善·汇涓涓之”等大量带着温度和希望的主题图……回首往事，让我感慨万千，华夏团队在面对前所未有的挑战时表现出的担当和勇气，以及他们全心付出带给大家的这一束暖光，让我永生铭记。



顺势革新

正所谓“不破不立”，华夏的未来不应止步于危机，而应在挑战中寻求突破。幸运的是，在这样一个特殊时期，“精诚所至，金石为开”，又一批有着共同理念的义工们加入到总校团队。他们带着满腔热忱和坚定信念，推动华夏迈入变革的新阶段。

在之前总校举办的所有线下活动都无法开展的情况下，总校团队集思广益，举办了一系列全新的线上活动，包括“居家跳绳比赛”、“线上教师年会”、“书法绘画大赛”、“庆牛年，华夏云春晚”、“打破华裔固化形象文创大赛”、“网上中华知识竞赛”、“恒顺厨艺大赛”、“凯叔讲故事网上夏令营”及“HSK 居家网考”等。有一些活动由于广受好评，疫情后也被下一届团队保留了下来，如“华夏杯”绘画大赛，今年已经是第五届了，也从华夏系统的活动发展成一个有五大洲参赛作品的全局性大赛。华夏传统的辩论赛在这几年与纵横思辨团队的合作中，辩论的总体水平获得了长足进步。今年总校也会选送近 50 名优秀选手参加“全球华语朗诵大赛”。这一系列的变革与创新不仅提升了赛事的影响力，也让华夏在困境中焕发新生。



未来可期

经历了风雨洗礼的华夏，如今迎来了更加稳健的发展阶段。2025 年，我们的团队人员稳定，新鲜血液不断加入，凝聚成一支强有力的管理核心。华夏的财务状况健康，为未来发展奠定了坚实基础；而更重要的是，我们依然保持着那份传承中华文化的初心，始终不忘初心，砥砺前行！

展望未来，华夏将继续优化教学质量，拓展文化活动，加强各分校之间的协作，让更多海外华人子弟享受到优质的中文教育。我们坚信，华夏不仅仅是一所中文学校，更是一座承载着文化使命与情感归属的精神家园。无论外部环境如何变化，只要我们携手并进，华夏的未来定将更加辉煌！

三十载风雨同舟，感恩一路同行。奉献或有时，情谊真无价！

华夏中文学校历届总校长

1995 – 2025



武小英
第1届总校长
1995-1998



考建华
第2届总校长
1998-1999



赵 岍
第3届总校长
1999-2000



邵杜岡
第4届总校长
2000-2001



王朝勃
第5届总校长
2001-2003



于 晖
第6届总校长
2003-2005



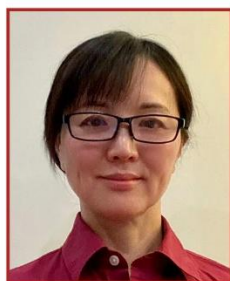
贾南鷹
第7届总校长
2005-2007



宋永鋤
第8届总校长
2007-2008



陈 群
第9届总校长
2008-2010



吕敏伟
第10届总校长
2010-2012



王 坚
第11届总校长
2012-2014



张长春
第12届总校长
2014-2017



王 宏
第13届总校长
2017-2020



潘仁南
第13届代理总校长
2020



张 凉
第14届总校长
2020-2023



薄英戡
第15届总校长
2023-Present



星
汉
灿
烂

—

华
夏
流
辉

第一篇章：星汉灿烂 – 华夏流辉

2021-2022 学年	Error! Bookmark not defined.
华夏的明天会更好 华夏中文学校总校长 张凉 2021 教师年会致辞	1
参加华夏中文学校 2022 年辩论比赛以后的一点体会 总校教学部 朱宏伟	4
随时准备着，向前跨一步 华夏中文学校总校长张凉 2022 年毕业典礼致辞	6
2022-2023 学年	8
奉献有时·使命无价 华夏中文学校总校长张凉 2022 教师年会致辞	8
2023 华夏艺术节	Error! Bookmark not defined.
保持积极·坚持善意——Be Kind 华夏中文学校总校长张凉 2023 年毕业典礼致辞	13
2023-2024 学年	15
致敬坚守·共铸未来 华夏中文学校总校长薄英戡 2023 教师年会致辞	15
青春激扬·文化传承—华夏中文学校 AAF 田径运动会点燃海外华人社区 副总校长 赵昀 ...	18
眼界决定成就 华夏中文学校总校长薄英戡 2024 年毕业典礼致辞	21
2024-2025 学年	24
勤心润物·勇拓精耕 华夏中文学校总校长薄英戡 2024 教师年会致辞	24
传承奋斗精神，绽放运动光彩 华夏中文学校总校长薄英戡 2024 华夏田径运动会致辞	27
拓展文化交流·深化社会影响 总校外联公关部 林芳	29
我和华夏园地的故事 华夏园地主编 顾庄华	31
点滴耕耘，薪火相传：我与华夏中文学校的四年义工路 总校文艺部 许恺	32
记“华夏杯”国际青少年儿童绘画大赛 总校发展战略部顾问 赵霞	33

2021-2022 学年

华夏的明天会更好

总校长 张凉 2021 教师年会致辞

时隔两年终于迎来了与大家面对面的机会，此刻真是感慨万千！记得我第一次作为分校老师和义工参加年会的时候，站在这里的是王坚总校长，后来是长春总校长、王宏总校长、潘仁南代总校长，回首这十年的华夏之路，特别是这两年华夏经历的艰难时刻，“初心如磐，笃行致远”这八个字再贴切不过地反映了我们华夏人的精神和信念！今天借与大家欢聚一堂的机会向各位领导、老师和朋友们汇报一下总校团队这两年来工作。

去年，《华夏 25 周年庆文集》横空问世，是我们团队向华夏 25 年来前赴后继的义工和老师们的献礼。文集从策划到排版历时三个多月，收集了近 16 万字的文稿，是由卫亚利、薄英戡部长担当主编，众多义工协同完成的，为华夏留下了宝贵的文档资料。总校新闻部每周编辑的华夏园地和公众号，已成为领略华夏风貌的云端窗口，每一期总校公众号主题图和小插图都经过精心设计，巧妙构思，承载了义工们的满满心意，各种文稿每一句话每一个字都经过义工们反复推敲核查，既保留了原汁原味，又保证了文稿的质量。孩子们每篇生动有趣的习作都有他们默默地付出。



总校的运动会及智力运动会历来广受大家喜爱，但因疫情已连续取消两届，为了弥补这一空缺，大家集思广益，在总校体育部部长马宝清的指挥下推出了跳绳比赛。一经推出就受到分校的热烈响应，有 14 所分校参加，最好成绩半分钟达到 126 次，接近国际大赛选手水平。我们期待智力运动会将在明年五月份恢复举行，期待重新看见体育部义工们在各个赛事中奔跑忙碌的矫健身影。



同样受疫情影响严重的是文艺部，虽然失去了灯光大舞台，他们却开辟了云上舞台。举办了“旧里遥相望，他乡亦故乡”的云春晚，在线人数近三百人，节目精彩纷呈，既解乡思又温暖人心，晚会结束时，大家久久不愿关屏。期待今年文艺部在胡克平部长的带领下让华夏重现群星璀璨！

由外联部部长薄英戡、赵霞牵头推出的华夏杯绘画大赛是总校目前最火的赛事，记得第一届比赛有 19 所分校参加，收到画作 224 幅，16 天的网络人气奖累计投票 99,568，总校网站访问新增用户 23,000 名。今年第二届比赛有 20 所分校参加，已收画作超过 300 幅，人气投票昨天已正式启动。而暑假中总校最火的“亲情中华夏令营”也是由外联部牵头报名工作，由教学部负责从分校甄选优秀老师担任班主任，第一年，举办了 7 期，历经 105 天，跨越 13 个省、市，18 个营，36

位老师，学生累计 685 人次；第二年，复制经典，精选举办了 3 期十大营、20 位资深老师、学生累计 313 人次，报名的火爆程度远远超出预期。谢谢你们为华夏的孩子们在疫情中的暑假创造了一抹绚丽的风景。



培训部是我们去年新成立的部门，随着网课的急转弯，各分校老师们急需装备网课技能，培训部部长孙斌带领义工们在外联部的协助下，两年中推出了两个培训系列，“网课直通车”和“课堂实操锦囊”大受老师好评，十次“直通车系列”培训，着重网课教授技能，每讲平均在线 150 人。三次“锦囊系列”培训，注重线上软件运用，每讲平均在线 75 人。除此之外，老师们还记得每隔两周的周三晚之约吗？去年，我们先后有八位老师晚上和大家演示教学课堂，今天有几位也在我们中间，谢谢老师们！

教学部的工作没有因疫情放慢脚步或影响水准，保住并发扬了演讲比赛，我们采用线上方式，由同学们递交视频比赛，参赛学生反而更多了，在此也要感谢三家承办分校的校长和义工们，樱桃山分校、伯克利分校和长岛分校，你们不厌其烦，劳苦功高！另外，由于无法举办实体的辩论赛，在游牧副总校长和薄英戡部长的倡导下，教学部和培训部合力推出了首届文创大赛和知识竞赛。其中文创大赛酝酿策划周期长，接轨主流教学模式有 8 所分校 74 名学生短期内递交了 19 个优秀作品，我们也尝试并请了校外专业老师担当评委，今天她们也来到我们中间，孟丽萍、刘玥、王旭萍老师，欢迎你们！知识竞赛是应分校要求应运而生的网赛，分 4-6 年级和 7-10 年级两个组别，两年累计参加总校决赛的选手有 348 名。除此之外，华夏也是北美首家尝试居家网考的中文学校，疫情期间先后举办四次考试，两年累计通过网考的毕业生为 523 人。在去年的毕业典礼上，感谢王岩梅女士的牵线搭桥，华夏毕业生受到了新泽西州州长致函祝贺。



今天线下实地论坛及晚会得以成功举办，离不开校务部部长朱海晔和公关部部长薄英戡带领下的义工们的辛苦付出，他们默默无闻，忙前忙后，从考察场地、布置场地、调试设备、制作 slideshow 等每个细节都精益求精，感谢他们为晚会提供了强有力的技术保障和丰厚的赞助礼品。也在此感谢负责今天晚会摄影的摄影师王小克和王剑，你们辛苦了！

感谢所有到会人员，恕我不能一一念出你们的名字，但我知道你们有的驱车远途而来，你们的到会和积极参与，是对我们最大的支持和鼓励。

尽管这两年来华夏生源受到了疫情和网考竞争的严重冲击，但华夏人将一如既往地秉承着前人的足迹，继往开来，披荆斩棘，乘风破浪，现在请我们历任总校长及副总校长吕敏伟、王坚、张长春、潘仁南、李盛京、孙儒林上台，让我们一起举杯共同祝愿，华夏的明天会更好！



初心如磐 笃行致远

华夏中文学校 2021 教师培训及学校管理研讨年会顺利召开

华夏中文学校新闻部 林芳 教学部 杨剑虹

金秋是收获的季节。2021年11月5日,华夏中文学校召开了2021年度工作会议和年会,拉开了今年的收获季!本次年会采用了线上线下相结合的方式,在位于美国APA Hotel Washington酒店举行的线下晚宴和线上视频会议同步进行。晚宴上,校长、副校长、各部门负责人、全体教师、家长代表、学生代表等齐聚一堂,共同见证了这一重要时刻。

会上,“云课堂”从不同层面和深度为老师们带来了新的教学理念和方法。年会组委会从不同角度特别邀请了三位嘉宾做主题发言,他们分别是:美国大学教师代表、北京语言大学语言学院院长、美国大学教师代表、中文国际部主任等。嘉宾们围绕“初心如磐,笃行致远”这一主题,结合各自的教学和管理经验,为老师们提供了宝贵的建议和启示。

年会组委会还组织了丰富多彩的文体活动,包括文艺汇演、体育比赛等。老师们在紧张的工作之余,尽情释放了压力,增进了彼此的了解和友谊。年会组委会表示,将继续秉承“初心如磐,笃行致远”的宗旨,不断提升学校的教学和管理水平,为老师们提供更好的服务。

年会组委会还组织了丰富多彩的文体活动,包括文艺汇演、体育比赛等。老师们在紧张的工作之余,尽情释放了压力,增进了彼此的了解和友谊。年会组委会表示,将继续秉承“初心如磐,笃行致远”的宗旨,不断提升学校的教学和管理水平,为老师们提供更好的服务。

初心如磐,笃行致远。这是华夏中文学校一直以来的宗旨。在2021年的工作中,学校始终坚持这一宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供了良好的工作环境和平台。在新的一年里,学校将继续秉承这一宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供更好的工作环境和平台。

初心如磐,笃行致远。这是华夏中文学校一直以来的宗旨。在2021年的工作中,学校始终坚持这一宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供了良好的工作环境和平台。在新的一年里,学校将继续秉承这一宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供更好的工作环境和平台。

初心如磐,笃行致远。这是华夏中文学校一直以来的宗旨。在2021年的工作中,学校始终坚持这一宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供了良好的工作环境和平台。在新的一年里,学校将继续秉承这一宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供更好的工作环境和平台。

初心如磐,笃行致远。这是华夏中文学校一直以来的宗旨。在2021年的工作中,学校始终坚持这一宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供了良好的工作环境和平台。在新的一年里,学校将继续秉承这一宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供更好的工作环境和平台。

初心如磐,笃行致远。这是华夏中文学校一直以来的宗旨。在2021年的工作中,学校始终坚持这一宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供了良好的工作环境和平台。在新的一年里,学校将继续秉承这一宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供更好的工作环境和平台。

初心如磐,笃行致远。这是华夏中文学校一直以来的宗旨。在2021年的工作中,学校始终坚持这一宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供了良好的工作环境和平台。在新的一年里,学校将继续秉承这一宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供更好的工作环境和平台。

在总校团队《同一首歌》的动人歌声和美妙旋律下,大家纷纷起立,加入大合唱,现场气氛达到了高潮。尽管疫情阻挡了我们的脚步,但阻挡不了我们对中文教育的热爱。华夏中文学校将继续秉承初心,砥砺前行,为老师们提供更好的教育平台。

年会组委会表示,将继续秉承“初心如磐,笃行致远”的宗旨,不断提升学校的教学和管理水平,为老师们提供更好的服务。

年会组委会表示,将继续秉承“初心如磐,笃行致远”的宗旨,不断提升学校的教学和管理水平,为老师们提供更好的服务。

年会组委会表示,将继续秉承“初心如磐,笃行致远”的宗旨,不断提升学校的教学和管理水平,为老师们提供更好的服务。

年会组委会表示,将继续秉承“初心如磐,笃行致远”的宗旨,不断提升学校的教学和管理水平,为老师们提供更好的服务。

华夏的明天会更好

华夏中文学校总校长张凉女士年会致辞



总校长 张凉

各位亲爱的老师们:大家好!在这收获的季节,我们迎来了华夏中文学校2021年度工作会议和年会。回首过去的一年,我们共同经历了挑战,也共同收获了成长。在总校团队的共同努力下,学校各项工作取得了长足的进步。在新的一年里,我们将继续秉承“初心如磐,笃行致远”的宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供更好的工作环境和平台。

回首过去的一年,我们共同经历了挑战,也共同收获了成长。在总校团队的共同努力下,学校各项工作取得了长足的进步。在新的一年里,我们将继续秉承“初心如磐,笃行致远”的宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供更好的工作环境和平台。

回首过去的一年,我们共同经历了挑战,也共同收获了成长。在总校团队的共同努力下,学校各项工作取得了长足的进步。在新的一年里,我们将继续秉承“初心如磐,笃行致远”的宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供更好的工作环境和平台。

回首过去的一年,我们共同经历了挑战,也共同收获了成长。在总校团队的共同努力下,学校各项工作取得了长足的进步。在新的一年里,我们将继续秉承“初心如磐,笃行致远”的宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供更好的工作环境和平台。

回首过去的一年,我们共同经历了挑战,也共同收获了成长。在总校团队的共同努力下,学校各项工作取得了长足的进步。在新的一年里,我们将继续秉承“初心如磐,笃行致远”的宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供更好的工作环境和平台。

回首过去的一年,我们共同经历了挑战,也共同收获了成长。在总校团队的共同努力下,学校各项工作取得了长足的进步。在新的一年里,我们将继续秉承“初心如磐,笃行致远”的宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供更好的工作环境和平台。

回首过去的一年,我们共同经历了挑战,也共同收获了成长。在总校团队的共同努力下,学校各项工作取得了长足的进步。在新的一年里,我们将继续秉承“初心如磐,笃行致远”的宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供更好的工作环境和平台。

回首过去的一年,我们共同经历了挑战,也共同收获了成长。在总校团队的共同努力下,学校各项工作取得了长足的进步。在新的一年里,我们将继续秉承“初心如磐,笃行致远”的宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供更好的工作环境和平台。

回首过去的一年,我们共同经历了挑战,也共同收获了成长。在总校团队的共同努力下,学校各项工作取得了长足的进步。在新的一年里,我们将继续秉承“初心如磐,笃行致远”的宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供更好的工作环境和平台。

回首过去的一年,我们共同经历了挑战,也共同收获了成长。在总校团队的共同努力下,学校各项工作取得了长足的进步。在新的一年里,我们将继续秉承“初心如磐,笃行致远”的宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供更好的工作环境和平台。

回首过去的一年,我们共同经历了挑战,也共同收获了成长。在总校团队的共同努力下,学校各项工作取得了长足的进步。在新的一年里,我们将继续秉承“初心如磐,笃行致远”的宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供更好的工作环境和平台。

回首过去的一年,我们共同经历了挑战,也共同收获了成长。在总校团队的共同努力下,学校各项工作取得了长足的进步。在新的一年里,我们将继续秉承“初心如磐,笃行致远”的宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供更好的工作环境和平台。

回首过去的一年,我们共同经历了挑战,也共同收获了成长。在总校团队的共同努力下,学校各项工作取得了长足的进步。在新的一年里,我们将继续秉承“初心如磐,笃行致远”的宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供更好的工作环境和平台。

回首过去的一年,我们共同经历了挑战,也共同收获了成长。在总校团队的共同努力下,学校各项工作取得了长足的进步。在新的一年里,我们将继续秉承“初心如磐,笃行致远”的宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供更好的工作环境和平台。

回首过去的一年,我们共同经历了挑战,也共同收获了成长。在总校团队的共同努力下,学校各项工作取得了长足的进步。在新的一年里,我们将继续秉承“初心如磐,笃行致远”的宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供更好的工作环境和平台。

回首过去的一年,我们共同经历了挑战,也共同收获了成长。在总校团队的共同努力下,学校各项工作取得了长足的进步。在新的一年里,我们将继续秉承“初心如磐,笃行致远”的宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供更好的工作环境和平台。

回首过去的一年,我们共同经历了挑战,也共同收获了成长。在总校团队的共同努力下,学校各项工作取得了长足的进步。在新的一年里,我们将继续秉承“初心如磐,笃行致远”的宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供更好的工作环境和平台。

回首过去的一年,我们共同经历了挑战,也共同收获了成长。在总校团队的共同努力下,学校各项工作取得了长足的进步。在新的一年里,我们将继续秉承“初心如磐,笃行致远”的宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供更好的工作环境和平台。

回首过去的一年,我们共同经历了挑战,也共同收获了成长。在总校团队的共同努力下,学校各项工作取得了长足的进步。在新的一年里,我们将继续秉承“初心如磐,笃行致远”的宗旨,不断提升教学质量,加强学校管理,为老师们提供更好的工作环境和平台。



晚会主持刘玲女士



同一首歌



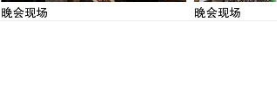
晚会现场



晚会现场



晚会现场



晚会现场



晚会现场



晚会现场



晚会现场



晚会现场



晚会现场



晚会现场

参加华夏中文学校 2022 年辩论比赛以后的一点体会

总校教学部部长 朱宏伟

2022 年四月二十四日我有幸参加了华夏中文学校新冠大流行以后的第一次实体中文辩论比赛，和总校杨剑虹老师一起担任南区低年级组的主持人。在我确认做主持人之前，我已经参与了辩论赛裁判的培训，所以前前后后总共有三个多星期，参与了此次辩论赛的筹备工作和当日的南区现场比赛活动。

这是我第一次比较深入地参与华夏总校大规模的实体竞赛活动，作为一名华夏东部分校的前学生家长 and “业余主持”，我觉得收获颇多意想不到感悟和体验。

整体水准超过预期

南区低年级组共有六场比赛，我主持了其中的四场。华夏对低年级的界定是四到六年级，也就是最多十二岁。所以我赛前认为（现在仍旧）赛题过难，对于英语为主要语言的美籍华裔学生，将会是很大的挑战。事实证明我可能没有错，但我还是低估了大部分同学的表现。

低年级组整个 6 场比赛选手大概应该是 30 多位。我大体把它们分为三类：第一类大概是 4 到 5 个最顶尖的学生。他们中文基础扎实准备充分也有一定现场的发挥能力，他们的表现远远超过了我的预计。第二类就是接下来的 20 位左右的学生。他们没有第一类优秀但是他们的表现跟他们年龄相比还是相当不错。最后一批学生中文水平跟总体表象就略逊一筹。

现在我重点谈第一类学生。我首先为他们和他们的家长感到高兴。出于防疫考量那天家长不能在现场观摩，非常可惜。其次我在思考他们为什么能有这样的表现？他们这几个学生在家庭背景，学校老师培训的方法和强度，学生自身内驱动力各方面有什么共同点？我永远不可能获得真正的答案，但是如果我能够，而且能定量地比对每个顶尖选手的背景状况，或许我们能够得出一些通用性的结论，并且把这些结论有意识地运用和推广，是否可能整体性地帮助提升华夏学生的辩论赛的水准？

团体竞技体验人生

作为主持人，我有机会近距离地观察到他们的一举一动，感受到他们在赛场上的情绪和心理状态。首先他们绝大部分显得有备而来，对这场比赛的中自己的表现非常在意。他们当然都有些紧张，但是一旦开口，他们似乎很快找到感觉，马上进入角色侃侃而谈。当队友卡壳时，他们懂得写小抄补台；当他们完整顺畅地完成一段论述或攻辩时，他们的脸上浮现出满足和幸福的光芒。

主持过程中我有两个细节最为难忘：有一场一对一攻辩时，在反方二辩”攻击“正方二辩后，我忘记了让正方反攻。正方二辩毫不犹豫地转过头来，清晰而坚定地提醒我忘记了他的环节。我希望家长和他的辅导老师在复盘时，要重点表扬他的临场反应，对自己权力的·保护意



识。另外一个细节是我在赛后走廊里，我碰到一位表现非常出众的同学，我用英文说对她说“你太棒了”。她露出了满足的微笑，回答“thank you”然后竟然加了一句中文“你辛苦了”。我永远没有机会去了解她的父母和老师是怎样教育她，令她在这个年纪就拥有这样的人际交往意识，但我相信她会拥有一个美好的未来。

纵横的王彦渤老师在赛后复盘时反复分享了他的一个理念：在他们这个年龄，不必要过分强调辩论过程一定要脱稿，更重要的是要让他们有竞争的体验，并且慢慢产生并强化兴趣。我很接受这个观点：如果透过华夏这样的业余平台，给这些年轻人一个机会体验，帮助他们喜欢上辩论，再慢慢提升到更专业的竞技层级。

拥有团队心态，付出艰苦努力，克服临场的紧张情绪和种种意想不到的突发状态，最后获得社区的认可－小辩手们经历的这个过程，就是上海话里讲”见世面“的过程，是一场难得的成长经历。

华夏义工功不可没

我前面已经说明，我所参与的筹备工作只是九牛一毛，不足挂齿。即便如此，我看到华夏系统无数工作人员的辛勤付出，能在新冠阴影之下，办到这样的精细化并且兼顾到防疫的需求，值得赞赏和尊敬。我想强调以下几个想法。

请外来独立机构来做专业裁判是个明智的决定。比赛中我强烈感受到了各个参赛队领队和辅导老师对裁判公正性的关注。我有理解这种关注的动因。华夏总校这次吸取以往经验教训，果断决定请专业独立机构做裁判，以避免再评判公正性上的可能的纷争，我非常赞成（当然成本提高了）。我也支持今后比赛，继续使用独立裁判。

最好的准备就是事先模拟演练。我们南区赛场共有四位裁判，除了唐老师外，其他都没做过辩论主持人工作。在比赛以前，杨剑虹老师召集了各位主持和计时员，进行了一次线上演练，事实证明，这次演练非常必要，为当天实地比赛时计时员和主持人以及辩手的链接，做好了充分的准备。赛前演练当然费时费力，但是我认为非常值得，应该列入今后演讲比赛标准操作指引。

我想各个承办分校和相关筹备人员，能完整系统地保留有关的操作文件和指引，建成华夏辩论比赛 SOP，对今后赛事筹备将是一件功德无量的好事。

4月24日比赛结束后，美东初春的阳光温柔地洒在 Middletown 小镇艺术中心的停车场上，金色的光芒仿佛为这一天的忙碌画上了一个温暖的句号。我缓缓走向车旁，微风轻拂，空气中弥漫着青草与新叶的清香。车窗外，远处的山峦在夕阳的余晖中若隐若现，仿佛一幅淡淡的水墨画。在驱车回家的半小时路途中，辩手们一张张充满朝气与渴望的面庞在我脑海中缓缓浮现——他们或紧张、或自信、或微笑、或沉思，每一个表情都像一幅定格画面，记录着他们的成长与蜕变。

因杨剑虹老师最后一刻的提名，我成为了此次比赛的主持人之一。这一天，不仅是一场辩论赛的落幕，更是一段珍贵记忆的开始。那些年轻的面庞、那些坚定的眼神、那些努力的身影，都将成为我心中永恒的画面。我将永远珍惜这意义非凡的一天。

随时准备着，向前跨一步

总校长 张凉 2022 年毕业典礼致辞

亲爱的毕业生们，首先请允许我代表华夏中文学校所有义工，老师向你们表示热烈的祝贺！由于遍及全球的疫情，感谢这两年来你们和你们的家长持守了对学校的信心，克服了巨大的困难，终于迎来今天这一喜悦的时刻。现在请你们起身转向你们的老师和家人，向他们致以热烈的掌声以示感谢！

今年华夏有 242 位毕业生完成了学校全部课程，并通过了国际汉考 HSK 等级考试顺利毕业。据不完全统计，今年的四级考试合格率达到 94%，其中 1/3 的学生达到 4 级优秀 275 分以上，更有一位毕业生考出了 300 分的满分成绩。今年也有 80 多位学生参加了 HSK5 级考试。在网课和疫情的困扰下，你们仍能考出如此优异的成绩，真是太值得为你们骄傲了，你们每一位都是天之骄子，明日之星！



然而今天，你们即将走出学校，除了祝贺你们终于赢回了周末的时间外，你们有没有想过这个问题 now what...? 在过去的这一周，我和我的团队日夜兼程地在准备今天的毕业典礼，忙得几乎连睡觉都顾不上了，但是有一个词总是闪现在我的脑子里，“Step forward——站出来”。你们花了近 10 年的时间在中文学校了解你们从哪里来，祖籍国的文化背景和语言知识，在你们即将离开学校之际，我想对你们说，要有随时 step forward 的姿态面对你们的未来，要随时准备为你们的家人，朋友，为你们的社区站出来。在我像你们这么大的时候，中国的学校有一个惯例，就是每天早上所有的学生都要到操场上做早操，冬天非常寒冷，有时我们站在操场上被大风吹得瑟瑟发抖，我们的老师看到就对我们说了一句话：把你们的脖子伸出来，迎着风挺起你们的胸膛这样你们就不会觉得冷了。我们真的照着老师说的做了，奇妙的事情发生了，当我们迎着风把脖子伸出来挺起胸膛时，不再觉得风这么刺骨了，也不觉得那么冷了。当下美国的环境也会时时让少数族裔领略到寒风刺骨，然而，当我们环顾四周，就会发现在我们身边就有优秀的华人选择“站出来”为华人发声，为华裔社区的壮大出力。就在上周，我有幸见到来自纽约大学的社会学系的陆颖教授，她带领她的团队为推动新泽西的学校教授亚裔历史课程做了大量的工作，使新泽西州成为全美第二个学校纳入 AAPI 课程的州；就在我们中间，大纽约分校的台进强老师，数年来坚持不懈地着眼于第二代华裔的身份认同问题并著书立传，今年他的《华裔美国人》新书出版，今天他的新书展台就在礼堂门口，我也很高兴告诉大家台老师将向今天到场的优秀毕业生赠送新书；还有你们每周来中文学校看到的你们校长，PTA 团队，老师在学校忙碌的身影……我希望你们踏出学校大门后，不要忘记你们身边这些鲜活的榜样，并能够追随，remember to step forward，为华裔社区尽自己的一份力量！我坚信通过我们，你们，一代一代华裔的不懈努力，我们所热爱的家园会越来越和谐自由，充满活力，祝福你们，cheers to your bright future！谢谢！

随时准备着 向前跨一步

华夏中文学校总校长 张凉 毕业典礼致辞

亲爱的毕业生们，首先请允许我代表华夏中文学校所有义工、老师向你们表示热烈祝贺！你们即将完成学业，感谢你们在求学过程中所付出的努力和汗水，感谢你们在求学过程中所展现出的坚韧和毅力。你们即将完成学业，感谢你们在求学过程中所付出的努力和汗水，感谢你们在求学过程中所展现出的坚韧和毅力。

今年毕业班有222名同学顺利完成了学业，你们即将完成学业，感谢你们在求学过程中所付出的努力和汗水，感谢你们在求学过程中所展现出的坚韧和毅力。你们即将完成学业，感谢你们在求学过程中所付出的努力和汗水，感谢你们在求学过程中所展现出的坚韧和毅力。

你们今天，你们即将完成学业，感谢你们在求学过程中所付出的努力和汗水，感谢你们在求学过程中所展现出的坚韧和毅力。你们即将完成学业，感谢你们在求学过程中所付出的努力和汗水，感谢你们在求学过程中所展现出的坚韧和毅力。



张凉总校长在毕业典礼上致辞，感谢毕业生们的努力，并鼓励他们继续前行。

插上中华文化的翅膀 愿你们飞得更高飞得更远

2022 华夏中文学校毕业典礼毕业班老师代表对毕业生的寄语

亲爱的同学们，你们即将完成学业，感谢你们在求学过程中所付出的努力和汗水，感谢你们在求学过程中所展现出的坚韧和毅力。你们即将完成学业，感谢你们在求学过程中所付出的努力和汗水，感谢你们在求学过程中所展现出的坚韧和毅力。

老师们希望毕业生们能够继续学习和成长，为中华文化的传播做出更大的贡献。

老师们希望毕业生们能够继续学习和成长，为中华文化的传播做出更大的贡献。

老师们希望毕业生们能够继续学习和成长，为中华文化的传播做出更大的贡献。

老师们希望毕业生们能够继续学习和成长，为中华文化的传播做出更大的贡献。

老师们希望毕业生们能够继续学习和成长，为中华文化的传播做出更大的贡献。

我们会带着收获去开拓 属于我们的天空

耀山分校毕业生代表 林可晴

林可晴在毕业典礼上发言，分享自己的学习经历和对未来的展望。

作为在美国的中国人 我很自豪能够把中文学好

里海分校毕业生代表 董倩倩

董倩倩在毕业典礼上发言，表达自己作为在美华人的自豪感和对中文学习的热爱。

中国有清华 美国有华夏

长岛分校毕业生代表 石安迪

石安迪在毕业典礼上发言，分享自己在中国和美国的学习经历，并表达对华夏中文学校的感谢。

十年习得凌云技 华夏雏鹰鸣长空

2021-2022 学年华夏中文学校毕业典礼礼记



毕业典礼是学校的重要时刻，也是学生们展示所学成果的舞台。在典礼上，老师们对毕业生的表现给予了高度评价，并祝愿他们在未来的学习和生活中取得更大的成就。

毕业生们纷纷表示，他们将牢记老师的教诲，继续努力学习，为中华文化的传播贡献自己的力量。典礼在热烈的掌声中圆满结束。

特别鸣谢

感谢所有参与和支持毕业典礼的老师和义工们，你们的辛勤付出使得这次典礼圆满成功。

感谢所有家长的支持和鼓励，你们的陪伴是孩子成长路上最坚强的后盾。

感谢所有为华夏中文学校做出贡献的爱心人士，你们的善举为孩子们的成长提供了良好的环境。

感谢所有为华夏中文学校提供场地和设备的单位，你们的无私支持为孩子们的成长提供了良好的条件。

感谢所有为华夏中文学校提供餐饮服务的单位，你们的优质服务为孩子们的成长提供了良好的保障。

感谢所有为华夏中文学校提供交通服务的单位，你们的优质服务为孩子们的成长提供了良好的便利。

感谢所有为华夏中文学校提供住宿服务的单位，你们的优质服务为孩子们的成长提供了良好的休息场所。

感谢所有为华夏中文学校提供医疗服务的单位，你们的优质服务为孩子们的成长提供了良好的医疗保障。

感谢所有为华夏中文学校提供法律服务的单位，你们的优质服务为孩子们的成长提供了良好的法律保障。

感谢所有为华夏中文学校提供心理咨询服务的单位，你们的优质服务为孩子们的成长提供了良好的心理支持。

感谢所有为华夏中文学校提供职业规划服务的单位，你们的优质服务为孩子们的成长提供了良好的职业指导。

感谢所有为华夏中文学校提供就业指导服务的单位，你们的优质服务为孩子们的成长提供了良好的就业保障。

感谢所有为华夏中文学校提供创业指导服务的单位，你们的优质服务为孩子们的成长提供了良好的创业支持。

感谢所有为华夏中文学校提供法律援助服务的单位，你们的优质服务为孩子们的成长提供了良好的法律援助。

感谢所有为华夏中文学校提供法律援助服务的单位，你们的优质服务为孩子们的成长提供了良好的法律援助。

2022-2023 学年

奉献有时·使命无价

总校长 张凉 2022 教师年会致辞



嘉宾与校领导大合影

尊敬的中国驻纽约总领馆殷民俊副主任及各位领 馆领导，State Senator Greenstein，一直支持华夏发展的慈善家们，媒体的老朋友，各分校的领导、老师们，欢迎大家的到来！

一转眼，距上一次的年会盛况已相隔三年。这三年中华夏经历了挫折，总注册人数从近 7000 人骤降到 4000 多，我们临时召开了校长紧急会议，取消了一月份以后所有的校级比赛包括毕业典礼。

我们也经历了前所未有的挑战，20 多家分校在毫无准备的情况下转为网课，老师们突击学习网络授课技能，校领导顶住亏损压力保住课程完整，毕业生居家网考更是状况多多。



随着疫情的好转，家长们要恢复实体课程呼声增加，然而转机并没有在路的拐角等着我们，每家分校的复课都不同程度经历了艰苦卓绝的谈判，坚持不懈的投石问路，反复修改的繁琐防疫措施。

今年华夏旗下的21所分校已全部恢复实体上课，人数也从三年前流失三分之一生源的困境中逐步走出阴霾，稳步回升，突破五千大关。今天，华夏大家庭重新在这里欢聚一堂，我们心里清楚这一时刻

来之不易。这个回流生源的背后，有我们分校组织的一次次招生会、游园会、美食义卖和联络家长，有我们老师兢兢业业传递给学生的爱心和责任心。回望这三年，华夏人付出的巨大的代价换来了令人骄傲的成绩。

总听到有人问华夏靠什么扛过危机，面对日益加剧的市场竞争我们又能走多久？这三年的经历或许让我们看到了华夏立校之本的顽强生命力，借用李文斯顿分校叶剑董 董事长的一句话比喻，华夏是一辆三驾马车：校委会、董事会和家长会，华夏团队都是从 家长中走来，家长是学校的主人，是华夏的根基，是华夏的立校之本。老师们，你们对 教学的热爱和对传播中华文化的使命

感，激励着华夏家长们站出来竭诚付出。这一股原动力是其他模式的教育机构无法比拟的，无论是危机，是挑战，是转机，是领军，还是 腾飞，都离不开家长对华夏的信任和支持。

让我们继续毋忘初心，惟志惟勤，使中华文化在我们的身体力行中得到传承，发扬光大！华夏人，传承华夏民族之精神任重道远，我们要继续加油！



2022-2023 学年总校优秀园丁合影



2022-2023 学年总校义工合影



凝心聚力逐梦想 惟志惟勤赢未来

记 2022 华夏教师培训暨学校管理研讨年会

十一月是秋风萧瑟的季节，也是收获的季节。2022年11月5日至6日，为期两天的2022华夏教师培训暨学校管理研讨年会，在位于新加坡 East Riverside Hotel 酒店如期举行。大会由新加坡华夏教育基金会主席李国杰主持，来自全美各地的教育界人士、学校校长、教师代表、家长代表等齐聚一堂，共同探讨教育发展的新趋势、新挑战、新机遇。

大会在李国杰主席的致辞中拉开帷幕。李主席在致辞中回顾了华夏教育基金会成立以来的发展历程，感谢社会各界的支持和信任。他强调了教育在推动社会进步、实现民族复兴中的重要性，并鼓励与会者凝心聚力，共同为教育事业的繁荣发展贡献力量。

在随后的主题演讲环节，多位教育专家、学者和一线教育工作者发表了精彩演讲。他们围绕“教育高质量发展”、“教师队伍建设”、“学校管理创新”等主题，分享了各自的见解和经验。演讲内容既有理论高度，又有实践深度，引发了与会者的广泛共鸣。



华夏教育基金会主席李国杰（左二）与与会嘉宾合影。



与会嘉宾在圆桌讨论中交流观点。



与会嘉宾在圆桌讨论中交流观点。

在随后的分组讨论环节，与会者围绕大会主题进行了深入交流。大家结合自身工作实际，就如何提升教学质量、加强师德师风建设、推进学校管理改革等问题，提出了许多建设性的意见和建议。现场气氛热烈，思维碰撞不断。

大会还安排了丰富的文体活动，包括文艺表演、体育比赛等。这些活动不仅丰富了与会者的业余生活，也增进了彼此的了解和友谊。大家在轻松愉快的氛围中，进一步拉近了距离，增强了凝聚力。

此次大会的成功举办，离不开华夏教育基金会的大力支持，也离不开与会者的积极参与。大会不仅是一次知识的盛宴，更是一次心灵的洗礼。与会者纷纷表示，将以此次大会为契机，进一步加强学习，提升自身素质，为教育事业的发展贡献更多力量。

传承奉献道路上的同行者

——董校长论坛回顾

董校长论坛是华夏教育基金会的一项重要活动，旨在为教育界人士提供一个交流思想、分享经验的平台。此次论坛吸引了众多知名教育专家、学者和一线教育工作者参加，围绕“传承奉献”这一主题，进行了深入探讨。

在论坛中，董校长结合自身多年的教育实践，分享了对“传承奉献”的深刻理解和感悟。他强调了教育工作的神圣性和责任感，鼓励教育工作者要以高尚的师德要求自己，以精湛的业务能力服务学生，为教育事业的发展做出更大贡献。

论坛还邀请了多位嘉宾进行主题演讲。他们从不同角度阐述了“传承奉献”的内涵和意义，分享了许多感人至深的教育故事。这些故事不仅展现了教育工作者的无私奉献精神，也体现了他们对教育事业的执着追求。



与会嘉宾在圆桌讨论中交流观点。



与会嘉宾在圆桌讨论中交流观点。



与会嘉宾在圆桌讨论中交流观点。

此次论坛不仅是一次知识的盛宴，更是一次心灵的洗礼。与会者纷纷表示，将以此次论坛为契机，进一步加强学习，提升自身素质，为教育事业的发展贡献更多力量。论坛的成功举办，也进一步彰显了华夏教育基金会的品牌影响力和凝聚力。

在随后的分组讨论环节，与会者围绕论坛主题进行了深入交流。大家结合自身工作实际，就如何传承奉献精神、提升教育教学质量等问题，提出了许多建设性的意见和建议。现场气氛热烈，思维碰撞不断。

此次论坛的成功举办，离不开华夏教育基金会的大力支持，也离不开与会者的积极参与。论坛不仅为教育界人士提供了一个交流思想、分享经验的平台，也进一步弘扬了教育战线上的奉献精神，为推动教育事业的高质量发展贡献了智慧和力量。

奉献有时 使命无价

——记新加坡华夏教育基金会主席李国杰

李国杰主席是华夏教育基金会的灵魂人物，他始终秉持着“奉献有时，使命无价”的信念，为教育事业的繁荣发展默默奉献。在李主席的带领下，华夏教育基金会不断发展壮大，为全美各地的教育界人士提供了有力的支持和服务。

李主席在教育领域有着丰富的经验和深厚的造诣。他始终关注教育发展的最新动态，积极推动教育改革创新。他鼓励教育工作者要勇于承担使命，不断提升自身素质，为培养更多优秀人才而努力奋斗。

李主席还积极参与社会公益活动，为公益事业贡献自己的力量。他始终认为，教育是社会进步的基石，只有全社会共同努力，才能推动教育事业的发展。他呼吁社会各界要更加重视教育，为教育事业的发展营造良好的社会氛围。

李主席的无私奉献精神和卓越领导能力，赢得了广大教育界人士的高度评价和尊敬。他始终坚守初心，牢记使命，为教育事业的繁荣发展贡献了智慧和力量。他的事迹将永远激励着我们，为教育事业的发展而努力奋斗。



与会嘉宾在圆桌讨论中交流观点。

三尺讲台存日月 只为薪火传他乡

——教务长论坛、校长—教务长联席会议综述

此次大会还安排了丰富的文体活动，包括文艺表演、体育比赛等。这些活动不仅丰富了与会者的业余生活，也增进了彼此的了解和友谊。大家在轻松愉快的氛围中，进一步拉近了距离，增强了凝聚力。

此次大会的成功举办，离不开华夏教育基金会的大力支持，也离不开与会者的积极参与。大会不仅是一次知识的盛宴，更是一次心灵的洗礼。与会者纷纷表示，将以此次大会为契机，进一步加强学习，提升自身素质，为教育事业的发展贡献更多力量。

此次大会的成功举办，离不开华夏教育基金会的大力支持，也离不开与会者的积极参与。大会不仅是一次知识的盛宴，更是一次心灵的洗礼。与会者纷纷表示，将以此次大会为契机，进一步加强学习，提升自身素质，为教育事业的发展贡献更多力量。

此次大会的成功举办，离不开华夏教育基金会的大力支持，也离不开与会者的积极参与。大会不仅是一次知识的盛宴，更是一次心灵的洗礼。与会者纷纷表示，将以此次大会为契机，进一步加强学习，提升自身素质，为教育事业的发展贡献更多力量。

此次大会的成功举办，离不开华夏教育基金会的大力支持，也离不开与会者的积极参与。大会不仅是一次知识的盛宴，更是一次心灵的洗礼。与会者纷纷表示，将以此次大会为契机，进一步加强学习，提升自身素质，为教育事业的发展贡献更多力量。

此次大会的成功举办，离不开华夏教育基金会的大力支持，也离不开与会者的积极参与。大会不仅是一次知识的盛宴，更是一次心灵的洗礼。与会者纷纷表示，将以此次大会为契机，进一步加强学习，提升自身素质，为教育事业的发展贡献更多力量。

此次大会的成功举办，离不开华夏教育基金会的大力支持，也离不开与会者的积极参与。大会不仅是一次知识的盛宴，更是一次心灵的洗礼。与会者纷纷表示，将以此次大会为契机，进一步加强学习，提升自身素质，为教育事业的发展贡献更多力量。

此次大会的成功举办，离不开华夏教育基金会的大力支持，也离不开与会者的积极参与。大会不仅是一次知识的盛宴，更是一次心灵的洗礼。与会者纷纷表示，将以此次大会为契机，进一步加强学习，提升自身素质，为教育事业的发展贡献更多力量。

此次大会的成功举办，离不开华夏教育基金会的大力支持，也离不开与会者的积极参与。大会不仅是一次知识的盛宴，更是一次心灵的洗礼。与会者纷纷表示，将以此次大会为契机，进一步加强学习，提升自身素质，为教育事业的发展贡献更多力量。



与会嘉宾在圆桌讨论中交流观点。



与会嘉宾在圆桌讨论中交流观点。



与会嘉宾在圆桌讨论中交流观点。

秉授业之心 治为师之学

——教师年会有感

此次大会的成功举办，离不开华夏教育基金会的大力支持，也离不开与会者的积极参与。大会不仅是一次知识的盛宴，更是一次心灵的洗礼。与会者纷纷表示，将以此次大会为契机，进一步加强学习，提升自身素质，为教育事业的发展贡献更多力量。

此次大会的成功举办，离不开华夏教育基金会的大力支持，也离不开与会者的积极参与。大会不仅是一次知识的盛宴，更是一次心灵的洗礼。与会者纷纷表示，将以此次大会为契机，进一步加强学习，提升自身素质，为教育事业的发展贡献更多力量。

此次大会的成功举办，离不开华夏教育基金会的大力支持，也离不开与会者的积极参与。大会不仅是一次知识的盛宴，更是一次心灵的洗礼。与会者纷纷表示，将以此次大会为契机，进一步加强学习，提升自身素质，为教育事业的发展贡献更多力量。

此次大会的成功举办，离不开华夏教育基金会的大力支持，也离不开与会者的积极参与。大会不仅是一次知识的盛宴，更是一次心灵的洗礼。与会者纷纷表示，将以此次大会为契机，进一步加强学习，提升自身素质，为教育事业的发展贡献更多力量。



与会嘉宾在圆桌讨论中交流观点。



与会嘉宾在圆桌讨论中交流观点。



与会嘉宾在圆桌讨论中交流观点。

此次大会的成功举办，离不开华夏教育基金会的大力支持，也离不开与会者的积极参与。大会不仅是一次知识的盛宴，更是一次心灵的洗礼。与会者纷纷表示，将以此次大会为契机，进一步加强学习，提升自身素质，为教育事业的发展贡献更多力量。

2023 华夏艺术节闪耀美国梦

— 弘扬中华文化，展现华人风采



大多数新泽西州、纽约市的华人对 American Dream 都不陌生，但在五月六日，这所北美最大的超豪华娱乐购物中心却显得格外的亲切和与众不同。这一天，American Dream Mall 首次举办了以华人文艺展示为主题的室内演出活动，这就是“亚太裔传统月”的首场，华夏艺术节。

上午十一点，来到购物商场的第一批顾客就被商场中心充满浓郁中国风情的舞台布置所吸引，人流越来越熙熙攘攘。十一点三十分开始，华夏艺术节准时开场，一曲优美的低吟浅唱暖场之后，伴着喜庆欢快的锣鼓声，两队色彩斑斓的舞狮迅即将气氛带到了高潮，在近六个小时里，三百多位演职人员陆续登台，活泼可爱的少儿舞蹈、合唱；青春活力四射的劲舞，美轮美奂的时装走台；刚柔并济的中国武术；韵味十足的戏曲演唱；精彩纷呈的民族舞、传统舞、现代舞；气势磅礴的龙飞凤舞；功底深厚的流行歌曲和美声曲目的演唱，每个精彩表演都赢得了全场的阵阵掌声和喝彩。三十九个节目一气呵成，奏出了一曲回音绕梁的中国风，构出了一道浓妆重彩的中国画。购物中心的行人纷纷驻足，观赏着难得一见、原汁原味的中国艺术节目，很多人还纷纷掏出相机，与演员合影。伴随着这一道道风景、一曲曲音乐、一张张照片，中国文化的魅力在一分一毫地展现着，一点一滴地扩散着，这是华夏中文学校、纽约新泽西地区华人社区对整个三州社会的回报，也是中国传统文化魅力、华人社会影响力的彰显。

为了此次活动，总校全体义工做了近两个月的前期准备工作，演出当天更是为各分校及文艺团体鞍前马后地服务，文艺部老师们的无私奉献、敬业精神和各位演员精湛水平、认真态度是本次活动高质量展现的保证。也感谢华夏之友的赞助商一如既往对华夏活动的支持！

华人人口占比不断增加，学业、事业、商业的成功故事有目共睹，但这些成功只有与文化影响力的扩展、社区地位的提升相结合才更有意义，也为未来更大的成功打下基础。众人拾柴火焰高，华夏总校携手各分校及社区各界团体一起把华人积极向上的精神面貌集体展现在大众面前，为华人共同的福祉努力、奉献。

美国梦炫 华夏情深

热烈祝贺 2023 “华夏艺术节” 取得圆满成功



长岛慈济人文学校舞蹈《锣鼓喧天—译聊敬酒》
—Provided by Vincent Teo



赞助商颁发抽奖礼品



义工嘉宾合影—AD 提供



部分演员和义工大合—摄影师 王剑



艺术节开幕致辞—华夏总校长张淑(中)—总校董事李英(右)—艺术总监沈晓星(左)—摄影师 徐捷



嘉宾合影—摄影师 徐捷



嘉宾颁发礼品—摄影师 王剑



嘉宾合影—摄影师 王剑



荷兰斯登分校独唱《天空中
飘来的星》《Imagine》
—摄影师 王剑



主持人李松林、李大东
—摄影师 徐捷



主持人李松林、李大东
—摄影师 徐捷



大贵城分校独舞《天浴》
—摄影师 王剑



北部分校独唱《新移民三打
白骨精》—摄影师 徐捷



爱迪生分校独唱《暮三月》
—摄影师 徐捷



李文斯分校独唱《丰收歌》
—摄影师 徐捷



博根分校独舞《Jasmine》
—摄影师 王剑



星韵声乐合唱团金声合唱《歌声
与微笑》《听我说谢谢你》
—摄影师 王剑



东部分校独唱《天浴》
—摄影师 徐捷



爱迪生分校独舞《安旦舞》
—摄影师 王剑



李文斯分校独唱《赤焰之
绿》—摄影师 王剑



南部分校独唱《和式太极拳》
—Provided by AD



史事登岛分校独舞《我的九寨》
—摄影师 王剑



康州分校民乐合奏《茉莉花、探
春舞曲》—Provided by AD



中部分校独舞《富家小妹》
—摄影师 徐捷



李文斯分校独舞《中华儿女多
奇志》—摄影师 徐捷



康州分校古典舞《秀色》
—摄影师 王剑



大贵城分校独唱《瑶池》
—摄影师 王剑



长岛分校独唱《金戈铁马》
—摄影师 李卓光



中部分校独舞《金龙戏珠》
—摄影师 李卓光



宋飞鸿京剧—独展《百年京韵》
—摄影师 王剑



史事登岛分校独舞《声声
慢》—摄影师 徐捷



爱迪生分校独舞《豫剧盘缠中
状元》—摄影师 李卓光



史事登岛分校独舞《Girls in
the Morning》—摄影师 李卓光



史事登岛分校独舞《欢庆秧歌》
—摄影师 李卓光



郭润霞、王玉福东北二人转《小
拜年》—摄影师 徐捷



史事登岛分校独舞《唱达梅林》
—摄影师 徐捷



张御娟独唱《佛乡情歌》
—摄影师 徐捷



万雪峰独唱独舞《故乡的目光》
《Por Una Cabeza》
—摄影师 徐捷



首尔分校独舞《Lulu Zumba》
—摄影师 徐捷



史事登岛分校独舞《舞伴》
—摄影师 徐捷



普兰斯分校独舞《故乡的小
溪》—摄影师 徐捷



爱迪生分校独舞《梨花雨》
—摄影师 王剑



中部分校独舞《凤凰涅槃之民
族之光》—摄影师 王剑



新州独舞独唱《红梅赞》
—摄影师 徐捷



王忆童独舞《奔马在千里草
原》—摄影师 徐捷



东部分校独唱独舞《念奴娇—赤
壁怀古》《梅花引》
—摄影师 徐捷



爱迪生分校独舞独唱《倩女
幽梦》—摄影师 王剑



爱迪生分校独舞独唱《恰人春
然》—摄影师 王剑



爱迪生分校独舞独唱《恰人春
然》—摄影师 王剑



观众与独舞互动喊红包
—摄影师 张为民



Wejoy Living 抽奖—摄影师 王剑



工作中的摄影师王剑



工作中的摄影师徐捷



幕后义工



幕后义工

记 2023 “美国梦—华夏情” 华夏艺术节
华夏总校董事 潘奕璇
水袖霓裳 疏韵漫
龙腾狮舞 威武生
扬歌何处 神州曲
只道他乡 华夏情

保持积极·坚持善意 — Be Kind

总校长 张凉 2023 年毕业典礼致辞

非常高兴，今天是我第三次，也将是最后一次作为校长站在华夏中文学校的毕业典礼上为来自三个州的 18 家分校的 230 位毕业生送上祝福和祝贺！你们中的大多数从五六岁起，就承载着父母的期望，把周末奉献给了中文学校。我们每一位都知道对于那么小的孩子，中文有多难学，然而你们都坚持了下来。不仅如此，很多同学还参加了中文学校的各种比赛，过五关斩六将。今天，终于迎来毕业的时刻，你们是父母的骄傲，老师的骄傲，是华夏的骄傲！

这一个月来，你们一直挂在我的心头，我在想，面对你们这样一群出类拔萃的冉冉之星，你们的父母极尽所能为你们提供最优秀的资源，你们的老师尽心竭力为你们装备所有的知识和技能，你们将会延续华裔的优秀品格，扎扎实实一步一个脚印地让自己越来越强，然而随着你们施展的舞台越来越大，美国文化里形形色色的多元性，或许让你们遇到的挑战也会越来越难，在这样一个即将送你们走出校门的时刻，能不能给你们一字箴言，帮你们面对将来的逆境，化解心中的障碍，助你们达到理想的顶峰？慢慢的，一个词出现在我心中，而且越来越清晰，回顾过去，



它也帮助我化解心结，让我不惧境遇，保持向上！这个词就是 Be kind：面对这个世界，保持心中的善意。

中国有句古话叫“与人为善”。我以前一直把它当作是修身养性的美好劝戒，直至我身处逆境才体会到“保持善意”所带来的强大能量，它帮我以最好的状态摆脱困境，也成为我面对逆境和挑战最强大的武器。

首先，“保持善意”源于自信，在逆境中可以帮我们摆脱不理智的解读和自救，正如一位智者所说：“善良是内在自信的外在表现。”其次，在压力下，我们常常陷入自我中心的思维模式，“保持善意”可以让我们更客观从容地去感知环境，了解周围人的真实感受。善意可以让我们能感知被忽视了的他人需要和感受，更容易让我们主动伸出手去和解。最后，“保持善意”也意味着懂得妥协。在这个多元化的世界中，“保持善意”让我们能尊重个人的差异，帮助我们与周围和平相处，同时也提醒我们随时能放下自己的固执便是善待自己。

我衷心祝愿，让“保持善意”成为你们一生最大的帮助和保护！在你们把自己装备得更高更强的过程中，不要忘记坚持用善意解读世界，不论在什么境遇，都能展示你们血脉中传承下来的中华民族最美的那一面！

2023-2024 学年

致敬坚守·共铸未来

总校长 薄英戡 2023 教师年会致辞



非常荣幸地欢迎各位出席 2023 年华夏教师培训暨学校管理研讨年会。在座有 250 余位老师、分校领导与各界人士，这使得我们的年会成为一个庞大而充满活力的教育交流平台。大家汇聚在这里，针对海外华文教育和华夏的发展方向进行多角度、多层次的探讨。这种多元的参与将为我们提供更加全面深刻的视角，促使我们更好地应对海外华文教育领域的挑战和机遇。

今年的大会主题是“明心净志·敦本务实”，这个主题不仅是对我们教育工作者的一种呼唤，更是对我们肩负的教育责任的再次提醒。

“明心净志”，意味着我们要以明智的心态和纯净的志向来教育培养下一代。作为海外华文教育者，我们的责任不仅仅是教授中文，传授知识，更重要的是培养学生的品德和价值观。只有当我们自己的心灵明亮，我们才能照亮学生的内心世界，引导他们成为更好的人。

同时，让我们也从美国华裔学生的角度来思考这个问题。在一个多元文化的社会里，我们的学生不仅要面对日益激烈的学术竞争，还需要应对跨文化的挑战。因此，“明心净志”对于他们而言，不仅仅是一种道德要求，更是在异质文化环境中保持清晰的身份认同。美国华裔学生作为新一代的华夏传人，需要在跨文化交流中展现出更为敏锐的洞察力和宽容心态。我们要努力让他们在明智中找到自己的定位，用纯净的志向去追求自己的梦想。这不仅是对个体的培养，更是对整个社会的贡献。

华夏中文学校已经走过了 28 个春秋，一代代的华夏前辈以创新务实的精神奠定了华夏在海外华文教育中的引领地位。

敦本务实，这并不仅仅是一个理念，更是一种实际的行动方向。我们将继承和发扬华夏的传统，向前辈致敬。

在刚刚结束的第 22 届华夏田径运动会中，总校团队彰显了务实态度的精神，为学校的体育活动注入了新的活力。在疫情中断的三年里，我们经历了诸多困难和挑战，但我们选择了坚韧不拔，努力克服困境，最终为学生们营造了一个欢乐、健康的体育赛事。本次运动会动员了 80 位志愿者，这个数字不仅仅代表了我们的体育活动的规模，更体现了总校团队的团结与支持。80 位志愿者的默默奉献更是务实态度的生动体现，他们为运动会的成功进行付出了辛勤的努力。

秉承务实态度，本学年总校将在往年的基础上进一步稳步创新各项活动，为广大学生提供更为丰富多彩的学习体验。年会后即将开始的第四届华夏杯绘画大赛，已经走出华夏，邀请国内学生共同参赛，逐步成为一项国际赛事。这项比赛不仅仅是一场对艺术技巧的考验，更是为了促进国际间的文化交流。通过画笔，我们希望学生们能够展现出各自独特的视角，增进彼此的了解，拓宽视野，从而架起中美学生间的友谊桥梁。

美国华裔学生的背景、文化理解、语言习惯有着一定的独特性，因此，我们需要更加深入地了解他们的需求，调整我们的教育方法，使之更符合他们的实际情况。基于这个理念，本学年总校将继续推动文创大赛。文创大赛旨在鼓励学生发挥创意，运用文化元素，设计并制作独具特色的文创作品。这一活动不仅培养了学生的语言能力、创造力和实际操作能力，同时也促进了学生对中华文化的深入理解。我们将在原有的基础上进行更为深入、广泛的探索，为学生提供更多展示才华的平台。

在华夏的教育理念中，“明心净志”是我们努力追求的目标，而在“敦本务实”中，我们既看到了前辈的经验积累，也看到了自身的发展机遇。让我们怀揣着这份责任和使命，共同努力，旗帜鲜明地向前迈进。

最后，我要感谢在座各位的参与和支持，让这次年会成为一次成功的盛会。让我们共同努力，为培养出更多明智、纯净、有才华的新一代而努力奋斗。谢谢大家！



2023-2024 总校优秀园丁合影



2023年夏季教师培训暨学校管理研讨年会合影——王莉

致敬坚守 共铸未来



王莉致词

尊敬的各位来宾、各位同仁：大家上午好！在这秋高气爽、硕果累累的季节里，我们迎来了2023年夏季教师培训暨学校管理研讨年会的圆满举行。首先，我谨代表华夏中文学校全体师生，向远道而来的各位同仁表示热烈的欢迎和衷心的感谢！

回首过去的一年，我们共同经历了挑战与机遇，见证了华夏中文学校在各方面的稳步发展。在各位同仁的支持和帮助下，我们取得了一系列令人瞩目的成绩。这些成绩的取得，离不开每一位同仁的辛勤付出和无私奉献。

今天，我们齐聚一堂，共同探讨教育发展的新路径、新方法。希望通过此次培训，大家能够拓宽视野、增长见识，为今后的教育教学工作提供有益的借鉴和参考。

最后，我再次感谢各位同仁的参与和支持。相信在大家的共同努力下，华夏中文学校一定会迎来更加美好的明天。谢谢大家！

王莉

明心净志循真义 敦本务实绘新篇

——记2023年华夏教师培训暨学校管理研讨年会



王莉、校长大会、摄影：王莉

2023年11月13日，在星加坡举行的2023年夏季教师培训暨学校管理研讨年会，吸引了众多来自世界各地的华人教育工作者参加。会议旨在通过分享经验、交流心得，提升教师的专业素养和学校的管理水平。

会议期间，与会代表围绕“明心净志循真义 敦本务实绘新篇”这一主题，就当前教育面临的挑战与机遇进行了深入探讨。大家一致认为，只有坚守教育初心，才能办好人民满意的教育。

在培训过程中，多位专家发表了精彩的演讲，分享了他们在教育教学管理方面的宝贵经验。与会代表纷纷表示，此次培训收获颇丰，对今后的工作有了更清晰的方向。

此次培训不仅是一次知识的盛宴，更是一次心灵的洗礼。通过培训，大家进一步增强了责任感和使命感，决心为华夏中文学校的发展贡献更大的力量。

升维思考华文教育的引领者

——董事长校长论坛综述

在2023年夏季教师培训暨学校管理研讨年会上，董事长校长论坛吸引了众多与会代表参加。论坛旨在探讨华文教育的发展路径，提升教育质量和水平。

论坛中，各位董事长和校长就当前华文教育面临的挑战进行了分析，并就如何提升教育水平、增强学生的文化认同感提出了建设性的意见和建议。

大家一致认为，华文教育不仅是传授语言知识，更是传承中华文化、培养全球视野的重要途径。只有不断创新、与时俱进，才能引领华文教育走向更加美好的未来。

此次论坛的成功举办，为与会代表提供了宝贵的交流机会，也为今后华文教育的发展指明了方向。大家纷纷表示，将认真落实论坛精神，推动学校教育教学工作再上新台阶。



2023年夏季教师培训暨学校管理研讨年会精彩瞬间

华夏教师培训年会有感

华夏中文学校大费分校 韩晓燕老师

参加完此次教师培训，内心充满了感动和收获。这次培训不仅是一次知识的盛宴，更是一次心灵的洗礼。通过培训，我进一步认识到了教育的重要性和责任所在。

在培训过程中，我学到了很多先进的教育理念和教学方法。这些知识和经验将对我的教育教学工作产生深远的影响。我将努力把所学到的知识运用到实际教学中，提高教学质量。

此次培训也让我认识到了团队合作的重要性。在培训过程中，我们互相学习、互相支持，共同度过了这段难忘的经历。在今后的工作中，我们将继续加强沟通与协作，共同为学校的发展努力。

最后，我要感谢组织此次培训的领导和同事们。正是因为你们的辛勤工作和无私奉献，我们才能有机会参加这次宝贵的培训。谢谢大家！

韩晓燕

秉持初心迎挑战 健全制度求发展

教务长论坛综述

在2023年夏季教师培训暨学校管理研讨年会上，教务长论坛吸引了众多与会代表参加。论坛旨在探讨如何健全学校管理制度，提升教育教学质量。

论坛中，各位教务长就当前学校管理中存在的问题进行了分析，并就如何健全制度、提升管理水平提出了建设性的意见和建议。

大家一致认为，健全的学校管理制度是提升教育教学质量的基础。只有不断完善制度、严格执行制度，才能确保学校各项工作有序开展。

此次论坛的成功举办，为与会代表提供了宝贵的交流机会，也为今后学校管理制度的健全和完善指明了方向。大家纷纷表示，将认真落实论坛精神，推动学校管理工作再上新台阶。



2023年夏季教师培训暨学校管理研讨年会精彩瞬间

青春激扬·文化传承

华夏田径运动会点燃海外华人社区

副总校长 赵昀



疫情散去，盛会重启，青春激扬，文化传承！时隔三年，华夏中文学校 AAF 田径运动会终于在万众期待中于 Oak Ridge Park 隆重回归！来自新泽西、纽约和宾夕法尼亚各所华夏中文学校分校的师生们齐聚一堂，用激情和汗水点燃了这个秋日，共同谱写出一曲团结拼搏、文化传承的华美乐章！

这不仅是一场体育竞技的盛会，更是一场中华文化的盛宴！开幕式上，李文斯顿腰鼓队气势磅礴的鼓点敲响了华夏儿女的豪情壮志，史泰登岛秧歌队欢快的舞步跳出了海外游子对故乡的深情眷恋，武术表演刚柔并济，舞龙表演活灵活现，无不展现着中华文化的博大精深和无穷魅力。

在雄壮的《运动员进行曲》中，各分校运动员高举校旗，气宇轩昂地步入会场。他们步伐矫健，目光坚定，脸上洋溢着自信的笑容，成为开幕式上一道靓丽的风景线。华夏学子们用清澈悠扬的歌声唱响国歌，激昂的旋律在会场上空回荡，激荡着每一位华夏儿女的心。



总校校长薄英戡先生、中国驻纽约总领馆领事、Union County 政府官员，以及冠名赞助商 American Advanced Financial 总裁宁森先生先后致辞，向所有参赛者、志愿者和工作人员致以衷心的感谢，并鼓励运动员们发扬拼搏精神，赛出风格，赛出水平。薄英戡校长特别强调，华夏田径运动会不仅是体育竞技的舞台，更是传承和弘扬社区精神的重要契机，他鼓励大家团结协作，勇敢迎接挑战，展现华夏儿女的风采！

赛场上，运动员们奋力拼搏，用速度、力量和技巧诠释着体育精神。短跑赛道上，他们如离弦之箭，你追我赶；跳远赛场上，他们身轻如燕，腾空而起；接力赛中，他们配合默契，奋力冲刺；铅球比赛中，他们力拔山兮，气势如虹……每一个项目都精彩纷呈，每一场比赛都扣人心弦，观众们的加油声、呐喊声此起彼伏，将现场气氛推向高潮。

除了紧张刺激的正式比赛，趣味项目也为运动会增添了无限欢乐。家长和孩子们一起参与“三腿四足”、“赶猪跑”等游戏，欢声笑语回荡在赛场上空，其乐融融的氛围感染着每一个人。各分校之间的拔河比赛更是将团结协作的精神体现得淋漓尽致，参赛选手们齐心协力，奋力拼搏，为各自分校的荣誉而战！



夕阳西下，华灯初上，精彩纷呈的华夏运动会缓缓落下帷幕。师生们依依不舍，意犹未尽，纷纷为这场展示自我、体验中国文化的机会感到无比兴奋。本次运动会不仅展示了华夏中文学校师生和家长的运动风采，也让各分校在团结、友爱和积极向上的氛围中更加紧密。

运动会的成功举办，离不开数十位义工的默默奉献。从赛场布置到比赛协调，再到后勤保障，他们始终坚守岗位，无私奉献，用辛勤的汗水为运动会的顺利进行保驾护航。他们是华夏精神的最佳诠释者，是社区最宝贵的财富！

让我们共同期待，华夏运动会更加精彩，为海外华人社区带来更多欢乐和感动，让华夏文明在异国他乡绽放出更加绚丽的光彩！



2023 华夏田径运动会裁判义工团

传统延续 荣耀回归

热烈祝贺 2023 华夏 -AAF 田径运动会成功举办!

【侨报讯】10月22日秋高气爽，近三百位华夏运动健儿，八十多名义工早从四面八方赶到坐落在 Union 县 Clark 镇的 Oak Ridge Park 正登场，因疫情停办三年的盛事——2023 华夏田径运动会如期而至！随着熟悉高昂的“运动风进行曲”，总校教义工方响打头，各休校友会和 11 所华夏分校方阵随后，运动健儿们半分钟大旗，毕毕毕毕，群臣簇拥着走过主席台。开幕式上总校荣誉黄就发展了热情洋溢的欢迎辞，中（中）纽约的总领和信处委主任，Mr. Sergio Granados, Chairman of Union County Board of County Commissioners, 及推举员名贺为 AAF 总校了春生年分别在安州中街过了华夏中文学校常年其社区内，举办了运动会和的体育精神于强健体魄运动会的圆满成功！最后，重组合团，李义辉副校和大队分别表演了精彩分队的中国传统节目，随着总校主任的一声发令响，运动会正式开始！

今年的运动会依然保留了传统的儿童项目：90 秒跳绳、网球抛球、30 米 6 人折返跑和五线走线；比赛包括 50 米、100 米、400 米、800 米、1500 米以及冲刺激烈的 4x100 米接力；比赛项目有网球和排球。深受大家喜爱的趣味项目：三人足球、趣味排球和八段锦也时依然是大家有热门项目。值得一提的是运动会和劲潮拔河比赛今年已现了新霸主，史泰堡分校男生自成立以来第一个“大力神”奖杯。经过一天的顽强拼搏，各分校运动员们拼尽全力，满载而归。最终大费分校以总成绩 192 分荣获团体亚军，而部分分校获得季军，受近半分校获得季军。

华夏中文学校服务社区 38 年，家长的感谢信多了又多了，我们的心也随着 AAF、IANCONI 和比休校友会对运动会的大力支持，众人拾柴火焰高，大家纷纷表示明年再战！（华夏总校体育部供稿）



▲ 开场舞蹈合唱表演《歌唱祖国》。

► 运动会主席台嘉宾领导合影。

▼ 开场华文斯分校秧歌队表演。

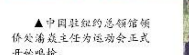


► 开场武术表演：《中华风》 Wushu-Kung Fu Times Center



▲ 北京体育大学 美国校友会。

► 运动会主席台主持人：刘明、阳建平。



▲ 中国鼓乐的总领领修处黄就主任为运动会正式开跑鸣枪。



▲ 少年女子铅球比赛。



▲ 儿童二组五线走线。



▲ 少年一組女子跳绳。



▲ 少年百米接力赛。



▲ 少年百米比赛。



▲ 运动会开幕式。

▼ 运动会的高潮——拔河决赛（史泰堡分校 vs 大费分校）。



▲ 成人女子 100 米比赛。



▲ 少年男子 1500 米比赛。



▲ 少年男子 1500 米比赛。



眼界决定成就

总校长 薄英戡 2024 年毕业典礼致辞



今天，我们欢聚一堂，共同庆祝这一重要的时刻——华夏中文学校 2023-2024 学年的毕业典礼。作为总校长，我感到无比的荣幸和自豪。首先，请允许我代表华夏中文学校的所有义工和老师，向所有毕业生表示最热烈的祝贺！你们在中文学习上的坚持和努力，成就了今天的荣耀。

本学年，华夏有 19 所分校的 213 位毕业班学生完成了学校的全部课程，并通过了国际汉考 HSK 等级考试，顺利毕业。据不完全统计，今年的四级考试合格率达到 94%，同时也有近 30 位学生参加了 HSK 五级考试。

“眼界决定成就。”这是我今天想说的主题。眼界不仅仅是视野的宽广，更是心胸的开阔，是对文化的认同、对世界的认知和理解。作为华裔学生，你们既会面临独特的挑战，也会拥有独特的优势。

文化是认同的根基，只有了解自己的文化，才能真正找到自己的位置。在美国这片多元文化的土地上，你们面临着文化、身份认同等多方面的挑战。你们要勇敢地面对这些挑战，因为每一个挑战都是一次成长的机会。保持自己的文化根基，不忘自己的根在哪里，同时也要用开放的心态去融入和接受新的文化。只有这样，你们才能真正做到中西合璧，成为具有全球视野的人才。你们要相信，正是这种双重文化身份，使你们在面对未来的各种机遇和挑战时，能够更加从容和自信。

最近上映的以华裔第一代移民为原型的电影《Sight》，讲述了华裔一代移民王明旭医师的故事。“bring sight to the darkness”，他凭借着远见卓识，在事业上取得了巨大的成就，并造福了众多失明患者。王医师不仅在医疗领域做出了卓越贡献，更是通过自己的努力，展示了中美文化融合的力量。他的成功证明了拥有广阔眼界和跨文化背景的华裔学生，能够在全球范围内实现卓越的成就。你们也同样具备这样的潜力，能够在未来创造出属于自己的天地。

北宋大家王安石曾写道：“不畏浮云遮望眼，自缘身在最高层。”这两句诗的意思是说，尽管天空中有朵朵浮云，可是我也不必害怕它们挡住我的眼睛。现在我站在塔的最高层顶，只要登高

就能望远。你们站在中美文化的交汇点上，拥有更高的视角和更宽广的视野。希望你们不仅可以看到中美两国的不同之处，更能理解两者之间的联系和共鸣，从中美两国的不同背景中吸取精华，并将这些智慧融合，创造出新的价值。这种独特的视角将成为你们未来成就的重要基石。

亲爱的同学们，未来的路在你们脚下延展。无论你们选择什么样的职业和生活方式，都请记住，“眼界决定成就。”你们的视野和见识不仅决定了你们个人的成就，也将影响你们如何为社会、为世界作出贡献。只有不断地开阔眼界，提升自我，才能在这个快速变化的世界中立于不败之地。作为华裔二代学生，你们有幸从父辈那里继承了中华民族五千年的文化精髓，同时也站在美国这个世界科技与创新的前沿。愿你们在未来的道路上，始终保持开阔的眼界和包容的心态，勇敢追梦，创造属于你们的辉煌！正如苏轼在《定风波》中所说：“莫听穿林打叶声，何妨吟啸且徐行。”不为外界的喧嚣所扰，坚定自己的步伐，从容向前。

本次毕业典礼收到了来自中国驻纽约总领馆的贺函，信中写道：“一届届兼学东西文化的优秀毕业生从华夏走出，成长为各行各业的优秀人才。希望大家再接再厉、开拓进取，不断取得新的更大成绩！”新泽西州长 Philip Murphy 也发来贺信，寄语华夏学子学以致用，以华夏中文学校就读期间的经历，继续对我们的社区产生积极的影响。

最后，再次祝贺所有的毕业生，也感谢所有为你们的成长和成就付出辛勤努力的老师和家长们。Cheers to your bright future! 谢谢！



2023-2024 华夏中文学校毕业班学生大合影

2024-2025 学年

勤心润物·勇拓精耕

总校长 薄英戡 2024 教师年会致辞



今天，我们齐聚一堂，参加一年一度的华夏中文学校教师年会。今年的年会主题是“勤心润物，勇拓精耕”，这既是对我们华夏中文教育事业的总结，也是真实描绘了大家不懈努力的奋斗精神。

作为华夏中文学校总校长，我首先向在座的每一位表达最诚挚的感谢！正是因为有你们的奉献与热情，华夏中文学校才能在美东四州的 22 个分校中，服务超过 5000 名学生。无论是日常课堂，还是朗诵比赛、辩论比赛、HSK 汉语水平考试等活动，都离不开各位老师的辛勤付出。你们不仅为学生搭建了学习语言的平台，更让他们在多元文化的环境中找到自信和归属感。



嘉宾与校领导大合影

“勤心润物”——这是我们教育者的初心。教育不是一蹴而就的工作，而是润物细无声的点滴积累。每一位教师都用心去呵护、引导孩子们，使他们不仅学习语言，更加深了对中华文化的理解。这些年，通过各类赛事与考试，学生们的语言能力和文化认同感有了显著提升，这离不开各位教师的耐心和关爱。你们的每一份努力，成就了孩子们的成长。



2024-2025 总校优秀园丁合影

“勇拓精耕”——这是我们未来的方向。我们不仅要在教学内容上不断创新，还要积极探索教学方式，提升教育质量。今年年会特别设置了丰富的教师培训内容，邀请专家讲解前沿研究成果。未来，我们将继续关注如何在中文课堂中引入新科技，例如 AI 技术，提升教学效果

果，让学习过程更具吸引力。此外，我们还在探索与 BMS 等外部机构的合作，旨在为更多学生提供奖学金支持，推动华文教育进一步发展。

老师们，作为传承中华文化的桥梁，我们肩负着重要的责任。这条路或许并不轻松，但正因为有你们的辛勤付出，华夏中文学校才有了今日的成绩，也才让海外的孩子们有了认识母语、认同文化的机会。让我们在新的一年里继续秉持“勤心润物”的初心，努力成为学生们心中那盏照亮前行的明灯；也让我们在创新、合作中勇敢前行，把华夏中文学校的教育事业推向更高的层次。

在这里，我还要特别感谢各位义工、以及一直支持华夏中文教育的赞助商和各界朋友们。正是因为有了大家的支持，华夏才能在教学资源、活动组织等方面不断改进和创新，让我们的教师和学生有更好的学习和成长环境。

最后，衷心祝愿大家在本次年会中收获新的启发和动力！感谢每一位的付出，愿我们携手前行，共同开创华夏中文教育的美好未来！



总校义工合影

■责任编辑：申愚

僑報

2024年11月15日·星期五 华夏园地 C3



热烈祝贺华夏 2024 教师培训暨学校管理研讨年会圆满成功!

2024 华夏教师培训暨学校管理研讨年会
HUAXIA CHINESE SCHOOL TEACHER CONFERENCE 2024

勤心润物 勇拓精耕

今天，我们齐聚一堂，参加 2024 华夏教师培训暨学校管理研讨年会。首先，我要向在座的各位同仁致以诚挚的问候和衷心的感谢。作为华夏中文学校校长，我深感荣幸能与大家共同探讨教育发展的新路径。

回首过去的一年，我们在教育改革的浪潮中不断探索，在文化传承的道路上坚定前行。我们不仅关注学生的学业成绩，更注重他们的全面发展。我们深知，只有教师不断提升自我，才能为学生提供最优质的教育。

此次培训年会的成功举办，离不开各位同仁的辛勤付出和鼎力支持。在会前，我们进行了周密的筹备和安排，力求为每一位参与者提供舒适、专业的学习环境。希望此次培训能成为大家交流思想、碰撞智慧的契机，为今后的教育教学工作注入新的活力。

在接下来的几天里，我们将围绕“勤心润物 勇拓精耕”的主题，开展一系列丰富多彩的活动。包括专家讲座、经验分享、案例研讨等。希望大家能够积极参与，畅所欲言，共同提升教育教学水平。

最后，我要再次感谢各位同仁的参与和支持。让我们携手共进，为华夏中文学校的发展贡献智慧和力量。预祝本次培训年会取得圆满成功!

华夏中文学校校长 葛国栋 致辞

凝聚智慧 共话未来

——2024 年华夏中文学校校长董事长论坛精彩回顾



在今天的华夏中文学校校长董事长论坛上，各位同仁齐聚一堂，共同探讨教育发展的新趋势和新挑战。论坛内容丰富，形式多样，取得了圆满成功。

论坛首先由华夏中文学校校长葛国栋主持。他回顾了学校近年来的发展历程，并对未来的发展提出了展望。随后，各位校长围绕“凝聚智慧 共话未来”的主题，进行了深入的交流和讨论。

在讨论环节，各位校长结合自身学校的实际情况，分享了在教育教学、学校管理等方面的经验和做法。大家一致认为，只有不断加强合作与交流，才能提升学校的整体办学水平。

论坛最后由华夏中文学校董事长总结发言。他充分肯定了各位校长的辛勤工作和贡献，并对未来的工作提出了具体要求。他希望各位校长能够继续发扬团结协作的精神，为华夏中文学校的发展做出更大的贡献。

此次论坛不仅是一次思想的碰撞，更是一次智慧的结晶。相信各位校长在论坛中收获的宝贵经验和启示，将转化为推动学校发展的强大动力。

最后，我要再次感谢各位校长的积极参与和大力支持。让我们携手共进，为华夏中文学校的发展贡献智慧和力量。谢谢大家!

华夏中文学校董事长 葛国栋 总结发言

此次论坛不仅是一次思想的碰撞，更是一次智慧的结晶。相信各位校长在论坛中收获的宝贵经验和启示，将转化为推动学校发展的强大动力。

最后，我要再次感谢各位校长的积极参与和大力支持。让我们携手共进，为华夏中文学校的发展贡献智慧和力量。谢谢大家!

华夏中文学校董事长 葛国栋 总结发言

此次论坛不仅是一次思想的碰撞，更是一次智慧的结晶。相信各位校长在论坛中收获的宝贵经验和启示，将转化为推动学校发展的强大动力。

最后，我要再次感谢各位校长的积极参与和大力支持。让我们携手共进，为华夏中文学校的发展贡献智慧和力量。谢谢大家!

华夏中文学校董事长 葛国栋 总结发言

此次论坛不仅是一次思想的碰撞，更是一次智慧的结晶。相信各位校长在论坛中收获的宝贵经验和启示，将转化为推动学校发展的强大动力。

最后，我要再次感谢各位校长的积极参与和大力支持。让我们携手共进，为华夏中文学校的发展贡献智慧和力量。谢谢大家!

矢志传薪火 惟勤建华厦

——2024 年华夏教师年会掠影

一年一度的教师年会是华夏中文学校的重要活动之一。在会前，各位同仁进行了周密的筹备和安排，力求为每一位参与者提供舒适、专业的学习环境。希望此次培训能成为大家交流思想、碰撞智慧的契机，为今后的教育教学工作注入新的活力。

在接下来的几天里，我们将围绕“勤心润物 勇拓精耕”的主题，开展一系列丰富多彩的活动。包括专家讲座、经验分享、案例研讨等。希望大家能够积极参与，畅所欲言，共同提升教育教学水平。

最后，我要再次感谢各位同仁的参与和支持。让我们携手共进，为华夏中文学校的发展贡献智慧和力量。预祝本次培训年会取得圆满成功!

华夏中文学校校长 葛国栋 致辞

此次论坛不仅是一次思想的碰撞，更是一次智慧的结晶。相信各位校长在论坛中收获的宝贵经验和启示，将转化为推动学校发展的强大动力。

最后，我要再次感谢各位校长的积极参与和大力支持。让我们携手共进，为华夏中文学校的发展贡献智慧和力量。谢谢大家!

华夏中文学校董事长 葛国栋 总结发言

此次论坛不仅是一次思想的碰撞，更是一次智慧的结晶。相信各位校长在论坛中收获的宝贵经验和启示，将转化为推动学校发展的强大动力。

最后，我要再次感谢各位校长的积极参与和大力支持。让我们携手共进，为华夏中文学校的发展贡献智慧和力量。谢谢大家!

华夏中文学校董事长 葛国栋 总结发言

此次论坛不仅是一次思想的碰撞，更是一次智慧的结晶。相信各位校长在论坛中收获的宝贵经验和启示，将转化为推动学校发展的强大动力。

最后，我要再次感谢各位校长的积极参与和大力支持。让我们携手共进，为华夏中文学校的发展贡献智慧和力量。谢谢大家!

华夏中文学校董事长 葛国栋 总结发言

此次论坛不仅是一次思想的碰撞，更是一次智慧的结晶。相信各位校长在论坛中收获的宝贵经验和启示，将转化为推动学校发展的强大动力。

最后，我要再次感谢各位校长的积极参与和大力支持。让我们携手共进，为华夏中文学校的发展贡献智慧和力量。谢谢大家!

华夏中文学校董事长 葛国栋 总结发言

此次论坛不仅是一次思想的碰撞，更是一次智慧的结晶。相信各位校长在论坛中收获的宝贵经验和启示，将转化为推动学校发展的强大动力。

最后，我要再次感谢各位校长的积极参与和大力支持。让我们携手共进，为华夏中文学校的发展贡献智慧和力量。谢谢大家!

华夏中文学校董事长 葛国栋 总结发言

此次论坛不仅是一次思想的碰撞，更是一次智慧的结晶。相信各位校长在论坛中收获的宝贵经验和启示，将转化为推动学校发展的强大动力。

最后，我要再次感谢各位校长的积极参与和大力支持。让我们携手共进，为华夏中文学校的发展贡献智慧和力量。谢谢大家!

华夏中文学校董事长 葛国栋 总结发言

此次论坛不仅是一次思想的碰撞，更是一次智慧的结晶。相信各位校长在论坛中收获的宝贵经验和启示，将转化为推动学校发展的强大动力。

最后，我要再次感谢各位校长的积极参与和大力支持。让我们携手共进，为华夏中文学校的发展贡献智慧和力量。谢谢大家!

华夏中文学校董事长 葛国栋 总结发言

此次论坛不仅是一次思想的碰撞，更是一次智慧的结晶。相信各位校长在论坛中收获的宝贵经验和启示，将转化为推动学校发展的强大动力。

最后，我要再次感谢各位校长的积极参与和大力支持。让我们携手共进，为华夏中文学校的发展贡献智慧和力量。谢谢大家!

华夏中文学校董事长 葛国栋 总结发言

此次论坛不仅是一次思想的碰撞，更是一次智慧的结晶。相信各位校长在论坛中收获的宝贵经验和启示，将转化为推动学校发展的强大动力。

最后，我要再次感谢各位校长的积极参与和大力支持。让我们携手共进，为华夏中文学校的发展贡献智慧和力量。谢谢大家!

华夏中文学校董事长 葛国栋 总结发言

此次论坛不仅是一次思想的碰撞，更是一次智慧的结晶。相信各位校长在论坛中收获的宝贵经验和启示，将转化为推动学校发展的强大动力。

最后，我要再次感谢各位校长的积极参与和大力支持。让我们携手共进，为华夏中文学校的发展贡献智慧和力量。谢谢大家!

传承奋斗精神，绽放运动光彩

总校长 薄英戡 2024 华夏田径运动会致辞

今天我们迎来了第 23 届华夏中文学校田径运动会。今年的运动会有来自华夏 13 所分校的 300 多名健儿参加，他们将在 5 个年龄组别中角逐 46 个项目。华夏运动会不仅是一个竞技的舞台，更是一个面向各个年龄层的活动，承载着传承和凝聚的使命

同学们，或许你们的父母在中国都曾参加过这样的运动会，今天你们站在这里，不仅可以展现自己的竞技水平，还能有机会见证父母的风采。作为第一代移民，你们的父母正是凭借着奋勇向前、超越自我的精神，在异国他乡扎根。他们不仅为社区做出了许多贡献，还在各行各业中取得了令人瞩目的成就。从创业到教育，从科技到文化，他们用智慧与勤奋开创了自己的天地，展现了移民群体的坚韧与韧性。而华夏运动会，正是这种精神的集中体现，激励着每一代人不断前行。

今天的比赛，不仅是你们展现自我的舞台，更是一次让你们体会父母们奋斗历程的机会。希望你们通过今天的拼搏与竞争，感受到父母们当年在异国他乡努力奋斗、超越自我的那份坚持与决心。无论是在赛场上，还是今后的生活与学习中，都要传承这种精神，勇敢追求自己的目标，不断突破自我！

在这里，我要特别感谢总校的义工朋友们和来自社区的热心朋友们。他们为本次大赛做了充分的前期准备，默默奉献，确保赛事的顺利进行。正是他们无私的付出，让我们今天能够在这里齐聚一堂，共同见证这场盛会。



2024 田径运动会义工合影



同时，我要衷心感谢本次活动的冠名赞助单位——AAF 公司，连续多年坚定地支持我们的田径赛事。他们的持续赞助体现了对华夏运动会的认可与信任，也激励着我们不断追求卓越。

最后，我要感谢所有参赛的运动员和我们的亲友团们，衷心希望大家赛出水平、赛出风格，展现出华夏健儿的风采！预祝本次运动会取得圆满成功！

奋勇向前 田径运动会成功举办

忆,也让我们带着更高更昂的
到新的学习工作生活中去。奔
雁校长说:“感谢总校领导与
出,让华夏运动会成为新老华
之友谊的桥梁!希望明年我
家能参与其中,共享健康与力
力的奥运精神!”华夏的健儿
明年再会!

邵伟稿,摄影徐捷, Betty Zheng)

北京体育大学美国校友会



博根分校运动员代表团



惠塘山分校运动员代表团



1000

趣味项目—赶猪跑

趣味项目—赶猪跑



第一组 30 米 X 6 接力往返



少年一组女子 4x100 接力

拓展文化交流·深化社会影响

总校外联公关部部长 林芳

华夏中文学校总校外联公关部的工作主要包括组织安排暑期寻根夏令营活动和公关对外宣传等。经历了疫情的挑战，我们逐步恢复了实体夏令营活动，2024年暑期，四川、江苏、广西、湖南、福建等省市的侨联与总校夏令营团队合作，为我们海外的华侨子弟提供了亲身体验中国历史文化的机会。这些活动不仅丰富了海外学子的暑期生活，也加深了他们对中华文化的认同。

华夏中文学校总校在夏令营中的组织工作井然有序，从组织报名到学生安全管理，每个环节都展现出高效的组织能力和高水平的执行力。疫情后，学校通过精心准备和充分利用资源，成功完成了夏令营活动，赢得了华夏学生、家长和各界人士的高度评价。寻根夏令营具有内容丰富、形式多样的特点。学生们不仅参观了具有历史文化价值的遗址、博物馆、文化中心，游览了名胜古迹，还参与了茶道、书法、武术等传统文化课程，深入体验了中华文化的独特魅力。



华夏中文学校的教师团队和家长们在活动中发挥了重要作用。领队老师不仅负责文化指导，还在日常管理中给予学员关怀，确保每个学生都能在安全、愉快的环境中参与活动。学校通过合理安排学生的活动日程，帮助他们在紧张的学习之余与同龄人交流，建立跨文化友谊。总校对学生安全的重视也值得一提。夏令营期间，通过精细化管理，确保了学生的安全，家长与学校保持紧密联系，及时了解学员的状况。这种高效的管理让家长们感到安心，也让学生们能专心享受活动带来的文化体验。寻根夏令营还注重培养学生的团队合作和责任感。通过集体任务和互动活

动，学生们不仅加深了对中华文化的理解，还锻炼了与他人合作的能力。这些活动为学生提供了展示才华的机会，激发了他们更深入学习中华文化的兴趣。

寻根夏令营的成功举办，不仅展现了华夏中文学校总校卓越的组织能力，也在促进海外华裔子弟与祖籍国情感联系方面发挥了重要作用。通过深入的文化体验和互动交流，学生们不仅加深了对中华文化





的理解，更在这一过程中增强了文化认同感和自我认同感。夏令营的丰富活动让学员们在学习传统技艺、参观历史遗址、了解现代化发展的同时，也培养了团队合作精神和跨文化交流能力。夏令营的学生表现出了高素质，给侨联领导、高校领导和老师们留下了深刻印象。他们对华夏中文学校学生的表现给予高度好评，并欢迎华夏中文学校的学生们每年都能来参加寻根夏令营，共同感受中华文化的魅力。寻根夏令营活动的圆满成功，不仅提升了华夏中文学校的知名度和影响力，

也为未来类似文化交流项目的组织积累了宝贵经验，进一步巩固了学校在海外华文教育中的重要地位。

总校外联公关部在过去一年的工作中，通过持续努力，不断扩大学校的社会影响力，同时加强了与社区和各界的合作，为学校的各项活动提供了有力支持。公关工作的重点不仅在于争取资源支持，更在于搭建沟通桥梁，使学校能够在社会上获得更广泛的关注与认可。通过与赞助商的密切合作，学校在多个大型活动中获得了资金和物资的赞助，并为华夏中文学校的学生争取到了奖学金计划。这些合作不仅为学校的发展提供了坚实保障，也让更多有志于传承中华文化的学生受益，创造了更优质的学习和实践机会。同时，公关部还积极拓展与文化、教育及公益机构的联系，探索更多合作模式，让华夏中文学校的教育资源更加丰富，活动形式更加多样化。这一系列努力不仅提升了学校的品牌影响力，也为未来的可持续发展奠定了更加稳固的基础。

在对外宣传方面，华夏中文学校总校公众号的运营取得了显著成效。作为学校信息传播的重要平台，公众号的关注度从几年前的几百人增长到现在的一千两百多人的关注量，阅读量和互动率也稳步上升。我们采用更生动的表达方式，结合图片、视频等多媒体手段，提高了可读性和传播效果。我们不仅关注总校活动的新闻发布，还为各分校的活动进行报道，在社区互动和文化推广方面加强宣传。通过参与和组织各类文化活动，我们让更多的社区成员了解华夏中文学校的办学理念和教学成果。这些活动不仅增加了学校与家长、学生之间的互动，也让学校成为连接海外华人文化认同的重要平台。在这些活动中，我们积极邀请地方政府、社区组织和企业代表参与，使他们更直接地感受到华夏中文学校的社会价值。这种广泛的社会参与，有助于学校在未来争取更多的支持，并进一步提升在华人社区中的影响力。



华夏中文学校
微信公众号

在未来的工作中，总校外联公关部将继续深化公关和宣传工作，不断拓展合作资源，让更多的企业、机构和社会组织关注并支持学校的发展。同时，我们也将进一步优化公众号运营策略，提升内容质量，使其成为连接学校与社区的重要桥梁。通过这些努力，我们希望让更多人了解华夏中文学校的教育理念和文化使命，使海外华裔子弟在更优质的教育环境中成长，深入感受中华文化的魅力，并为他们的未来创造更多可能。

我和华夏园地的故事

总校华夏园地主编 顾庄华

2014年九月开学，女儿在中文学校上九年级。第三周毕业班开家长会的时候，我表达了对中文学校老师们的感谢以及自己想为学校做点儿事情的意愿。当时的普兰校长老潘正作为家长和我们一起开会呢，会后他问我愿不愿意在中文学校做义工？我说好啊。

2015年我正式加入学校的教务团队，主要工作就是帮教务长叶老师做老师考勤以及担任《普兰之声》编辑部的小编辑们的指导老师。《普兰之声》每周一期，A4版面，发表本校的学生作文。顾老师从此开启了她在中文学校收作文和带学生的职业生涯。

就是那年，我第一次给总校华夏园地编辑部发投稿邮箱，然后收到回信，信中表扬我们分校组稿认真准时。这是我和总校华夏园地编辑部的第一次亲密接触，从回信的署名我知道了晓京老师。随后的几年，每学年两期分校华夏园地送稿收稿，我们都合作愉快。不过我第一次在总校教师年会遇到晓京本尊，还让她吃了一惊。她笑道，一直以为顾老师是一个戴眼镜的老太太呢，没想到还这么年轻。我一直戴眼镜，然而距离被称为老太太确实还有点儿遥远。

普兰工作的五年里我学到了很多，跟着叶老师做教务，从普兰的老师们那里学到了很多，带了几届小编辑，从孩子们和家长们那里也学到很多。这五年我经手了相当多的学生作文，每周学校的校刊《普兰之声》，每学期总校的“华夏园地”，还有就是每年《侨报》组织的作文比赛“少儿中文写作比赛”。我还隐约记得开着我的蓝色甲壳虫，抱着大牛皮纸信封去送稿的情形。是的，那时候作文比赛的作文，是需要一篇篇打印出来，再一篇篇手工装订好作者的个人信息表，然后按年龄组装到一个大信封里，邮寄或者亲自送到侨报办公室去的。我们似乎年年得到“优秀组织奖”。

随后就是2019年，老潘和亚利邀我加入总校华夏园地编辑部。亚利主编说，顾老师您能帮我给小语世界校稿吗？我说没问题啊，以前是帮普兰的老师和同学们看作文，现在能帮各分校的老师和孩子们校稿，我很高兴！小语世界收到的作文范围很广，经常能读到看图说话和中低年级孩子们的童言稚语，也能看到毕业班AP班开始有高中生思维的小大人人们的思考，是很有意思的工作。

当时我也在樱桃山教一年级的小朋友中文，一年级老师真是很重要的，他们帮助小朋友们正式走进中文学习的世界，引导新家长适应周末中文学校的教学方式，非常有乐趣和成就感。但是看到海外的华娃学中文漫漫长路面临的困难和中文学校遇到的各种问题，难免不时会有点儿疑虑。正是这每周一次给各分校的小语世界校稿，让我切实体会到了信心和希望。因为我不断地看到，在我们华夏中文学校覆盖东部四州的地面上，在不同的学校不同年级的课堂里，孩子们正努力地学习、练习着，他们用并不完美的中文试图表达着自己对生活的所见所闻所感所思，而年复一年老师们在前仆后继，孜孜不倦地指导着他们。

我有点后知后觉地意识到，华夏园地，每一年每一期流动着的这些学生作文、老师文章和分校动态，我们收作文、校对和发表，并不是只是在做简单的重复劳动。我们维护的这块园地，是

孩子们文字的操场，也是华夏中文学校的窗口。孩子们在这里练习中文的表达，家长和老师们在这里看到信心和希望。这就是华夏园地编辑工作的意义所在吧。

在总校华夏园地做编辑，一晃已经六个年头，被赶鸭子上架做主编也第三年了。有幸在各分校的华夏园地工作群里认识组稿老师和学校领导，通过收到的分校消息和老师们的文章，从不同侧面了解着各学校的教学和活动，以及大家的感受，很多共鸣。这几年很高兴能和大家一起讨论稿件，审核样稿，努力做大家的好闹钟和好桥梁。虽然各分校的运作和管理有不同的风格，不同的指导老师教导的不同的学生们的作文也是各式各样，但总是给我似曾相识的熟悉亲切感觉，每每让我想起以前帮老师们收集整理作文，指导我的小编编辑们审稿和改稿的日子。

点滴耕耘，薪火相传：我与华夏中文学校的四年义工路

总校文艺部部长 许恺

我清晰地记得，2021年5月31日，正值疫情期间，前华夏中文学校总校文艺部的胡克平老师邀请我加入总校义工团队。当时，我刚从李文斯顿中文学校董事的职位上卸任，正思考如何继续为新泽西华人社区贡献力量，便怀着满腔热情欣然接受了这一邀请。

作为总校文艺部义工，我参与的第一个活动是2021年的教师年会。年会前一晚，我与时任文艺部部长朱海晔老师连夜赶往会场，协助布置音响设备。活动分两天，包括教师分享，校长和董事长讲坛，国内中文教学培训以及联欢晚会。在朱海晔部长的指导下，我顺利完成了第一次教师年会的义工工作。在这次活动中，我结识了许多总校的义工，并首次见到了当时的校领导张凉、薄英戡和赵昀等人。令我颇感意外的是，总校的义工团队中有许多来自上海的义工朋友。在我的刻板印象中，上海人并不常参与义务劳动，但这里的他们却如此无私投入，令人敬佩，完全颠覆了我长久以来对上海人的固有看法。



2024 华夏之星演员大合影

此后，在2022、2023、2024这三年间，我继续跟随文艺部团队，积极参与并协助筹办了总校举办的各类活动，包括25周年年会、“华夏之星”演出、毕业典礼、运动会、教师年会，以及在American Dream举办的“美国梦－华夏情”2023华夏艺术节。在那次活动中，我还有幸担任了双语



在此感谢无偿支持活动的特邀评委们：周士凌、杨伟涛、贾大年、贾永春、颜新元、杨绍良、何先球、沈荣、杨绍良、蓝正辉和蒋光年。同时，感谢网站义工马林英老师创建网站，为活动提供完善的平台。也特别感谢每年利用自己的专业和专长，为作品设计精美画册的薄英戡校长，没有你们的无私付出，就没有活动的圆满和成功。

华夏中文学校将持续优化和发展这一平台，为广大青少年提供更多展示才华的机会，让艺术的光芒照亮梦想的天空！

往届特等奖作品（选登）



翠羽吟 - 江如露



小东西 Little Things - 沈舜祺



林中豹群 - 龚帅予



瑞雪丰年 Snow In Tibet - 许佳一



保护家园 Protect Our Earth - 陈曦



被击碎的宁静 Shattered Serenity - 沈嫣然



文
心
墨
韵

—

分
校
华
章

第二篇章：文心墨韵 – 分校华章

华夏北部中文学校 30 周年：坚守初心，砥砺前行 北部分校校长 董秀敏.....	35
学前班中文教学心得分享：激发学生兴趣与积极性 北部分校学前班教师 欧阳红宇.....	36
浅谈如何激发海外华裔学生学习中文的兴趣 北部分校中文教师 师文.....	37
我的华夏情缘——庆祝华夏中文学校成立 30 周年 中部分校董事长 雷志军.....	38
我的执教生涯（外一篇） 中部分校中文教师 李鹏程.....	40
诗两首 中部分校美洲华语一年级中文教师 邹佩琦.....	45
教学互动帮助幼儿练写字 中部分校马立平一年级教师 刘栎.....	45
鼓励学生在课堂上开口说中文 中部分校美洲华语三年级教师 张明芳.....	46
“伊品坊”烘焙俱乐部 纽约中心分校.....	46
华夏，你是华人子弟的殿堂—贺华夏中文学校 30 年征程 大纽约分校教师 台进强.....	47
探索创新 展示精彩——系统性引入“项目式教学” 大纽约分校语言课教务长 来冰.....	48
抛砖引玉：后疫情时期，大纽约华夏中文学校如何吸引生源回流 大纽约分校教务长 孙凌云	50
甲辰龙年·奔腾奔腾——2024 奔腾教学活动的回顾与展望，挑战与成就 奔腾分校校委会、教务 处、家长会 执笔：郭玉坤、季红梅	51
人的幸福在于相互尊重，人的高贵在于传承文明——记 2024 奔腾元宵晚会.....	54
奔腾回归实体课堂·序曲 奔腾分校 教务处.....	55
诗与远方~写在卸任之时	
前华夏博根中文学校校长、董事长；现华夏中文学校总校外联部顾问 王红	56
我与华夏同成长——祝贺华夏中文学校成立三十年 博根分校教师 汤江勤.....	57
2023 华夏博根演讲比赛的感受与收获 博根分校家长 陈倩倩.....	58
浅谈在学前幼儿的中文教学中手指谣的实用性 南部分校学前班教师 陈锦云.....	59
快乐拼音班 南部中文学校拼音一班教师 董逸梅.....	60
CSL 教学的几点体会 南部中文学校 CSL 班老师 叶翠.....	60
从旁观者到参与者 爱迪生分校校委 江雨琦.....	62
一朝入华夏 终身华夏情 爱迪生/东部中文学校教师 高清.....	63
义工心得 爱迪生分校 张洁.....	65
从家长义工到学校管理 爱迪生分校 李晶.....	65
弘扬华夏文化，共建华人社区 理海谷分校副校长 石宇宁.....	66

华夏普兰斯堡中文学校：弘扬中华文化，传递社区温暖 普兰斯堡分校校长 吴益华 姚懿伦	67
课堂“急救” 普兰斯堡/东部分校中文教师 夏方	68
有感于“初心如磐·笃行致远” 普兰斯堡分校八年级一班教师 王开春	70
向 45 分钟要效率 让高年级中文课灵动而高效 普兰斯堡分校教师 文萍	71
面对挑战 寻求发展 哈德逊分校校长 张若莉	73
一个美国华裔母亲的视角 哈德逊分校家长 张若莉	73
我们家的故事 哈德逊分校家长 Arie Kishon, Lu fang, Ofek Kishon	74
声调的学习 哈德逊分校家长 林黎	75
学习做老师的感悟 哈德逊分校双语助教 Tiffany Li	75
在华夏中文学校的 11 年 长岛分校家长/班妈 Sophie Wang	76
中文学校的风景 长岛分校家长 应帆	78
做中文学校校长的体会 李文斯顿分校校长 王丹	78
沁园春·华夏三十岁庆 李文斯顿分校首任校长 李卓舒	80
我的点滴教学心得 李文斯顿分校马立平中文六年级教师 武国珍	81
教育的神奇和学生们的潜力 李文斯顿分校马立平中文六年级老师 李秀丽	82
华夏三十年 星光更灿烂 前史泰登岛分校副校长 王逸	82
不忘初心，与时俱进——2021 华夏年会随笔 史泰登岛分校教师 何铮琳	84
学习中文，体验中华文明精神之所在——参加 2021 教师年会有感 史泰登岛分校教师 蔡小晴	85
我在华夏做中文老师 史泰登岛分校一年级教师 王海风	85
目标是前进的灯塔 史泰登岛分校教务长 江冰玲	86
初来乍到 史泰登岛分校一年级教师 任颖	87
樱桃山华夏中文学校喜迎开学日 走出疫情影响生源回归超出预期 樱桃山分校校长 白向利	88
开学日感受 樱桃山分校志愿者 晴天	89
华夏卅年感怀 东部分校 解庆伟	89
华夏中文学校——语言和文化的薪火传承 东部分校校务 曹欣	90
后疫情时代学生中文学习安排与收获 东部分校家长会会长 谭亚荣	90
2023 年度总结 东部分校教师 吴悠	91
校务工作感想 东部分校校务 Barry Zhao	92
负重前行，不忘初心 康州分校校长 戚英来	93
凡是过往 皆为序章 华夏康州分校 2023-24 学年活动总结 康州分校	95

华夏中文学校康州分校 2023 春节庆祝活动	康州分校	97
是火，是智慧	康州分校教师 薛原.....	98
写作文有路可循	桥水分校资深教师 沈海燕.....	100
华夏教师培训年会有感	大费城分校教师 韩晓燕.....	101
诗三首	大费城分校教师 刘芸.....	102
费城华羽尽少年——小记华夏大费城羽毛球俱乐部	大费城分校家长 王燕萍.....	102
伯克利华夏中文学校：社区教育的卓越典范	伯克利分校校长 庄伟.....	104
照耀华裔孩子中文学习的那抹阳春	密尔本中文学校 何宁.....	105

华夏北部中文学校 30 周年：坚守初心，砥砺前行

北部分校校长 董秀敏

作为华夏中文学校的首个分校，华夏北部中文学校自 1995 年 2 月创立以来，已走过三十载风雨历程。作为现任校长，我在北部中文学校任教二十余年，深知学校的发展来之不易。从招生扩展到师资建设，从教学改革到学校运营，我们经历了诸多挑战，但始终不忘初心，坚定地致力于中文教育和中华文化的传承。



师资为本，教学相长

北部中文学校始终坚信，优秀的教师队伍是中文教育得以持续发展的根基。因此，历届董事会和校长都高度重视教师的培养与成长。我始终鼓励教师们积极参与各类国内外培训，例如，每年夏天中国政府在各大院校举办的华文教师和校长培训项目，以及总校组织的教师培训和年会，以不断提升教学能力。同时，我们也支持教师加入新泽西中文教师学会，拓宽视野，吸收多元教学资源，与优秀同行交流学习。只有不断进步与创新，我们才能为学生提供更优质的中文教育。

生源挑战，迎难而上

生源问题一直是北部中文学校发展过程中不可回避的挑战。巅峰时期，我们曾拥有超过二百多名学生，并开设了丰富多样的课程体系，包括标准中文、马立平中文，以及中文班、双语班、母子班和成人班，各类课程百花齐放。然而，随着在线中文教育的兴起，生源逐渐减少，尤其在疫情期间，学生人数一度锐减至三分之一。面对挑战，北部的教师团队没有退缩，而是迅速调整教学策略，掌握在线授课技能，确保学生的学习不受影响。同时，我们坚持开设文化课程，如国际象棋、网球、舞蹈、绘画、小提琴、电子琴等，让学生在学中文的同时，也能深入体验中华文化的魅力。如今，虽然线下教学已全面恢复，而且还保留了 AP 中文的线上教学，但学生人数尚未完全回升，即便如此，我们的教师团队依然全情投入，精心打造高质量课堂，努力激发学生对中文和中华文化的兴趣，培养他们成为未来的文化传播者。

桃李芬芳，文化传承

三十年来，北部中文学校培养了一批又一批优秀学子。他们中，有人考入了麻省理工学院（MIT）、西北大学、密歇根大学，也有人进入了布朗大学、宾夕法尼亚大学、加州伯克利等世界顶尖学府，还有毕业生在埃默里大学（Emory）、约翰霍普金斯大学（JHU）、康奈尔大学（Cornell）、波士顿大学（BU）、波士顿学院（BC）等知名高校深造。他们如今活跃在各行各业，取得了卓越成就。这不仅是对他们个人努力的肯定，也是北部中文教育价值的最佳体现。

更令人欣慰的是也，有些学生在完成中文学业后，仍然选择回到母校，投身于中文和文化教学。他们以自身经历激励更多学弟学妹，传承中文学习的热情。这种薪火相传，正是中华文化生生不息的精神所在。

展望未来，初心不变

目前，北部中文学校开设 1 至 10 年级的中文课程（包括 AP 课程），同时提供国际象棋、绘画、小提琴、电子琴等丰富的文化课程，帮助学生全面提升综合素养。此外，我们每年举办春节联欢、中国家庭菜系品尝等文化活动，让学生在沉浸式体验中感受中华文化的博大精深。

未来，我们将继续坚守初心，不断创新教学方法，优化课程设置，提升教学质量，让北部中文学校在下一个十年、二十年，乃至更长远的未来，持续为中文教育和中华文化的传播贡献力量！

学前班中文教学心得分享：激发学生兴趣与积极性

北部分校学前班教师 欧阳红宇

学习中文是一项长期艰巨的任务，尤其对于华人家庭，学习中文已作为中国文化和情感的纽带，给华人家庭带来诸多慰藉。我认为学生的学习兴趣和积极性是持续学习中文的主要动力，通过这些年的教学实践，我深深体会到激发学生的学习兴趣和积极性的重要。

我的教学宗旨就是通过各种教学手段不断激发学生的学习兴趣和积极性，帮助孩子们保持学中文的热情，让孩子们在感受自己的进步和成就的过程中增强自信心。我教的学前班的孩子们基本都是华裔孩子，父母双方或一方讲流利的中文。因为孩子们有着得天独厚的听说中文的语言背景，所以他们天然地和中文语言亲近。

课堂提问吸引学生的注意力

给学前班的小孩子们上课，除了耐心，更要注重讲课的方式和方法。

一般来说，五六岁的孩子连续上课 10 分钟，可能会超出注意力的极限。所以我把讲课和课堂练习以及小游戏，提问穿插进行，即给学生一个短暂的放松，又延长了学生学习的注意力。同时，五六岁的孩子擅长记忆形象具体的东西，并且，他们的学习效果与他们的情绪有着极大的关系。即在高兴时学习效果好，反之较差。因此，我重点开发教学的直观和趣味，给孩子们自由发挥的空间。比如：教声母 y 时，请同学们给出发声 y 的有关词汇，“衣服”，“医生”，“第一”，孩子们踊跃举手回答，并在发言过程中充分展示学生对生活的想象力和趣味。特别是得到老师的肯定、表扬和鼓励后，学生的学习积极性更加高涨，教室里因此充满了自信，快乐学习的氛围。

教学与游戏并存

为了加深孩子们对新学内容的记忆，我会把新认的字放在迷宫游戏中，孩子们一边找路径，一边加深认识新学的字。寓教于乐，让学生在游戏中的识字，调动起孩子们的学习兴趣。同时，我把每个汉语拼音都编成易记有趣的顺口溜帮助记忆，我说上句，孩子们接下句，孩子们学得起劲，课堂气氛积极活跃。

课堂上要求讲中文

华夏中文学校的中文教学基本上一星期一堂课，学生们的第一语言又是英语，所以学生们周末在课堂上相互交流或者回答老师问题，会很自然地使用英文，而这样对学习中文的学生弊大于利。因此，我要求学生教室里只能用中文，特别是回答问题的时候。我发现，这个要求对许多华人家庭的学生可以做到，但对那些不是华人家庭背景的学生比较困难，需要循序渐进。通过观察发现，能够一整堂课使用中文进行交流的学生的学习兴趣和积极性都有普遍的提高，而且这种语言氛围对其他还不能完全用中文表达的学生是极大的鼓舞。

培养学生按时完成作业的习惯

作业是课堂教学的升华。因为学前班的孩子年龄大都在五六岁左右，所以作业以少量的听力、阅读和选择题型的回答问题为主，书写为辅。这些年的教学经验告诉我，每周按时完成作业的学生的学习兴趣和积极性大大高于不完成作业的学生。为了提高全班同学的学习兴趣和积极性，我不仅对不同学生作业题型和量要求有所区别，而且请家长督促学生按时完成作业，只有让学生养成良好的做作业的习惯，才能真正意义上巩固课堂上所学的知识，加深对知识的理解，以提高和加强学生对中文学习的浓厚兴趣和积极性。

总而言之，在学前班教学上需要注意的问题有许多，我以为教学以吸引学生为主，讲究教学方法为辅多创设一些趣味的情境，多搞些游戏，使学生思维达到活跃状态，才能够让孩子们喜欢中文，高高兴兴地学中文。

浅谈如何激发海外华裔学生学习中文的兴趣

北部分校中文教师 师文

在现今全球化的时代，学习中文已经成为很多海外华裔学生的重要课题。学习中文不仅有助于保持和祖国的联系，还可以帮助他们在未来的职业生涯中获得更多的机会。然而，如何激发海外华裔学生对中文学习的兴趣，是很多家长和教师需要解决的难题。

下面就此谈谈自己在教学实践中的一些方法，愿与大家共勉。

一、以生动有趣的方式教授中文。学习中文可能不是每个孩子都喜欢的，因此，教师需要以生动有趣的方式教授中文。引入中国文化，将中国文化的元素融入孩子的学习，可以使孩子对中国文化有更深入的了解，从而对学习中文产生兴趣。比如，可以通过阅读中国的寓言和神话故事、唱中国民歌、看中国的动画片等方式来了解中国文化，孩子可以通过这些方式学到一些中文词汇和语法，并对中文语言产生兴趣。

二、使用有趣的教学材料。孩子们更容易对他们感到有趣的东西产生兴趣，因此使用有趣的教学材料可以提高孩子学习中文的兴趣。比如，可以使用带有图片和音乐的教材，让孩子在学习中文的同时也能够享受到图片和音乐带来的乐趣。还可以让孩子参加一些与中国文化有关的活动和课程，如舞龙舞狮、书法国画等，让孩子对中国文化有更深入的了解。

三、通过实践来增强语言能力。孩子需要在学习中文的同时有充分的实践机会，以增强他们的语言能力。家长和教师可以鼓励孩子说中文，并与他们进行日常对话，使孩子对中文有更多的接触。通过与他人交流，孩子不仅能够增强语言能力，还能了解中国文化和习惯。

四、使用多媒体工具。现代科技已经为学习中文提供了很多有用的工具。家长和教师可以通过使用语音识别和语音合成技术，让孩子有更多的机会练习说中文。此外，还可以使用在线学习工具，如在线课程、学习软件和手机应用程序等，以帮助孩子学习中文。

上述方法对激发海外华裔学生学习中文都有很好的效果。当然，还有很多其他的方法，只要父母和教师能够对孩子的需求和特点进行充分了解，就能找到最适合孩子的方法，从而使其对中文学习产生兴趣，并通过中文的学习领略本族裔文化，培养对数千年中华文化精华的认同与自豪感。

我的华夏情缘

——庆祝华夏中文学校成立 30 周年

中部分校董事长 雷志军

华夏中文学校成立 30 周年了。在这大喜的日子里，我也凑个热闹，写写我在华夏中文学校的一点经历。

我所在的学校是华夏中文学校中部分校 (Huaxia Chinese School at Montgomery)，是华夏大家族里的第二所分校，成立于 1996 年。我儿子 2010 年开始在这所学校上马立平一年级，我从此成为华夏中文学校的家长。2016 年承蒙王缨校长的推荐，我进入校委会担任副校长。2020 年学校换届选举，我当选为校长。2024 年我任期届满卸任校长，同时当选为学校的董事长，至今我在华夏中部分校服务已经 9 年了。值此华夏中文学校 30 周年华诞，我虽不能像华夏前辈们一样追忆学校创建时的艰辛和欢乐，也能回忆一些我在华夏中文学校的经历。

2020 年 1 月份，百年不遇的新冠疫情在中国逐步蔓延，1 月 23 日武汉封城。当时的美国主流媒体虽然也有中国疫情的新闻，但是美国歌舞升平，一切如常；中文圈里的小道消息却在蔓延。我们中部分校的师生当时正在筹备即将到来的春晚和春节庙会庆祝活动，有些家长和老师先知先觉，意识到病毒的严重性，建议学校取消春晚和庙会活动。校委会采纳了这项建议，先后取消了这两项大活动。接下来就是要不要继续上课，怎样上课的问题。我当时提出实体教学和线上教学同时进行，也就是说老师在教室里上课，同时打开 zoom meeting，让不愿意来学校上课的学生在家里通过 zoom meeting 上课。当时很多人都没有听说过 zoom meeting，更不知道该怎么使用。校委会采纳了我的建议，委托我尽快给老师们培训 zoom meeting 的安装和使用方法。我随即给近 30 位老师作了培训，说服他们在教室里开启 zoom meeting，让担心疫情的家庭能在家上课。2020 年 2 月有五个星期六，比正常月份多了一个星期六，遇到了疫情就显得更加漫长；每个星期六学校都要决定能不能开课，怎么样上课；我们中部分校基本上是通过教室授课和 zoom meeting 并举的方式度过

了2020年的2月份。期间，我们学校要求大家保持社交距离，学生在教室里要分散就座，教室的窗户和门要打开，便于通风换气。2月份大冷天的，其困难真是不一而足。

困难如斯，国内遭受疫情的地区比我们更困难。我们中部分校的老师家长们积极响应华夏总校的号召，为武汉的病人和医护人员捐款。当时我在学校的微信群里这样描绘捐款的场景：“爱心的种子在孩子们幼小的心灵里生根发芽。老师们也忧心忡忡、爱心满满，这周六捐了款，下周六还继续捐款。还有的家长通过总校网站默默无闻地捐款。大家都不留名，不图利，凭爱心，捐善款，一心一意只想帮助武汉的病人和医护人员。大家只有一个心愿，让病毒尽快离去，让笑脸赶紧回来。虽然春寒料峭，但是大家相信：没有一个冬天不可逾越，没有一个春天不会来临”。我们中部分校后来在3月份也组织了捐款活动，为新泽西的医院购买了一批又一批的防护用品。Montgomery 华人社区也把募捐的款项交给我们学校，委托我们学校为当地医院购买防护用品。大家对华夏中文学校的信任令人动容，在此我只能再次感谢家长们的和 Montgomery 华人社区，就不一一细说了。

进入3月份我们学校家长群里的焦虑情绪进一步升温，微信群里要求学校停课呼声很高。当时美国的公立学校还没有任何应对疫情的措施，他们一切照常，马照跑，舞照跳，课照上。而我们华夏中文学校却要单独面对巨大的压力，既要应对疫情，又要保证学校正常运行。当时没有任何来自上面的政策指导，全靠我们学校自己做出决策。学校听取大家的诉求，尊重老师们的意见，让大家自由选择，愿意在家的就在家上课，愿意来学校的就在校上课；老师不论在校还是在家授课，都要提供 zoom meeting，让学生可以远程上课。就这样我们学校度过了3月7日的星期六。当天学校放学之后，我在学校的家长微信群里写到：“今天无论是在教室里的老师，还是在电脑屏幕上的老师，她们都育人不厌，诲人不倦，勤勤恳恳，认认真真，为的是让我们的孩子们学到知识；还有在教室里的青少年志愿者们，他们帮助小弟弟小妹妹们登录 zoom meeting，帮助他们把书翻到正确的页面。这一幕幕温馨的画面让人难忘。华夏中文学校的历史从来都是学校、老师、和家长团结合作共度难关的历史，今天也不例外。学校感谢所有支持我们工作的老师、家长、学生、和青少年志愿者，祝大家身体健康！”

不久美国各级政府下达了居家隔离的命令，我们学校也就随大流全部转成线上教学。由于我们学校的老师已经有了使用 zoom meeting 的经验，所以她们都能够从容不迫地转到线上教学。期间也有许多的技术障碍，zoom 的 40 分钟限制，教师培训，远程教学交流，远程教师管理等问题；校委会和老师们齐心协力，共度难关，这些问题都不在话下，一一得到解决，在此就不赘述了。

疫情期间，由于线上授课，很多文体班的学生人数显著下降，学校的学费收入也下降不少，学校就和有关老师商量减少工资的事情；这些老师都是在学校里服务了十几二十年的老华夏，有很深的华夏情怀，他们表示即使不发工资也愿意开这门课。正因为有这样的老师，有这样的情怀，我们中部分校没有动过 reserve fund 一分钱，学校绝大多数课程照常开张，顺利度过了一年半的疫情。

2021 年 9 月，学校恢复在教室里上课。当时的疫情时好时坏，我们学校也必须应对复杂多变的疫情，时而转为线上，时而教室和线上并举。由于疫情的影响，学校的很多中文班学生人数减少，有些班级只有两个学生。学校本着服务社区的原则，继续开设所有年级的中文班，即使亏损

也要开设，目的是为了各年级教学的连续性。为了弥补学校的亏损，我两次为学校申请到了联邦疫情贷款和补助，我们学校的董事罗红秀医生也从她所在的 St. Peter's Hospital 为我们学校申请到了 \$25,000 的捐款，用于资助我们学校的华人心理健康的项目 (Chinese Smile Program) 和其它教学活动。所有这些资金，使我们学校可以踏踏实实地亏本经营，为我们学校今后几年的可持续发展提供了坚实的保障。

我们在华夏中文学校做义工，一方面是为了让我们华人子弟学习中文，另一方面也让大家知道华人不是一盘散沙，华人也关心公益事业，华人社区是团结的。一般公司为了拉拢员工，老板都对外宣传我们公司像个大家庭一样。在我们中文学校，老师们会对外说我们学校非常好，像个大家庭一样；家长们会说我们学校就是一个社区学校，是我们自己的学校；这都是老师们和家长们内心感受的自然流露。我们学校的确像大家庭一样温暖。我们学校也有各种各样的规章制度，有教师守则，学生守则，家长守则，青少年志愿者守则，注册规则，更重要的是有 by-laws 等等。这些规章制度在大家庭的氛围下确保学校教学有序进行。华夏中文学校在美国教授中国语言，传播中华文化，我们学校也在华人社区实践着民主制度。根据 by-laws 我们学校每两年选举校长和董事会成员，连任不超过两届。这样的民主选举制度确保了学校充满活力，永葆青春。

华夏中文学校已经走过了 30 个春秋，我能在中部分校服务几年深感荣幸。在服务过程中虽然有艰辛，有挑战，有牺牲，还有百年不遇的疫情，但是也有真情，有支持，有安慰，还有疫情过后的喜乐和平安。有些老师在我们中部分校服务了二十多年，历经春雨绵绵，夏日炎炎，秋风瑟瑟，和冬雪霏霏；他们不沽名，不钓誉，只为华夏儿女办教育。比起他们，我还是一个小字辈。他们才是华夏中文学校的脊梁。华夏中文学校刚到而立之年，今后的道路还很漫长，有了良好的过去 30 年的基础，华夏的火种必将生生不息，代代相传。衷心祝福我们的华夏中文学校茁壮成长，前程似锦！

我的执教生涯

中部分校中文教师 李鹏程

第一次上讲台的时候，女儿拉着我的手塞了半块橡皮给我，小心翼翼地：“爸爸，如果你紧张就捏它，很管用的。”看着她非常关心、非常诚恳的样子，我真是被感动到了，但又有点想笑。你爸爸可是参加过电视台演讲比赛的，虽然与冠军失之千里，但就这几个小毛头儿总还在话下。

直到我真的走进教室，才发现我还是草率了。美国讲究快乐教育，那可是太快乐了，根本没人听你讲话。你摁住了葫芦起了瓢，刚把这个“多动症”的男孩安顿在座位上，那边又蹿起来两个要上房！你准备的一肚子的“知乎者也与焉哉”，一点用场也派不上。我的执教生涯就这样鸡飞狗跳地开始了。

我相信其它的老师怕也有同样的经历，真是不养儿不知父母恩，不当老师不知道孩子有多难带啊。藉此，我由衷地想向我们在海外，热情投入华裔儿童中文教育的同侪们致敬，如果不是有一种信念和理想的支撑，可能我们早就放弃了，就如我当初一样。

当然也不是所有的孩子都闹，总有几个甚至是特别好学的。我最初的班里，有个唐氏综合症的小姑娘就这样。只要你给机会，她就要问，甚至问得很刁钻。你还别不当回事儿，低估了她刨根问底儿的能力，想随便捡个答案，搪塞过去，她会猝不及防地追问你“为什么？”我很喜欢那个小姑娘，当然也有点怵，不过更多的是感谢，一是她的倔犟要强激励了我；二是对我劳动付出的肯定；三是她甚至帮我改善了教学氛围。

有一次课间休息，别的小朋友都跑出去玩，我又被她捺在那问问题。上课铃响了，我俩还在喋喋不休地辩来辩去，看得全班的小同学都傻了。坐她旁边穿着明显过于成熟，刷了一节课手机的另一个小女生甚至也开始把课本掏出来，认认真真的装样子了。

所以你知道了吧，要想当个好老师，跟好学的同学结成联盟的重要性。但这并不够，有很多学习不好，甚至捣蛋的学生其实是因为不自信。我有一次问我们班最调皮的男生，你为什么不好好学呀？他说，因为我笨，然后还嘿嘿笑了两声。我板起了脸，跟他说：如果你认为你笨，那么你就真得很笨，因为这不是真的。这是一个小小的逻辑陷阱，但却让他僵在那好一会儿。

我的另外一个女学生，则是另一种情况。她出生于一个混血的家庭，家里也不怎么说中文，所以底子就比别人更差。我鼓励了很多回，总算有点进步，但读课文的时候还是不像别人那么流利，她很着急。我便安慰她，你不要跟别人比，想想你刚开学时的样子，现在进步很多了！你能告诉我你为什么进步了吗？她说因为我敢读了。我满意的点了点头，是的，不用计较失败，懂得什么会帮你成功。

那么什么会帮你成功呢？努力？！那是不够的，还要有方法。我会告诉我的学生“don't work hard, work smart!”比如我现在班里的学生，他们作业完成的很好，很准确，也很工整。但一考试还是啥也不会。我就拉出一个孩子到黑板上单练。我写一个生字，他跟着写了一遍。然后我又写了一遍，他又抄了一遍。这时我把所有的字都擦了，让他自己写，结果不会。

于是我告诉他，当你跟着我写的时候，你实际上是在抄我的字，但我把字擦了，你抄谁的？那个小男孩儿一脸茫然。“抄你脑子里的那个！”我替他回答，“所以，当你抄我的字的时候，不当抄在黑板上，或作业本里，要抄在你的脑子里。”我要求他们每个人以后写作业时，每写完一个生字都要阖上书本，凭记忆再写一遍，如果写对了，那才说明你会了。

我很注重孩子学习能力的培养，如果你学习方法不对，你学的就累，不管是学中文，还是在学校里学别的东西，包括我们自己平时学什么。效率低，成绩就不好，比别人差，父母会批评你，你也就丧失了信心，就不喜欢学习，甚至恨学习了。所以方法非常重要！

学习有方法，教学也有方法。我发现我们班里的小同学拼音水平参差不齐，什么 ai、ao、an、ang、iang 都分不清，平仄的四声也经常混淆，我就花了好长一段时间帮他们纠正。还在班级群里提示家长协助辅导，毕竟我们每周上课的时间有限。

同时结合中文的特点，英文拼的是字母，我们拼的是字块儿，只要把字根记住了就事半功倍。比如“包”，加上足字边就是跑，加火字旁就是炮，加三点水是泡泡，加食字旁就是吃饱了……“甬”也是如此，加上走之就是通，加木就是水桶的桶，加病字头就是 pain 痛，加人字边就是兵马俑的俑……

有的时候家长并不为我的“小聪明”买帐，他们认为我讲得过细，跟教学大纲没关系。我理解家长的心情，但我并不后悔，不是固执己见，我知道什么更适合学生。

虽然方法很重要，但是学习毕竟还是一个主观能动性的事情。越是那种“自我感觉良好”，对自我价值认定高的孩子，越容易取得相对好的成绩，而好的成绩反过来也巩固了他们的自我投射。所以我有一次特意“做”了一个高分给前面那个自称很笨的孩子。我拿着他的考卷跟他说，你还说你笨，你的成绩都比你的同桌——我们班淘气二人组另一位骨干——高了，你笨嘛你！转过脸，我又对同桌说，你还跟他瞎玩儿，他都快赶上你了，你还不好好学？

我知道这种的挑拨离间的小伎俩，实在有违师道尊严，你是咋为人师表滴？但只要能帮到孩子，我也只能无所不用其极了。两个孩子被我训斥一番，都在那讪讪地笑，至少那节课他俩后来没再折腾。

在我的班里还有一个规矩，就是每个小朋友必须会写自己的中文名字，而且要写得好看，因为那是你的。我们华人家庭大部分家学背景还是很好的，所以大家的名字都挺好听，意韵也深远，就是有时候笔划多，难写。比如我的一个学生的名字里带一个曦字，他总写成东西的“西”，我说这不行。他说可以，说连我爸妈也不会。我说不可以，因为你的名字是光芒万丈的意思，跟西方的西，西洋的西不是一回事。来，我教你！

既然是光芒万丈，那么跟什么有关系呢？太阳？他不确定地问。挺聪明的吗？我热切地肯定。所以它是什么偏旁呢？日，对吧。好了，我们已经完成了这个字的一半了，简单吧。曦右面的上半部分是只羊，但它是一只小羊，因为它没有尾巴。下面是个“禾”，但它的肩膀特别宽，要拉出去。再下面是“巧”字的右半部分，再来个斜弯钩，再来个大撇，然后点个点，大功告成！之后每堂课的空余时间，我都会教他把自己的名字写一遍，开始是记笔划，然后调笔顺，最后讲结构的平衡，大概用了三五次的时间，他终于可以把自己的名字写得很漂亮了。我说，好了，你现在可以回去教你的爸妈怎么写你的名字了，希望你像你的名字一样光辉灿烂。

其实在美国教中文真的很难，人家国内的小孩儿要学十二年，每天至少两个课时，我们每周才一个半小时，要想达到人家的水平根本不可能，更遑论培养出个李白、杜甫、苏东坡呢？我自己都不是，但我们努力了。我去旁听过别的老师的课，真的让我汗颜，她们的课件准备比我充分详细得太多了。我因为是个电脑盲，所以总自嘲自己，狗掀帘子，拿嘴对付。她们有更多的图片动漫做素材，把课程布置得更为生动精彩，小孩子们听得也津津有味。

遗憾的是，我们老师之间平素交往的并不多，我们是一个业余的学校，上课铃一打，老师们都钻进自己的教室，各自忙自己的教学任务去了，只有开学前大家才能聚一次。坐在这群即熟悉又陌生的人中间，总让我感到非常的亲切，因为我们是一群志同道合的伙伴。是为了传承我们自

己的文化也好，是为了栽培我们的小朋友希望他们有更美好的未来也好，我们肩并肩地努力，共同持守。

我也很想感谢在学校里做后勤的老师，到不是为了写一篇圆通世故的文章，方方面面都照顾到了，我是由衷地钦佩他们，其实他们的付出比我们要多。每到周末，学生们还没来他们就开始忙碌上了，别人都走了，他们也还有很多善后要处理。平时要组织交通，安排教具，协调各种关系。还要发工资，买教材，时不时的搞一些活动，激励士气。我知道一场好的教学，没有这些人的默默奉献是不可能的。

但有的时候小孩子不理解，还是会给他们惹很多的麻烦。我有一次，班里小朋友调皮，把人家老师的教具给弄坏了一我们的教室是从当地的中学租来的。虽然破损不严重，但因为无法恢复，我只好向校长报备。校长宽厚的一笑，说我来处理吧。

回到教室，我平生第一次非常严厉地谴责了别人，还是对孩子。我说，你们应当感到羞耻，因为你们的过失，我们的校长要向别人的校长道歉。我们的校长不会苛责你们，因为你们是孩子；但别人的校长可能会苛责他，这公平吗？小孩子们都很紧张，连根本与这件事无关的几个女生都低着头，表现得很愧疚。但我们班以后再也没有发生过类似的事件，我想孩子们是变得成熟了，懂得要为自己的行为负责，也要为别人负责。

其实，我也因为这件事变成更成熟了。我知道我只有更认真、更倾力地投入教学，才能对得起学校全体员工，以及华夏未来十多年，无数我根本不认识的人的心血。我们的能力是有限的，条件也是艰苦的，但我们矢志不移，坚持不懈，只因为我们心中的一份纯洁得非常简单的爱。

亲爱的孩子们呀，请你们笑纳！

外一篇 泥土的芬芳

有一次和我们的老教务主任延荣姐开玩笑，她们去参加华夏未来总校的年会，回来在教师群里晒年会的合照。延荣姐身量小，而且站在后排，于是打趣道：我这光辉形象也太渺小了。我赶紧补刀：渺小的是形象，不是光辉。引得同侪们一通哄笑。

虽然已经过了天命之年，但我这调皮的天性却没改多少，不过在我说过的若干笑话里，这个是我觉得特别精彩的。一是因为延荣主任在华夏未来中部分校供职多年，教学经验丰富不说，既勤谨严肃，也宽和包容，给我这个新老师颇多提点，我特别感激她；二则是既渺小又光辉非常符合我们这些教师的特征。

我有时是很悲观的，我猜花朵只会记住自己的美丽，谁会记得泥土的芬芳呢？而在我们这些园丁的眼里，却满目的繁花。是呀，如果不是有一颗繁花似锦的心灵，谁会愿意当一个默默无闻的老师呢？所以，我对我们所有的同仁都特别尊敬，我知道她即使看上去很普通，但她的心里一

定有一座美丽的花园。她精心地耕耘，带着一种类宗教性的虔诚。只是绚烂得永远不会是她们，但她会微微地一笑，并在夕阳的余晖中，理一理鬓边被草帽压散的头发。

那七尺讲台带给你的满足感是难于言表的。是的，面对着一屋子十岁上下，活泼好动的小孩子，有时还真不是那么好相与的。但我们看到是未来，华夏的未来，光辉的未来。我时常会惶惑，中文对于那些在海外出生长大的华二代、华三代到底算母语，还是一门外语呢？他们费劲吧拉地学一门他们注定不会常用的语言意义何在？方便和他们年迈的爷爷奶奶交流吗？

曾几何时，我们怀揣梦想，象一行远行的征雁，飞向世界，拥抱更辽远的天空。而我们是否要把我们身后的那道风景封存给我们的孩子们呢？他们属于世界，还是属于华夏，他是世界的未来，还是华夏的未来呢？

要参透这样的问题，不是我一个教低幼班的老师的境界可及的。但我倾向于他们是华夏的未来，也是世界的未来。他们和我们有着不同的使命，我们代表的是华夏文明探索世界的勇气，而他们注定成为华夏文明与世界文明融会的桥梁。所以，我们有责任为他们打通文化上的任督二脉。

在华夏任教的这两年，我对”尊师重道”有了更深刻的理解。以前是把它当成对学生的要求，但现在我却发现这其实是教师的自我修养。尊重你教师的身份，尊重你对知识与德行的传播，为人师表，以身作则，才是师道尊严的本质，亦是我们这些”泥土”的芬芳。

我们是一方流动的土地，是文化的绿洲。有了我们华夏文明才有了世界的根基，有了我们才有了华夏文明的传承和传播。有一次排队买东西，后面一个大学生样子的年轻人拍拍我的肩膀问，您是中国人吗？我喜欢中国，我想学中文。他渴望的眼神似曾相识，跟我们像他这么大的时候，把一个老外堵在英语角时的热忱差不多。

世界想要了解华夏，而随着科技的进步，世界也越来越紧密地联系在一起。融合是不同起源的文明的大势所趋，放在历史性的格局上，文化的冲突只不过是一个短暂的过程。当然，也没有短暂到用三十年就可以走完！

今年是华夏未来中文学校三十岁华诞，虽然我供职华夏的时间并不是很久，但我能体悟到这绝不是一段平凡和简单的旅程，故而特撰此陋文，向学校的创办人，管理团队，以及三十年来陪伴华夏未来成长的所有教职员工，致以我最真诚的敬意。你们是英雄，是最可爱的人。

然而展望未来，依然是路漫漫其修远，我愿意与大家一起上下而求索，这给了我无限的快乐和自豪感。我偶尔会想谁是华夏的未来？我们的孩子们吗？是，他们当然是华夏的未来，但我们孕育未来，所以我们也是华夏的未来。愿我们的努和结出更多更美丽的文明之花，即使我们是渺小的，即使我们从来不会被谁纪念，或忆起，但时间不会冲刷掉我们的芬芳，那缕属于泥土的芬芳。

诗两首

中部分校美洲华语一年级中文教师 邹佩琦

来我华夏课堂吧

到华夏去，那里有光
有虔诚的布道者
把一种文字，以化符的方式
注入黄皮肤黑眼珠的魂魄里

铃铛转动，收藏安静的世界
师者，坐在阳光里，淳淳布道
有第三只眼，洞察着生长的一切

都是华夏信徒，离一个世界太远
幸而能抚摸的，还有这些文字

教师情怀

文字逃进化石，折叠时光的间隙
隐匿黑暗的一部分
连同那些腐朽秘密，成为永恒
但人类文明，仍旧等待下一个轮回
与师者，漫长岁月，一起等待

一只蝴蝶，从师者怀抱中突围
钻入一堆枯叶中，在焦土之上
重新睡成一粒化石
那一夜过后，终于可以挡住焦虑了

左手执教鞭，右手藏着真理
重新开化的人，从轻盈走向沉重
不同于师者，用化石的形式存在人间

教学互动帮助幼儿练写字

中部分校马立平一年级教师 刘栎

我今年有幸成为马立平一年级的教师。开始教学时，我发现这些孩子的口语非常好，对中文也非常感兴趣。然而，许多学生在书写汉字方面遇到了困难，有些家长也会因此感到沮丧，甚至想要放弃。

为了激发学生们对写字的兴趣，我尝试了多种方法。例如，邀请他们和我一起来到黑板前，一笔一画地完成生字的书写。有时，我会在黑板上写下一个汉字，让学生猜测是什么，并鼓励他们用笔书写。这种互动方式使学生更加积极参与，也更容易接受新知识。

当然，仍有一些学生遇到写汉字的困难。但我从未放弃过他们，而是不断鼓励他们多加尝试，并告诉他们要慢慢来。鼓励孩子的同时，我也鼓励家长在家里辅导孩子们练习写字，并和他们一起练习。练习了一阵子，孩子们逐渐克服写汉字的困难，越来越自信地写出越来越多的汉字，也开始对中文学习充满了兴趣和热情。每周，我都能看到孩子们在中文学习方面取得了不小的进步。

在学习中文和中国文化的过程中，我一直向我的学生们强调，学习中文并不仅仅是为了学习一种语言，更是为了更好地了解中国文化和传统。通过学习中文，他们能够更好地表达自己的想法和感受，也能够更自信地了解 and 欣赏中国文化。有时学生会遇到困难或不喜欢写中文，家长们也会因孩子的情绪而感到焦虑和不安。但我们需要坚持鼓励和支持他们，让他们明白学习中文的

重要性和意义，了解自己的文化遗产，变得更加自信。我们的努力将会为孩子们的未来带来更多的机会和选择。

鼓励学生在课堂上开口说中文

中部分校美洲华语三年级教师 张明芳

我是去年九月开学接手美洲华语三年级的，班里的学生不是很多，但中文的水平也参差不齐。还记得上第一堂课的时候，我除了兴奋也有一点紧张，孩子们互相也不认识，各自坐在座位上，我们互相做了介绍之后就直接进入主题。

第一课是王小毛看报纸，我并没有让同学直接拿出书来读，而是让孩子们传看一份中文报纸，看看有多少字可以认得，有几个同学就标出很多自己认识的字，有的同学选择不看，有的同学只能标出几个简单常用的字。在随后的课堂中，也陆续发现有个别同学不能集中精力，也有从不开口说话的孩子。针对这种情况，要调动每一个孩子的积极性，不能教条地生字、生词、造句、读课文，我让孩子们根据课文的内容先说自己的故事，说不了自己的故事就叙述课本里的故事。一周一次的中文课必须让孩子们张开嘴说起来、听进去。慢慢地上课不愿意张嘴的孩子也主动举手要求讲话了，尽管有时会出一些语言顺序上的错误惹得大家哈哈大笑，但是马上就有其他同学可以帮着纠正。课堂氛围好起来以后，同学们也愿意拿起笔来写字了，对于不常用中文的孩子要记住学过的字也是不容易的。那我们就经常说一些字谜让孩子帮助记忆，也会想一些小窍门给孩子，比如坐字，两个人在土上就是坐；晚字，没有太阳就是晚（免日）等等。

孩子们的思维非常活跃，他们会想出更多的好办法，也会有很多的好故事，即使在讲故事的过程中实在不知道用中文表达就用英文讲出来，我们再用中文去解释，有时孩子们会给出不同的解释，让语言学习没有那么枯燥，孩子在学中文的时候也可以放飞思想。孩子们在学习中多了互动、帮助、交流，作为老师也从孩子身上学到很多。

这周的中文课我们又加入了绕口令的学习，目的也是锻炼一下孩子们说话的语速和声调，“板凳宽、扁担长，扁担没有板凳宽……”听到孩子们清楚地发音，看到孩子们自信的脸蛋，心里有种说不出的高兴。

语言学习是日积月累的过程，希望孩子们在这个过程中经历的点点滴滴都可以受用终生。

“伊品坊”烘焙俱乐部

纽约中心分校

坐落于 WCC 的纽约中心中文学校是周末学校，更是一个和睦的社区。这里有优美的校园环境，为师生们提供学习的温馨场所；更有一群志同道合的家长，集思广益，创意无限，百花齐放。“伊品坊”烘焙俱乐部就是一个因“民以食为天”的需求应运而生的民间家长组织。

一年多以来，从金秋嘉年华到春节联欢，从感恩节到母亲节，俱乐部的志愿者们一次次给大家带来甜蜜的惊喜。有传统的绿豆糕和糍饭糕，经典的 brownie 和 butter cookie，旧瓶装新酒的 madeleines 和南瓜乳酪小方包，也有绝美的雪媚娘和 cheese cake，令人叹为观止的各种口味月饼。品种漂亮应景，层出不穷。



甜品供应的道路越走越广，志愿者们又开始琢磨新的方向。夏初的艾草薄荷清凉防蚊药膏，冬日的下饭神器辣肉酱和卤鸡蛋，不止让味蕾、更是叫全身都能享受到纯正原料手作工艺的贴心。

家长们的热情也带动了孩子们。AP 班组织的奶茶铺，6-9 年级生练摊的首饰铺，每一次的亮相，都让大小朋友趋之若鹜，感受到满满的社区热情。

烘焙俱乐部的义卖风生水起，盈利慷慨捐赠给学校和 PTA，为各种活动贡献了特别的支持。演讲比赛的参赛奖品购买、嘉年华魔术师的聘请、才艺表演剧场的清洁工小费支付等等，都来自于一次次义卖的收入。

从组织，到创意，到实践，再到回馈，烘焙俱乐部完美诠释了咱纽约中心学校的宗旨，来自于民，服务于民；咱们的下一代，成长于这样的社区，是学习，更是体验与享受生活的馈赠。

华夏，你是华人子弟的殿堂

——贺华夏中文学校 30 年征程

大纽约华夏中文学校教师 台进强

在那宽敞明亮的课堂上，
老师们打开了中文的宝藏。
教导谆谆，书声朗朗，
中华文化，在孩子们心中扎根成长。

在那美丽温暖的校园里，
志愿者们正在穿梭奔忙。
布置教室，筹划节日，
爱和奉献，让中文学校成就辉煌。

在那节日表演的舞台上，
孩子们正在精彩绽放。
舞蹈翩翩，歌声飞扬，
中华传统，在异国他乡闪耀光芒。

华夏，华夏，我亲爱的华夏，
你是——华人子弟的殿堂！
三十个春夏秋冬，三十岁风雨彩虹。
三十年执着信仰，三十载桃李芬芳。
你从一叶扁舟，成长为一艘巨轮，
在爱的港湾里启程，在希望的大海上远航……

探索创新 展示精彩

——系统性引入“项目式教学”

大纽约华夏中文学校语言课教务长 来冰



项目式学习（Project-Based Learning）是一种“以学生为中心，以问题为基础“设计并执行项目的新型教学方法。大纽约华夏中文学校的老师们引入项目式教学法已经有多年的历史，并在教学中不断创新与丰富，深受学生和家长的欢迎。结合《美洲华语》教材的特点，加之中高年级学生已具备一定的自主学习能力，学校首次把项目式教学系统性地引入教学中来。

今年5月，一场别开生面的项目式教学成果展如期而至，目光聚焦在展览的每一个角落。这不仅是一次教学成果的呈现，更是对教育理念的呼应和验证。五至九年级的展区各具特色，让人目不暇接：五年级施维老师的班级介绍了父母家乡的风土人情和美食，从上海到厦门，从马来西亚到俄罗斯，孩子们对父母的家乡有了更深的了解和认识，亲情在这里交流，文化在这里传承。公开展示更多了一份与伙伴的分享和身份认同。六年级的同学通过活泼的拍卖旧货形式，整理、展示、兜售自己的“心头好”。在买卖吆喝中，学生收获了很多乐趣，商业头脑和沟通技巧自然也得到了锻炼。七年级同学在周佳和陈敏老师的指导下主编了新一期《小语世界》杂志，文笔流畅，图文并茂，内容丰富多彩。学生们积极参与编辑和投稿，充分展现了他们的创造力和团队合作精神。八年级严岩老师班级的主题是历史穿越。学生们通过穿越时空的想象，将三国唐宋元明清等悉数带到我们面前。展板充分展示了学生们对中国历史的理解和想象力，同时通过毛笔书法抄录古诗，体现了学生传承中国文化的努力。九年级的展区展示了学生们对霸凌这样的社会议题的深刻思考。在林宇老师的引导之下学生们用中文与家长们分享自己的经历和理解，展示了他们在中文交流方面的突飞猛进。既锻炼了他们的汉语表达，也对他们的研究结果和自己的生活体验有所思考和启发。

项目式教学非常考验老师的创新和实践，系统化的引入需要更多的交流和传承。大纽约中文



学校特别邀请了汉语教学专家北京华文学院的王文龙给全体中文课老师进行有的放矢的培训，回答老师们关于课程设计等多方面的问题。在分组教研活动中，资深的美洲华语毕业班老师林宇分享了多年项目式教学的宝贵经验，老师们深受启发。在教学活动的准备过程中，老师们不仅给予学生们耐心细致的指导和支持，还充分发挥了学生们的主体性和创造力，让他们在实践中学以致用，培养了他们的综合能力和自主学习能力。除了5-9年级的

现场展示，组织多个低年级班级学生前来观展也是此次教学活动重要的组成部分。小朋友们认真观看展板，和哥哥姐姐们积极交流，品尝小点心，挑选小礼物和各种玩具更是孩子们的最爱。

通过这次项目式教学展示，我们看到了学生们的成长和进步，更看到了老师们的辛勤付出和教育理念的生动体现。大纽约华夏将继续秉承创新教育理念，为学生提供更多这样的学习机会，助力他们了解华夏文化，并且结合实际学习应用汉语。

《美洲华语》教材总编许笑浓致信大纽约中文学校

《美洲华语》教材的总编许笑浓老师看到教学成果展的报道之后，致信许春川校长和老师

们，高度赞赏了老师们的创新和实践。

尊敬的校长和各位老师：您好！

我是《美洲华语》的作者。5月5日上午在贵校 Cafeteria 举办的项目式教学成果展，让我深感震撼与感动。在此，我谨向贵校和所有参与此次活动的老师们致以诚挚的感谢。

《美洲华语》课本的特色是以故事为核心，通过精彩的故事激发学生的学习兴趣，传递跨文化、跨学科的知识以及人生的价值观。为了让教材贴近生活，作者创造了五个华裔及中美混血儿的学生角色，借重他们将《美洲华语》从K至10册的内容串联起来，让内容自然地与每个年级学生的生活、知识、思想、情绪、文化和自我定位相关联，让学生与教材产生情感共鸣，引导他们学习的热情，发挥他们的创造力并得到快乐的成就感。项目式教学（Project-Based Learning, PBL）就是一个很实用的方式，美洲华语的每一课都有一些“窗口”可以延伸出去，方便老师来运用。

这么多年来，有许多使用《美洲华语》的老师，采用了项目式教学的方法，成果显著。然而，没有一所学校能像贵校有这般精彩丰盛的展出，作为《美洲华语》的主笔和总编，我深深感受到每位老师对《美洲华语》的深刻理解、创新和实践，因为若没有极为优秀的老师引导学生反

复思考、探索、推理和创新，就不会有如此丰硕的成果。我对各位老师的钦佩和感动难以用言语表达。如果贵校有任何我可以尽力的地方，请随时告诉我。

再次感谢贵校和各位老师的辛勤付出，以及对《美洲华语》项目的支持和推进。希望我们能继续携手，共同为学生们创造更多精彩的学习机会，助力他们在中文学习的道路上不断前行。

《美洲华语》主笔及总编

许笑浓 敬上

2024年5月17日

抛砖引玉：后疫情时期，大纽约华夏中文学校如何吸引生源回流

大纽约分校教务长 孙凌云

疫情时期，网络教学的兴起冲击了中文学校市场。后疫情时期，我们该如何面对网络教学的竞争展示出自己的特色来吸引生源回流呢？我们学校把侧重点放在抓低龄教育，开发有吸引力的特色课程和增强学校凝聚力。

疫情期间，我们注意到对低龄儿童，网课的效果远远不如实体课。所以一旦恢复实体课了，我们就格外重视打造更以学生为中心的低龄教育课程。通过游戏、视频、音乐、角色扮演等等丰富多样的课堂活动，让小朋友们在轻松愉快的课堂氛围中学习中文。配套的文化课类似绘本阅读、趣味音乐等课也是把寓教于乐落到实处。师资方面我们也配备了有专业幼教背景的老师。这两年我们的低年级注册人数稳定上升，而且这些年青新家庭的加入也意味着未来多年有了稳定的生源。

如何开发有吸引力的特色课程呢？首先我们要了解市场需求。在原有艺术类、体育类、爬藤类文化课的基础上，今年我们又开发了几门比较新颖的课，例如智能机器人、公众演讲、摄影等。智能机器人课程的开设是因为近年来 AI 太热了，不少家长都主动问及。学生们对这种能锻炼动手能力和团队合作的课特别感兴趣。其次，发掘专业人才。我们的家长和老师里藏龙卧虎，有很多专业人才如职业摄影师、主持人。公众演讲课我们以前就开过，疫情期间变网课后报名人数减少关闭。这次是携去年大纽约在总校的辩论赛中夺冠之威重启实体课。我们邀请了金牌指导老师（前央视主持人）来授课，果然报名者很踊跃。每年总校组织的朗诵、辩论赛给学生提供了积极参与、表现自我、加强团队合作精神的平台。经过公众演讲课的培训再去参加比赛，见识这山更比那山高，相信学生们一定会打开思维，精进技巧，开拓视野。而这是仅仅围绕课本死读书远远做不到的。这几门课即有理论又有实践，实体课堂上的授课互动效果好，课程活动安排有吸引力，我们希望全力把它们打造成我们大纽约特色课程。

同时我们也在特色文化课上发力。这个图是大纽约华夏秋季野餐会。秋高气爽，彩色的 bouncing house 散落在绿色草坪上，有人在热火朝天地拔河；有人在放声高歌唱卡拉 OK；有人在画脸；有的在玩各种游戏……今年，欢乐的人群中多了好多拿着相机采风的“摄影师”，他们是今年

最热门的摄影课的学员。如何拍好活动照片是其中一个讲题。相机中那一张张笑脸，记录了每个家庭的美好时光。这些摄影作业中的优秀作品将会参与学校的摄影展和被选入班级电子相册。这种大规模的学校活动如万圣节游行、春节汇演等能增加每个家庭来中文学校的良好体验，并能营造出大家庭的氛围。中文学校不仅是学习的场所，它更是一个良好的社区平台。做为教务



长接待新家庭时，我多次听家长提到孩子的朋友上了那个班所以他们也来了。相似背景的同龄人一起学习的这种认同感是网络一对一教学所缺乏的。进入中高年级，我们的老师也会在教材之外，加入华裔发展史和华裔身份认同方面的教育。学校给高年级学生提供做学生助教回馈社区的机会。不要小看中文学校这些功能，综合起来就又能增强中文学校的凝聚力。

中文学校与时俱进，推出高质量的课程，坚持自己的特色，就能营造出更好的学习环境，吸引更多的家庭加入。

甲辰龙年·奔腾奔腾

——2024 奔腾教学活动的回顾与展望，挑战与成就

奔腾分校校委会、教务处、家长会 执笔：郭玉坤、季红梅

在本学年即将结束之际，回顾一下今年学校举行的各项教学活动是很有必要的。从去年九月份开学以来，尽管面临着资金不足和人力缺乏的挑战，学校仍然坚持举行了有 20 多年传统的奔腾教学比赛：写字比赛、朗读比赛和认字比赛。这三项活动二十多年来在激发奔腾学生对中文学习的兴趣，提高他们认读中文的能力方面起到了极大的作用。

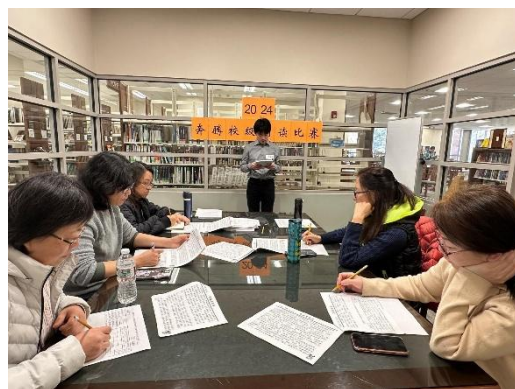


5月4日奔腾严谨的认字比赛现场

与往年一样全校教师积极参与了写字和朗读比赛的评委工作，评出了一、二、三等奖以及纪念奖。校级认字比赛将于五月四日拉开帷幕。由于疫情的爆发，奔腾中间停办了四年，今年首次恢复。在上周六进行的班级笔试赛的基础上，学校仔细筹划这次校级比赛，预祝我们取得圆满成功！

此外，学校还积极参与了总校举办的演讲比赛，一、二、三年级的九位小选手在家长的积极配合下，经过刻苦训练，在比赛中取得了优异的成绩。通过这次培训和比赛，小选手们不仅在口语表达能力上有所提高，还锻炼了在众人面前敢说话，敢表现的信心。家长们对这次活动赞赏有加，并希望学校能多组织类似的活动。

从四月二十七日开始，学校还展开了辩论比赛的培训。奔腾中文学校一直以来都以其优秀的辩论比赛能力著称。每年比赛前，学生们都会接受八次强化训练。这些选手从最初的懵懂状态，经历了种种困难和挣扎，洒下无数的泪水和汗水，最终在台上



奔腾朗读比赛现场

展现出流利的辩论口才和扎实的辩论技巧。参与过辩论比赛的学生和家长纷纷表示，孩子们不仅在中文学习上有所提高，更锻炼了意志力，这对孩子们未来的发展大有裨益。



总校演讲比赛的奔腾小选手

五月是学校最后的冲刺阶段，毕业工作尤为重要。毕业生们正在准备各自的毕业答辩，涉及的话题有：中国服装的演变、欧洲的城市、中国节日和古代战争等。下周将举行本届毕业班的家长会议，届时将向家长们汇报本年度的学习情况、参加汉考国际的 HSK 五级考试情况以及接下来的毕业工作安排，包括拍毕业照、准备

毕业考试和答辩、安排毕业典礼等事宜。同时，学校将介绍下一学年 AP 班的课程与安排。

六月是一个收获的季节，作为教育者，见证孩子们的成长是我们最值得骄傲的事。

学校的三项第三方平台 HSK、YCT、HC 考试

2024 年 3 月 16 日，华夏奔腾中文学校顺利组织并圆满完成了 2024 年 HSK、YCT 和华测的三项考试，展现了学校在国际中文教育教学和考试管理方面的专业实力。

春天到来的时候，奔腾的考试季也随之一起到来。2024 年 3 月 16 日，经过细致筹划和精心准备，第三平台的汉语水平考试 HSK、YCT 和华测三项考试，在华夏奔腾中文学校的校园里同步进行。这已是第二年三项考试在奔腾同日举办了。参加考试的不仅有本校考生，还有来自其他兄弟学校的考生。

虽然奔腾多年来累积了丰富的大型考试的组织经验，但此次的筹备工作，教务处的老师们依然做到了严谨细致，精益求精。



3 月 16 日奔腾
第三平台考试的考生们进入考场

奔腾的教学总监张老师虽然远在中国，但从开始筹备到圆满收官，她都事无巨细地叮嘱、把关。考试当天下午是中国的半夜，张老师一直在线，微信里不停地跟大家互动，时刻叮嘱，密切关注。前校长潘老师，把家直接改成了办公室，各种考试用品、文件，铺了一地，打印机、复印机一起开动。每一台考试所需的录音机都仔细测试。已经退休的学校第一任教务长周老师，从筹备开始，到考试结束后的收尾工作，一直随叫随到。

考试当天，奔腾资深的监考老师们，很多在上午刚刚结束了朗读比赛的裁判工作，来不及回家吃午饭，三口两口吃完学校为老师们准备的午饭后，马上又投入了各个考场的布置，名单张贴等工作。AP 班的孙老师和前教务长陈老师提前一周就从家里带来两台电脑，认真进行 Smartboard 的连接测试。

五位学生义工提前一个小时就来到了学校，有负责张贴的，有负责排队组织的，有给教室里的老师们做助手的，随时随地全程待命。

考生们提前陆陆续续到了学校，按照义工们张贴好的考试名牌标示，分组集合好，并按教室座位单上的顺序站好队，然后列队有序地进入教室。这个过程由于人多，空间有限，潘老师用上了提前准备好的扩音大喇叭，很多热心家长看到后，就自动加入了维护秩序的行列，六年二班的一位妈妈干脆拿过名单，一个个高声地叫着考生的名字；三年一班的一位爸爸，一直在协助吴校长、王董事长和教务长刘老师组织队列，很快嘈杂兴奋的考生们安静了下来，秩序回来了。

考试结束后，家长会和义工们已经等在了考场出口处，确保不同级别的考生答完卷后，由各自的父母安全接走。

考试结束粉碎考卷原件和粉碎光盘的后续工作由资深监考老师专门负责，并在第一时间发录像到监考工作小组报备。

这种训练有素，严谨细致，精益求精，就是奔腾教职员工们一直秉承的做人做事的态度，也一直激励着奔腾的家长们。家长说：“看到奔腾老师们的忘我付出，我们在家里陪着孩子读书写作业都有了榜样，我们相信，也看到了，只要坚持，只要全心全意，一定能把中文学好。”学中文不容易，但就像那句话所说：“Kids, Chinese learning is tough, but so are you guys!” 这已经远远超出了一门语言的教与学，学中文是性格的磨砺，是心性的淬炼，而这个过程，有时比从奔腾考试毕业的结果还宝贵，因为一家人都会受益终生。

另一个角度，老师们也说，当听到家长们如此真诚的鼓励和认可时，他们也更有意愿和能量，把学校办好，把课教好，把孩子们培养好。

这才是开办一所学校，做一件事最美好的样子：诚信开路，扎实笃行，相互交托，荣辱与共。

在最美的春日，真诚祝福华夏奔腾中文学校，在为全球中文教育的事业不断贡献的进程中，悉心积累，桃李芬芳，砥砺前行，硕果累累。

人的幸福在于相互尊重，人的高贵在于传承文明

——记 2024 奔腾元宵晚会

2024 年 2 月 24 日是甲辰龙年的元宵节，精心筹备的奔腾龙年元宵晚会如期举办。这场视听的盛宴、团圆的盛事、欢庆的盛典，让奔腾人在时隔多年之后，重温了祥和、欢庆、热烈、圆满的节日气氛和温暖气息。

晚会从决定筹办，到圆满收官，奔腾人尽心竭力，默默承担，处处体现着：人的幸福在于相互尊重，人的高贵在于传承文明。

2024 新春之际，奔腾校委会为让奔腾人在龙年新春能再次感受久违的节日的欢乐，将奔腾人更紧密地团结在一起，让新老家庭能相互了解，让孩子们能感受中华文化，在人力物力财力保障都不充足的情况下，毅然决定举办元宵晚会。刚开始的报名情况不很理想，但参加了动员会的家庭联络员们，可以说是使出了十八般武艺，奔走相告，积极号召，不到五天时间，总报名人数激增，当总人数超出了场地上限时，班级联络员们又立即按学校要求，请各家庭控制人数，绝不给学校添麻烦。一位文化课老师说，缺人，我儿子必须来，人多，他第一个不参加，进退都听学校的！一位家长不仅每周挤时间排练舞蹈节目，还力担重任，为学校借到了音响设备，保证了晚会的音响效果。



奔腾元宵节

学校尊重每个家庭，家长老师们体恤学校，这份相互的尊重，温暖了每个组织者，参与者的心。这份尊重里，有信任，有体贴，有善解，有承担，它让临时的决定不再仓促，它让拼凑的资源恰到好处。真可谓：“人的幸福在于相互尊重”。

晚会当天的准备工作，时间紧，人手少，任务多，事情杂，教职员工和他们的家属们齐上阵，担当、投入、忘我的品质更演绎出：“人的高贵在于传承文明”。

不能不提的是，教职员工们争相捐钱捐物……不能不提的是，老师们的家属，冲在取餐的最前面，他们开着各自大大小小的车去餐馆，第一时间给大家带回了温暖可口的饭菜……不能不提的是，有位教师全家几口都来了，登梯爬高挂摘灯笼，布置会场……不能不提的是，当一位负责发橘子和水的老师，发现发橘子的桌旁没有椅子可坐时，便毫不犹豫地说：“就这样挺好，不就是站一晚上吗”，她还叫来女儿，母女俩一直忙到最后……不能不提的是，晚会结束后，学校负责人和家人一直等到晚上十点半，直到餐馆来收餐具，一起帮助装车之后，才开车回家……

这一桩桩，一件件，令人不禁想起：“师者，所以传道授业解惑也”。

什么是“道”？是为人之道，不只是道理和知识，是为人师表，言行合一；

什么是“业”？是思想境界，不只是学业和课业，是精进勤勉，身体力行；

什么是“惑”？是烦恼困扰，不只是问题和疑惑，是超越私欲，无我利他。

语言开启的是文化，文化承载的是文明。奔腾师生员工，数十年如一日，传道授业解惑，他们身上洋溢着的是温暖、是慈和、是敬业、是包容，这文明的气息，就是那天晚上，他们再次完美演绎和展示了，这是一种高贵，一种超越种族，超越时空的人类最美好的品质。文明是有光的，当你成为光，他人会寻光而来，这也是为什么多年以来，很多居住在附近一些州的家庭，会坚定地克服重重困难，选择送孩子来奔腾学习。

真可谓：“人的高贵在于传承文明”。奔腾人二十多年来，一路用心血和汗水，编织的就是这份幸福，传播的正是这份文明。

祝福奔腾师生，继续携手，同心共建，让中华文化之花绽放，美好这一片土地；让人类文明之光闪耀，照亮每一个心灵。

奔腾回归实体课堂·序曲

奔腾分校 教务处

今天是 2023 年的第一天，这期是华夏园地的跨年专刊，也是奔腾 22-23 学年的首刊。过去的一年、两年、三年真是一言难尽，只盼来年苦尽甘来，万物复苏，事事平顺康安。

九月，上了两年半网课的奔腾师生，终于盼来了回归实体课堂的日子。孩子们的兴奋，家长们的舒缓，工作人员的忙碌和老师们的忐忑，组成了 2022 年 9 月 17 日下午 1:30 的那一声久违了的，悦耳动听的上课铃声：奔腾回归实体课堂·序曲。

孩子们兴奋，那是因为好些同学两年半没见，还认得出吗？有些都没见过面呢！

家长们舒缓，吁……终于，孩子们进了课堂，再不需要爸爸妈妈盯在身边了。

工作人员忙碌，虽然查课的老师不用再敲打一个一个 Zoom 课堂的 ID 和密码，只需抬脚在走廊上透过教室门上的小窗观察课室的动态即可。但是，打铃、接待家长、回答家长的提问、与校工的沟通、课后清点、检查各教室的黑板、桌椅，无一不可掉以轻心。

老师们忐忑，这是所有参与回归实体课堂者中最揪心的一群人。两年半的网课，虽然奔腾教务处和老师们想尽了各种方法（谷歌课堂收发作业、扫描练习册批改作业、变着法子出作业、出考题、设计适合网课的教学比赛）尽可能地保证教学质量，但是，网课毕竟是网课，不像实体课堂一切都在老师的眼皮底下，不像所有的作业都可以用笔写，不像听写生词可以当堂上交，你明明知道他眼前的页面已经不是 Zoom 课堂了，但是没有家长的配合，你再着急只能干瞪眼。就是在这种看得见摸不着的情况下，打着太极地，你来我往地终于走出了网课课堂，走进了盼望许久的实体课堂……

在第一次考试后，老师们的焦虑和忐忑终于在教务会上爆发了：好多字都不会写了！写字的手都在出汗了！有的手都在抽筋了！这一切的一切都是三年疫情的后遗症。

没关系，不用担心，“面包会有的，牛奶也会有的”，这三年怎样一步一步掉下去的，就怎样一步一步地爬上来！“雄关漫道真如铁，而今迈步从头越”这就是我们奔腾的精神！于是，根据不同年级的大纲要求，各年级组的老师们开始了逐步逐步地训练和要求：朗读课文、录音作业、写字比赛、作文练习、中英互译、演示训练，一项项地出现在孩子们每周的作业单上。

好在还是有一大部分的孩子在这三年中，在老师和父母的鼓励下认真而努力地学习着，不愿意放松一点点；好在还是有那些宾州、康州、纽约州的家长就是冲着奔腾的严格、严谨、严肃的教学风格来到了这所位于新泽西北部的“华夏奔腾中文学校”，他们说：一个多小时的车程？不算远！

感谢家长们的信任，感谢孩子们的努力！感谢奔腾教职员工的忐忑与焦虑！相信我们，奔腾将再次给出一份合格的考卷。我们 2023 年 6 月见！

诗与远方～写在卸任之时

前华夏博根中文学校校长、董事长；现华夏中文学校总校外联部顾问 王红

本文虽仅记录了疫情三年的特殊年份，但借此谨以此文以记录在华夏博根分校义工 25 年的难忘记忆，这段历程凝聚着全体华夏博根中文学校每个成员的参与、坚守，感恩所有的遇见和缘分，期待华夏更美好的未来！

2020 年突发的全球新冠疫情，冲击着我们每一个人的工作，生活，学习的正常秩序，退休多年之后的我又重返一线，在校长的岗位上与大家并肩扛着华夏大旗，抗击疫情，迎接挑战，并与我们学校的各届团队一起及时调整我们的教学模式，我们经历了居家网上学习中文和后疫情时代线上线下交错摸索提高的努力！所有的模式，所有的事物都是崭新的，没有可借鉴的捷径，我们华夏博根全校师生一起创造了不灭的博根传奇，闯出了崭新的局面，非常荣幸我们始终在一起！一晃，任期届满！！

这突如其来的全球新冠疫情的冲击，使我们中文学校遇到了前所未有的困难，学校团队及时到位的调整了教学模式，值得骄傲的是我们华夏博根的老师一个都不少的投入到网课教学中，在 2020 年秋总校的教师培训中，我们的老师们还搭上了前卫的“网课直通车”为主题的系列培训，华丽转身，成功转型！在 2021 年“实操锦囊”为主题的系列培训中，老师们又踏上了更高的台阶，掌握了更多更实用的教学手段和教学工具。疫情期间学校也组织和提供了各种接地气的教学交流分享！在回归实体课的新阶段教学实践中，华夏博根的教学质量有目共睹，2023 年我们的毕业班又一次取得了满堂彩的好成绩！！华夏博根中文学校从最低班级到毕业班，我们的老师们，包括新加盟的全体老师们，个个身怀绝技，圈粉无数，记得疫情期间常有家长反馈：没想到咱们学校的老师上网课都能让孩子和家长有意想不到的惊喜和收获！家长的认可和好评，让我很欣慰，很感动有情怀的老师们！老师们辛苦了！

我也很庆幸与校委会和董事会的同仁们始终的坚守，在台前幕后做的大量工作！这三年，我们学校逐渐完善了管理体制，在这个过程中我们克服了那么多的困难和干扰！疫情期间我们在

一起首次尝试网上春节联欢会，网上毕业典礼，网上与老师座谈教学经验，还网上分享疫情期间居家生活学习的乐趣，卡拉 OK.....我们华夏博根的管理团队和老师们，疫情期间积极参与华夏总校组织的 HSK 的居家网考这一全新的课题，我们秉持先锋精神，担当了居家网考的重要工作，彰显了我们的教学和组织的实力！疫情期间的“亲情中华 为你讲故事”的网上夏令营活动中，我们华夏博根中文学校的老师们以及积极参与的小营员们也是华夏总校的网上夏令营活动中的绝对主力军！疫情无情，华夏有爱，孩子们都会永远记住疫情期间那些难忘的夏天！我们学校管理团队中的每一位对学校，对传播中华文化动心动情的情怀，使得我们能做到圆满的完成任务无死角，绝对是硬核天团！！

学校的发展离不开我们华夏博根中文学校每一个人的参与，包括我们的老师团队，学校管理团队，勤奋的学生们，还有与我们共同坚守的家长们！我们华夏博根中文学校建校 27 周年，我们守候的不只是当下，还要不懈地为孩子搭建实现理想的平台，在这条路上给予他们永远的温暖和呵护！！三年前再任校长时曾被感动的一句话-聚是一团火散是满天星！！事实上，真正属于我们的就是所有人用行动书写的我们华夏博根的历史！

我与华夏同成长 ——祝贺华夏中文学校成立三十年

华夏中文学校博根分校教师 汤江勤

时间划过了三十年
人生最宝贵的三十年
我也从满头青丝到两鬓染霜
回望三十年的时光
文笔无法表达此刻的心情
画笔也无法描绘此时的表情
三十年多少个春夏秋冬
自从踏进了华夏这片校园
我义无反顾地坚定地走在弘扬中华文化的大道上
从没停止过脚步
虽然我已不再青涩
但执着地追求着这份情怀
三十年，我守住了这份执念
因为传播中华文化是我最大的热爱与情怀
华夏赠与我们的是我们的根
华夏是我们不变的源泉
愿我们的华夏精神代代相传
愿华夏人的脚步永不停息，一路生华
我们将看到再一个三十年华夏的辉煌！！

因为我知道
华夏，不只是滋养中华文化的沃土
华夏，也是精英汇集的场所
华夏，有一代又一代无私奉献，
辛勤耕耘的教师们
华夏，有满腔热忱，无怨无悔，
忙前忙后的掌舵人
华夏，有一批又一批的莘莘学子，
像种子一样
将中华文化播撒出去。
这里有至亲至爱的一群华夏人
这里，我学会了坚持与接受
这里，我学会了挑战与超越
这里，我学会了谦卑与感恩
这里，我学会了包容与爱心
走过华夏三十年的岁月
那曾经的点滴，
都是我们青春的见证

2023 华夏博根演讲比赛的感受与收获

博根分校家长 陈倩倩

生活中有许多的第一次，有的已淡薄，有的却印象深刻。相信可馨第一次参加的华夏演讲比赛在她今后的成长轨迹里会经久不忘。

在这个时代，我深知拥有演讲能力对孩子的重要性。所以当我看到老师发布演讲比赛的通知时，我就告诉孩子这个比赛的信息，并询问她的意见，孩子主动表示愿意参加。接下来，我们就一起来筛选演讲的主题，针对比赛选材的规定，主题是学生身边发生最感人、能引起共鸣的事件或人物。经过我们共同探讨后，一致认为当下疫情事件是围绕我们发生的最令人深刻和难忘的事。于是，题材就围绕疫情发生以后，我应该怎么做来演讲。

接下来老师们对孩子进行为期四周的演讲培训，针对孩子演讲从发音、动作、稿件内容全方位进行强化训练指导，帮助孩子提高演讲水平。在陪同孩子上课的过程中，发现孩子除了对演讲稿件熟悉程度是一部分，她的肢体语言，与观众的互动也很重要。但很显然，孩子第一次没概念，不能很好的理解。为了陪同孩子强化老师对她的指导意见进行强化训练，我陪同她每天进行口部操、平翘舌等发音训练，但却发现训练的效果进步并不明显。虽然个别发音是改善一些，但一放在句子中演讲时，这些发音问题还是会出现，显然这不是一朝一夕就能改变的。在训练中也让孩子明白我们地域自身发音存在的缺陷和问题，在以后陪同孩子中文学习的过程中更要有意识去改正这方面的问题。

由于发音的问题，在纠正过程中让孩子一遍一遍重复，瞬间浇灭了孩子对演讲的热情。她开始出现抵触情绪，越发表现的僵硬和木纳。我意识到我的陪同辅导出现问题了，经过思考最终决定，不再对她的发音肢体动作过多的指导。因为演讲本质就是让孩子自然表达和自然流露，这样要比我和老师给她的指导更有意义。于是我决定要给她更多的空间，演讲不是我教她或者我指定她怎么做，既然演讲是她的事情，那她就要自己悟。于是我和她对演讲内容进行探讨，最终我们总结出一个善于演讲的人需要具备以下特点：1.声音要大，确保大家都能听得到。2.讲的生动，表达不同的情绪。3.肢体语言要恰当。4.善于互动，让每个人都能参与到演讲中。这不仅仅是我们讨论的一份总结，也是每次她自己练习时的提示与评估。于是，她在练习演讲时，会对照这些“标准”，反思自己哪里做的好，哪里做不好。当然，我也会分享一些我看到之后的感受，这也是我们努力练习的一个过程。

1月29号演讲比赛终于正式开始，这是她人生中第一次参加的演讲比赛。在观看演讲比赛过程中，孩子通过别人的演讲也让她感受到如此努力的人原来不只有她一个。在紧张的气氛中，我帮助孩子做心理建设，告诉她自信展示自己，最终输赢结果并不是最重要的，努力奋斗的过程才是我们所追求的。最终，孩子很自信的展示自己，完成演讲比赛并获得了一等奖。赛后，孩子兴奋的对我说：“妈妈，我觉得拿到一等奖的奖杯所带给我的快乐是比给我买任何我喜欢的礼物都来得更加开心和快乐！”

通过这次中文演讲比赛，让孩子增强了自信心，也让她真正爱上中文，爱上演讲！更是深刻体会到一分耕耘一分收获的真实含义！

浅谈在学前幼儿的中文教学中手指谣的实用性

南部分校学前班教师 陈锦云

学前班的小朋友年龄小、注意力集中时间短。因此我们的课程内容形式多样，动静结合，让孩子们在活泼欢乐的氛围中学习中文，爱上中文。在各种活动的开展中，手指谣成为我语言教学中很重要的一个组成部分。在此我粗略地谈谈在实际课堂中手指谣的实用性。

1.“手是人体的第二大脑。”“儿童的智慧在他的手指尖上。”现代的医学家和教育家的诸多研究表明手的动作与人脑的发育有着极为密切和重要关系，活动的是手，锻炼的是脑。我们智慧的老祖宗就以“心灵手巧”、“心慧手敏”来表达手脑的关系。手指谣就是手指动作和语言的完美结合。

2.手指谣儿歌内容浅显易懂、朗朗上口、节奏明快，结合动作趣味性十足，能充分调动孩子上课积极性，愿意开口学中文儿歌。

3.手指谣的动作可以帮助小朋友理解儿歌内容。比如在《五个小朋友》的手指谣中“三个小朋友出来走、走、走，看到老爷爷扶他慢慢走。”我们用中指、无名指和小指圈住另一只手的大拇指，来表现“扶”的动作。同时手指的动作也能帮助小朋友更好记住儿歌内容。

4.手指谣内容丰富多样，起辅助教学作用。比如结合十二生肖的故事《十二生肖歌》可以帮助小朋友记住十二生肖的顺序；《量词歌》可以帮助小朋友记住他们困扰的量词；功能性十足的《洗手歌》，小朋友在边洗手边做手指谣，念完手指谣的时候就已经科学地洗好手了。

5.手指谣除了是儿歌和手指操结合的语言教学活动，同时手指谣还是一种游戏。比如手指谣《左手、右手》：“左手、左手，右手、右手，放在一起，藏在背后，变成XX。”这个手指谣在教小朋友认识前后左右的方位的同时充分发挥想象力用手表现各种不同的动作。老师把游戏的主动权交给小朋友增加趣味性和互动性。

6.手指谣成为教学常规的指令。在教学活动中我们可以指定某个手指谣成为常规管理的指令“暗号”。比如：老师伸出五个手指“一二三四五，上山打老虎……”小朋友边做手指谣边坐到位置上准备上课。或者在一个游戏环节后小朋友的精神还处于亢奋状态，我们需要小朋友过渡到下一节课的教学活动的时候我们可以用《天黑了》“大拇指爸爸睡着了，……大家都睡着了。”让小朋友闭上眼睛“睡”一分钟很快冷静下来，接着展开下一个活动。

手指谣是很适合低年龄段幼儿的语言教学活动。在今后的教学实践中还需要我们不断的完善，比如如何增加互动性，动作设计更丰富，循序渐进发展精细手指动作。让小朋友们中欢乐的氛围中快乐学习，爱上中文。

快乐拼音班

南部中文学校拼音一班教师 董逸梅

我们拼音班是个快乐的大课堂，通过联想和各种活动激发大家把中文和自己的生活联系起来，让小朋友对中文有兴趣和认同感。

小朋友刚来学校的时候，我们的 TA 哥哥姐姐们就帮着每个小朋友做了大名牌，一面是中文，一面是英文，没有中文名字的小朋友，请家长给他们起名字。使用中文名字在接下来的学习中，会加强孩子们对自己中文身份的认知。TA 哥哥姐姐平时对他们的帮助和互动游戏，也让他们看到了榜样，有了集体感。

我们平常最常做的是联想式教学，比如学到 m，就联想到妈妈，然后让小朋友讲讲自己的妈妈，有的小朋友讲妈妈给自己做土豆丝，有的妈妈教小朋友数学，有的小朋友帮妈妈做饭，有的小朋友说爱妈妈。

我们学习儿歌《生日》，其中有一句“自己事情自己做”。我就让小朋友分享一下，什么事情是自己做的。小朋友有的说自己吃饭，自己睡觉，自己去学校，还有自己写作业，自己帮爸爸妈妈做事……大家的发言互相激发，又想出更多的事情来。这样，孩子们有了用中文表达自己的机会，和他们的生活，家庭联系起来，更亲切。而且家长们也很努力在家里创造讲中文的环境，小朋友们就会更喜欢来学习中文。

CSL 教学的几点体会

南部中文学校 CSL 班老师 叶翠

历年来在中文学校里 CSL 班级的注册人数都是相对比较少的。许多没有中文语言家庭背景的学生因为不了解中文学校开设有初级 CSL 课程，所以等到上初中与或高中才开始学习中文，从而错过了从小学习第二语言的黄金窗口，让后来的中文学习变得有更多挑战。教育是实践的科学，2021 年秋季我开始在华夏南部 CSL 中文班任教，一直在探索如何将完全没有中文语言背景的学生引入门，保证在每周只有一次中文课的情况下达到语言教学目的，又能让课堂生动有趣、引人入胜呢？在这里分享几点我的 CSL 教学体会。

兴趣是学好中文的基础

CSL 学生虽然没有中文语言背景但有更高的学习中文的积极性。如何在每周仅有的 90 分钟内事半功倍地教会他们更多东西，兴趣是关键。首先，要打消学生认为中文很难学的顾虑，让学生相信“Chinese is easy to learn”，“Learning Chinese is fun”。第一堂课，我教他们数数“一到十”，还有“星期”、“日”、“月”，他们便能轻松地用中文说出一周七天的名字和月份，当我开始教他们象形文字如“日、月、山、水、人、木、火、口”时学生们更是争先恐后地抢着猜字。我尝试让他们相信，与英语相比，中文也是容易学的。

汉字书写通常是中文初学者最难的部分，在最初教笔画笔顺时，我让学生们用橡皮泥捏出笔画，再教他们用手指去按笔顺描字，从而了解汉字的书写规律。课间学生还可以用毛笔在神奇水写布上写字，从而有了很浓的学习中文的兴趣。

CSL 教学内容

一、拼音很重要，基础要打好。这是一个智能化的新时代，人们每天写文章，发信息都离不开拼音。在教学中利用拼音易认、易读、易写的特点将没有接触过中文的 CSL 学生引入汉语大门。我告诉学生拼音不仅有用也很容易学，但是拼音发音和英文字母的发音是不同的，所以，让学生模仿老师的练习非常重要。我开始教学生拼音时会给他们演示嘴形和舌头的位置。在逐步认识韵母、声母后，慢慢地教他们拼读规律。即使学生不知道全部的拼音规则，但借助拼音能听说常用字，能用常用句子开口说中文。这样熟悉掌握拼读规律后，同时积累了一些简单汉字后，学生们就可以去读一些带拼音的中文童谣，即使其中有些生字也不会影响他们把朗朗上口的歌谣唱出来。学生们能说简单的句子，能唱歌谣，他们就会觉得很有成就感。

二、高效熟记简单的汉字，逐渐增加中文的词汇量。大多数 CSL 学生都会认为汉字难写难记。其实大部分的汉字都有一定特点和规律的。比如一些汉字是象形文字，我会带上图片去帮助学生理解和记忆。我也会将常用中文字和词组做成大卡片每周上课前五分钟让学生认读，同时做成 Quizlet 供学生在家复习。对于常用生字我要求学生不光会认读，还要在田字格上用正确的笔顺来写。这样的训练会加深对汉字的笔画、笔顺及字形结构的记忆，打下扎实的识字基础。另一方面，我要求学生将所学的单字做成卡片，拼音写在卡片的背面，平时有时间时拿出来复习，加强记忆。

三、今年我们 CSL2 计划学习的主题包括：1.中文的声调/拼音；2.汉字书写系统（部首/笔顺）；3.问候，礼貌用语；4.课堂用语；5.自我介绍、家庭成员、名字、职业、电话；6.日期和时间、星期、月份；7.身体的部位名称；8.水果、蔬菜、食物；9.颜色；10.天气、季节，11.学校、老师、同学；12.日常生活；13.爱好。

四、扩大中文阅读量。利用网络资源和图书馆资源，为学生准备充足的阅读计划。每周在上完既定的课程后，我会挑选一首简单易记的童谣，让学生们朗读并要求他们下周回来后背诵。通过朗朗上口的儿歌童谣来培养语感，同时增加词汇量。这个办法极大地提高了识字量不太多的孩子的中文朗读兴趣。学生也可以借阅美国图书馆的经典绘本中文译本或电子书，或到 YouTube 听有声书。通过阅读可以丰富学生的想象力和语言表达能力。学生看中文动画片也是学习中文的好途径。

CSL 课程怎么上？

每周上课我会制定好明确的学习目标，设定清楚的课程期望。确保教学环境有利于完成教学任务，让学生在课堂上尽量多说中文。我会充分准备每周的上课材料，让课堂活动多样化。中国课堂常常使用的听写、阅读课文、对话、学习笔画、测验等传统方法对教学有帮助，但美国低龄学生喜欢配有音乐并带有肢体动作的游戏中学习。所以上课时要结合东西方两种方法，结合学生背景和兴趣创建生动活跃的课堂。

我上课时 would 注意学生的反馈，适时了解学生是否了解内容。准备充足的开放式讨论问题，多提问，让学生多发言，开口回答问题。在学完课文和学生做对话交流时，不要因为学生的某些发音不是很准确而去纠正，从而打断交流。目的是让学生了解中文是容易学的，这样可以激励他们有信心地学下去。学生有些声调发音不准可以选别的时间纠正。由于大多数 CSL 的学生离开中文教室后，就几乎没有了家庭的中文帮助，所以所有的学习活动最好在课堂完成，适量安排学生可以独立完成的课后作业。

教没有中文背景的 CSL 学生学中文，过程中有很多挑战和辛苦。但是一分耕耘一分收获，当你的学生开始很自信地站上舞台，用中文来朗诵诗歌、用悦耳的歌声唱出动听的中文歌时，作为老师我感到无比欣慰和自豪。

从旁观者到参与者

爱迪生分校校委 江雨琦

作为一位在海外的普通家长，我最初送孩子到中文学校的唯一目的，就是让他们能够学好中文，了解和传承中华文化。每个周末，我带着孩子按时到学校，等他们上完课后带回家。对于中文学校的其他事务，我几乎不曾过多关注。学校对我而言，似乎仅仅是一个提供中文教育的地方，而我作为家长的责任，也只是送孩子去上学，确保他们能学好中文。

然而，这一切随着孩子逐渐成长，发生了变化。华夏爱迪生中文学校提供的中文课和文化课，极大地吸引了孩子们的兴趣，孩子们的中文水平有了显著提升，对中文的兴趣也日渐浓厚。看到孩子们的变化，我开始更加关注学校的运行，逐渐意识到，华夏爱迪生中文学校不仅是孩子们学习中文的场所，更是他们文化认同与情感联结的重要纽带。

在每个周日等待孩子们放学的下午，校长、老师们和校委们在忙碌地组织每一项活动，解答家长们的疑问，安排课程，协调日常事务。我才渐渐意识到，华夏爱迪生中文学校的运作远比我想象的复杂。我惊讶于他们的辛勤与奉献，尤其是作为一个非营利性质的学校，所有的运营都依赖于校委们的支持。

慢慢地，我产生了一个念头：既然有空闲时间，为什么不为学校贡献一点力量呢？于是，我开始积极参与志愿者工作。最初是一些简单的任务，比如协助传递通知、搬运教学材料，或者在校外活动中协助后勤。虽然这些事情看似琐碎，但我逐渐认识到，每一份微小的贡献，都是学校正常运营的重要组成部分。通过这些活动，我对中文学校的日常运作有了更深入的了解，也对那些在背后默默奉献的志愿者们产生了深深的敬意。

不久后，家长会会长和校委邀请我加入了校委团队。对于这个邀请，我既感到惊讶，又有些不安——从一个普通家长到校委团队的一员，这个转变让我感到有些措手不及。虽然任务似乎充满了挑战，但我也明白，这是一个可以让我深入了解学校，帮助学校更好发展的机会。

事实证明，只有真正参与其中，我才切身体会到华夏爱迪生中文学校校委团队的辛劳与不易。中文学校的每一项活动，从班级的安排、课外活动的组织，到每年一次的春晚活动，都是由众多志愿者在忙碌的生活中腾出时间，辛苦筹划完成的。春晚、运动会、演讲及辩论比赛等活动的成功，离不开每一位志愿者的付出。而这些活动，正是孩子们在中文学校生活的重要组成部分，帮助他们不仅学到知识，更重要的是培养了他们的团队精神、责任感和文化认同。

通过这段时间的参与，我渐渐认识到，家长们的参与对学校的重要性远超我的想象。我们不仅是孩子们的陪伴者，更是学校发展的推动者。在志愿活动中，我们不仅帮助学校顺利运营，更通过自己的行动向孩子们传递了责任感、奉献精神与团队合作的重要性。这种参与感，不仅让我们与学校建立了更深的联系，也帮助孩子们从小就明白，集体的力量源于每个成员的努力和贡献。

作为一个非营利组织，华夏爱迪生中文学校的发展离不开每一位志愿者的付出。无论是每个周末的课程安排，还是每一项精心策划的活动，志愿者们的无私奉献是学校能够持续发展的重要保障。正是有了大家的共同努力，孩子们才能在这个充满爱与关怀的环境中，学到知识、传承文化、健康成长。

回顾这段经历，从最初的旁观者到现在的积极参与者，我深刻感受到作为家长在中文学校中的责任和使命。参与志愿活动，不仅是对学校的支持，更是为孩子们提供一个更丰富、更有意义的成长环境。未来，我将继续在校委团队中贡献自己的力量，也希望更多的家长能够加入进来，和我们一起为孩子们中文教育和文化传承贡献出更多的智慧和力量。我们只有齐心协力，才能为孩子们打造一个更加美好的学习平台，也让中国文化在海外的土地上生根发芽，茁壮成长。

一朝入华夏 终身华夏情

爱迪生/东部中文学校教师 高清

跟华夏中文学校结缘，始于当年家里两个小朋友上中文学校。从一年级，断断续续到 AP 班。作为陪伴孩子的家长，我在中文学校打太极拳，听各种讲座，还参加了不少节庆活动。慢慢地，中文学校成了周末生活不可或缺的一部分。

跟着孩子，几乎读了《标准中文》（旧版）和《马立平中文》的全部教材，并被《马立平中文》中华文化的内容深深吸引。孩子们从中文学校毕业后，我想延续与中文学校的缘分，于是自告奋勇，开始在东部分校任教。

东部分校采用暨南大学编的《中文》。记得一开始教五年级。同教五年级，科班出身的刘皖老师给了我很多指导和帮助。教务长常荣老师和韩瑞霞老师也常鼓励我。后来又教七年级，八年级，对《中文》这套教材也有了整体概念。期间还教过一年马立平二年级。

每年，我都参加总校举办的年会，认真学习其他老师的经验，看看哪些可以用在自己课堂上。那一年因缘巧合，又受邀加入爱迪生教八年级。两所分校教材不同，周末更加忙碌了。

2020年初，平地一声雷，大家开始居家避疫，中文教学也转成网课。时年七十岁的马立平老师，亲自使用Power Point功能，为小朋友设计动态课件，譬如苹果落地，小鸟飞过天空，让低年级学生上网课时，觉得有趣而能专注学习。我深受感动和启发，也整理自己以往的课件，并随时增补扩展内容，准备实体课堂和网课两用。

2020年暑假，时任总校长张凉团队决定举办网上夏令营。长达两周的每个夏令营从建群，开营，网课，在小打卡上提交批改作业，到结营，都是全新的尝试。我和博根分校的谭坤老师搭档承办了贵州营。我从贵州的世界遗产入手，带着同学们一站一站网上游。孩子们不仅领略了当地的风土人情，民族与文化特色，也从贵州大山里同龄小朋友的故事中，了解了希望小学缘起。

在总校团队的带领和支持下，八个夏令营全部爆满，家长们好评连连。时间不冲突时，我还旁听了其他老师的夏令营。神游祖国大好河山的同时，也得以一窥他山之玉。

2021年暑假，总校团队再接再厉，又办了一届网上夏令营。我再一次和谭坤老师搭档，承办了甘肃营。拥有七个世界遗产的甘肃，是敦煌所在地，也是丝绸之路咽喉要道。带领孩子们甘肃游时，我从莫高窟的前世今生扩展到帝国的盛衰，并将玄奘之路融合其中，结合小打卡作业《西游记》，让孩子们对“唐僧”有了更深入的认识。

同年，我应邀在总校“华夏师塾”示范讲座，向同仁们分享自己教学的一点心得体会。感谢孩子们和家长们的认可，我获颁总校第一届优秀园丁奖。

目睹博大精深的中文文化对孩子们的吸引，在东部分校任教的十年里，我率先在八年级使用马立平教材，并积极推动孩子们参加马立平中文举办的新春诵读。孩子们兴致盎然，还能自行配乐剪辑提交的视频作品。

从2021年起，爱迪生和东部两所分校八年级的同学们，年年都参加马立平新春诵读活动。从《木兰辞》，到《论语》，从《唐诗》到《中华英雄龙虎榜》，到《我们祖先唱的歌谣》。有集体接力诵读，有三句半，有说唱演奏，形式和内容不断更新。孩子们走上了更大的平台，有了更宽广的视野。中华文化给孩子们点燃兴趣，语言的学习又加深对文化的理解。语言和文化的融合，正是中文课堂的魅力所在。

《马立平中文》肯定同学们的参与，颁给我2022年新春诵读最佳组织奖，2024年新春诵读创意奖（集体）。看到孩子们开心地拿到印有自己的舞台表演照的纪念卡，看到他们用新春诵读奖励的印章和印泥，在课本扉页小心翼翼地盖上自己的名字，我知道，假以时日，因缘成熟，中华文化的种子在孩子们心里会发芽，开花，结果的。

参天之本，必有其根。绕山之水，必有其源。感谢华夏中文学校的先驱们，高瞻远瞩，披荆斩棘，筚路蓝缕。三十年来，一棒接一棒，一代接一代，薪火相传，为华裔后代在美国新泽西州，纽约州，宾州，康州陆续成立了二十多所分校，开拓出一片又一片中华文化的沃土。能参与其中，一起为孩子们植根培源，幸莫大矣。

义工心得

爱迪生分校 张洁

当校长让我写心得的时候，我不知道该写些什么，就随便叨叨吧。

家有两娃，姐姐上中文学校的时候，基本都是把她送进学校，接着做自己的事情，到点了过来接娃，家长值班是任务，完成就好，相信很多家长都是跟我这样的。姐姐毕业了，轮到弟弟上中文学校了，不巧遇到新冠上了两年网课，电脑前分心，不爱学中文，2023年实体课了，课堂内容精彩，有互动，让小朋友不抵触上中文课了，进步飞快，他也喜欢学校里其他的文体课。

也许是老大进大学了，我就有时间可以在中文学校上成人文体课，在等候孩子下课期间和其他家长朋友们聊聊天，消磨时间，然而在一次次周日下午的等候中，我慢慢发现了以前我根本没注意到的校长和其他校委们，居然那么忙，家长们的咨询，退选课要求，各种活动组织，看着他们忙进忙出，马不停蹄的，家长值班人数不够，他们还需要顶上……不知从何时起，我就突然觉得我应该能帮他们一下，当时的想法是反正闲着也是闲着，可以帮忙搭把手。于是就帮忙打个铃，送东西，送通知去老师教室等。

学年快结束时收到家长会会长和校委邀请加入团队的时候，我整个人是懵的，咋就是我呢？从普通家长到义工校委团队，这个转变太大，责任重大，我担心我做不好。和家人孩子们讨论了几次，最后决定试一下，真是不加入校委团队，不参与学校管理是不知道这么多年来这些校委义工们原来是那么的辛苦，课表排课，新学年学生选课改课，家长们的各种问题要求，义工安排，各种活动组织都需要事无巨细的安排，校委义工们都是一个人当十个人用。比如运动会需要不仅需要校委义工和家长带队，更要准备好各种后勤补给。刚刚圆满结束的春晚，从拉赞助到准备嘉年华活动，邀请嘉宾们等等等，都是义工校委们在下班后，周末休息时间一点点跟进完成的。义工们其实家里也都有很多事忙不过来，但仍然愿意抽出时间做这些事情，并不是因为闲闷无聊而想要找事情打发时间，而是真心想要为大家、为孩子做更多的事情。

华夏中文学校是一个非营利的组织，学校以教授中文，弘扬中华优秀传统文化，服务社区为宗旨。学校的良好发展离不开志愿者们的无私奉献和为学校辛勤耕耘的老师们，如果我们大家都能从身边的小事做起，从力所能及的事做起，再慢慢来影响别人，来创造更好的中文学习环境，真心希望有更多的家长来参与义工活动，让我们的孩子不仅能把中文学得更好，更能从家长们的言传身教和身体力行中学习到无私付出，一起打造更好的学校环境和社区。

从家长义工到学校管理

爱迪生分校 李晶

还记得当初送兄弟俩来华夏爱迪生上中文课时，感觉就像发现了个宝藏：除了中文课上浓浓的学习气氛，还有各式各样的文体课和课外活动。孩子们没有抱怨过这额外的上课时间，因为这里的课程对他们来说是有趣的，小伙伴们在各种活动中一起长大，一年又一年。

两兄弟还小的时候，这一下午的中文学校时光是我周末最放心最轻松的时刻。随着哥俩慢慢长大，我越来越多地参与到了学校的活动和管理当中，也越来越体会到家长义工对于学校运作的重要性。

说到参与学校活动，那还要从做家长值班开始说起。本来以为把孩子们放下就没我什么事了，很快就发现原来收拾教室的桌椅，上下课的打铃都是我们家长“业余”就可以干的。后来孩子们参加各种华夏活动，比如画画比赛、中文知识竞赛，又给了我作为家长进一步参与的机会。一直到疫情前，孩子们成了学校的高年级学生，我也成了资深家长义工。

加入到校委，参与学校管理还是疫情期间的事。面对正常学校秩序被打断，老师孩子家长被迫适应新的教学模式，当校长和其他校委邀请我加入管理时，我并没有犹豫太多，反倒有一种使命感。从家长参与到学校管理的角色转变，每一项对我来说都是全新的，再加上疫情带来的各种转型，实在是包含了太多的内容。比如这次春晚圆满完成的背后是无数家长、老师和学校义工事无巨细的安排，从节目到流程，从赞助到嘉宾，每一件都是大家义务跟进完成的。

华夏中文学校是一个以家长为主体的非营利性机构。作为家长，参加学校义工活动是重要的也是必须的。首先，做义工加强了家长和学校之间的联系，让我们更好地了解学校以及学校面临的问题。我们可以通过这些联系与学校合作，共同解决问题，使学校变得更好。而学校的良好发展能为孩子们带来更好的学习中文的环境。除此之外，做义工对于自己能力的提高也有相当大的帮助。义工活动给我提供了锻炼自己组织能力、协调能力、领导能力的机会，而且结交朋友，扩大社交圈。这些能力不但能在学校活动中发挥作用，也可以在日常生活和工作中派上用场。

我们作为家长，本身就是一个陪伴孩子，为孩子创造更好的环境，并且自己不断学习和完善的过程。我非常建议其他家长也来积极参与学校的义工活动，让我们更好地支持我们的孩子和学校，并且让我们自己成为更好的家长和社区成员。

弘扬华夏文化，共建华人社区

理海谷分校副校长 石宇宁

华夏中文学校理海谷分校地处由阿伦敦、伯利恒和伊斯顿组成的宾州第三大都市区，附近没有大型的华人组织。因此中文学校不仅承担着中文语言文化教育的任务，更是当地华人的重要联结纽带，主动担当起了推广中华文化、提高华人社区影响力的责任。

在二零二四龙年春节期间，华夏中文学校理海谷分校积极投身社区，举办各种活动。我校与伯利恒地区公共图书馆联合举办的“中国新年故事时间”吸引了超过80人前来参加，远超图书馆平时活动的上座率。优秀毕业生代表阎翰宁和李慧怡给小朋友们读了妙趣横生的春节故事；胡超群老师教小朋友们用中国剪纸的技法剪出了一个个象征幸福团圆的图案；校委和家长志愿者还教来参加活动的大朋友、小朋友都自己写出一幅“福”字，把福气带回家中。这次活动让来自整个社区的小朋友和家长都能感受中国传统文化，也吸引来自不同背景的家庭找到我们询问中文学校

的课程安排、授课时间，表达了入学意愿。活动结束后，伯利恒地区公共图书馆的负责人还专门向中文学校发出信函，感谢我们积极参与组织图书馆的活动。

我们还协助参与了麦坎吉地区图书馆的“中国新年故事时间”。我校学生郭子墨用中文朗读了十二生肖的故事。校长张陶冶和学生家长石晓峰拿起毛笔，为小朋友们把他们中文姓名写在精美的书签上。这别出心裁的特制礼物让小朋友和家长们排起长队，我们准备的所有书签都被争抢一空。学生家长吴婷婷还在现场煮制汤圆，让大家品尝中国新年的传统食物。

中文学校一年一度的春节联欢也是我们传播中华文化的重要舞台。今年的春节联欢之前，我们通过通讯软件、社交网络、张贴海报等方式进行了大量的宣传。因此，今年的联欢会不仅有创纪录的超过 400 的观众人数，还吸引了本地媒体的记者前来报道。中文学校的联欢会不只是家长、老师、学生的联欢，更让整个华人社区都忙碌起来：本地的中餐馆和奶茶店为联欢会的观众提供了精致的午餐和饮料，让中文学校的家庭们一起吃一顿新年团圆餐；本地商家都慷慨解囊，为联欢会的现场抽奖环节提供了价值不菲的奖品；家长们更是纷纷志愿为联欢会服务，分发饭菜、维持秩序，保证联欢会的顺利举行。

联欢会的观众和演员们都穿着精心准备的唐装、汉服、旗袍等等各种传统服饰，学生、家长和老师们们的演出更是精彩纷呈。低年级同学们的合唱和舞蹈都引发了现场观众的热烈掌声和笑声连连。演讲辩论班的中文模拟辩论妙语连珠，让观众们忍俊不止；对中国家长教育方式的讨论也引起了到场家长的深思。马立平四班的同学们还穿起了古装，穿越时空把《田忌赛马》的课本剧搬上了舞台，举手投足都有模有样。马立平五班用《西游记》的故事把几首古诗串联在一起，让现场观众领略了古诗词的美妙韵律。马立平七班的弦乐合奏《新春乐》，展示了中文学校学生的多才多艺。中文学校的家长们精心准备了一曲中国风的舞蹈，舞姿曼妙、英姿飒爽，把联欢会的气氛推向了高潮。中文学校的老师们也大显身手、一展歌喉，不仅在开场表演了广播体操，还压轴合唱了《友谊地久天长》，祝愿中文学校这个大家庭的友谊天长地久。

联欢会后，本地的新闻媒体 LehighVallyNews.com 以《让他们了解他们的祖先：理海谷中文学校庆祝新年》（‘Want them to know their ancestors’: Lehigh Valley Chinese school celebrates new year）为题报道了联欢会的盛况。学生家长们在微信群里热烈地讨论，意犹未尽。而让我们所有校委最为欣慰的不是我们成功地举办了丰富多样的新年活动，而是通过我们的付出和努力，让理海谷的华人社区更紧密的连接在了一起，也让整个理海谷社区对中国新年、中国文化有了更进一步的了解。这些正是我们义不容辞的责任，因为我们代表的不仅是中文学校，更是整个华人社区。

华夏普兰斯堡中文学校：弘扬中华文化，传递社区温暖

普兰斯堡分校校长 吴益华 姚懿伦

华夏中文学校普兰斯堡分校始建于 1999 年，至今已经是第二十五个年头了。学校从创建伊始至今，作为一家可以为志愿者验证义工服务时间并颁发美国“总统义工奖”的非营利性教育机构，一直致力于鼓励年轻一代踊跃为社区义务服务，共同创造美好的学习和生活环境。25 年来，

华夏普兰中文学校的成功，离不开义工和家长的支持。在 2023–2024 学年，除了为高年级学生继续提供助教和课堂授课（例如：老年英语，英文辩论）的机会，学校的平台为孩子们提供了更多形式的义工服务锻炼机会。

请进来、走出去，传播中国文化。华夏普兰每年会组织多场走进社区、传播博大精深的中国文化的活动：春节庙会，Market Fair & Quakerbridge Mall 元宵节庆祝活动，镇里 Founder's Day，图书馆国际文化交流活动等。充满创意活力和组织能力的高年级学生挑起了组织这些活动的大梁。在义工老师的引导下，他们充分发挥自己的想象力和创造力，承担起了活动策划、材料准备、收支预算、活动宣传、场地布置，展现了丰富多样的中国传统文化活动：纸拉画、剪窗花、灯笼手工、如意结手链、脸绘、皮影戏、投壶、舞小龙、空竹和毽子、筷子夹豆、套圈。这些活动让更多社区居民（包括非华裔）感受中华文化的魅力，为大家营造欢乐祥和的节日氛围，增进不同文化背景的人们之间的交流和理解。

收获满满的夏令营义工体验。华夏普兰斯堡中文学校的暑期夏令营义工项目，是为高年级同学提供的另一个奉献爱心、服务社区的机会，也为孩子们提供了一个学习和成长的平台。在夏令营期间，义工们扮演着重要的角色。他们协助老师们开展文体教学活动，照顾低年级同学的日常生活，为孩子们营造了安全、温馨的夏令营氛围。学生义工们在实践中收获了宝贵的经验和成长！

这些活动深受社区居民的喜爱，也为华夏普兰斯堡中文学校赢得了广泛的赞誉。在义工老师们的悉心指导下，学生们不仅能够将自己的创意付诸实践，也能收获宝贵的社会实践经验。欢迎更多有爱心、有责任感的孩子加入我们的义工队伍，共同弘扬中华文化，凝聚社区力量。

课堂“急救”

普兰斯堡/东部分校中文教师 夏方

中文老师应不应该学医疗急救方法？

我的回答是“应该！”因为华夏中文学校没有值班护士。一旦学生有需要，老师可以及时提供相应的帮助。在中文学校任教的十几年中，我有过多次课堂急救的经历，其中有四次给我留下了深刻的印象。

第一例：“老师，他流鼻血了！”

我的学生都是五至七年级的孩子，精力旺盛，活泼好动。有一次，一位平时爱说话的男生突然两眼发直看着我，左手指尖朝天。我中断讲课，看着他。他的右手往脸上抹了一下，鼻子周围红了一片，！旁边的同学说：“他流鼻血了！”我赶快找纸巾给他，他拿过纸巾就往脸上抹。我做了一个纸卷，小心地堵在他流血的鼻孔上。

旁边有同学说：“躺下！躺下！”

我说：“你坐好，闭上眼睛，放松。这不是大事，一会儿血就不留了。”接着，帮他用湿纸巾擦干净脸上的血。继续讲课。同时注意他脸上的表情。还好，这个孩子一会儿就把纸卷拿下来了，鼻子也不流血了。

下课时，家长来接他。他和平时一样，站起来平稳地走到门口。我悬着的心才放下来。谢天谢地！幸好同班同学中没有人晕血，否则就要打 911 了。

第二例：“老师，我肚子疼！”

有一次，离上课还有 5 分钟，学生们纷纷走进教室。一位平时风风火火的女生一脸悲伤地走近我：“老师，我肚子疼。”说着，人就往下缩。

我赶快到教室后排，把三把椅子拼在一起，让她躺下。躺倒之后，她蜷着腿，用手臂蒙住眼睛。我赶快找一件厚衣服盖在她身上。因为人躺倒以后，体温会下降。

有几个男生围在周围看，问我：“她怎么了？生病了吗？”

我告诉他们：“不要打扰她。她躺一会儿就好了。她这是自然反应。”

有一个男生问：“什么是自然反应？”

我说：“上课了。请回座位。”

到下课时，这个女孩能站起来走路了，虽然脸色还是不好。

第三例：“致命”拉链

拉链发明于 1917 年，普遍使用拉链大约是在 1923 年左右。我从来没读到过因为拉链使用不当险些窒息的病例，直到我亲身经历了一次。

有一次，我们班上年龄最小的一个男生来晚了，坐下就急着脱外套。可能太用力了，拉链在脖子前面卡住不动了！他的脸色开始变红，两只手使劲拽拉链滑块。但是，滑块就是不动。他的脸越来越红了！

我急忙走过去，看了一下他的外套。觉得衣服不是太紧，就让他抬起胳膊，把双臂从衣服中退出来，再把衣服从腰部向上卷，一直卷到了肩上，这样他就能顺利呼吸了，脸色也慢慢正常了，只是拉链仍然紧紧地卡在脖子前面！

因为脖围小于头围，只要拉链卡着，想从头部把衣服脱下来是不可能的。我只好先让他扛着外套和大家一起听课。

这个男孩平静下来，和同学们一样翻书、写字。过了一会儿，他突然用手从头部把外套脱下来了！原来，旁边的女同学帮他拉链拽直了，这样就能拉开拉链了！

我心里高喊：“感谢世界上所有的神！无论是住在文字里的，还是住在语言里的，谢谢你们！”

第四例：“打嗝”

打嗝很常见，常见的原因也很简单——胃里进了空气。但是一个人在课堂上打嗝，而且是在课堂听写时打嗝，还连续不断，这肯定会影响全班同学完成听写。

有一个男孩，坐在教室前排，突然响亮地发出了“嗝”的一声。

我停下来，和其他同学一样向他看去。他说了一声：“对不起。”我回过神继续讲课。不料他又是“嗝”了一声。连续几次以后，我走到他身边，对他说：“你试一试，屏住呼吸一分钟，就试一分钟，好不好？”他点点头。

我接着告诉同学们在课文的“金句”下面画线。当然这个男孩只能双眼直视黑板，动不了笔了。

突然，大家又听到了“嗝”的一声。

我说：“请大家拿笔，我们要做听写了。”

同学们都安静下来，我们一边做听写，一边不停地听到“嗝”、“嗝”、“嗝”的声音。等听到第六次的时候，我停下来对他说：“你试试压一下手上的合谷穴。”我指着他右手的合谷穴位置，然后示范给他看。

他用左手的拇指和食指上下掐住右手的合谷穴。我告诉他：“这样做能帮助你的胃活动，把里面的空气挤出去。你用力掐一会儿就好了。”他照着做了。

我们继续听写。过了一会儿，他果然不打嗝了！

我由衷地感谢这个男孩的努力，更感谢班里其他同学的耐心！整个过程中同学们一直能保持安静。是不是世界上所有的好孩子都到这个班里来了？！

韩愈曾云：“师者，所以传道授业解惑也。”吾辈为今日之师，可加“救急”，以慰先贤，以安学生和家。

有感于“初心如磐·笃行致远”

普兰斯堡分校八年级一班教师 王开春

11月6日，我参加了华夏中文总校2021年度线上和线下的教师培训研讨会。当读到教师手册封面上的“初心如磐·笃行致远”后感触万分。在一场历史上罕见的Covid-19大疫情的冲击下，普兰斯堡分校同华夏其他分校一样面临着师资短缺生源下降等等困难重重的严峻挑战。

为了保证中文课能够正常运作，学校采取了线上线下单轨和双轨教学模式，所有的课都正常开起来了，可是挑战也只是刚刚开始，Covid-19改变了世界，更彻底改变了华夏传统教学模式，因地因时施教，小班教学理念……

如何在这特殊时期寻找学校的定位，如何面临新的挑战……

在这关键时刻，华夏教师年度培训研讨会的召开，如春天里的及时雨。“初心如磐笃行致远”表达了华夏中文学校面对挑战的决心和寻找机遇的信心，如初心如磐石一样坚定，给普兰斯堡分校带来的是巨大的鼓舞和力量。作为普兰斯堡分校的一名家长和老师，我有以下建议以供参考：

1. 华夏总校组织各分校成立“教学改革委员会”，学习领会研讨会上教育专家们根据他们的教学经验和环境，以及教学方法和指南，再根据华夏中文学校的宏观微观的教学理念和教学环境的特殊性给与正确分析评估和导向。制定出短期计划和长期策略的改革方案。

2. 设置网课中心或部门来更好地管理和利用网课来整合教学资源 and 设置网课老师教学质量的评估标准。

3. 设置教师工资上下浮动的标准以及教师评估系统和设置教师年终奖。

祝愿华夏就如校长董事长论坛会上一分校家长会会长分享的：华夏中文学校是最关心华裔后代，华夏中文学校为孩子们提供的是学习摇篮，孩子们在这摇篮里健康地成长。

向 45 分钟要效率

让高年级中文课灵动而高效

普兰斯堡中文学校教师 文萍

在海外的中文教学，特别是高年级的中文教学，面对学生用在第二外语学习上时间少的挑战，如何在有限的时间内，让上课效果最大化，是任课老师需要思考的问题。

我所面对的学生，基本上是中文学校最后一年的中文学习，他们来上课的主要目的一是为了对长达数年中文学习做最后的总结；二是为了参加一年一度 AP 中文考试取得好成绩。所以，如何在有限的时间内，让学生掌握要学习的内容，并且觉得上课有趣不枯燥，把需要学习变为享受学习，是我接受这门课的教学任务时，首先思考的问题。

根据过去的工作经验，我知道要达到这个目的，首先得要对这一年的教学内容有非常深刻而准确的了解。AP 中文考试实际上涉及到中国文化的方方面面，从历史哲学、人文地理、汉语知识，艺术和工艺、以及传统与现代等等。而且各内容既独立又有交叉，如何在一年的教学中让学生们掌握这么繁复厚重的文化知识，首先老师自己得把这些知识吃透，从而化繁为简，抓住几个关键点辐射到整个系统知识，所以第一步要做的就是备好课。

一，备课前的准备

1、设置明确目标

设置好目标才能避免走弯路，对于非母语高年级学生，我希望在最后一年中国文化的丰富宝库能给他们留下精彩印象，跟别人介绍时也能说出点丑寅卯。所以确立的年度目标有二：

第一，学生在一年中掌握中国文化系统的主要内容。

第二，掌握 AP 中文考试的全部内容,达到 AP 中文考试的要求。

2, 搭建教学框架

教学目标很宏大，内容相当多，所以我把整年的教学内容构思成一座大房子，先确定几根支柱，比如中国历史、人文地理、哲学思想、文化、语言、艺术、传统与现代。每个柱子又有数量不同的相应支撑，比如人文地理就包括中华文化发源地、著名城市、地标建筑、历史景点等等。所有的支柱和相应的支撑就构成整部中国文化宏大丰富的内容。

3, 学生的年终目标

所有的计划都以学生的年终学习结果为导向，那么必须要确立整个班级年度的学习目标。在这个部分，困难的是全班二十几个人，汉语阅读和理解水平参差不齐。所以我的班级目标建立在中轴线偏高一点的地方，而中轴线是 AP 考试能到 5 分。这样一来，每个学生只要跟自己比，每个月前进一小步，年终就进了一大步了。

二，备课：胸有成竹方能运筹帷幄

1，研究 AP 中文考试要求和内容。以 College Board 的紫皮书为基础，研究 AP 中文考试内容和大纲，是一件必做不可的事。AP 中文的考试方式跟托福考试设置的思路一样，我个人认为这个设置非常适合非母语汉语学生，科学而有效；第二，研究历年考试题目，吃透题型和内容；第三，在此基础上，提炼几大高频考试内容，兼顾偏冷知识，放进自己的教学体系。

2，教学框架搭建好后，一年的教学计划基本不会大变，但每次上课要根据学生的上课效果小变。教学计划是开合自如的。也就是知道每个星期上课要讲什么，这个星期和上下两周，或者这个月和另外一个月的教学内容有什么关联？教师要时刻心中清楚。一年中的每次课教学内容环环相扣，课文之间前后有联系。上课时学生跟随老师的讲解，时刻思考学习内容前后的关联，使学习效果串联起来形成系统。这样学生学起来会有趣生动有收获。

三，教学：有条理有框架有重点，开合自如出效率

1，课堂上老师要设置与教学内容有关的问题。向学生提问的目的有几个：1)吸引学生的注意力。2)锻炼学生的概括表达能力。3)加深学生对所学内容的印象。每次上课前根据教学目的，老师要设置好所有问题，有大问题也有小问题。大问题大到让学生用三句话复述教学内容，小问题小到让学生在课文中找到两个字，而这两个字就是课文某一段其中一个关键点。学生思维时刻保持跟老师同频，他们觉得很有挑战，上课就当然有趣，不会开小差。

2，板书是上好课的重中之重。老师的每一笔板书看似不经意，但却是整堂课教学计划的一部分，一节课下来这节课所有的重点内容，词汇和逻辑关系都在黑板上了。学生看来板书是老师无意写的，但老师的板书是有意的、有目的的。课堂上老师提的主要问题，学生都可以在老师的板书找到。上完课，板书的内容会形成一幅图画刻在他们脑海中。

3, 设置 Classroom 课堂作业, classroom 主要用于训练学生课堂笔记, 他们要跟随老师的讲课节奏, 与老师板书和提问同步, 把重点内容记在 classroom 老师事先设置好的作业中。这样一节课上完, 所有的重点都记下来了。

这个 classroom 课堂同步笔记的训练, 对学生写作速度、阅读水平、词汇的积累、概括能力都有极大提升。

经过几年的摸索和完善, 上述的教学经验对于高年级中文教学是非常有效的。

面对挑战 寻求发展

哈德逊分校校长 张若莉

两年前, 我在考虑如何推广 MHHCS 时, 思考了社区的需求。我们的华人社区本来就很小, 而且我注意到自从我家最大的孩子开始上拼音课以来, 入学人数就一直在减少。2019 年的疫情更是雪上加霜, 因为很多家庭转为了在线学习方式, 这样方便待在家里就能学习普通话。我们的多样性也不太好, 因为很多人误以为中文学校只适合华裔学生就读。我们还有一些中国家庭在家里说其他语言, 比如粤语和福建话, 这些孩子们第一次接触普通话是在中文学校的拼音课上。我知道, 如果我们开设一门汉语作为第二语言(CSL)的课程, 它一定会吸引不说普通话的家庭来参加。我们开设这门课程的第一年取得了成功, 招收了 12 名新生。这些学生第二年都升入了拼音或 CSL 2 班。

去年夏天, 八年级仅有的几名学生告诉我, 他们不会再继续回来学中文了, 因为他们在进入高中后, 荣誉课程的学习任务非常艰巨。为此, 我专门开设了一门会话课, 重点是中文的表达和理解。除了高中的学习任务外, 他们不会再有中文的阅读和写作的压力。这样, 今年所有八年级学生都回来了, 继续他们口语交谈和理解能力的练习。

在之前的几个夏天, 我去了 5 个不同城镇的 6 个图书馆, 宣传和推广 MHHCS。即使我们无法吸引新生, 让社区知道附近有一所中文学校也很重要。现在我们的 CSL 班的入学人数很少, 所以我们最近改变了课程, 通过儿童故事和歌曲来教授中文。我们希望我们的“小小中文学习者”计划能够吸引有学龄前儿童的家庭。

一个组织或机构在寻求发展时, 思考变革很重要。我们的目标受众可能会随着时间的推移而改变, 我们必须响应社区的需求, 这样我们才能继续实现我们的目标: 促进中文的学习和中国文化的交流。

一个美国华裔母亲的视角

哈德逊分校家长 张若莉

上中文学校已经成为我家生活的一部分将近 8 年了。我们住在一个华人相对较少的乡村小镇, 但很幸运我们家附近有一所中文学校。

我在美国一个相当传统的中国家庭中出生和长大，所以我觉得保持家庭的文化和语言很重要。这给我带来了许多挑战。首先，普通话不是我家的主要方言，然后，孩子们小的时候，我说“我不懂英语”很奏效，到后来我的孩子们意识到妈妈其实是懂英文的。我自己的中文读写能力有限，因为我小时候也被迫每周上中文学校。为了不让我“辍学”，我妈妈的妥协是不让我因为作业或考试而紧张，而是尽可能地从老师那里吸收知识。因此，我有能力用普通话进行对话。辅导孩子做家庭作业有时是一个挑战，因为我也看不懂作业的要求和说明，我还记得我曾拍作业照片发给邻居请她帮忙翻译。后来，我转向手机上的谷歌翻译，现在我最大的孩子拿起他自己的手机来完成作业。另一个挑战是，我到底是使用东方的策略，跟他们说你是个中国人怎么不懂中文？还是使用西方的积极强化概念用鼓励来促进他们成功？平衡两者并不容易。

我的孩子们明白双语的重要性，他们知道应该上中文课并尽力而为。我一直拥有并教导我的孩子身为中国人的自豪感，这帮助他们树立了第二代华裔美国人的身份。他们与朋友分享他们的知识，并在面对关于他们种族的不当评论时挺身而出。有时我感到内疚，因为我的女儿不得不跳过一些旅行足球比赛，因为这与中文学校有冲突。但她明白学术是重中之重。

我们希望为我们的孩子们提供最好的，了解中文是一项长期利益，可能为他们未来的职业生涯打开机会。至少，他们可以帮助英语水平有限的中国人，结交新的朋友。

我们家的故事

哈德逊分校家长 Arie Kishon, Lu fang, Ofek Kishon

今年冬天，恰好有机会给华夏中文学校写些我们学习中文的心得，这对于我们这样的混血家庭，无疑是个好机会。所谓混血家庭，是指来自不同种族的人组成的家庭，但很多混血家庭双方在同一国家成长，双方其实经历着相同的文化和生活经历。而我们家的情况迥然不同！前三十年，我们各自在不同的国家生活，面对继而不同的生活境遇。我们对社会的期待有所不同，却又对彼此的文化有着钦佩和欣赏，除此以外，似乎没有任何共同之处。

考虑到我们各自独立的人格，我们之间的联系可能是上帝赐予的。事实证明，这正是我们收获的最珍贵的礼物：获得了一种全然不同的生活方式，于是拓展了自己的视野和洞察力。这些都是无价的。我们亲眼所见不同的文化与不同的种族的日常生活，他们独特的逻辑感将我们的生活变成了艺术。我们的不同常常让我们反思自己的生活方式。当我们审视自己的生活的時候，我们就开始重新定义观念的价值观，同时摒弃糟粕。

回到我们这个家庭，礼物层层叠叠。为了共同书写一个生活的故事，我们每个人从自己的舒适地区移民到了美国。我们不仅可以互相学习，还可以从我们选择的地方学习，感受着生活的不同。这一点上，最为收益的是我们的儿子。他刚一出生就开始接受多样性，定将比我们这一代走得更远。他三个月大的时候，就开始成为一名世界旅行者。他曾经去过神奇的寺庙，体验了华丽的仪式。他庆祝很多节日，学习尊重自然，并感受精神生活。他会懂得如何避免寒冷，同时又享受在海里畅游的快乐。

声调的学习

哈德逊分校家长 林黎

不知道声调是不是中文独有的。至少对于英语为母语的学生而言，声调的学习实属不易，但又至关重要。

当小孩子刚刚开始学拼音的时候，就开始同步学习声调了。每次念拼音的时候，曾经尝试组词让小孩子容易记忆。但是，很快就发现，他可以念，但是不会写。所谓的不会“写”，是拼音需要用英文字母联想，但是，到了音调这部分，就不知道该如何联想了。大部分的时候，都是靠猜，偶尔猜对一两次，还是基于日常回话中的高频词汇。

与此同时，我发现，不仅仅是刚刚开始学习拼音的小朋友，有声调上难以记忆的问题。很多可以流利说中文的人，还是无法真正的掌握声调。比如可以熟练说中文，但是不能读、写的二代移民，或者已经通过 HSK3 考试的美国人，他们在面对拼音的声调的时候，同样无法脱口而出是第几声，常常需要连猜带蒙的。

如何在短时间内，让孩子们可以迅速加强记忆，记住一、二、三、四的声调，成了小孩子提高拼音学习效率的瓶颈。经过了各种尝试，发现结合手势记忆是一种有效的方式。

所谓的肌肉记忆，就是每次念拼音的时候，结合手势。一声是平的，就像开车在平路上；二声是上扬，就像汽车爬坡；三声是先下扬再上扬，就像汽车先下坡，再上坡；四声就是下扬，就像开车走下坡路。手势越夸张，动作幅度越大，同时结合大声朗读，记忆就越强。经过几个星期的尝试，发现他一边念，一边打手势，错误率在慢慢降低。每次默写的时候，他会一边大声念一遍，一边打手势，然后在标声调，几乎完全正确。同时，每周末，小孩子和爸爸一起比赛写拼音，用大声念加上手势记忆的小孩子，和用经验记忆的爸爸相比，小孩子的准确率比爸爸高很多，后来爸爸也开始用手势了，两人学习中文的效果高了很多。

其实，所谓的手势记忆，就是肌肉记忆了，和练钢琴的原理是相似的。但是，中文词汇量多如牛毛，恐怕不能一直依靠这种方式，让他找到中文的语感，才能驾驭学习中文的技巧。

学习做老师的感悟

哈德逊分校双语助教 Tiffany Li

我的名字是 Tiffany，一名在美国出生长大的高二学生。从小父母就坚持和我说中文，在上学之前我的英文只是从电视和朋友口中学。记得上学前班的时候还在学校上过一个学期的 ESL。在我五岁的时候父母开始送我去中文学校学习。刚开始学习拼音是充满了激情，可是一年级开始学习汉字，我就很排斥写作业，每次都是妈妈威逼利诱。

通过几年的学习还有不间断地参加华夏总校举办的演讲比赛、辩论赛，以及写作的训练，虽然没有拿过什么名次，但是我的中文在这个过程中提高了很多，也增加了学习兴趣。两年前我完成了毕业班的课程，也有机会继续留在学校帮忙带小弟弟小妹妹们一起学习中文和中华文化。

今年是我第二年教画画班，也是我做新班级 CSL 助教的第一年。通过这两年的锻炼让我意识到教学实际上是有多么具有挑战性。让我有勇气坚持下来的是学生们的热情和校长以及代课老师的帮助。一到上课时间，学生们总是很投入。

学生们毫不犹豫地敞开心扉谈论他们喜欢做的事情。每当我们参加班级活动时，他们总是告诉我们他们喜欢什么，不喜欢什么。这使得课程安排总是更容易，而且我们知道如何通过选择他们喜欢的事情来让他们参与进来。因他们来自不同的国家和家庭，总是会把新的信息和观点带入课堂。不仅学生每天都在学习新事物，老师也是如此。这让我开始去思考——老师的角色是什么？

老师的工作是指导学生，去启发他们。老师总是需要支持他们的学生，应该是他们所仰望的人。老师们将永远在那里伸出援助之手。

老师经常与一个教学联系在一起，但与此同时，老师也在学习。

老师们每天都面临着新的挑战，需要适应新的东西。学生带来了新的观点，并教会了老师新的思想。

老师是一个必须扮演许多角色的人。他们是会利用自己的教育和领导技能来引导学生朝着正确方向前进的人。学生们总是以不同的方法和观点帮助我们进行教学，无论他们是否意识到这一点。与这些学生一起工作教会了我很多东西也让我的中文在不停的进步。但如果没有社区、学生以及他们的父母和监护人，这是不可能的。

当我想到这些就忍不住发自内心的感恩，感谢中文学校给我这么好的一个平台有机会学习和成长，也希望大家都能坚持中文的学习，并能够从中找到学习的乐趣。

在华夏中文学校的 11 年

长岛分校家长/班妈 Sophie Wang

我们家有 2 个小朋友，在长岛华夏中文学校，学习中文十一年了，由于我和先生的坚持，让孩子们都坚持下来啦！我也在中文学校坚持做了好多年的班妈，协助历届老师上好中文课！坚持不是说说就可以的，是风雨无阻，日复一日。每周日 1:30pm-4:30pm，我们都会提前到学校。我相信很多同学都很难坚持下来的，但是我们做到了，我们家的两个小朋友们做到了。

由于我和先生都有中文背景，孩子们在学习中文过程中，我们对他们帮助很大，每天可以中文对话，聊聊中国文化，中国历史，中国地理，中国传统文化，中国音乐，中国歌曲，中国古诗，中国成语等等。中文学校有传统中文班和马立平中文班，我们上了 2 个 1 年级，从传统中文转

型到马立平中文，转折后，一直保持学习马立平中文，多数网络作业，全面贯通，游戏学习中文更有趣，渐渐的孩子们独立完成所有作业，开始了质的飞跃！

在长岛华夏中文学校，我儿子和女儿都参加了中文辩论比赛，拿了团队三等奖；他们都参加画画比赛，1个拿了二等奖，1个拿了三等奖；他们也都参加了中文写作比赛，1个都拿了二等奖，1个拿了三等奖，并且在《侨报》发表了几篇文章；孩子们还做中文主持人，参加节日庆典活动。最有意思的是，在疫情期间，上中文网络课程，孩子们用自己的笔把成语，古诗，寓言都画出来，图文并茂的做成画册，这些都是孩子们学习中文的一个里程碑。

其实学习中文不是一件简单的事情。就像我们大人学英语一样困难，孩子们出生在美国，学另外一种语言，确实有点难度，还好有华夏中文学校。孩子们从听说读写，到背古诗写作文，不是一点难度，这是另外一个国家的语言，但是我现在很骄傲地说，孩子们学会了，并且说得很棒，他们到中国旅游，可以和任何人交流，简直就像一个中国人，没有障碍的和任何人交流。

上网课的三年，在 CV 疫情期间，小朋友们坚持上了 3 年的中文网络课程。由于不能外出，我每天都陪着他们在家上网学习，华夏中文学校，也推出很多网上参观中国各地的名胜古迹的课程，他们在网上看了好多名胜古迹，美食制作，乐器演奏等等，比如：北京，湖南省，山西省，陕西省，内蒙古，江苏省浙江省，福建省等等，他们通过努力学习拿到了各个省份的优秀学生奖，这样他们就有资格参加中国的免费夏令营。在网络学习期间，孩子们特别喜欢湖南。那里有长沙的橘子洲，湖南大学，马王堆汉墓，千年女尸，岳麓书院，毛泽东故居，张家界，凤凰古镇等很多的景点，也许是我弟弟毕业于湖南大学的原因吧，耳闻目染，他们对湖南有特别的感情！2024 年 8 月我们全家一起回中国湖南实地旅游，真正体现了书本知识与实地考察的完美结合！

学会了中文，他们也喜欢上了看中国的娱乐节目：《奔跑兄弟》，《王牌对王牌》，《快乐星期六》等；孩子们喜欢上小红书 App，里边有很多教学内容，非常精彩；孩子们中文好，也帮我省了钱，我找了音乐老师，女儿学习长笛的中文老师，儿子学习萨克斯的中文老师，这样孩子们学了很多中国独特的音乐。这都归功于学中文的原因，学习中文真的好有用哦！

令我骄傲的是，他们考过了 HSK4 级和 5 级了，也就是说他们去中国读任何大学都不用再读语言班了，这个很重要，节省了很多学习时间。这些都归功于华夏中文学校的老师，她们一直提醒家长们让孩子们考 HSK，这样可以检查一下孩子们学习的程度和能力，就这样顺理成章地完成并通过了！

讲了很多孩子们学习的故事，也该说说我的华夏中文 11 年了，感觉和老师 and 孩子们一起学习非常开心，3 年级的时候，我和我的孩子们一起上文化课，学习画画，让我喜欢上了画画，现在都成了我一生不可缺少的一部分啦！

到文章的结尾了，我要大声地说：感谢华夏中文学校，谢谢这里的老师和领导者，非营利的学校靠的是你们的付出和努力，让我们华人的后代创造奇迹，让我们的文化一直延续！

中文学校的风景

长岛分校家长 应帆

十一月中的下午四点多，去中文学校接孩子。通往教学楼的小路上，看见不远处的小山上，暮云层层堆积，而一轮夕阳兀自努力着挣脱云翳，向人间放射出最后一波耀眼的光芒。镀金的云层，瓦蓝的天，橙红的夕阳，在亦凉亦温的暮光里，拼出一幅相得益彰的图画。

近处坡地上的两棵树，在夕阳的光泽照耀之下，初经霜冻的叶子，也在刹那里红亮生辉，点燃这个晚秋的风景。

看到这等景色，不由自主地停下来，举起手机来拍照。几步远的地方，学校里的孙老师也在抓拍这转瞬即逝的美景。我们相视一笑，感叹道：“真是太美了！”

长岛华夏中文学校租用纽约州立大学老韦斯特贝瑞分校的教室来上课。这个校园的风景之美，不仅仅是在这个暮秋的夜晚上。

校园四周有高低起伏的林地，林中隐约散立着几座颇有豪宅气概的房子。校园里的道路多以花树命名，比如进入校园的长长的苹果南（北）路，以及校园里的云杉路、榆树路和樱花路等等。

春季学期，满园遍野的自由开放的春色，在高高低低的深深浅浅的叶绿里，也在枝枝条条的红红白白的花开中。秋季学期，举目四望就是绵延不尽的万橙千红。我也喜欢在适逢小雾、微雨或者初雪的天气经过校园，林中漫漫渺渺的轻烟，让人恍惚间以为这象牙塔内也可以散发出一些世外桃源的气质。

而对殷殷盼望孩子们多学点中文、多接受一点中华文化熏陶的父母们来说，这校园风景的美，或许更在于那一张张稚气未脱的脸，那一间又一间教室里传来的中国话，在于课前、课间和课后那些友情的中文的碰撞和交流吧？

毕竟，有孩子、有人、有朋友、有着无穷希望的校园风景，才是更美的。

做中文学校校长的体会

李文斯顿分校校长 王丹

2022 年从葛亮校长手上接过沉甸甸的中文学校印章那一刻就知道，从此将与李庄华夏结下了不解之缘，也意味着自己的心要和学校的大局紧紧连接在一起了。日子就是如此快，回顾两年来学校的发展，有几点体会。



一、抓好教师队伍，把教学质量作为学校的生命线

办好中文学校最重要的基础工作就是提高课堂教学质量。只要教师保证每堂课的教学质量，学生就会学有所获，家长和社区就会认可中文学校。校长应把主要精力放在提高教学质量上，帮助教师提高课堂教学质量的基本功，引导教师在备课、组织课堂教学、培养学生学习中文的兴趣、调动学生学习的积极性、加强朗读训练等方面不断总结在实践中的经验与体会。学校的老师大都有工作热情、有责任心，只要给予一些具体指导，就会取得较好的效果。利用好学校教师会、总校培训会和各类线上讲座等各种机会，给老师们提供最大限度的支持，并通过随堂听课、评课总结、细化评估、新老教师互相帮助等切实可行的方法，始终把提高学校的教学质量放在学校重中之重的位置。

二、组建高效的管理团队，向内深耕，向外发展

校长的想法想要实现，需要整个团队的配合和努力，可以说，校长的作用就是把各有专长的管理人员组织起来，大家把热情用在中文学校的日常工作中。为了应对后疫情时代生源流失的现状，大家一起动脑筋找资源，短短2年里，学校就开设了篮球、小提琴、英文辩论、乒乓球、书法、古筝、琵琶、儿童机器人等8门新的文化课，最大限度地吸引孩子们在中文课后继续留在学校学习。除了在学校内部给孩子提供更多学习的机会，学校的管理团队也通过各种社区活动宣传学校，特别是2024年，学校经过多次沟通协调，争取到了社区图书馆橱窗展的机会，孩子们的书画作品第一次代表我校在图书馆向整个社区展出，吸引了很多家庭专程前来看展。主流报纸、图书馆主页都使用了大篇幅做报道。除此之外，学校通过参加纽约总领馆中国文化传媒周，央视春晚纽约分会场演出、湖北传媒周北美捐赠会大型文艺晚会等活动，给孩子们创造各种机会走出去。特别值得一提的是，我校第一次争取到了当地图书馆庆祝农历新年活动的主办权。这是李庄历史上第一次由华人、由中文学校来承办这个活动，很期待借着这个活动，能把学校的知名度推到一个新的高度，为明年招生奠定坚实的基础。

三、大胆使用学生义工

中文学校有相当一部分是高中生，这些孩子在校学习多年，对学校有感情，愿意回馈学校。学校抓住这个契机，在多方调研的基础上，2023年首次开设了由高中生担任主讲老师的文化课，利用孩子们的长项，开设了喜闻乐见的小提琴课、英文辩论课，第一年开课，就吸引了30多名学

生报名，并且大部分的学生是第一次，也是因为这些课程才专门来中文学校注册，取得了很好的教学反馈，同时也为学校节省了开支。学校还效仿公立学校，鼓励孩子们成立学生会，组织活动。在平时义卖小点心，在暑假欣赏双语电影等，把学校变得更有乐趣。活动既揉合了财商教育，又不失时机地传播了中国文化。

四、发挥家长的作用

充分发挥家长作用，对于提高中文学校效果，办好学校活动尤为重要。一方面是中文的学习和巩固。家长对课堂教学的有效配合，对孩子的中文学习起着十分重要的作用。实践证明，在中文学校教学的基础上，家长在课后督促学生复习，认真完成作业；运用课堂所学的中文知识，鼓励并带领孩子最大限度地参加学校各种比赛、活动，孩子们的学习效果就好。我们通过班级微信群，家长微信群，每周都跟家长及时沟通发生在学校里的各种教学及相关活动的信息，形成了课堂、学校、家庭，三管齐下的铁三角。另一方面是学校活动的支持。家长会承担了最大限度调动家长支持学校的任务。这两年来，家长会积极支持学校义卖，圣诞春季晚会的宣传、票务、协调组织演出外场秩序，万圣节游行，国殇日游行，AAPI 庆祝等活动，把很多家长都吸引到学校来。

李文斯顿华夏中文学校即将走过 23 个年头，希望 2025 更上一层楼。

沁园春·华夏三十岁庆

华夏李文斯顿分校首任校长 李卓舒

九五春分，四女豪杰，新州一鸣。
聚华人数友，创基华夏；学童百十，一炮成名。
沿路高歌，学生万计，新组康宾众校兴。
岁三十，益前人荣退，后继披纓。

前传后载蜚腾。凝游子畅然中华情。
以讲台为伍，义工辅佐；书文精湛，惠及师生。
文字传承，宏扬文化，志士精英齐做耕。
承伟业，敢超今越古，志在纵横。

《沁园春》一词说明：

上阙：简述华夏史，和她的传承精神。

下阙：第一句是承上启下的链接句。此阙主要描述华夏发展的精髓，人文性格和未来展望。可以说，此词把我们所有人对华夏的奉献都提到了。

我的点滴教学心得

李文斯顿分校马立平中文六年级教师 武国珍

在生命的长河中，四分之一世纪实在不能说是个短暂的瞬间，而我已经是在华夏中文学校尤其是李文斯顿华夏中文学校这个大家庭中度过了 24 个春夏秋冬。回望以往，感触颇多，有艰辛、有困惑、有感动，也有小小的成就感。

这么多年了，在美国教这些本土出生长大的孩子们中文，实在不是件容易的事情。他们平时自由自在地不受约束，不喜欢循规蹈矩，他们的自主性让他们甚至可以在课堂上旁若无人地走来走去，也会“没有礼貌”地反驳老师的观点，哪怕是他自己的观点有待商榷。这种种都会给老师的教学带来很重的挫折感，让人很难接受如此这般的种种“打击”。也因为如此，老师备课的心血常常会因一些莫名的小事，而打了水漂，心酸且无奈。

为此，我认真地反思了很多。大部分孩子学中文都感觉有点枯燥，提不起兴趣，实在不见怪。怎样才能改善这个现象，让他们在好玩的氛围中学好中文呢？

我的方法简单不粗暴：就是让他们觉得这位老师幽默有趣，肯换位思考地倾听他们学中文的苦恼与辛苦；聊他们感兴趣的话题，逢年过节给他们讲中国有趣的民间故事；和他们讨论他们的家长里短，甚至说说父母望子成龙愿望的看法……在潜移默化中，学生们也渐渐地觉得学中文还蛮有趣和好玩的，自己可以在轻松愉悦的氛围中学习中文和中国五千年的文化精髓，何尝不是一举两得的好事。

此外，中文是一门高度依赖语境的语言，要通过实际场景的模拟、情景对话等形式，让学生们在实践中学习语言。

在教学过程中，我注重通过情境教学法，激发学生的兴趣。比如在教授日常生活词汇时，我会模拟真实场景，如点餐、购物、旅游等，让学生在情境中学习语言；同时结合多媒体资源，帮助学生更好地理解课文内容与语法结构，从而学会如何正确地运用此语言。

如今，我在教授马立平中文六年级，该年级教材中的三分之二内容是学习写作文。每一篇写作课文中，都有精准的写作要求和必须遵循的标准步骤。我鼓励并要求学生通过课文学习，搞懂弄通不同文体的写作技巧和架构，而不是哗众取宠地将好词好句堆积在一起。

一般而言，六年级的学生都知道，一篇文章由开头、中间和结尾组成，但是我们第一课所要求了解的是“主题”。主题是一篇文章的重点，是灵魂，是必须贯穿整篇作文的。为了抓住主题这个重点，我们反复推敲，就这样学生们逐渐掌握了什么是自己作文的主题，因为有了主题，才可以写成一篇作文。以此类推，接下来的每一堂课，我都会要求学生们掌握这一堂课的主要精神，按部就班，不投机取巧，一步一步地学会怎样写出一篇有质量的规范的作文来。

通过这些年在教学过程中的努力，不断改善教学质量，我看到每年的学生都取得了不同程度的进步，心里特别欣慰和自豪，我也因此获得了殊荣。这些都带给我无限的激励和感恩，让我不断地进取以及为明天更好的教学而铺垫。

在今后的日子里，我也将会和孩子们一起共同努力，共同进步。

教育的神奇和学生们的潜力

李文斯顿分校马立平中文六年级老师 李秀丽

在我近期的中文教学实践中，有幸指导学生们排练一场精彩的节目——《送别》。这首歌由李叔同作词，奥德威作曲。这次经历不仅让我为学生们的才华感到骄傲，更让我深刻领悟到学生参与式学习和团队协作的重要性。让我对中文教学的深度体验和思考得到了升华。

最初，这似乎是一项艰巨的任务。我尝试让学生们背诵歌词和乐谱，仅是想通过这个节目锻炼学生的中文口语表达和朗诵能力。然而，在短短的时间内，学生们不仅背会了歌词和乐谱，而且在节目的练习中展现出了极高的自主性和创造力。他们不满足于简单地演唱歌曲，而是随着排练的深入，他们逐渐融入了节目制作，学生们从节目的执行者变成了策划者，他们共同商量在5分钟内如何将吹奏管弦乐器、合唱、朗诵、独唱这些元素合理融合，到与伴奏音乐的合拍，形成一场完美的演出。这不仅锻炼了他们的表达能力，更培养了协作和沟通能力。同时对于音乐和诗歌的理解也更上一层楼。

在这个过程中，学生们的积极投入不仅让他们收获了演出的成功，也让我在教学中获得了更多的启示。教学不仅仅是知识传授，更是一个与学生密切互动、共同参与、共同建构的过程，能够更好地满足他们的学习需求。同时学生们的实际反馈和表现使得我的教学思维和教学质量得到了及时的改进和提高，激发了我的教学热情，成为我不断成长进步的动力。教与学互为肢体，彼此之间相辅相成，实现了教与学的良性发展。我再次深刻认识到仔细观察和了解每个孩子是教学过程中至关重要的一环。

除此之外，通过与家长们的沟通，我得知了学生们的兴趣爱好，帮助我更好地发现每个学生独特的闪光点。在选择节目作品时，我能够更有针对性地运用他们的才艺特长，使演出更加个性化、有趣味性。这为学生们提供了一个展示自己的平台，也增强了他们的自信心。

在学生们即将进入青春期的时候，舞台表演的锻炼是塑造他们个性、完美形象的最佳时期。这样的活动不仅是一次表演，更是培养了学生的综合素养。记录了学生们中学时代的故事，成为他们美好回忆的一部分，为他们的少年时光增添了浓厚的色彩。

最后，这次经历也证明了学生、家长、学校老师的紧密合作是成功的关键。三方共同努力形成一个有机的整体，创造更为有利的中文学习环境，使得教学活动更富有成效，为孩子们未来的发展打下坚实的基础，培养出一批对中文和中华文化有深厚理解的新一代。

华夏三十年 星光更灿烂

前史泰登岛分校副校长 王逸

时间过得真快，2025年我们美东地区的华夏中文学校迎来了成立三十周年的纪念年。在这欢庆的日子里，我们回顾过去，展望未来，每一位曾在华夏中文学校里学习过的学生，每一位曾经

参加过华夏中文学校工作的家长，老师和领导人员，都会为这些年来华夏所取得的辉煌成就感到欢欣和自豪。

三十年前，华夏中文学校刚成立的时候，我们这些住在史坦登岛的家长们就踊跃地为孩子们报名。当时我们的岛上还没有华夏的学校，我们的家长们就轮流组队开车把孩子们送到新泽西的爱迪生分校去上课。后来，参加的学生越来越多，我们就在岛上办起了自己的分校。而总校的领导对我们成立分校也给予了极大的支持。

我们史坦登岛分校刚开始的时候，总校就给我们送来了教材，同时，总校也非常重视教师的培训。每个学期开始前，总校总是抽出力量，帮助培训分校的教师队伍。培训的内容从教师的素质，教材的选择，一直到课堂的展示，可以说是非常全方位的。由于学校的方向正确，教学的成就不断长进，学生和家长们对学习中文的热情也大大提高。他们自告奋勇地参加学校的各项活动。譬如，我们在中国的传统节日里，积极参与当地的各种社区活动，把我们中国的传统文化介绍给我们所在的史坦登岛社区，这样的学习和文化传递，不仅使学生们对学习中国文化充满热情，更重要的是，当我们在传递中国文化的同时，也使我们能同美国社会各个族裔之间的关系更为融洽。

这些年来，华夏办学的经验告诉我们，只要我们学校坚守我们的教学质量，我们的学校就会有发展，更壮大。教学的质量体现在我们对师资的培养。教师对发扬中华文化的积极性越高，中文学校的教育质量也就越高。记得二十几年前我们开办史坦登岛分校时，我们就积极鼓励教师参加总校的各项教师培训班。老师们的普遍反映是：他们在培训班里学到很多。这不仅体现在对教材的理解和认识方面，更重要的是还体现在教学方式方法等方面。因为在美国教华裔学生学中文，的确有很多特殊的地方需要我们的教师去摸索，去适应。

我们的办学经验还告诉我们，中文学校的家长是一股重要的力量。只有发动他们的积极性，中文学校才能办得好。学生家长在家里要督促孩子们做功课，培养他们讲普通话的习惯。学校方面要鼓励家长们积极参加学校的各项活动，积极参与学校的领导工作和义务服务工作。只有把家长们全部动员起来，学校的工作才能推动下去。而这是一个两方面的工作，学校方面要与家长们沟通，商量各项教学和课外活动的事务，家长们才会乐意参加学校推行的工作，才会做到默契配合。

华夏中文学校位于当地的社区，我们必须参与当地的社区活动，把我们优良的中华文化弘扬出去，让我们所在的社区民众了解我们学生的各项活动。我们当年在办学的过程中，就曾积极地和史坦登岛上的中国花园联合举办中秋联欢会和春节联欢会。通过我们学生优美的舞蹈表演，诗歌朗诵，唱歌奏乐，让我们当地的美国民众了解到我们的文化，品尝中国的美食，欣赏中国各民族的歌舞和音乐。在这同时，通过这些活动，也增强了学生们学习中文的自觉性和积极性，因为他们从中得到了鼓励，也为自己作为一名华裔学生而感到自豪。

在这欢庆华夏成立三十周年的日子里，我们看到了学校的成长，特别是在疫情期间，大家群策群力，克服了种种的困难，使我们的学校重新走上正轨。我们史坦登岛华夏中文学校从开始的十几位学生，发展到现在的二百五十位学生。学校的教师队伍更年轻，更充满活力。学生的中文

水准也越来越高，去年还得了几项诗歌朗诵奖。所有这一切，都是与总校的支持和鼓励分不开的，与学生家长们的积极参与分不开的，但是更重要的是，与老师的精心培养以及学生们的努力学习分不开的。三十年的时间不算短，但是回顾每一步走过的路，仿佛也就在眼前，而走过的每一步都让我们感到欣慰和自豪。华夏三十年，成就斐然。华夏再三十年，星光定将更灿烂。

不忘初心，与时俱进

——2021 华夏年会随笔

史泰登岛分校教师 何铮琳

时光飞逝，不知不觉进入华夏工作已经两年，回想第一次到史泰登岛分校的那一天，像是昨日一样仍历历在目。就在这个周末，我参加了华夏中文学校教师年会。这是加入华夏这一大家庭以来，第一次参加教师年会。回看这一天培训做的满满笔记，专家们的讲座、各分校老师们分享的教学方法、课堂实践案例等等，如电影一般一幕幕呈现在脑海里。

上午的线上讲座，老师们都提到了目前在中文教学中面临的最大问题，即疫情后的中文教学，中文教学的改革，中文教学与多媒体结合。专家们的讲座让我感触很深，让我认识到中文教学不能固步自封，需要不断学习与进步，与时俱进。我们应该在正确的教学目标基础上，不断地更新教学方法、教学模式，学习各种新知识，尤其应积极学习使用各种多媒体工具，以辅助教学，努力克服疫情对中文教学的冲击。

其次，这一次教师年会上，最大的收获便是能够与各分校的老师一同讨论在中文教学上面对的各种问题，老师们各抒己见，老师们的思想交流碰撞，产生了新的“思想火花”。在中文教学辅助材料的会议上，各分校老师分享他们如何将教材与课堂结合，以及教学实践例子。他们带着孩子们用中文周游各国，读论语，读三国故事，将中文知识与美国生活相结合，让孩子们把中文带到生活中。其中，让我印象最深的是“如何激起学生学习中文的兴趣”，以及“网络教学对实体教学的冲击”这两个主题。如何激起学生学习中文的兴趣一直是中文教学中最常讨论的议题。同时，由于网络教学的限制，在课堂上吸引学生的注意力变得更为困难。老师们在会议上分享着各自的方法。通过这次教师年会，让我学到了许多实实在在的教学方法，受益匪浅。

在过去华夏工作的两年间，我参加过华夏暑假夏令营、HSK 居家网考监考。在这些活动中，我认识了许多其他分校的老师，接收到许多老师的帮忙与指教。有幸在教师年会上，我遇到了这些老师，像是见“网友”一般，兴奋地与各位老师问好，加微信。

最后答谢晚宴中，有幸获得总校颁发的优秀园丁奖，在总校校长手中接上奖状，似乎负起的责任变得更大一些，我亦期许着自己能保持初心，带着中文教学的热情，正如园丁奖一般，像园丁一样，给予孩子们知识、支持与关心，珍视每一位学生，了解学生，走进学生。

一天的培训是短暂而有效的，在这一天，我认识了许多老师，从他们当中学习了许多。我会将学习到的知识运用在今后的教学中，在教学实践中不断成长，让自己的教学水平和教学能力都

能有所进步，同时虚心向身边优秀的教师学习。时代一直在发展，与时俱进是当今必不可少的，让我们携手共同成长，为中文教育的发展，为中华文化遗产而努力吧！

学习中文，体验中华文明精神之所在

— 参加 2021 教师年会有感

史泰登岛分校教师 蔡小晴

新冠疫情下，从实体课教学转为线上教学，大多数分校都面临着巨大的挑战，其中包括对教学内容的整改，对老师的专业培训以及增强家长和学生在线上教学的信心等方面。

线上课程开始以来，大部分家长最担心的就是孩子无法集中注意力，老师无法面对面的指导学生。但自从转成线上课程之后，我们发现在互联网上有许多可以设计成中文游戏的教学软件，可以增加课堂的趣味性，孩子们最喜欢的就是游戏，让孩子们在游戏中学习中文，可以更直观形象，感染力更强，能化虚为实，化静为动，使枯燥的知识趣味化，有事半功倍的效果。

线上教学开始以来，我们虽然流失部分学生，但是我们也开拓了另一片市场。让学习中文不再有地域限制，其他地区甚至是其他国家的华裔家庭，也可以通过互联网来参加我们的华夏中文学校的课程。对老师的教学能力，专业培训也是需要实时加强的。有些分校会定期对老师进行普通话培训，老师之间教学业务的交流与分享。这也是很值得所有分校借鉴和学习的。

通过这次的交流研讨会，我学习到了许多，并时时提醒自己要拓展思路，在上课的时候让课程更加生动有趣，更加吸引学生。让我最有感触的是，作为老师，在教学之中应该鼓励学生们多说中文，不能局限于课本。在累积学习一段时间后，可以鼓励学生们用之前所学的中文编一些小故事，或说说发生在身边的趣事，让学生学以致用，增加孩子们的学习信心。

在学习中文的过程中，让学生们体会到学习中文是帮助他们打开一扇门。就眼前来说，对于海外的华裔家庭的孩子们是多学了一门语言。就长远来看，在学习中文的过程中，可以让学生们自我体会到中华文明的悠远历史与文化底蕴是集百家之学，渗透着溯本求源的辩证精神、天人合一的和谐精神、注重人格培养的道德精神、博采众家之长的文化汇通精神，以及奋发图强、生生不息的自强精神。相信这些会对学生们在日后的学业、工作以及生活中会起到积极向上的作用。

我在华夏做中文老师

史泰登岛分校一年级教师 王海风

不知不觉间在华夏中文学校做老师已经半年了，再回首，我第一次深刻体会到“时光飞逝”的意义。在美国成为中文教师的这半年里，我从茫然、焦虑到适应、从容，付出了很多，也收获了很多。

第一次作为华夏中文新老师的我，提前认真备课，并在家给家人讲了一次课来演练。即使准备充足，上课前我依然有些紧张，心情忐忑不安，担心自己不能胜任这个工作。但是当我站在讲台前，面对班里的可爱的学生们，霎那间紧绷的神经就放松下来。我想是孩子们清澈的眼神与热情的笑容给了我自信心，使我坚定的相信自己能够成为一名优秀的中文课老师。在经历了一段时间的心历路程之后，我也终于摆脱了一开始的被动和束缚，能完全控制课堂的节奏和教学内容。

来到美国之前我在中国有过教学经验，而且自身也是师范院校毕业。但过往要么用“填鸭”式的方法授课，要么是作为兴趣班带着孩子们纯体验。所以来到华夏中文学校做中文老师后，我一直在思考、尝试各种教学方式。语言课程毕竟跟其他学科的课程不同，例如，以往我在国内的教学要求学生能自主预习，讲课的时候可以较快的接受新知识。但是，语言课的学生本身对于课程内容是完全看不懂的，即使预习也不能充分了解，所以并不能依靠预习来达到教学效果。而且作为每周末一次的课程，时间有限，课堂学习就尤为重要，这就要求我要充分了解自己的学生，能从学生的角度思考问题，去发现哪些点是难突破之处，如何能提高学生听、说、读、写的能力。除了通过备课来丰富课本内容之外，我还设计了一些课堂互动环节来提高学习兴趣，例如分组竞赛、情景模拟、主题演讲等。在课上也为学生准备了额外的拓展训练，例如中国古诗词鉴赏，通过播放视频，图文并茂的展现中国古诗词的魅力，吸引学生的眼球，加强学生对中华传统文化的了解，每次学生们都会跟着视频吟诵起来。我还跟同事们请教学习他们的教学经验，吸取适合自己的教学方法，课间与同事揣摩、设计了很多方案，在上课实践中不断的推翻再重建，自己的教学能力成长了很多。

随着时间的推移，慢慢地与班里的学生们彼此熟悉起来。每周六早上走进班级，当学生对我说“老师好”的时候，我都会有种深深的满足感，感到自己的付出值得。最让我感动的是一次上课时，我提问题让学生们抢答，一位学生举手，本以为他是回答问题，但他却对我说：“老师，你坐这里，休息一儿。”还有一次下课了，当我走出教学楼时，一个班里的学生跑到我面前拥抱我，仰着可爱的脸蛋儿，笑嘻嘻的说“老师，我喜欢你！”还有圣诞节收到学生们的卡片，一句句祝福和感谢的话语让我感到温暖无比。

对我而言，成为中文老师是幸福的，因为我有一群最可爱的学生。他们使我更加热爱这份工作。期待接下来的在华夏中文学校时光，我能与学生们一起快速成长。同时期待华夏中文学校能够越来越优秀，在美国将汉语言发扬光大，传承中华文化！

目标是前进的灯塔

史泰登岛分校教务长 江冰玲

目标是前进的灯塔，一个人没有目标，就像大海中迷失方向的航船，不可能达到成功的彼岸。生活中，每个人都应该有一个既定目标，瞄准目标奋力攀登，就一定会取得成功。最终的总体目标，是由一个个切近的具体目标逐步递进而实现的。因此，每个阶段性目标的实现都关系到总体目标的实现。在这个历程中，需要不断地将自己行为的结果与阶段性目标相比较。反思自己的目标，并进行合理的调节，制定出切合实际，通过努力能够达到的目标。

作为华夏中文学校史泰登岛分校的教务长，第一个目标当然是希望自己能以微薄之力抓好学校的教学质量，所以在新学期开始之后就开展了听课活动，重点不是看老师如何精彩讲课，而是看老师们如何跟学生在互动中提高学生的中文水平，用他们的感染力感染上课中的每一位学生，老师是人类灵魂的工程师，也是在塑造学生的灵魂，缺一不可！

第二个目标希望在学校管理中，当好协助者、管理者和协调者。要知道，每一位教师心里都有一杆秤，随时在称量着每一位管理者。领导若有全心全意为师生服务的思想，不以权谋私，不拈轻怕重，不违反原则，处理事情公平公正，大家会对其敬信诚服，有了矛盾也能得到他们的谅解，使矛盾得到化解；领导若不能正己垂范，口是心非，说一套而做一套，这样有了矛盾不但难以得到他们的谅解，还可能使矛盾逐步激化，迟迟得不到解决。因此，教务主任必须不断提高自身的素质，努力提升自我的人格魅力，在思想品德、道德修养上做教师的楷模，时刻用苛求的眼光看待自己，用欣赏的眼光看待师生，做师生的知心人，才能真正达到春风化雨润物无声的效果。

第三个目标，我们的学校是一个大家庭，希望每个老师校委大家都团结一致，真心诚意地为华夏中文学校这个大家庭做出贡献。

今天能有幸在这里与各位一起交流教务管理与得失，我感到无比荣幸和高兴，对我而言，当教务长时间不是很久，我是摸着石头过河，学习得也不够，所以在很大程度上是一次学习的机会，更是一次“走出去、请进来”，“取它山之石，补我之所需”的机会，希望大家一起努力加油，将学校越办越好！

初来乍到

史泰登岛分校一年级老师 任颖

在 2022 年，我有幸成为华夏中文学校的一名中文老师。这场不期而遇的缘分注定是美好的开始。初来乍到，这所看似普通的中文学校给了我太多的惊喜和感动。最令我意想不到的是在一个以英语为母语的国家，居然有一所如此正规的中文学校，无论是教材的使用，课程的编排都是严格按照中国基础中文教育的体系设置的。让我惊讶的同时，我也为身处异国他乡的华人孩子和对中文感兴趣的其他族裔的孩子感到庆幸，因为他们也有机会能亲历正规的中国基础语文教育，上中国的小学，学最地道的中文。

中文是世界上最古老的语言之一，它也是使用人数最多的语言，世界上有四分之一的人口说中文。可以预见到会中文是一项多么重要的技能。但中文也是公认最难学习的语言之一。可是在这所中文学校里，孩子们学习中文却异常轻松好玩儿。这都要得益于学校科学的课程设置和老师们的教导有方。科学的课程设置是这里一大特色。严格遵循科学的育学理念：以孩子大脑最为集中的 40 分钟为单位为一节课，三个小时的时长被分为四节课。并在中文的学习过程中穿插各类兴趣课程。让孩子从玩中学，在学中玩。从朗朗上口的中国儿歌，到各种传统的中国民俗游戏，在这里学的不仅仅是一门语言，还有语言背后的中国传统文化。学习汉语要知其意，也知其来由。

除了课程专业性上的一些惊喜外。最让我感动的是这里工作学习的氛围。华夏中文学校是一所有着 20 来年历史的老校。有很多前辈在这里工作多年。他们孜孜不倦潜心教学，多年一线教学经历积攒了丰富的教学经验。他们毫无保留的将这些宝贵的教学经验分享给像我一样新来的老师们。比如与我们分享好的教学资源，告诉我们如何启发学生的积极性，如何掌控课堂的节奏，分享一些有利于帮助学生学习的好的方法等等。我想任何一个学生在如此有爱且专业的环境下学习中文，都会收获硕果累累。不仅学生，作为初来乍到的我在这半年的教学中也同样收获满满。

樱桃山华夏中文学校喜迎开学日

走出疫情影响生源回归超出预期

樱桃山分校校长 白向利

酷暑已褪，秋风渐起，凉爽惬意的九月，樱桃山华夏中文学校迎来了 22-23 学年的开学日。这对樱桃山学区及其毗邻的华裔家庭而言，是不容忽略的重要日子。孩子们早早准备好了书包和学习用品，迫不及待地想见到中文学校的好朋友。老师和家长们同样对开学满怀期待，这份熟悉又温暖的感觉由来已久，因为中文学校已经成为华人心目中维系亲情、传承文化、丰富生活、回馈社区、增强族裔凝聚力的重要所在。

9 月 17 日下午 1 点，位于 Beck 中学的樱桃山中文学校准时开门，络绎不绝的家长、学生、老师和志愿者们很快就在学校走廊里汇聚成熙熙攘攘的人流。孩子们的欢声笑语，家长、师生之间的亲切问候，交织成最和谐的声音；牵着爸爸妈妈手的新生好奇又紧张，和蔼可亲的老师在耐心疏导，热心服务的志愿者在人群里穿梭，构成了一幅幅最温暖的画面；咨询台的工作人员在认真地回答家长的提问，注册处、购书处也很快排起了长龙，校委会、董事会的老师们分工明确，家长们的注册队伍井然有序，老师们在讲台前侃侃而谈，新学年在紧张、忙碌的氛围中拉开帷幕。

与去年相比，学校中文课和文化课的注册人数普遍回升，有些班级甚至超过了疫情前的水平。老师们在疫情之后第一次感受到了教室满员的压力，然而很快就被欢迎学生回归课堂的喜悦所取代。开学第一周，很多学生还在试听课程，后续的注册人数会继续攀升。超出预期的注册人数和董事会、校委会、全体老师们的精心组织筹备，以及家长和社区的支持息息相关。

8 月底，学校的中英文招生广告就在董事会的联系下张贴到了各个社区图书馆、餐馆、以及各商家的布告栏。为了扩大宣传，董事会和校委会还组织了一次线上课程宣传介绍会。通过精心制作的 PPT，老师们耐心详细的课程介绍，家长们感受到了老师教书育人的诚意。学校还于 9 月 10 日在恒发超市前举行了一次预售教材、现场注册和咨询活动，不但吸引了疫情中流失的生源回归，还吸引了更多的新家庭注册中文学校。董事长王荣鹏和校长姬亦工分别在微信群中对志愿者和老师们的的工作表示感谢！期待通过大家的通力合作和无私奉献，樱桃山中文学校会迎来成果丰硕的一年！

开学日感受

樱桃山分校志愿者 晴天

接到樱桃山华夏中文学校开学日志愿者邀请时，我作为学生家长，二话没说就答应了，转念一想我没做过义工，对学校情况也不太了解，做多少贡献先不说别给帮倒忙了。

开学那天中午，我怀着忐忑的心情来到了学校，现场已经人头攒动，校长跟老师们还有一部分志愿者已经撸起袖子热火朝天地干起来了。校长一马当先身先士卒，给现场搬运书籍。这份干劲着实感染了现场的小伙伴，大家都参与进来，群策群力，各司其职，一切都被安排得井井有条，每一位到现场的家长都被妥善指引到位。老师们也陆续抵达，大家脸上都写满兴奋激动，眼中闪烁着光芒，跃跃欲试摩拳擦掌，如同带领载满新生的船长，即将扬帆远航驶向知识的海洋。

大家都忙碌着洋溢着热情，有的家长主动加入进来给其他家长指引方向，也有热心的家长给忙碌的大家捐赠矿泉水，现场一片其乐融融。此刻这里已经不仅仅是一所教育机构，更像是一个大家庭，我们中华儿女汇聚一堂，为着传承中华文化做着共同的努力。

中文学校的意义不但是给孩子们提供丰富多样的兴趣班，更是肩负传承中华文化重任，将五千年文明发扬光大，在大洋彼岸播洒，耕耘灌溉开花结果。在 2022 年的今天，我们处于经济全球化和中国迅速崛起的大环境下，让在海外长大的孩子学好中文，了解中国文化，了解东西方文化的差异，是在培养他们成为有综合竞争力的国际化人才。最近几年受新冠疫情影响，大家的学习与生活都受到巨大冲击，而博大精深、历久弥新的中华文化，即使在新冠肺炎疫情的严峻挑战下，彰显了强大的凝聚力，向世界生动诠释了中国情怀。

作为一名志愿者，我在这次活动中学习到很多，体会到每一位教职员的传承中华文化为己任的使命感，非常敬佩，由衷感激。祝愿我们中文学校越办越好，愿我们海外莘莘学子都能学业有成！

华夏卅年感怀

东部分校 解庆伟

喜迎华夏三十年，
其盛躬逢何幸然。
犹记初课心惴惴，
未疏赤诚意拳拳。
同行几多鸿鹄士，
相守一片希望田。
恒有新苗渴泉水，
无暇自怜双鬓斑。

华夏中文学校 — 语言和文化的薪火传承

东部分校校务 曹欣

作为华夏中文学校东部分校的一员，我深感荣幸能够为这个具有悠久历史和特殊价值的教育机构工作。

作为一名校务工作人员，我深感自己肩负着重要的责任。我们的工作内容包括但不限于协助招生、课程安排、教材订购、教师协调、活动策划以及与家长沟通。这些工作看似琐碎，但对学校的正常运行至关重要。校务工作的意义在于为学校提供了有序的管理和支持，使教师和学生能够在良好的环境中教学和学习。

作为个人，我对这份工作充满热情，因为我知道自己在为华夏中文学校的发展和繁荣做出贡献。看到学生在校取得进步，看到家长对我们的工作感到满意，这都让我感到非常满足和骄傲。

与家长和学生的互动是我的工作中一个重要的组成部分。我喜欢听取家长们的建议和反馈，以便发现管理工作尤其是学校安全问题的疏漏。家长们常常会有各种各样的问题和需求，我会尽快回答他们的问题，以确保他们对我们学校的信任和满意度。

尽管工作并不一定发生在工作时间内，但我一直秉持着积极的态度，力求各方面的满意。在华夏中文学校工作，我学到了如何与各种各样的人相处，解决问题，协调资源，这些技能对我自身职业发展非常有益。最重要的是，我觉得自己为中文教育事业做出了一点微小的贡献。能够帮助学生保持对中文文化的兴趣，促进他们的中文水平提高，让他们更好地了解自己的文化根源，这让我感到非常自豪和满足。

华夏中文学校作为一个非盈利组织，一直以来坚持克服因资金不足产生的各种问题。庆幸我们所有的华夏员工都秉承奉献大于索取，传承任重而道远的精神砥砺前行。同时，也感谢所有帮助华夏中文学校的组织、公司和个人，因为你们无私的奉献，中华民族智慧的结晶才能长久地闪耀在全世界。

让我们携手努力，弘扬中华文化，共同创造一个更美好的未来。

后疫情时代学生中文学习安排与收获

东部分校家长会会长 谭亚荣

经过两年多疫情居家上网课的“洗礼”，我们华夏中文学校东部分校终于重新返回校园，开始在教室上实体中文课。对于我这个有三个上小学的“神兽”的妈妈来说，这无疑是一件令人欢欣鼓舞的事情。学习好中文对于海外华裔孩子和家长来说，本来就不是一件容易的事情，再加上要长时间对着冷冰冰的屏幕，缺乏跟老师和同学间的有效互动，学习效果肯定是差强人意。更令人头疼的是，有的孩子自我约束性差一些，像我们家两个弟弟，总是在上中文网课期间偷偷干别

的事情，隔着屏幕老师一遍遍的呼唤也召唤不回来他们那早已神游的注意力。所以我也不得不一遍遍上演老鹰抓小鸡的戏码，每次都搞得一地鸡毛。

和其他把孩子送进中文学校学习中文的家长一样，我们都希望生长在美国的孩子们也可以把中文学好，实现真正的双语，并且在这个学习过程中，可以了解中国的文化，包括思维方式和价值理念，减少他们以后的身份认同困扰。这些都是学习中文的美好初衷，但浸入现实，有时会显示出脆弱的一面——单纯的海外生活并没有那么多场景能用到中文，尤其受疫情影响无法回国探亲后更是让状况雪上加霜。

不过这两年更加特殊的是，我不仅是东部分校的一位普通学生家长，还是有幸被大家推荐选为的家长协会会长。所以我深知能让孩子们在九月份可以背着书包顺顺利利地走进中文学校的教室，开开心心的学习中文，也让我们中文学校的文体活动能像疫情以前一样热烈开展起来，为大家创造一个好的中文学习平台与环境是多么地有意义。

为了增添中文学校的吸引力，我们特意安排了有高中生义工主持的零食小卖部和东布朗士维克高中排球队的高中生教低年级的学生打排球，让孩子可以在学习中文之余进行一些体育活动锻炼，让孩子们体验到中文学校也是非常有趣的一个地方。而这些高中生义工绝大部分都是中文学校的毕业生，他们都已经参加过中文 HSK 和 AP 考试，所以他们也是给正在上中文学校的弟弟妹妹们的一个很好的榜样。

众人拾柴火焰高，我相信在大家的共同努力下，华夏中文学校东部分校将不负使命，继续在中文社区发光发热，传播中华文化的火种。同时也希望有更多热心为中文学校服务的能人智士可以加入到我们的队伍中来，为中文学校发展建言献策，输送新鲜血液，展现更强的生命力。

2023 年度总结

东部分校教师 吴悠

时光荏苒，转眼间，便到了 2023 年终。这一年，是我在华夏中文学校东部分校的第二年。作为一个非营利性的中文学校，为了为学生提供更为优质的中文学习，东部分校做出了一系列措施促进教育发展，作为这个学校的一份子，我也是感到非常荣幸，同时，也对我们 2023 年的发展做一个年终总结。

于学校而言，由于疫情原因，我刚来的时候学校还是在网上上课，由于沟通的限制性，导致学习进度推进缓慢，改为学校线下上课后，东部分校不仅将以前的兴趣活动继续开展起来，更是想办法开展各种各样的中文比赛以促进学生的兴趣。比如每年一次的华夏中文辩论赛，比如提高中文表达能力的中文演讲比赛，又比如弘扬中国文化的知识竞赛，各类运动会等；让学生了解到，学习中文除了通过课堂的学习，还可以通过更为有趣的方式去学习，去运用，从而提高学习兴趣。

于我个人而言，2023 年是我正式进入华夏的第二年，去年授课中文一级，今年授课中文二级，虽然授课内容不一样，但授课方法却都大同小异，今年更是结合了学生的学习情况，将学习内容教授方式更为多样化。首先，因为中一的时候学生学完了拼音，所以在今年中二的授课中将拼音更为灵活的运用到了课堂；同时，除了课堂上的学习字词，引入了标点符号，多音字，同音字，偏旁等学习，让学生更为全面的去了解，学习中文，方便学生更好运用；最后，在课堂上引进游戏，歌谣，将学习趣味化，加上自制的字卡，以及按时抽查，双管齐下，让每个学生都能有兴趣的学习中文，提高中文应用能力。

最后，作为一名中文老师，想告诉各位家长，中文作为每位孩子的第二语言学习，要想学好并不容易，需要学校和家长的高度合作，配合。除了老师在课堂上的教授，还需要家长在课下付出一定时间去辅导。比如，首先，家长要督促孩子按时完成课后作业；其次，鼓励孩子多看中文书，尝试中文阅读；再者，在生活中多鼓励孩子用中文表达；最后，家长可以定制适当的奖励机制，让孩子更有动力学习。

总而言之，我非常荣幸能在华夏中文学校东部分校作为一名中文教师教授这么多学生学习中文，也希望我们东部分校能一年比一年发展得更好，开展更多丰富有趣的活动帮助我们的海外学子提高学习中文的兴趣。也希望自己以后每一年，都能在东部分校帮助一位又一位学生学习中文！了解中国！爱上丰富多彩的中国文化！

校务工作感想

东部分校校务 Barry Zhao

本人有幸于 2023 年十一月加入华夏中文学校东部分校的校务团队，参与学校的运行和管理工作。虽然仅仅参与校务工作两个月时间，但是校务工作为我提供了许多难忘的经历。

首先，我要提到组织能力的重要性。随着农历新年的临近，新年的庆祝活动就摆上了日程。我负责组织今年的新年庆祝活动，在保证教学的前提下，尽可能多地让老师和同学参与进来。这需要考虑到每位老师的时间可用性、学生的选课情况以及活动的整体安排。首先需要联系协调董事会、校务团队、教务团队以及家长会，制定出详细的活动安排。确定具体时间，人数，活动形式，场地布置等等内容。其次依据活动安排协调具体课程的时间，如何压缩课时腾出时间，如何安排有表演的学生进行适当的彩排。最后，罗列出具体的操作事项以及完成时间，分发给各位参与者并积极配合他们。

还有一次，我们面临了一位老师意外生病的情况，需要迅速重新调整时间表以确保学生不会因此受到影响。通过紧急的协调和安排，我们成功地避免了混乱，并确保学校正常运转。

与此同时，我与家长和学生的互动也让我更深入地了解了学生的需求。有一次，一位学生因为学业压力感到困扰，我与她进行了一次深入的谈话。通过了解她的学习方式和需求，我能够提

供针对性的建议，并与老师合作为她提供更多支持。最终，她在学业上取得了显著的进步，这让我深感工作的价值。

在处理多元文化的团体时，我学到了如何更好地促进跨文化理解。在一个家长会议上，我注意到来自不同地区的家长对于教育的期望和方式存在差异。通过设立开放式的沟通渠道，我成功地促成了一场富有成效的对话，让家长们更好地理解学校的教学理念，并得以更深入地了解彼此的文化背景。例如很深刻的讨论就在于，学习中文究竟是按照应试的模式，以通过中文等级考试为目标。还是以培养兴趣，以日常的听说读写为目标。部分家长认为既然花钱上课，那必须又能拿得出手的成绩，例如等级考试。但是其他家长认为，如果已应试为目的会打击学生学习的积极性，达到反效果。我们教务团队的解决方法是因材施教，既然我们是一个相对规模较小，同时教师和学生也充分相互理解的团队，我们可以做到根据学生的实际情况去调整教学目标。若学生自己有意愿参与等级考试，那老师就进行对应的指导，否则不强求。

最后，作为立足在 East Brunswick 的中文学校，与社区以及学生家长的沟通尤为重要。在社区层面，我们积极参与社区活动，以此来推广中文学校，比如参加社区举办的新年活动。通过参加这些活动在展示中文学校的同时，也让更多的家庭知道中文学校，了解我们的课程，理解我们的办学理念。同时我们也积极和家长沟通，及时了解家长实时需求，以此为基础推出新的课程。例如，我们了解到很多家长希望周末能有给孩子辅导作业的课程，希望能又有经验的高年级学生作为辅导帮助他们完成作业。同时很多家长在送孩子来学校后也希望能参加俱乐部的活动，来锻炼消遣。为此我们综合各方的意见也在制定相应的课程。

总的来说，中文学校教务工作不仅让我学到了许多实际的管理和协调技能，同时也深刻地感受到了教育工作的社会责任和意义。通过这份工作，我不仅为学生和教师提供了支持，也在实践中不断成长和进步。

负重前行，不忘初心

华夏中文学校康州分校校长 戚英来

“再回首，恍然如梦。再回首，我心依旧。”

有一件事，没有名声，没有回报；做事之人问心无愧，却难免被求全责备。尽管如此，依然有人在无怨无悔地坚持。那么这件事一定很有意义，并且远超越了个人得失。我想，在华夏中文学校康州分校担任校长或校委，就是这样的体验。

康州分校是一所只有 50 多个学生的小学校。在不到一小时车程的范围内有好几所大中文学校环伺：南面有华夏系的两所分校大纽约和纽约中心，雄霸一方；东面有非华夏系的南康中文学校，虎视眈眈。我们的学校只能在列强的夹缝中求生存。幸好康州分校的家长大多佛系，不喜折腾；董事会、校委和老师们也一直配合默契，包容并蓄。一直以来，学校的氛围十分和谐。

还记得 2019 年秋天，我刚开始担任校长，任命新一届校委，大家都信心满满。却不想几个月后，新冠疫情席卷全球，精心筹备了一个多月的 2020 年春节活动被迫取消。学校全面转型为线上教学。在那段艰苦的日子里，很多家长选择让孩子继续留在学校上网课，因为看到了校委和老师们的辛勤努力；也有个别家长以各种理由要求降学费，否则就要让孩子退学，最终选择了离开。疫情期间的招生更是前所未有的艰难。连续两年，学生注册人数创新低。为了不让学校关门，校委们只能根据上一年的家长名录，挨家挨户地去问去劝。校委和老师们负重前行，总算保住了学校，熬过了疫情。



2022 年春末，学校开始准备回归线下教学。然而曾经租用的公立学校，租金竟比疫情前上涨了 50%多，而我们的学生数却只有疫情前的六成左右。这意味着学校每年要亏损上万。面对如此困境，董事会和校委一致决定，只要还有孩子想上中文课，我们砸锅卖铁也要把学校办下去。于是我开始研究如何在网上变现家长捐给学校的二手书籍和玩具，董事和其他校委也想方设法为学校筹措资金。同时我们也积极寻找租金更便宜的场地。终于老天不负有心人，在本地华人教會的推荐下，我们在开学之前找到了一个价格合适并可用于教学的教堂。康州分校自此迈入了后疫情的稳步发展时期。

今年是我担任康州分校校长的第六年，也许有人会觉得我当得太久了。“封侯非我意，但愿海波平。”这是明朝抗倭英雄戚继光明志的一句诗，也道出了我的心声。我的初心是希望在浮躁的现代社会中，为孩子们保留一块净土，让他们自由汲取东方智慧的精华而不至于迷惘。校委和老师们的孩子应该是其他孩子学中文的榜样，不是被优待的对象。而要找到德才兼备、真正愿意为学校无私奉献的家长来当接班人，是华夏每个学校都面临的难题，要慎之又慎。最后，请允许我向所有与我一起为海外中文教育事业无私奉献而不计名利的老师和义工们致以最崇高的敬意！

凡是过往 皆为序章

华夏康州分校 2023-24 学年活动总结

康州分校教师 薛原 撰稿 戚英来 供图

月到中秋分外明，人团圆后更盈情。

在这个月圆人团圆的美好时刻，华夏康州分校为师生和家长们举办了一场寓教于乐的中秋节活动。各个教室装点一新，游戏道具琳琅满目，而同学们则穿着各式各样的传统盛装，兴高采烈地聚集在一起。活动拉开帷幕，猜灯谜、赏古诗、投壶游戏……孩子们在各个主题教室间穿梭，洋溢着欢声笑语。



2023 年 9 月 30 日，康州分校中秋节活动

中秋节自然少不了美食！厨房里摆满了各式糕点、糖果，许多都是学生家长自制的佳肴。当然，月饼是当之无愧的主角儿！而最特别的体验莫过于茶道。在家长志愿者的引领下，我们领略了中国传统茶文化，亲手体验了制茶过程，甚至还用茶粉写字作画！一边品茶一边吃月饼，惬意非常！



2023 日 10 月 28 日，康州分校万圣节活动

秋风送爽入庭前，童心荡漾笑声连。

在万圣节活动中，孩子们穿着五颜六色、古灵精怪的服装，如同童话人物走出了故事。整个校园到处都是孩子们飘逸的幻影和欢声笑语。活动伊始，孩子们就迫不及待地开始万圣游行了。好朋友们手牵手一起跳着走着，家长们也抓紧机会给孩子们留下珍贵的童趣影像。最有趣的是学校设计的各种活动。到最后每个孩子都收获了沉甸甸的糖果和快乐，满载而归。而这个充满魔幻和欢乐的万圣节，也将成为他们关于中文学校美好回忆的一部分。

冬至一阳生，未来皆可期。

对于孩子们来说，圣诞节可能是最令人期待的节日之一，不仅因为它充满了惊喜，还因为它标志着假期的开始！在康州分校举办的圣诞节礼物交换活动中，教室里充满了喜庆和期待的气氛。同学们早早地将精心准备的礼物包装好，摆放在一起，等待着交换的时刻。最后每个孩子都

拿到了礼物，他们小心翼翼地打开，露出满意的笑容。而送礼者看着自己的礼物被接受，心满意足。这一刻，不仅仅是礼物的交换，更是友谊的传递和分享。

白雪纷纷何所似，撒盐空中差可拟。

新年伊始，康州分校的孩子们便开始热火朝天地为演讲比赛做准备。正式比赛的那一天，康州分校的小代表们穿着整洁漂亮的服装，站在讲台上，神态自信。他们自如地运用手势、表情和声音，生动地表达了自我。每个演讲结束，都赢得热烈的掌声。演讲比赛不仅是对中文口语的锻炼，更是一次展示自我、培养心理素质的机会，为孩子们成长之路增添了一份难忘的经历。



2024年1月28日
前往纽约中心分校参加北区演讲比赛



2024年2月10日，康州分校主办西康州春节联欢会

怀，留下了一段段美好的回忆。

东风夜放花千树，更吹落，星如雨。

春天的微风，吹醒了每一寸土地，也吹动了孩子们的梦想之翼。在康州分校备战辩论赛的日子里，教室里充斥了振奋人心的活力。孩子们聚精会神地准备着，他们研究立场，搜集论据，带着自信和决心，准备展现自己的才华。校长和老师们给予耐心指导，孩子们用毅力和智慧，打磨着自己的辩论技巧。辩论赛的日子终于到来，赛场上激情四溢，双方辩手

一年好景君须记，最是橙黄橘绿时。

春节，是中华民族最隆重的传统节日，也是海外华人最重要的团圆时刻。在这欢庆的日子里，康州分校的喜庆氛围格外浓厚，红火的灯笼高高挂起，吉祥的对联贴满了门窗，处处洋溢着浓浓的节日气氛。礼堂内，一场酝酿已久的文艺表演正在精彩地进行着。民乐演奏、民族舞蹈、乐器独奏、金曲串烧，还有诗朗诵和话剧表演，节目精彩纷呈，引来了观众阵阵喝彩。

中文学校成了一个欢乐的大家庭，师生们共同庆祝这个传统佳节，共同感受着浓浓的华夏情怀，



2024年5月12日，前往长岛分校参加北区辩论赛

斗志昂扬。真可谓高手过招，针锋相对！我们的小辩手们默契十足，风格稳健，每个人都战出了自己的风采。最终，他们荣耀凯旋，以优异的表现赢得了赞誉。

这场辩论赛不仅是技艺的较量，更是一次心智的博弈。在挑战与竞争中，他们不断成长，不断进步，蓄势待发，迎接更大的挑战。这是一段充满活力和成长的旅程，让我们为他们鼓掌喝彩！

华夏中文学校康州分校 2023 春节庆祝活动

壬寅年腊月三十除夕，华夏中文学校康州分校联合丹城华人宣道会、西康州华联会以及茉莉花艺术团和凤凰艺术团，为康州大丹城地区的华人以及热衷于中国文化的老外，带来了一场别开生面的联欢会。

这是我们自 2020 年疫情以来第一次回归线下的春节联欢会，吸引了百余名观众前来观摩。男女老少，熙熙攘攘。伴随着喜庆的《春节序曲》背景音乐，大家相互拱手祝福新年，进入礼堂就坐。转眼之间，礼堂里的座位就坐满了，晚到的只能站着。尽管如此，我们自始至终看到的都是喜笑颜开，听到的都是欢声笑语。

开场是茉莉花艺术团的民乐合奏《喜洋洋》。民乐声刚起，整个会场就安静下来，大家都一下子沉浸在过年大团圆的祥和气氛之中。很多中外观众都纷纷拿起手机，把这美妙的音乐记录下来，好带回去跟更多的朋友分享。民乐演毕，中文学校校长戚英来、华人教会的卢野牧师以及华联会会长马林英上台给观众们拜年，同时也希望大家不忘初心、守住初心。这里的初心，包含了马会长心系故土、团结侨胞的决心，包含了卢牧师笃守信仰、宣扬真道的虔诚，也包含了戚校长孜孜不倦、传承文化的愿望。这些肺腑之言无疑引起了在场观众的共鸣，掌声经久不息，直到艺术家颜紫莲的二胡独奏《江南春色》，把大家再次带回到联欢会的节目中。优美的音乐，不仅演绎出早春的勃勃生机，也给观众们带来中国传统艺术的享受。

接下来，中文学校年龄最小的孩子们上台表演了童谣串烧和歌曲《宝贝宝贝》。孩子们声音稚嫩，在台上却自信满满。台下的家长、老师们的脸上洋溢着满意的笑容，其他观众则被孩子们的可爱和萌的样子所感染，发出一阵又一阵欢笑。

紧接着的《茉莉花》扇舞是中文学校舞蹈班的保留节目。因为三年来都没有机会上台演出，小姑娘们今天都憋足了劲，把最美的舞姿展现给大家。特别是她们在最后围转成那一朵美丽的茉莉花，此起彼伏。台下掌声雷动。

这次的联欢会也考虑到观众的多样性，在节目的选择上做到了中西合璧，丰富多彩。于是我们不仅有中国的民乐，也有西洋的钢琴、小提琴演奏；有三人相声《珍惜时间》，也有中英文双语的歌舞《欢欢迎新年》；有赞美古诗词的手势舞，也有现代歌曲《有你就幸福》。值得一提的是话剧《孟母三迁》，从道具和服装，到台词和配乐，我们都精心准备。参演的孩子们无论年龄大小，都是收放自如。特别是孟母断机杼那一幕，随着激昂的背景音乐，孟母对孟轲语重心长的一段

话，深深地留在每一位观众的心里：“你读书就像我织布。织布要一线一线地连成一寸，再连成一尺，再连成一丈、一匹，织完后才是有用的东西。学问也必须靠日积月累。你如果偷懒，不好好读书，半途而废，就像这段被割断的布匹一样，变成了没有用的东西。”相信在场的家长们都如孟母一般，为了孩子的健康成长而寻求一个良好的环境，由此感触颇深。

随后画风一转，凤凰艺术团带来的古典舞《女儿情》，形象地展现了唐僧取经路过女儿国，与女儿国国王相遇的情景，把观众们又带进了《西游记》的故事。

压轴的节目是华人教会的大合唱《脚步》，动听的歌声又一次把联欢会推向高潮，全场观众都忍不住哼唱起来：“你的脚步，带着我的脚步，一步一步，都有祝福……”最后主持人登场宣布联欢会结束，并再次向大家送出新年祝福。孩子们也都拿到中文学校准备的红包，带着家长和老师的祝福，欢欢喜喜地迎接新一年的开始。

联欢会结束后，意犹未尽的观众们又移步至食堂。在那里，华人教会的志愿者们已经为大家准备了热气腾腾的饺子，再加上大家各自带来的美食，一顿丰盛的年夜饭就在眼前。于是乎，老朋友们、新朋友们，在异国他乡也能充分感受到春节的其乐融融。因为我们在一起，都守着同样的初心！

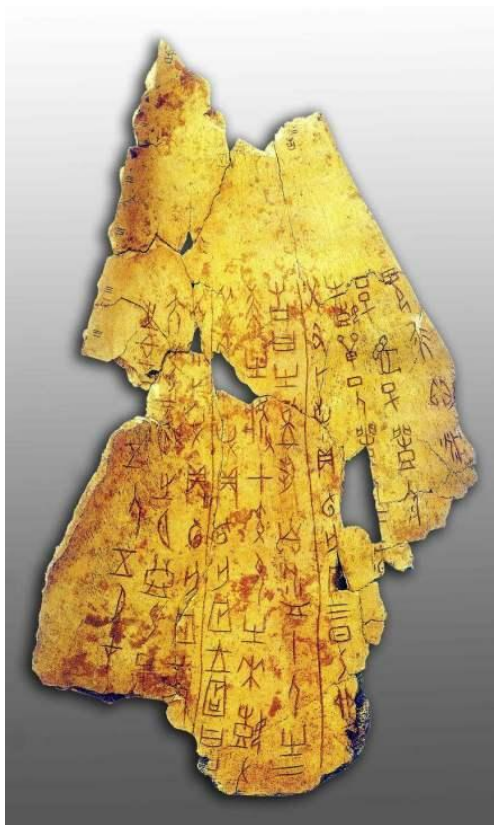
是火，是智慧

康州分校教师 薛原

三千年前的一个春天，王室匠人们在阳光下辛勤工作，他们将龟甲和兽骨打磨光滑后凿孔，为占卜做准备。太阳落山，巫师用点燃的木棍灼烧甲骨，火光舞动，烈焰如炬。顷刻间，甲骨上迸射出许多裂纹，有些提示吉祥，有些隐含凶险。月亮升起，它的光辉穿透了夜幕，照亮了裂痕。巫师获得了神明的启示，把卜辞刻在甲骨上……

三千年后，我们端详着这些来自远古的国家档案，惊叹她沉睡千年却神采依旧。我们渴望了解祖先的困惑，探寻泄露的天机，追溯历史的记载……而一切答案，都藏在甲骨上所契刻的文字之中。这就是甲骨文——中国文字的初始，华夏文明的薪火。

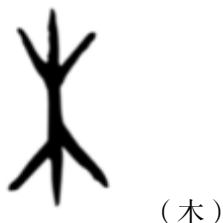
你或许会问，甲骨文是如何一步步演变成现代汉字的？事实上，甲骨文不仅神秘庄严，还充满了规律和趣味。它们通过象形、意会、形声等方式，生动地展现了古人狩猎、农耕、迁徙、祭祀等场景，不仅与生产生活息息相关，还体现着天地人和的朴素价值。



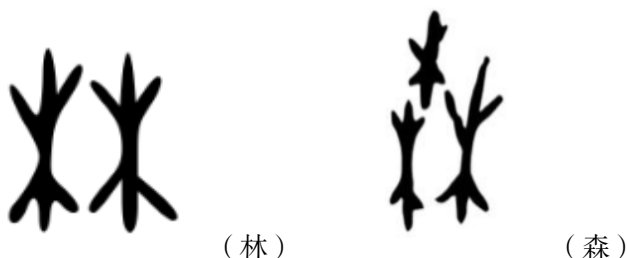
殷墟甲骨

公元前 14 世纪晚期至前 11 世纪中期

例如我们熟悉的‘木’字，在甲骨文中被形象地描绘成一株挺拔的茎干，上方有枝条，下方有树根。



当木与木连在一起，便成了“林”，指树木繁茂的地方。那“森”呢？树木更多吗？它不仅层林密布，而且幽暗阴沉，甚至有几分可怖！



我们再来看看“果”字，一棵树上长着几颗硕大饱满的果实，可真诱人啊！突然，左上方出现了“一只手”，想要去抓果子似的。猜猜看，代表了什么？对，这就是“采”字，意思是伸手去摘树上的果实。是不是十分形象？



甲骨文由“木”派生出一系列与树木有关的字符，每一个都精准地传达了含义，或静态或动态，相关而不相同。古人造字的想象力真令人叹为观止，字形字意也让人过目不忘！

汉字的演变，如同一部浩瀚的史诗，悠悠荡荡，百转千回。随着书写工具的进步，汉字的书体逐渐走向方块化、规范化、简单化。与此同时，民族的迁徙与融合，战争与和平，也使得源自中原腹地的古音发生了规模性的声、韵改变。大地纵横，字形书写广袤山河；岁月更迭，语音唱响时代凯歌。值得庆幸的是，一些古老的发音并未消逝，至今仍在一些方言和官话中被吟来诵往。

例如，现代汉语中普通话数字“五” /wǔ/，在上古时代发音为/nga/，在中古时代为/ngo/，在近古时代为/ngu/。古汉语中的软腭鼻音 /ng/ 现在被声母 /w/ 取代，韵母发 /u/。然而，粤语中的

“五”至今还保留着 /ng/ 的发音，并且，赣语、吴语、闽语、客家话等，也都使用鼻音 /ng/ 和韵母 /u/、/o/、/ou/ 的组合。这种现象绝非偶然，地域乃至民族之间的关联远比想象的更亲密。

 甲骨文	五 同源：伍	上古	Nga
		中古	Ngo
		近古	Ngu
		现代普通话	W ŭ

你可曾想过，为什么四大古文明中，只有中华文明从未间断？我们的文献又是怎样一脉相承，世代流传？汉字的一撇一捺都承载了底蕴，一声一韵都典藏了传说，她以其蓬勃的生命力哺育了中华文明，使之生生不息，繁盛至今……这智慧的火，曾经烙印了祖先的思考，照亮了文化的旅途，如今依然燃烧着我们的想象，沸腾着我们的双眼。

写作文有路可循

桥水分校资深教师 沈海燕

中文学校进入到高年级就开始有很多作文课了，开始孩子们会觉得作文很难，其实一多半的因素是因为要用中文写作的缘故。在作文教学中，我们主要教给同学们做好两件事。一是写清楚，就是要让别人能看懂能读明白；二是写生动，就是要让别人爱看，争取做到绘声绘色。

刚开始的时候，每给出一个作文题，我会给同学们一些写作思路，目的是降低写作难度，让孩子们能比较顺利和轻松地动笔。比如，写一个家庭成员《我的 XX》，就可以提出下面这些问题帮助他们理清思路：他/她的长相是什么样的？他/她有些什么样的性格？你为什么喜欢他/她？有哪件让你印象深刻的事情？

再比如，写一件和家里人或朋友一起做的事，可以这样提示写作思路：1) 把“经过”部分分成几个阶段，然后按照先后顺序一层一层地写清楚。2) 写的时候多问几个“后来怎样”，文章就具体了。3) 对事件中的人物，特别是主要人物，当时是“怎么说的”、“怎么做的”，又是“怎么想的”，一定要写具体。

写作思路有了，还要把框架搭好。同学们最容易的就是开头上来兴冲冲地写好多，一下子就和中主要部分混在一起了，很容易就东一言西一语写成了流水账，然后又匆匆忙忙地结了尾。为了帮助同学们做到结构清楚，我就要求开头就是三到四句话，介绍清楚是要写一件难忘的事或者一次旅行或者一个人物就可以了。结尾则用两三句话做个总结。这样的框架一搭，孩子们就自然把重头戏放在中间主要部分，作文写出来整体看上去脉络就很清楚，言之有序了。

另外，范文的作用非常大。马立平教材除了有大量的补充阅读，还有很多范文，有的甚至是一些差不多年龄孩子的习作。每次读这些范文的时候我就让同学们讨论哪里写的好哪里写的有趣，从而让同学们知道他们写的时候哪些形式哪些手法可以借鉴和模仿。比如，我们有一篇作文《我》就是在读了范文后给自己的一幅自画像，有的同学写了自己的爱好，有的同学写了自己的特长，也有的同学写了自己的小毛病。在课文教学里，我们也常常会把好的情节拿出来专门让同学们体会，怎样写就把文章写的生动了。

作文就是用笔来说话，很多同学的中文口语表达都很棒了，词汇也积累了很多，写作文是水到渠成的事情。当然，要把作文写好真的是要花功夫的。

华夏教师培训年会有感

大费城分校教师 韩晓燕

2023年11月11日至12日，华夏教师培训暨学校管理研讨年会在新泽西州 New Brunswick 隆重召开。今年是我第三次参加华夏总校的实体教师培训年会，今年的大会安排相比往年更细致，更贴心。感谢总校领导，感谢大会组委会，义工们，做了很多细致琐碎的安排与工作，从而使得大会顺利进行。

首先在饮食上，此次大会贴心地在早上安排了温热的早餐。对于中国胃来说，暖暖的早餐可谓暖心暖胃，有助于开启新一天的听讲座学习之路。

此次大会充分考虑到不同学校老师，教授不同科目的需求，安排了各种各样多个方面的学术讲座，从《中西文化差异教学》到《多种华文教学方法》，从《幼儿教育》到《教给高中生的学习方法》，从《聊聊 CLS 初级教学》到“马立平五年级的教学”。由于自己参与了马立平中文的教学，我对于华夏大费城分校张淑欣老师的《如何短平快地学习马立平 5 年级西游记二十回经典章回》和纽约中心分校高冬妮老师的《如何抓住学生的注意力——浅谈马五教学实践》有比较深的印象，而且从两位老师的分享中受益匪浅。两位老师从马立平五年级教学的特殊性中发掘出自己教学的针对性，在充分了解教材的基础上总结了自己在教学中的小妙招，激发学生兴趣，让学生们“乐学善用”。还有大纽约分校曾爱波老师的《对外汉语教学中一些问题的探讨》也是干货满满。曾老师风趣幽默的讲课风格成功吸引众多老师，纷纷要求曾老师分享他的讲座 PPT。

除了学习各位优秀教师经验之外，周六晚上的答谢晚宴和之后的文艺演出也是不可错过的重头节目。整个流程组委会安排地特别合适，晚宴在总校长薄英戡先生的欢迎致辞中拉开了帷幕，老师们一边慢慢品尝开胃沙拉一边倾听驻纽约总领馆领侨处副主任殷民俊先生致贺词。接下来是“特别贡献奖”颁奖仪式和全体代表大合影。有了这些特别环节的安排，从而使得晚宴在从容不迫的气氛中有条不紊地过渡到了精彩纷呈的文艺演出。

今年我们大费城分校为全体老师和工作人员带来开场节目。这是一个集歌唱，舞蹈，打鼓于一体的综合节目。虽然老师们平时工作很繁忙，为了把最好的效果呈现给观众，不仅老师们忙里

偷闲地积极排练这个节目，而且在服化道上也花了不少功夫。歌唱部分由声音优美，唱功扎实的老师领唱，其他老师合唱。舞蹈方面有从小就入专业舞蹈训练，有着几十年舞蹈功底，国内外获得无数奖项的专业舞蹈老师来伴舞，另外我们还有男老师来打鼓增色。果然这个节目在表演过程中连连获得掌声，受到了大家的喜爱。

在今年年会上，我有幸获得了“优秀园丁奖”这个荣誉。非常感谢家长，学校和领导们的肯定与支持。在执教马立平三年级的五年里，我与每一届家长们紧密合作，用我的热心，爱心和耐心激发孩子们学习中文的兴趣，给孩子们教授更多的中文知识，同时也在教学中积极传播中华文化，传递正能量的生活态度。在接下来的日子里，我会一如既往地认真教学，继续努力。也祝华夏中文学校越办越好，培养出更多优秀人才，更好地弘扬中华文化。

诗三首

大费城分校教师 刘芸



刘芸老师授课中

【七绝】周末兼职中文学校有题

本应枕梦尽高眠，却为儿童执教鞭。
未及理完家务事，陀螺速转又如前。

【七律】九月

行行旅雁待南迁，题字新凉舒爽天。
向日葵盘衔籽密，牵牛花朵绕藤圆。
村人应律忙农事，神兽归笼随教鞭。
我亦案头重检点，悉心备课夜窗前。

【七律】中文学校岁末答谢宴获“十年育人奖”感怀

流光过眼快如驹，忆昔黉门九月初。
欣以华文传稚幼，闲将绮梦寄诗书。
晶牌字里十年刻，爆竹声中一岁除。
检点行来无所悔，适逢天际紫云舒。

*嵌句“爆竹声中一岁除”

费城华羽尽少年

——小记华夏大费城羽毛球俱乐部

大费城分校家长 王燕萍

每个周日下午，如果你走进华夏中文学校大费城分校的体育馆，都会被这样的场景吸引：场上二十几个身穿球衣的家长，挥动球拍，在球场上扣杀封挡，激烈酣战；场外，喝彩和笑声时时

响起，一派热火朝天的运动景象。这里，就是华夏大费城羽毛球俱乐部（费城华羽）的活动场地。而费城华羽，则是大费城分校人气最旺，广受家长喜爱的俱乐部团体。

费城华羽是直属大费城分校，由爱好羽毛球运动的家长自发成立的组织。俱乐部宗旨是为会员提供机会，让大家安全，快乐，健康地进行各项羽毛球运动，并在享受运动的同时，与队友增进友谊，共同进步。目前俱乐部有会员近 80 名，每周日在学校的体育馆进行活动。会员按照水平的不同程度被分成三组，一组是业余中水平较高的球员，三组是初学和以锻炼身体为主的队员，二组则是介于二者中间。俱乐部有 5 个场地，每组队员有自己专用的场地，还有两个公用场地。俱乐部每年都会举行内部友谊赛，每组统计出优胜者，发以奖杯鼓励。通过比赛，大家的球技都普遍提高，还认识了更多新的球友。



附图：费城华羽大合影 摄影：袁湘林

追溯历史，俱乐部最早时只有不到 10 个人，大家自带球网和羽毛球。后来随着打球人的逐渐增多，第一任会长肖宏明和其他的元老建立了俱乐部，开始集体购买设施。华夏中文学校的领导尤其是焦群校长这几年大力支持，给俱乐部提供了固定场地。现任会长范晓春，带领大家制定了明确的会章，包括会员资格，会费缴纳，使用场地等细节。俱乐部还要求会员遵守校规，在友谊赛中安全第一，友谊第二，比赛第三，以及义务值班和服务。这些措施都为俱乐部的顺利运行提供了保障，使大家在一个和谐有序的环境里，快乐地打球。值得一提的还有热心的赞助商，卓越地产的赵凯杰（Jack Zhao）为会员提供了统一的队服，大家穿着在球场上更显飒爽英姿。

在费城华羽，既有近七十仍身手矫健，在赛场活跃的长者，又有初学技术，出生牛犊不怕虎的初中生，大家聚在华羽的初衷只是源于对羽毛球运动的喜爱，但是在俱乐部良好的氛围里，球员彼此像大家庭的兄弟姐妹，相互关心帮助。哪个人不小心在打球时摔倒，队友和其他人都会赶紧跑来慰问；球打得好的一组队员有空时主动去其他的组，示范他们如何击球；场上常常看到几个人互不相让，球打得难解难分，场下他们又会谈笑风生，彼此切磋球技……

“谁道人生无再少，门前流水尚能西”，虽然在华羽，很多球友都鬓已微霜，但是这阻挡不了他们对羽毛球的挚爱，对生活的挚爱。在挥起球拍的一刻，每个人，都仿佛回到几十年前那个朝气蓬勃的少年……

伯克利华夏中文学校：社区教育的卓越典范

伯克利校长 庄伟

伯克利华夏中文学校位于新泽西州中部的伯克利高地小镇，这座小镇山水相依，风景如画，被誉为生活质量极高的宜居之地。小镇在 2013 年被 CNN 评选为全美第六宜居的小镇，近年来，因其优质的教育资源和独特的生活氛围，吸引了许多华人家庭定居于此。他们既渴望在此安居乐业，也希望在这片土地上继续传承中华文化，培养下一代对中文的认知与热爱。而伯克利华夏中文学校，作为一个无宗教色彩、政治中立的教育机构，正是承担这一文化使命的理想之地。

伯克利华夏中文学校秉承教育的初心，以社区需求为核心，致力于为华裔及其他有意学习中文的家庭提供一流的中文教育。作为一个完全独立运作的法律实体，学校在经济、教学、管理等方面皆自主运行，不依附于任何其他中文学校或组织。这种独立性使得学校能够灵活调整课程，以因地制宜的方式满足社区的多样化需求。伯克利华夏中文学校不仅提供周末中文课程，还开设 CSL（中文第二外语）课程，以满足非华裔学生学习中文的需求。学校以“文化传承、全面发展”为宗旨，致力于传授中国语言的同时，亦希望通过课程设计来弘扬中华文化的精髓，丰富学生的精神世界。

在教学理念上，伯克利华夏中文学校注重因材施教，主张以学生为中心，激发学生的学习兴趣。学校强调语言学习的应用性，力求使学生在课堂内外都能自信运用中文。因此，学校的中文课程不只是简单的词汇和语法教学，更包含丰富的中国历史、传统节日、文学经典等文化元素，以增强学生对中华文化的理解与归属感。尤其在低年级班级，学校通过多种生动的游戏、故事、和手工活动等方式，将中文学习融入到学生的日常生活之中，培养他们的文化认同和语言能力。



参加演讲比赛的孩子

为了满足社区家长和学生的多样化需求，学校还开设了众多课外活动及才艺课程，覆盖了文化、艺术、体育等多个领域，旨在让学生在学语言之余，能够全面发展。今年，伯克利华夏中文学校在 2024-2025 学年特别推出了学前班、AP 中文班和绘画班，极大地丰富了学校的课程体系。这些课程自开班以来，广受家长和学生的欢迎，许多邻近小镇的家庭闻名而至，为的是让孩子在一个既能学习语言又能培养艺术兴趣的环境中成长。

其中，学前班专为低龄儿童设计，课程内容贴合孩子的心理发展特点，以兴趣为主导，让孩子们在轻松愉快的环境中接受汉字启蒙教育。AP 中文班则针对高年级学生，课程设置严谨，教学目标明确，旨在帮助学生在 AP 考试中取得优异成绩，为将来的学业打下坚实的基础。绘画班尤其受到家长和学生的青睐，尤其是 5 至 8 岁年龄段的学生，对美术创作充满了热情。老师们通过耐心细致的指导和生动活泼的教学风格，让孩子们在色彩和线条的世界中自由表达，激发他们的艺术

潜能。绘画课不仅为孩子们提供了一个艺术创作的机会，同时也是一种文化熏陶，学生们在绘画中学习中国传统的绘画风格和美学理念，加深了对中华文化的理解和认同。

伯克利华夏中文学校的成就离不开每一位教师的努力与付出。学校的教师团队均具备丰富的教学经验，对中文教学和文化传播充满热情。他们不但在课堂上认真授课，还在课后精心备课，力求不断优化教学方法。学校通过定期的教师培训和教学研讨活动，不断提升教师的教学水平，确保每一位学生都能获得最佳的学习体验。



参加龙年春节晚会的老师们合影

对于未来，伯克利华夏中文学校将继续秉持“传承与发展”的教育使命，不断优化课程设置，力求在保持中文教育本质的基础上，融入更多创新元素，进一步提高教学质量。同时，学校还将开展更多社区活动，以增强华人社区的凝聚力，为当地多元文化的繁荣做出贡献。伯克利华夏中文学校希望成为社区华人家庭的桥梁，将中华文化的根脉深深扎在这片土地上，为下一代提供一个充满文化自信的成长平台。

照耀华裔孩子中文学习的那抹阳春

华夏密尔本中文学校 何宁

2018年秋季，我走进了华夏密尔本中文学校五年级的课堂，开始了双双中文的教学工作。时光荏苒，岁月如梭，刚开始教书那年的学生们早已从中文学校毕业了。回首走过的一年又一年，

历久弥新的是时光里沉淀的师生情谊和5年级课堂里教学相长的点滴回忆。享受每年跟学生们一起排练《东郭先生和狼》舞台剧时的欢声笑语；难忘学生们品读《梁祝》和《牛郎织女》等课文，了解中国民间故事时的好奇与兴奋；也珍惜跟他们一起学习课文《丁龙先生》的故事，体会美国华裔当年的艰辛，为普通劳工丁龙捐赠仅有积蓄给纽约哥伦比亚大学，想创办介绍中国文化和语言学系的初衷而感动。让学生们喜欢学习中文，有效学习中文，能多说中文是海外中文老师们的共同目标。可是什么才是让他们学习中文最好的方法呢？只是课堂的学习就足够了吗？

有一年在为学校学年末表演彩排准备时，我偶然经过学校里的走廊去为道具做准备。路上看到一位华裔家长拉着一个小女孩儿的手停在走廊一侧的一排学生储藏柜前。他们的谈话吸引了我，这位爸爸指着一个储藏柜的柜门说，这是当年他当9年级的学生时用过的一个储藏柜，他的手在柜门上轻轻滑过，仿佛沉浸在幸福的往昔中。一瞬间，我也不禁感动了，多年前一个华裔少年的身影跃然眼前。可是，看到这位感慨的家长一直用英文跟孩子述说往昔时，我突然很想走上前，希望他能试着用中文告诉小女孩儿这里发生过的故事。中文学校的学年末毕业结业汇演时，我们的师生都是表演中文节目，用中文交流，学校希望同学们在节目里能展现自己一年里中文学习的成果。海外异乡，我们无法避免主流社会的英文交流需求，可是家长们也可以尽量给孩子们创造更多生活中的中文交流机会。

家长们不要把孩子说中文的时间只是留给中文学校的课堂。在家里，在日常生活中，你有给孩子提供较多的中文听说机会吗？彩排时我一直用中文跟同学们沟通怎样说好台词，做好动作，表现人物特点。可是，当我看到有些家长们还是不停地跟孩子用英文沟通时，心里就觉得很别扭，因为我自己从来都是在家在外尽量和孩子说中文的。海外孩子的中文学习不应该只是课堂的中文课文学习，还应该是父母和他们在生活中的中文交流，这对于第一代移民家庭的孩子是多么重要。华裔家庭里的父母和孩子们的中文交流是有情感的，是更生活化的中文语言环境，这种交流能更有效的传承第一代移民父母成长背景里的中国传统和文化。我们的孩子不能只是外表上的华裔美国人，而应该是了解自己宗族语言和文化传统的华裔美国人，并努力把这种语言和传统文化一代一代地传下去。

脱离了家庭的中文环境，学习中文就真是虚有其表，失去了它的本质和精华——家庭中国文化的沿袭和继承。我们社区不少家庭都来自中国五湖四海，有不同地域的饮食习惯，节日习俗，这些都是父母们可以激发孩子们在家说中文、练习中文的好素材。参加社区中文活动，中文学校每年的各种节日庆祝活动固然重要，但是没有父母跟孩子说中文的榜样效应，华裔家庭的孩子们还能在中文语言的学习上有多少热情？孩子们的中文学习，老师们是引导者，家长们是推动者。不然，学习中文必将是一场父母逼迫的、不得不为之的苦旅，或更有可能最终导致家长疲惫、孩子放弃的局面。

“青青园中葵，朝露待日晞。阳春布德泽，万物生光辉。”我们的华裔孩子就像早晨园中的青苗，他们的中文能力得益于中文学校课堂的学习，更有待父母中文言传身教的“阳春”来“生光辉”，来推动。怎样帮助孩子学习中文？家长们，行动起来吧！

梦起华夏

—

学子佳作



第三篇章：梦起华夏－学子佳作

历届《华文创想曲》特等奖佳作

我的中国河西走廊之旅	里海谷分校 雷可懿 指导老师 郭为	107
家书·福州	南部分校 陈倩雯	108
我家的后院	李文斯顿分校 李安儿 指导老师 李剑	110
漂流	中部分校 张亚隆 指导老师 张烨	111
我的卡内基音乐厅钢琴演奏	伯克利分校 张振义 指导老师 黄镁	111
我喜欢中文	南部分校 于翹楚 指导老师 廖山漫	113
包饺子	大费城分校 李嘉湉 指导教师 张下委	114
养花种菜学中文	大纽约分校 冯佳瑞 指导老师 周佳	115

北部分校

有趣的万圣节	张浩贤 指导老师 欧阳红宇	115
烤焦了的棉花糖	胡灵非(Angela Hu) 指导老师 翟文利	116
我最喜爱的一座旅游城市	林允川 指导老师 师文	117
过新年	杨睿滢 指导老师 汤江勤	118
小黑和小白	董孟奇 指导老师 董秀敏	119

中部分校

有趣的中文断句	陈灏宁 指导老师 刘影	120
我在宋朝开茶坊	王庭舒 指导老师 刘影	120
我的小猫咪	唐语嫣 指导老师 王晓辉	121
唱响洛杉矶	张亚隆 指导老师 王晓辉	122
我的小金鱼	薛玉娇 指导老师 王晓辉	123

纽约中心分校

我最喜欢的运动	王与中 指导老师 和彦光	124
温暖的绿皮车	刘瀚文	124
泰国之旅	施楚卿	125
这一天，我回来了	李婷婷 指导老师 周悦涵	126
我爱游泳	孙莉雅 指导老师 张海歌	127

大纽约分校

我的暑假旅游	王雨菲 指导老师 周佳	128
我的古钱币收藏	杨咏志 指导老师 曾爱波	129
壮丽的黄石大棱镜彩泉	王晟睿 指导老师 李志平	130
喂花栗鼠	章栩嫣 指导老师 杨波	131
紧张激烈的辩论赛选拔赛	严子睿	132

奔腾分校

游轮之旅	张灵昕 指导教师 潘爱芳	133
我的奶奶	熊泽恩 指导老师 潘爱芳	133
感谢中文 — 读《ABC 成长的烦恼》有感	刘景月 指导老师 张美加	134
情绪的过山车 — 读《ABC 成长的烦恼》有感	林立峰 指导老师 郭玉坤	135
毕业感言	朱子墨 指导老师 郭玉坤	136

博根分校

游泳比赛	赵云晴 指导老师 刘雨桐	136
妈妈	陈贝西 指导老师 张勤	137
记忆中的春节	尤涵阅 指导老师 张勤	138
跑步感言	王嘉璐 指导老师 张勤	139
更大的舞台 — 记在纽约卡耐基音乐厅表演	张紫萱 指导老师 马璐	140

南部分校

学习中文的记忆	刘黎蔚 指导老师 陈老师	141
学习中文的体会	李牧遥 指导老师 陈老师	142
我的初中生活	周可蕴	143
树	刘正翔 指导老师 万莉芳	143
没有执照的老师	罗子翹 指导老师 廖山漫	144

爱迪生分校

《快乐中国》观后感	蔡朗悦 指导老师 窦泽和	145
我爱学中文	邢泽西 指导老师 窦泽和	145
玉兰树	马溪然 指导老师 刘凡	146
我家门前的大树	王梓帆 指导老师 刘凡	147
两面猫	孙怡迦 指导老师 刘凡	147

理海谷分校

添足还是点睛?	杨瀚淳 指导老师 郭为	148
大海, 我们的母亲	王婷语 指导老师 刘若静	149
遥远的阿拉斯加	李屹涵 指导老师 郭为	150
迪斯尼之旅	俞钧宝 指导老师 郭为	150

普兰斯堡分校

太平洋上的明珠—夏威夷之旅	周正 指导老师 周星	152
淘气和小龙做朋友	林媛琪 指导老师 刘杨	153
春节	黄西西 指导老师 顾杉	154
钢琴伴随我成长	李一心 指导老师 周星	155
感恩节的一封信	徐悦媛 指导老师 吴雯	156

哈德逊分校

迪士尼之旅	Anthony Chen 指导老师 赵静	157
我的中国之旅	Stanley Zhang 张明瀚 辅导老师 蔡婉盈	157
我们俩兄弟	Lukas Csury. Lennox Csury 辅导老师 周琼	158
我的假期	黄安娜 指导老师 赵静	159
我最喜欢的运动——棒球	张俊杰 指导老师 赵老师	160

长岛分校

全球公民节	郑智瑶 指导老师 鲍克菊	161
一片肉引发的故事	陈睿言 指导老师 鲍克菊	162
四不像	陈睿言 指导老师 鲍克菊	163
我的宾州瀑布旅行	郭庆茂 指导老师 鲍克菊	164
圣诞节滑雪之旅	陈洁恩 指导老师 李可茗	165

李文斯顿分校

视频《筷子》观后感	杜宇飞 指导老师 李剑	166
雪球的万圣节之夜	唐加楷、董宇恒 指导老师 赵婷	166
快乐的秋天	朱悦 指导老师 李秀丽	167
假如我还只有三天的光明	叶楚辰 指导老师 方彩罗	168
一包薯片的故事	高艾溪 指导老师 李剑	169

史泰登岛分校

我和小动物的树屋之家	王昊玥 指导老师 任颖.....	170
我的白日梦	孟想 指导老师 熊婷妮.....	171
我喜欢中文	陈博轩 指导老师 江冰玲.....	172
我喜欢数学	薄君弈 Tyler Bo 指导老师 褚明辉.....	172
我的喜好	梁秋玉 Jade Leong 指导老师 褚明辉.....	173

樱桃山分校

坚持的力量	李思妙 指导老师 杨靖.....	174
妈妈的花园	林欣 指导老师 杨靖.....	175
表达爱的节日	江雨琪 指导老师 文萍.....	176
毕业感言	关多琳 指导老师 杨靖.....	177
李子树	袁子易 指导老师 龚万凤.....	178

东部分校

参观长岛的美国空军博物馆	陆宇阳 指导老师 吴悠.....	178
皮皮长矮了	林芷萱 指导老师 王剑.....	179
谣言	王安彤 指导老师 吴悠.....	180
小幽灵	沈子姮 指导老师 王剑.....	181
我的爸爸	柳美珑 指导老师 李颖.....	182

康州分校

跳舞比赛	伍一依 (Lily) 指导老师 薛原.....	183
难忘的第一次滑雪	张端 (Alison Zhang)	184
我装配的第一台电脑	郭嘉睿 指导老师 戚英来.....	185
我的小狗 Gogo	何广强.....	187
我喜欢的西游记人物—猪八戒	马睿安	187

桥水分校

纽约 纽约	陈洁颖 指导老师 王晓秋.....	188
我与中文	方丁杰 指导老师 张艳.....	189
坐着高中的过山车	朱可欣 指导教师 黄琳.....	190
武汉的小吃	沈旻萱 指导教师 黄琳.....	191
我和中文	王欣宇 指导老师 窦泽和.....	191

大费城分校

我	江秋蓝 指导教师 张下委	192
我最想感谢的老师	郗雅沐.....	193
不请自来的客人	周叶璇 指导老师 陈雅君	193
第一次海钓	方穆熠 指导教师 张下委	194
我的爱好	郗雅沐 指导老师 赵英伊	195

伯克利分校

放学后	张振凯 指导老师 褚老师	196
暑假英国之行	张杰睿 指导老师 褚老师	197
难忘的暑假	张振义 指导老师 张晓丹	198
我最喜欢的一个人	张振凯 指导教师 闫宏	200
我的中文学习之路	梁启恩 指导教师 邵天毅	200

密尔本分校

秋天是什么	刘子尧 指导老师 徐梦溪	201
-------	--------------------	-----

我的中国河西走廊之旅

里海谷分校 雷可懿 指导老师 郭为

我们回美国之前，爸爸妈妈带我去了很多中国的名胜古迹。南边去了西双版纳，西边去了敦煌，最北边和我的好朋友去了哈尔滨。还有让我念念不忘的地方是 2015 年的河西走廊之旅。我永远都不会忘记那里的沙漠，我骑过的马和骆驼，还有沿途看到的新奇的事物。

第一个让我感到惊喜的地方是离张掖市不远的山丹军马场。远在 2600 年前，西汉大将军霍去病把这一片土地从匈奴人手里收复回来，从此这里变成皇家军马场。当然，今天打仗不用军马了，所以这里的马就没有以前多了。在去山丹军马场的路上，路况非常差，几十公里的道路都是破烂的！路面上有很多坑，所以车里面蛮颠簸的，让人感到难受。来到旅馆之后，爸爸还差一点呕吐了！但是这些难受还是值得的，因为山丹军马场确实是一个美丽的地方！这里有大片大片的紫色野花，漫山遍野的山羊，还有成群结队的牦牛。我最喜欢的活动是骑马。这是我第一次自己一个人骑在马上，所以我感到很激动，很开心！一般第一次骑马的人会感到很害怕，但是我一点都不紧张，因为我们的马是有人牵着走的。爸爸和妈妈骑的是棕色的马。我骑的是黑色的，因为我从小就梦想骑一匹黑色的马。我还看到了一个让我至今都忘不了的画面：几百匹各种各样的马从我身边跑过，扬起好大的尘土。看到它们自由地奔跑，我感到了自然的伟大和壮观。

下一站我们去了张掖，在那里我们看到了七彩丹霞！这些山丘的颜色有红，黄，橙，绿，白和灰色，所以叫七彩丹霞。有的山像贝壳的纹路，让我想起美丽的扇贝。有的看起来像穿皱的衣服一样，让我好想用熨斗把它烫平！接下来我们去了马蹄寺，在这里我看到了玛尼堆：用石头砌成的圆形祭坛。这些石头叫经石，上面刻有经文。导游说这些经文叫“六字真



言“：唵（ōng）嘛（ma）呢（nī）叭（bēi）咪（mēi）吽（hōng），就是佛教信徒经常念的。路过的另外一个地方叫 33 天石窟，这个石窟是古代的人在大山里用手凿出来的。我感觉那是个很奇怪的名字，为什么是 33 天呢？原来它表达了人生的三个阶段：童年，成年，和老年。我们进去的前几分钟，路是平的，表示童年的生活很轻松，没有烦恼。再走了一会儿，路变成斜坡了，还有一点滑。这个告诉我们成年人的生活会遇到不顺利。最后一段路很难爬，那个楼梯差不多是九十度的。那就表示老年生活的困难和挑战。爬到了最高一层，就达到人生最高境界，功德圆满。

接着我们去了敦煌的鸣沙山和月牙泉！在那里我们滑了沙，骑了骆驼，然后坐了卡丁车。滑沙的时候我很激动，滑下去就像过山车一样的感觉！滑沙时下面有一个垫子，还需要戴口罩。如果我们张口大笑的话，沙就会进入我们的眼睛鼻子和嘴里！骑骆驼我觉得跟骑马一样的感觉，

但是骆驼走得很慢，所以和马相比，骆驼像蜗牛一样。不同的地方是骑骆驼时，前面有一个铁扶手。这些骆驼每天要载很多的游客，小时候的我并不懂得这些道理，但是现在长大了之后我感觉对于骑骆驼还是有一些抱歉。这些动物整天需要为人们工作，生活很辛苦。另外一个活动是卡丁车，坐卡丁车时很刺激！因为它在沙漠的山上跑，山坡很高，我有点害怕卡丁车会翻车。卡丁车的司机给我们在山坡上拍了一张“跳拍”，这张照片到现在我还非常喜欢。这是我第一次学会跳拍。

这次的河西走廊之旅我们一共去了九个地方：西宁，青海湖，祁连山，张掖，敦煌莫高窟，鸣沙山月牙泉，嘉峪关，门源万亩油菜花和塔尔寺。总的来说，河西走廊是个很好玩的地方，我还学到了很多知识！这里我第一次体会了骑马和骑骆驼的快乐，学到了中国佛教的知识。我还看到大山里面用手凿出来的石窟这样的雄伟景观！中国真是一个美丽的国家，以后我还要去更多没有去过的地方！

家书·福州

南部分校 陈倩雯

亲爱的姨，

您还好吗？大家都好吗？在隔离的这段日子里，我对家乡格外想念。对你们，对福州的一切念念不忘。在福州三年的点点滴滴在我的脑海里不断循环，就像擦不掉的油画，不断地呈现在脑中，勾起一幕幕温暖的回忆。我想念热情似火的福州人，想念春风拂面的西湖公园，也想念香喷喷的福州小吃。每每想起福州的一切，思念之情再也隐藏不住。

六岁那年，母亲带着我回到了福州，让我与你和姨父生活，学习中文和中国文化。面对突然从美国降临到福州的我，你们张开温暖的怀抱迎接我。每天，你都会给我煮地道的福州菜。我学到的第一句福州话就跟菜有关：白列普伊（白吃菜），意思是在吃饭的时候只吃菜，而不吃米饭。我还清晰地记得，每天早上，我们一起到一间老旧的餐馆里吃拌面扁肉，到处弥漫着幸福的味道。拌面、扁肉和锅边，是福州人最喜爱的小吃、最温暖的回味。“一碗拌面，一碗扁肉！”是餐馆老板最热情的招呼。刚学会拌拌面的我，左右手各一只筷子，笨拙地挑起面条，认真地翻拌着，那副认真的表情惹来不少笑声。再说说我的最爱——扁肉和锅边：滑溜溜的扁肉顺着嘴巴滑进肚子里，锅边里浓郁的海鲜味充斥着整个口腔，让人回味无穷。



穷。坐在咯吱咯吱响的木头桌椅上，面前摆着香喷喷早餐，一道晨光照进餐馆，暖暖的氛围让人们的心情无比舒畅。

菜市场是我特别喜欢去的地方。在那里，大家都讲着福州话，非常融洽。看着你跟老板们讲价，我学到很多地道的福州话。听菜市场的阿姨和叔叔们聊天是最有趣的事情。每次去买菜时，我都会听到各种各样的八卦新闻，听他们说话简直就是在训练我的福州话听力。三年时间，我在菜市场听了许多福州话，也学会了不少。现在，我还经常在家跟爸妈飚福州话呢。另外，我还喜欢跟邻居串门。福州人仗义、自来熟，乐于助人，随便在小区聊上几句就可以交上朋友。混熟了后，最常做的一件事就是串门。我们家的邻居，今天带点老家产的海鲜，明天拉着我们出去逛三坊七巷，打羽毛球，后天又一起出去吃饭，就好像一家人。小孩子在一起做作业，大人们就坐在旁边喝茶聊天。看着周围聊着天、脸上洋溢着笑容的人们，我感觉自己已经悄悄地融入到福州的生活中了。

每一次家庭聚餐都是我最兴奋的时刻！所有的公公婆婆，姨夫姨妈还有表哥表弟们都欢聚在家里。姨妈们一边打着福州麻将，一边攀谈家常。清脆的麻将声在家里回荡。公公和婆婆准备着每次聚会必备的午餐——海鲜粉干！鲜美的海鲜味道围绕着我们。还没等到可以吃的时候，所有的小孩子都已经围在锅前面焦急地等待着美味的午餐。吃粉干最重要的两样调味料，绝对是福建老酒和虾油（雨露）无疑了。我还记得，有一次表哥手抖，在粉干里倒了将近半瓶的老酒，白白浪费了一碗美味。而虾油就更不用说了，对福州人来说，那就是跟老干妈一样的存在呀！吃完午饭，我和表兄弟们就蹦到小区里撒野。捞蝌蚪、玩树枝、探险、捉迷藏、一个不漏地全玩过去。甚至我们还会去玩麻将，开着玩笑地叫着：“我胡啦！”晚上，我们还会到福州最正宗、接地气的餐馆，鸟店吃饭。那里都是最原汁原味的福州菜肴。老板端出的都是名菜，而且还会热情地跟我们聊天，介绍菜式，打趣，好不热闹。

在家里隔离了那么久，我最最最想念的就是在鼓二小的美好校园时光。我还记得，每天早上您都会给我买一个肉包和一份豆浆当早餐。我戴着红领巾，穿着洁白的校服，大口啃着肉包，走进了充满活力的校园。一群嬉戏打闹的同学从我身边跑过。微风轻轻地吹过校园，一片片金灿灿的银杏叶落在我的肩膀。我最好的朋友拽住我的书包，递给我一片四叶草，悄悄地告诉我：“吃了会变聪明哦……”当清脆的下课铃响起，同学们像海水一样“流”到操场。我不喜欢操场，我喜欢操场边上的银杏树。坐在银杏树下和最好的朋友画画、聊天，是我最喜欢的休闲活动。大家在一起永远都有讲不完的话。

回忆过去，在福州的时光永远都是欢乐的、热闹的。虽然距离能把我们隔开，但隔不开的是我对大家的思念和珍贵的回忆。我真的好希望疫情能尽快结束，我可以回到福州，重温这美好的时光。

祝您安康！

倩雯于美国新泽西

我家的后院

李文斯顿分校 李安儿 指导老师 李剑

我喜欢我家的后院。后院虽然不大，但是周围全是树，很有隐私，很安静。

春天的时候，院子里开满了各种各样的花，有红的，黄的，白的，色彩斑斓，引来了很多蜜蜂，蝴蝶，蜂鸟。我家的小猫就会兴奋地追赶着小鸟，蝴蝶，虫子，松鼠，欢快地玩起来。我喜欢悠闲地躺在草坪上，享受着围绕身边散发着的春天气息。记得有一次，爸爸在后院发现了一个很大的乌龟，爸爸猜测了可能是从公园的池塘爬过来的。我开玩笑地说：“难道乌龟也喜欢我们家后院，所以来做客”？后来爸爸把它装进袋子里，放回到公园的池塘旁边。



到了夏天，虽然天气很热，但是因为我家院子边上有很多树，自然感觉很阴凉。周末的时候，约上一些朋友来我们家烧烤，打羽毛球，扔飞碟，整个院子充满了欢声笑语。我的妈妈很喜欢种植，在院子里种了很多蔬菜，包括韭菜、西红柿、豆角、黄瓜、丝瓜等等，这样我们基本不怎么需要从中国超市买很多的蔬菜，给我们省了不少钱，因为在美国这些蔬菜比肉还贵。但是，植物多的一个不好的方面是夏天会有很多蚊子，我们还需要买驱蚊的药。我们家院子里经常有小鹿来“拜访”，肆无忌惮地吃妈妈辛苦种的蔬菜，害得妈妈只好把蔬菜用铁丝圈了起来。有天早上，妈妈发现有一只鹿躺在后院，妈妈以为它在后院休息，没多管。可到了下午，那只鹿仍然躺在那里。妈妈过去看看能不能赶它离开，但是它居然一动不动懒洋洋的。我当时想：动物们都和我一样这么喜欢我家后院吗？实在没办法，妈妈只好给警察打电话来帮忙。警察来后，说可以帮忙试试赶赶，没想到小鹿还真害怕了，站了起来，跑走了。看来连小鹿也怕美国的警察，真厉害。

等到秋天时，院子里金黄的叶子会在空中随风飘荡着，在阳光的照射下金闪闪的，像油画一样。两棵苹果树结满了苹果，但不是每年的苹果都好吃，有时有些苹果有点酸，味道不太好。苹果经常会掉地上，就全成了小鹿的美餐了。秋天也是收获的季节，我们家每年都会收获很多扁豆，妈妈每天晚上炒扁豆菜吃，我们都要吃腻了，还分了不少给邻居和朋友吃。

冬天到来时，院子经常被大雪覆盖着，树枝经常被压得弯弯的。午后偶尔会看到松鼠从洞里跑出来在雪树上跳来跳去。因为太冷小猫也不敢出去，只在院子门前趴着，隔着玻璃看着外面的景色。妈妈、爸爸、姐姐和我经常要花几个小时才能把院子边上车道的雪清理干净。虽然天气很冷，我们都忙活得全身出汗了，都当作是冬天里一项很好的锻炼活动。

为了让家人拥有一个满意的后院，爸爸一年四季都在后院不亦乐乎地忙着，割草、施肥、扫树叶、拔野草、修整树丛、浇水等等，每次都忙到饭点喊他：“爸爸，吃饭了！”他才大汗淋漓带着笑容地进屋来向我们汇报他都在后院干了什么。

我喜欢我家的后院，它给我的生活带来了许多乐趣和难忘的回忆。

漂流

中部分校 张亚隆 指导老师 张烨

七月份我们暑假的时候，我们游泳队教练约好我们游泳队的几个家庭一起去漂流。一开始，我很高兴可以去漂流，但是我不知道我们这回要漂十八公里。

一开始我刚起来，我妈和我爸在我的小沙发上说话，我就去看了看。他们说的事情是漂流。我发现他们在讨论要不要在一个下雨天去漂流。最后我们决定去宾州漂流。

我们开了两小时才到目的地。到了后，我们上了摆渡车。上车以后，司机把我们开到了河边。大家下了摆渡车后，往河边走。河边有十个橡皮艇坐在那里，等我们在上面坐着漂流。

我们把橡皮艇推到水里，坐在上面就开始漂流了。那时候，大约刚刚划了一公里，当时我在橡皮艇边上划，我们跟一个另外的橡皮艇撞在了一起，让我措手不及，然后，我就掉到了水里。当时我很害怕，对方船上一个很有劲的人很快地把我拽了起来，把我放到他们的橡皮艇里，问：“你还好吗？”我说：“我没事。”那时，我的桨别人拿到了，不小心划到我的小腿，我开始流血了。那时我暂时不知道，几分钟后我才发现。



再划了三四个公里，我越划越累。又划了一公里，该休息了。应该是吃午饭的时间，但是我们没带午饭，我的朋友给了一些小吃。我们吃完了后继续划，心想再划四五公里就完了。

雨越下越大，我们经过了一座桥，桥上往下泼雨，我和我的朋友们把船划到了泼雨的地方，大家都湿透了。我们开心地笑了。我们在船上又划了几公里就到了。

我把橡皮艇拉上岸的时候，我觉得我的后背直发抖。我的胳膊都动不了了。我们上了摆渡车回到了地点。上车后，我快速的把毛巾把自己围起来，坐在车上睡觉了。

雨中漂流很累又很危险，但还是给我们带来了很多的快乐和美好的回忆。我喜欢漂流。

我的卡内基音乐厅钢琴演奏

伯克利分校 张振义 指导老师 黄镁

我从六岁就开始学钢琴，至今已经学了六年。从那时起，我每周都上钢琴课。在我的钢琴生涯中，我曾经参加卡内基音乐厅(Carnegie Hall)钢琴演奏。今天就来说说我第一次去卡内基音乐厅的演奏。

我第一次在卡内基音乐厅演奏大约是五年前。我那年七岁，第一次参加 Golden Key Festival 赢了银奖，得到去卡内基音乐厅演奏的机会。我当天演奏的歌曲是 Arabesque，弗里德里希·伯格米勒的作品。那天我非常紧张，我很担心我会搞砸很多东西，比如音符、节奏，动态等。



当我和我的家人到达卡内基时，首先，我们得去售票亭领取门票。售票亭还没开，但是队伍已经很长了。在这段时间里，我越来越紧张，我真的很想临阵退缩。另一方面，能有资格在卡内基音乐厅演出是一个难得的机会和荣幸，所以我不能放弃这个宝贵的机会。排了大约 30 分钟的队后，售票亭终于开了。爸爸领取门票之后，我们终于进入了卡内基音乐厅。

进入卡内基音乐厅后，我就跟我的家人分开了。爸爸，妈妈，和弟弟走向观众席，我和其他的表演者走向礼堂的阳台。所有的演奏者在阳台上等待他们演奏的时间。阳台上的座位区很小，大概有五十个红色真皮座椅。阳台下面就是观众席，观众席大约有 200 个座位。

在观众席的前面是一个半圆形的舞台。舞台中央放着一架施坦威三角钢琴。钢琴上方是一盏闪闪发光的枝形吊灯，将明亮温暖的光洒在舞台上。

在阳台上，一位女士根据我们的表演号码给我们分配座位。由于我的号码是二十五，所以我坐在第二十五位，这也意味着我将是第二十五位演奏者。我的后面还有二十三位表演者。不一会儿，大家终于落座，灯光缓缓暗了下来，音乐节终于开始了。

在我前面的演奏者一个个上台表演他们的乐曲。我一边看着他们的表演，一边担心着我自己的表演。“我的演奏会出错吗？我会忘记或弹错音符吗？我会在观众前出丑吗？”一连串的消极想法不断在我的脑海里出现。

不久后，就轮到上台演奏了。我的双腿都变软了，我都不知道自己是怎么走到钢琴前面的。当我站在钢琴前准备鞠躬时，枝形吊灯的光芒洒在我的身上，让我成为舞台上的焦点。我觉得每个人的眼光都集中在了我的身上。我拼命想办法镇定自己，但已经太迟了。

我立刻向观众鞠了一躬，转向钢琴，在钢琴椅上坐下。我深深地吸了一口气，把我的手指放在钢琴的琴键上，开始演奏了第一个音符。

当我开始演奏的那一刻起，我就开始想起过去一年我的父母是如何支持我的。然后我开始让我自己平静下来，当我的手指在琴键上优雅地舞动时，钢琴以正确的节奏和力度准确地发出曲子。柔和而舒缓的钢琴声充满了整个礼堂，我沉浸在优美的旋律中，几乎忘记了我是在卡内基大厅演奏，而不是在家练习。我之前的担忧突然间就烟消云散了。当我终于弹完最后一个音符时，我的脸上洋溢着喜悦。枝形灯的耀眼光芒仍然照在我身上，但是我已经不害怕了。我听到观众的

热烈掌声，我心想，“我做到了！我成功了！我终于在卡内基音乐厅演奏了！”我从钢琴上站起，向观众鞠躬，下台。

这次的演奏过后，我更加努力练习弹钢琴，争取再次在卡内基音乐厅演出。我的努力让我继续在接下来的四年又再赢得了 Golden Key Festival 的两个金奖和两个银奖，再回到了卡内基音乐厅演奏。为了继续提高我的钢琴水平，我每天仍在努力练习钢琴。

我喜欢中文

南部分校 于翹楚 指导老师 廖山漫

中文是一种古老且神奇的语言，它记载了中国数万年的历史与文化。从萧鼓喧阗的唐朝，风起云涌的明朝，民殷国富的清朝再到灯火辉煌的现代，中国的文字在变化，人们也在改变，不变的是我们永远是中国人。

如今越来越多的外国学者也开始学习中文，那么我为什么学习中文呢？首先无论我身处任何国家，我是一名中国人，我希望了解自己种族的历史与文化。其次学习一门语言就像是拥有了打开新视界大门的钥匙，我们会从中学到很多，例如文化背景和历史事件。你若学中文不应该只学拼音和读写，你要学气势磅礴的长城，雄伟壮观的故宫，一泻千里的黄河，波澜壮阔的长江，你要学大雪纷飞中的红墙碧瓦，出淤泥而不染的莲花。

中文不像是其它大多数语言是由字母组成的，中国字是一笔一画和很多偏旁部首组成的，字里行间我们仿佛可以感受到古人创造中国文字时的奥妙与智慧。有时盯着它们看久了，仿佛这些字都活过来了，原来“山”字真的像连绵起伏的山脉，“水”字真的像川流不息的河水。



有人说中文是世界上最难的语言，我们的文字和语言不仅仅只是一种进行交流的工具。中文是门艺术，古代诗人李白在“静夜思”中写到“床前明月光，疑是地上霜”，字字不提思念，却字字都在写思念，也许这就是中文的灵活之处。在诗里，中文可以是典雅的，优美的，含蓄的，或者是坚毅的。写战场上的英雄我们说“黄沙百战穿金甲，不破楼兰终不还”；写思念我们说“酒入愁肠，化作相思泪”。通过这些诗句我们仿佛可以身临其境。语言的魅力不仅仅在于表达，更是让人感同身受。语言是现实版的穿梭机。这，就是为什么我们要学习中文。

包饺子

大费城分校 李嘉湉 指导教师 张下委

每年过年的时候我们家都会在一起包饺子。饺子是我最喜欢的中国食物。

每次包饺子都是我和爸爸负责擀皮。我很喜欢擀皮，因为你要用很多力气，但是也挺放松的，还有一个原因可能是因为我皮擀得好吧。奶奶和妈妈总是夸我说：“哇，天天，你擀的皮比你爸爸擀得更好啊！你怎么擀得这么圆呢？”我常常会害羞的笑笑，然后再去擀更多的皮。每一次我们包完的时候，我的手掌都是红红的，也有些疼。但是一吃上饺子的时候我就忘掉了我的小红手。

爸爸擀皮比我快，但是不怎么圆。爸爸总是很开心地擀皮，他常常边聊天边擀皮。如果没有他，那我们的饺子可能不会那么好吃了。如果我们饺子包得足够多了，爸爸就开始蒸饺子了。爸爸蒸得可好了。我们家的饺子总是又嫩又熟，这就是爸爸的功劳。

奶奶负责和面，然后把面团搓成圆圆的球。这样呢我和爸爸就可以更容易把面球变成又薄又大的饺子皮。她也像爸爸那样，边说着话边工作。奶奶也经常表扬我和姐姐，比如说“丫丫，你包的饺子看上去很不错呀！”或者“天天，你怎么擀皮这么好呀？”奶奶搓出来的面团总是圆圆的，没有一个是方块样的。



姐姐和妈妈负责包饺子，她们把馅放在皮里，然后包起来。妈妈包饺子很熟练，总是知道要放多少馅在饺子皮里。妈妈包饺子特别快，我总是要慌忙地擀快一点，要不然妈妈的手就空下来了。妈妈包的饺子每一个都很完整，我看着总是恨不得直接拿起来就塞进嘴里。饺子馅也是妈妈准备的。我不知道妈妈怎么做的，但每一口饺子都有刚好的盐，猪肉和白菜。姐姐很爱吃饺子，所以她包的饺子每一个都装满了馅。如果你吃到她做的饺子，你嘴里可能九十分是馅儿，只有十分是饺子皮。有些时候她包的饺子有太多馅了，所以皮就破了，露出了红红的馅。但是那种饺子是我最喜欢的，因为每一口有很多肉，真是太好吃了！

我很喜欢大家一起包饺子这件事情，我们家的每一个人都在做不同的部分，用不同的方式参与。在我们心中，都是装满了对家人的爱，和对饺子这种中国传统美食的喜爱。

养花种菜学中文

大纽约分校 冯佳瑞 指导老师 周佳

我每天放学以后最喜欢做的事，就是在院子里陪着妈妈养花种菜。暑假的时候呆在院子里的时间更多，妈妈总说，我是她的好帮手。她还喜欢在干活的时候教我学中文，特别是学成语和俗语。她总是说我们的老祖宗真是聪明，成语和俗语都特别有道理。

四月的时候就要开始把种子拿出来育苗，妈妈说这叫“一年之计在于春”，夏天和秋天有没有收成，春天的努力最重要。有的小苗长出来歪歪斜斜的，我担心它们长不大，妈妈说“有苗不愁长”。只要有苗，总会长大的，小孩子也是一样。

五月开了第一批花，院子里变漂亮了，这是“春暖花开”，然后就“春色满园”了。春天的雨对花苗和菜苗来说最珍贵，“春雨贵如油”。随着菜苗们开始快快地长大，我和妈妈几乎每天都要在院子里浇水和拔草，妈妈说这是“一分耕耘，一分收获”。

夏天到来的时候院子里的花和菜已经长得很高了，一片绿色，这叫“郁郁葱葱”。这时候就要经常给菜施肥，妈妈说“庄稼一枝花，全靠粪当家”，施肥必不可少。院子里的菜开始有收获了，妈妈说我们该做的都做到了，当然会有收获，“水到渠成”。花园里的花也都开了，“姹紫嫣红”，“争奇斗艳”。我们有时候还会和邻居交换鲜花和蔬菜，这叫“互惠互利”，“互通有无”。



暑假结束之后我们都忙起来了，秋天也很快到来了。地上开始有了落叶，“一叶知秋”。我陪着妈妈在院子里打扫，风凉凉的。我说院子里的菜已经结束了。妈妈又教会了我一句话“秋风起，蟹黄肥”，今天我们买螃蟹去！

有趣的万圣节

北部分校 张浩贤 指导老师 欧阳红宇

终于到了万圣节那一天，我激动得整个一天都乐颠颠的。

记得那天所到之处，同学们的欢声笑语中都是万圣节，我也情不自禁地加入大家的话题。整个学校热闹非常，首先有万圣节的游行，然后是音乐会，音乐会之后紧接着是万圣节派对，每位同学都穿着奇异的服装，有可爱的小公主，吓人的僵尸，还有大英雄蜘蛛人，钢铁侠等等，老师和热心的家长们准备了南瓜、饼干、糖果、饮料等很多食物与同学们分享。

放学后好不容易等到吃完晚餐，我和我的朋友们又迫不及待地穿上我们的万圣节服装，一起出发去附近的街坊邻居家要糖。

我装扮成一位魔术师，我的几位朋友有的装扮成外星人，有的装扮成青蛙，有的装扮成小丑，还有一位装扮成可怕的怪物。我们沿着街道挨家挨户敲门，大声说着“不给糖就捣蛋”，邻居叔叔阿姨和爷爷奶奶都很大方地分发很多糖果给我们。没走几条街，我装糖的小袋子就满了，朋友的爸爸赶紧回家给我拿来一个大袋子，没等所有的街道走完，我的大袋子就被糖果装满了。

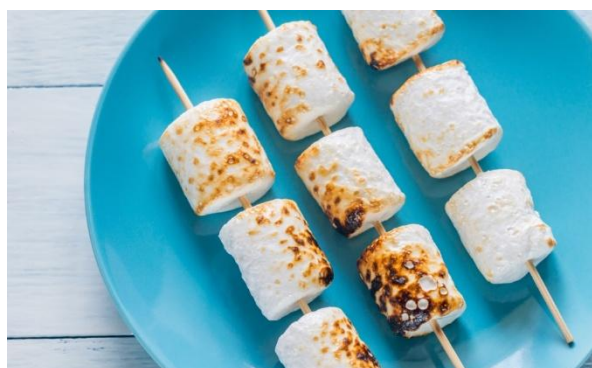


我因为准备在万圣节扮演魔术师，所以特意学了个小魔术，讨糖结束后，我在回家的路上特意为我的朋友们表演了小魔术，大家都很惊叹我的魔术技巧。

回到家看着满袋的糖果，我好开心，又想起一路上朋友们和擦肩而过的小朋友们开心的样子，我觉得万圣节是我们这里每个孩子心中的最爱的节日。

烤焦了的棉花糖

北部分校 胡灵非 (Angela Hu) 指导老师 翟文利



当你不小心烤焦了一颗完美的棉花糖时，你可能会感到失落，但立刻总结说：“这颗完美无缺的棉花糖被我烤焦了，我真差劲。”可能会让你只关注到了棉花糖坏掉的一面。然而，如果你愿意花时间寻找这颗棉花糖的好处，或者考虑它的独特之处，你可能会发现一些积极的方面，从而减轻失望感。

实际上，很多生活中的琐事并不值得过分担忧。这个比喻提醒我们要学会在面对问题时保持乐观的态度，努力寻找积极的一面。不必为一些微小的问题而陷入消极情绪，因为这些小事并不值得过分关注和纠结。

在厨房温馨的角落，棉花糖如一幅画卷，
完美无瑕，看不到任何缺憾。
无心之举，火光一闪，
完美的棉花糖瞬间成为灰烬，
心情难过无边。

“糟糕，我把这个漂亮的棉花糖烤焦了”，

责备自己的声音回响，
却未发现内部仍是甜滋滋的，却被忽略。
在灰烬的残片中，藏着一段小故事，
隐藏的奇迹，如同传奇一般。

在火光中，有一些闪烁的光点，
找到机会，超越不快的时刻。
停下脚步，深思熟虑，你会发现，
在不完美中也能找到美好，
每次不愉快都会过去。

生活中有许多琐事，
不值得大声喧哗，
不必为小事生气。
因为在生活中，还有很多事情，
不值得我们为之烦扰。

所以，当你感到愤怒时，
回想一下还有哪些美好的事物。
在这个关于棉花糖的故事中，
告诉我们要找到让自己开心的事情，
心情就会变得更加美好。

我最喜爱的一座旅游城市

北部分校 林允川 指导老师 师文

墨西哥坎昆是目前我最喜爱的一座旅游城市。我每次去坎昆旅游都会发现一些新鲜的游玩项目，而且那边的旅游服务非常好，自下飞机就会感受到一股来自于当地人迎接旅客的热情。

坎昆那边的酒店都建在海边。酒店里面有各种不同国家的主题餐厅：有法国餐馆，意式餐厅，亚洲餐厅，及当地特色的墨西哥餐厅。我们每天都是换着不同风味的餐厅品尝美食，美食精致可口，每次去我都没失望过。酒店里还有各色游泳池及各种娱乐设施。酒店内每晚还会有各种精彩的表演。



坎昆除了别具特色的酒店，还有很多值得一去的旅游景点，如女人岛，及堪称世界新七大奇迹之一的奇琴伊察等。

对于我这个年纪的孩子，最喜欢的就是那里的海和沙滩。坎昆有着世界排名前十的白沙滩，湛蓝清澈的海水，干净洁白的沙滩。时而游泳，时而在沙滩玩沙，让我流连忘返，惬意至极！

我一共去坎昆旅游过五次，最近一次去坎昆旅游是去年暑假。我们选了一家五星级酒店，酒店的装修和服务都非常棒。里面还有好多各种大小的游泳池，真是大大满足了这些小孩随时随地想游泳的需求。期间我还遇到了一个很棒的棋友，我们每晚都要下几局，真的是痛快极了！

可惜每次来这边旅游的时间都是短暂的，每次都觉得玩不够。妈妈总是对我说：人生若一直都是游玩就会觉得游玩也没那么开心了，只有时而努力学习，时而努力工作，时而游玩，才会更快乐，更有意思！

坎昆是目前我最喜爱的一座旅游城市，你们也会像我一样喜欢去那边旅游吗？

过新年

北部分校 杨睿滢 指导老师 汤江勤

过新年真开心！每年过中国新年我们家都会去朋友家聚会，大家都会带上自己做的菜去参加。所以呢，我们会在头一天先准备好我们要带的菜。我还会穿上我的红色中国传统衣服，爸爸妈妈也会穿上红色的，红色在中国新年就是幸运吉祥。到了那里，我会先去品尝别人家的菜肴。吃了一点以后，我就去跟别的孩子玩，等到晚饭的时候再去大吃一顿。那天孩子们在玩，爸爸妈妈们在讲话，在打牌，爷爷奶奶们在唱歌，非常热闹！到吃晚饭时，大家都从桌子上拿菜，孩子们都能拿到红包。



今年的大年初一，我们又去和另外一些朋友见面，我们约好了去一家中餐馆见面。在那里，大人们聊天，孩子们拿红包。我还从爸爸妈妈那里拿到了红包。晚上我们跟奶奶，外婆外公打电话拜年，祝他们新年快乐。

除了这些，我的中文学校也有庆祝新年的活动。在国画班我们学画了很多兔子，学写了迎兔年的毛笔字。在中文学校我参加了联欢晚会，同学们都上去表演中文节目。有唱的，有跳的，有说的，有弹拉的……我代表我所在的七年级班给大家唱了一首《新年好》的歌，台下所有的人都跟着我一起大声地唱着，这首歌脍炙人口，每到中国新年是必唱的歌。联欢会场上欢歌笑语，喜气洋洋。虽然我是在美国过的新年，但我能深深地感受到中国文化的气氛！

小黑和小白

北部分校 董孟奇 指导老师 董秀敏

我八岁那年，在犹太人光明节的第一个点灯的晚上，爸妈送给了我一份珍贵的礼物：两只三岁左右大的荷兰猪。因为它们是一只黑色一只白色，所以我给它俩起了两个非常简单的名字：小黑和小白。小黑比小白的体型稍微小一点儿，但却比小白活泼得多。妈妈当晚就把它俩的窝建在了我的卧室里，就这样，它们整整陪伴了我六年。虽然它们的离开让我今生第一次品尝到了分离的痛苦，但它们留给我更多的是快乐和怀念。

记得有一天清晨，我生生被床下传来一阵奔跑的小脚步声惊醒，睁开眼看向床不远处栅栏里小黑的绿色屋舍，好像什么也没有，只看见小白安静地躺在栅栏外面的小“蒙古包”里。我赶快跳下床检查了一下周围的栅栏，并未发现有任何缺口。“呀！小黑从什么地方跑出去的呢？”我自言自语地说着。

“Blackie！”我大声喊了一声，随着我的叫喊声，小黑从我的床下蹬蹬地跑了出来，它那时已长得比小白胖了两圈，像一个胖胖的黑绒绒的大土豆。它停在我脚边，站在栅栏前用黑亮亮的眼睛看着我，好像说“我在这儿呢！”我终于舒了一口气，对着它说：“嗨！Blackie 你是怎么跑出来的呢？”它不理我，噌一下就钻进了小白的“蒙古包”里，可怜的小白被硬挤了出来，还在地毯上连续翻了两个跟头，我赶紧抱小白起来，小白乖乖把头藏进我的臂弯里。



小白毛发又白又软，是一只非常乖巧漂亮的荷兰猪。因为它的一只眼睛受伤并无法医治，很快它的咀嚼功能也受到了影响，所以它以后一直没有长大，身体又小又轻，还很容易失去平衡，经常摔跤，很让人怜惜。家里每个人都很小心看护它。妈妈为了能让小白多吃些东西，总是把它抱在怀里用吸管喂它。妈妈还担心小黑欺负它，又给它买了一个舒适的小“蒙古包”让它独居，并分开喂小黑和小白。小黑因此非常嫉妒，虽然栅栏里有很多好吃的东西，它却总觉得小白有更好的东西吃。只要小白在栅栏外面，它就不停地顶撞和啃咬栅栏。那天它终于成功地钻出了栅栏，又舒服地躺在小白的蒙古包里，显得很惬意，小白似乎没有感到一丝被侵犯的意思，它只是很舒服地把头埋进了我的怀里。

这样的事情经常发生，直到妈妈含泪拆了我屋里的栅栏。

小黑小白，从未忘记和你们一起的美好时光，谢谢你们那些年每晚的陪伴！爱你们！

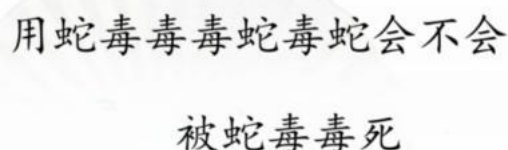
有趣的中文断句

中部分校 陈灏宁 指导老师 刘影

今天我在做我的中文作业。我碰到了一个问题，就拿着我的作业本去问我的爸爸怎么解答。爸爸过来看了看我的作业，他突然哈哈笑了起来。

我问爸爸：“您为什么笑啊？这篇课文很有趣吗？”

爸爸说：“不是这样的。我刚才读课文的时候断句断错了。你看，这里课文说的是王华美女士书画展，我只读了前四个字以为说的是一个名字叫王华的美女的故事。等我发现错了就笑了起来。”我拿过课本看了看，觉得很有意思，就问爸爸：“断句真的有那么重要吗？”爸爸说：“那当然了！中文和英文不同，有很多字可以组成不同的词。如果断句断错了，就会变成别的意思。”



用蛇毒毒毒蛇会不会
被蛇毒毒死

我对爸爸说：“那您可以再给我举个例子吗？”爸爸想了想说，“我的家乡南京市旁边就是长江，长江上面有一座大桥，大家都叫它南京市长江大桥。可是有一天，有一个人在一篇文章里读到南京市长江大桥的时候他把句子断成：南京-市长-江大桥。他就以为南京市的市长的名字是江大桥。于是闹出了很多笑话。”

我听了这个故事就对爸爸说：“太有意思了！中文里的断句真的很重要啊！我可得好好学习中文语法，这样才不会闹笑话。”爸爸高兴地说：“你说得很对！”

我在宋朝开茶坊

中部分校 王庭舒 指导老师 刘影

我的名字叫李同敏。我是宋朝人。现在是公元 1060 年，我今年三十五岁。我跟我的父母住一起。我在宋朝的都城汴京开了一家茶坊，名字叫香茶坊。我开茶坊因为我想挣钱。我也很喜欢喝茶，但是我还是最喜欢钱。我的茶坊生意很好，因为开在汴河边上。汴河边上人来人往，非常热闹。到我茶坊的人多是商人，也有一些读书人。

茶饮：我们宋朝茶叶可以分为两大类，片茶和散茶。大多数人喝的是片茶，买不起片茶的人会喝散茶。我的茶坊卖的是片茶。为了做片茶，要先把新鲜的茶叶摘下来，然后把茶叶捣碎成末，烘干，再用模具制成饼状的茶。

泡茶：当客人到我的茶坊喝茶时，我先把茶饼放到火上去烤。然后，我会把烤过的茶饼捣碎，再加入开水，用茶筴把开水和茶饼的碎末搅拌成一杯纯白汤色的茶。



茶器：在我的茶坊，我准备了好几种茶器。有深色的建盏，配着白色的茶汤，非常好看。我也准备了浅色的青瓷，很受读书人的欢迎。

茶点：我的客人在喝茶时，都会吃茶点。茶点被叫作“茶果子”，可以分为四个大类，分别是米面制品、冰品、乳制品和花式甜点。我的茶坊主要卖的是米面制成的红豆饼、绿豆糕、栗子糕、粽子、豆团、麻团等。

茶坊装饰：在茶坊,客人除了来喝茶，吃茶果子，他们还会把茶坊当作聚会的地方。他们会在一起谈天、吟诗、作画。我的茶坊里每天都放着新鲜的插花。春天插桃花，夏天插荷花，秋天插菊花，冬天插梅花。茶坊里每天都会焚着香，有时是花香，有时是果香。茶坊的墙上挂着好几幅山水画。我最喜欢的一幅是朋友送的《乔松平远图》。那幅画是我们宋朝著名的山水画家李成画的。

我的小猫咪

中部分校 唐语嫣 指导老师 王晓辉

有一天，我的朋友来我家，我们玩得很高兴。她的爸爸来接她的时候跟我妈妈聊天，他告诉我和妈妈：“你们家附近有一个宠物店，有小猫咪、小鸟、兔子和其他的动物。”他和我朋友走的时候，我看着妈妈问她：“我们可以去宠物店吗？”妈妈摇摇头，跟我说：“有时间再去。”

从那一天开始，我每天都会缠着妈妈，央求她开车带我到宠物店看一看。几天后，终于成功了。妈妈和我开车到了宠物店。这个商店很小，一到里面，我就闻到了鱼的味道。我和妈妈看到了好几只小猫咪。有些是很小很小的猫咪。黑色、橘黄色、还有棕色的。其中一个笼子里面有一个很可爱的灰色的猫咪，它睁着大大的眼睛看着我们，坐在那里，一动不动。我也看着它，它有金黄色的眼睛，粉色的舌头，白色的肚子，黑色的小鼻子。它的名子叫 Kitkat。妈妈看到了这只猫咪也觉得它很可爱，就用手机拍了好几张照片，回家给爸爸看。



一个星期后，爸爸妈妈和我都受不了诱惑，决定收养这只可爱的小猫咪。妈妈麻利滴上网填写了收养动物的文件。当天晚上妈妈接到电话，那只可爱的小猫已经准备好收养了！我们立马开车去宠物店。在那里，我们看到了店主，她先把所有小猫的东西都放进了包里，最后，才把我们的猫关进笼子里。我抱着猫笼，小心翼翼地坐在车后座，全家人开开心心地开车回家。刚到家的时候，Kitkat 很害怕，躲在各种角落里。不过几天后，它就熟悉起来，高兴地满屋子乱跑，跟我和

妈妈玩，很顽皮。它玩得太疯颠，玩具都被甩到了沙发底下。它也很喜欢它的床，睡在里面很舒服。我们还从店里买了很多猫零食，它最喜欢鲑鱼口味的，每次都吃的津津有味的。

从那之后直到今天，我的猫一直生活在我们的关爱中，一直保持着它顽皮好动的性格。它喜欢跟着我和妈妈一起出去玩，喜欢猫粮和零食，还喜欢玩玩具，总是在地上打滚。总之，我的猫咪是世界上我最喜欢的宠物了。它给我们家带来了许多欢乐，它真是很可爱，也是我知道的有史以来最有趣的猫了。我爱它！

唱响洛杉矶

中部分校 张亚隆 指导老师 王晓辉

朋友们，你们一定不相信：我今年夏天在洛杉矶的圣马力诺剧院演出了！这是我有生以来第一次在正式的剧院唱歌！我是因为赢了第一名，来这里表演领奖的。

8月15日，我们全家经过了一通忙乱的收拾准备后，匆匆吃了饭，先坐朋友车，又换火车，又换飞机，经历了各种晚点，堵车，历时XX小时，总算从美国东岸的纽瓦克机场抵达了西岸的洛杉矶！

洛杉矶比我想象的还拥堵，我感觉骑自行车都比开车快！我们在洛杉矶去了著名的 Santa Monica 海滩，面对太平洋，有吃有玩，非常舒服。我们还去了洛杉矶的迪士尼乐园，这里比其他地方的迪士尼乐园有更多的游乐项目，我们玩了摩天轮，海盗船，水幕电影，4D 荧幕，等等。我们还去了 Universal Hollywood 坐了有名的缆车，看了恐龙世界、地铁灾难、鲨鱼伤人……等等很多电影的拍摄场地，甚至参观了他们为了拍电影专门搬运过来的真正的飞机！

不过，我们来洛杉矶的主要任务是我的唱歌比赛啊！所以我们首要任务是找到 Sophy Wu，他是我唱歌比赛的总导演，跟他谈了具体的准备事项。我们当天晚上还一起吃了饭。第二天，我早晨起来，吃完饭，就穿上了西服，开始练唱我上台表演的歌。我这次唱歌试唱的是《归苏莲托》。我练完了后，全家人一起到剧场去等着颁奖仪式。仪式开始不久，就轮到我和 Selena 上台领了奖，我们拿到自己的奖杯，开心极了！我



我练完了后，全家人一起到剧场去等着颁奖仪式。仪式开始不久，就轮到我和 Selena 上台领了奖，我得到了艺术节的金奖。我拿到自己的奖杯，开心极了！奖杯有 30 厘米高，顶端是一个带着翅膀的女神，右手举着火炬，代表了人类艺术的光芒。我的奖杯叫“2022 THE 5TH US LEGACY CUP INTERNATIONAL ART FESTIVAL OUTSTANDING LEGACY GOLD AWARD”，这次颁奖仪式总共颁发了很多奖项。颁奖典礼后就是演出了，两个大人先上台表演了“Ballet in Spring”和“Returning Starlight”。过了半个小时后才轮到我和我的朋友演出。我的朋友 Selena 先上台的。她唱得很好，我

听着她美妙的歌声很紧张，因为她唱完了后就该我了。我以为自己在台上会很紧张，但是等我真的站在舞台上了，就感觉没有那么紧张了。唱到一半的时候，我差点忘了歌词。我唱完了后，就听到了整个剧院热烈的掌声响了起来！虽然我已经下了台，但是大家的掌声不断，我就又上台唱了一首“Come Back to Sorriento”歌。听着我的歌声回荡在剧场，看着观众热情的眼睛，我感到非常自豪！

我们在洛杉矶度过了愉快又紧张的两天时间。第三天，我们早上4点就起床到了机场，赶上了最早的飞机，带着我的奖杯和恋恋不舍的心情回到 New Jersey 家里了。

我的小金鱼

中部分校 薛玉娇 指导老师 王晓辉

十一岁的生日，是我最难忘的一天。一放学，我就急急忙忙的跑回家，好奇地翻箱倒柜，把家里翻了个底朝天找我的生日礼物。可是到处都找不到，我就有点儿小着急：爸爸妈妈是不是忘了给我准备礼物了呀？可是又不好去问，急的我像热锅上的蚂蚁一样在家里团团乱转。



到了晚上的时候，爸爸妈妈神秘秘的拉着我上车，开到一个商店，就拉着我下车，我也不知道要去干嘛。他们把我带到店里，我一看，哇！是一个宠物店！我脑子里在飞快的转：他们要送我个宠物？是一条狗吗？还是一只猫？还是一只鸟？爸爸妈妈领着我走过狗，猫，和鸟，一直走到了鱼和虫子的货架，我一看，满眼都是小金鱼！有红的，白的，粉的，蓝的，还有我从来都没见过的颜色。最后我选择了最美丽的一条蓝和金色的鱼。我们还买好了一个大鱼缸，装饰品，和小海草。晚上我吃蛋糕吹蜡烛许愿的时候，就许下了愿望，希望我的鱼会高高兴兴，健健康康，快快乐乐，好好的生活。

我每天都会记着喂我的小鱼，忽然有一天喂鱼的时候，我发现小鱼的尾巴上有白色的小点点！这可把我急坏了，他是不是生病了？我赶紧上网查了查，原来是因为水太凉了。爸爸就设计了一个小装置给鱼缸加温，轻松解决了这个问题，小鱼的尾巴又变的健康漂亮了。

不过给鱼缸换水可不是个容易的事情。第一次我自己给鱼换水的时候，试了很多次都没有成功，因为我害怕捞他的时候碰到他，会让他受伤。我捞了很多次，都没捞上来。最后爸爸着急了，说你再不动作利索点，小鱼就会被弄死了。为了我的小鱼，我鼓起勇气用小瓶子连鱼带水一起盛了起来，终于成功了！

在我尽心地照顾下，现在，我的鱼是健健康康的，高高兴兴的。我的生日愿望实现了！

我最喜欢的运动

纽约中心分校 王与中 指导老师 和彦光

你喜欢雪吗？有一项在雪上的运动又刺激又好玩，那就是滑雪。滑雪是我最喜欢的运动，因为滑雪好玩儿，能挑战自己，还可以交朋友。

冬天我常常跟我的家人去 Vermont 滑雪。那里有高耸的山脉、霜冻的树木和结冰的湖泊。去那里很冷，要穿很厚的衣服。

滑雪给我带来很多快乐。我喜欢在雪上滑得很快，有一种飞起来的感觉。雪飘到我的脸上让我觉得非常冷静。有时候遇到刚下了雪，是那种非常松软的粉雪，我感觉就像在松软的雪上漂移。晶莹的雪花在阳光下闪烁，空气中弥漫着松树的味道，我心里觉得既宁静又喜悦。



每次滑雪我都想要超越自己。我喜欢挑战有难度的雪道，尤其喜欢滑地形公园 Terrain Park 和钻树林。在山上，有些雪道很陡，看着很害怕。有些雪道也有 Moguls。Moguls 就是大的鼓包，陡的时候就很难控制滑的速度。有时候会下雨，雪就会结冰，非常滑。这时候滑 Moguls 就更难更害怕。地形公园有很多大大小小的跳台。跳起来的时候，我体会到心跳加速的快感。正是因为这种快感让我不断想超越自己。

滑雪也让我交到新朋友。每次妈妈和爸爸给我报滑雪课，我都能在课上我交到许多朋友。午饭时，我跟朋友互相聊天。滑雪课结束，我们去很难的雪道挑战，看看谁能滑得最快。我们也喜欢去地形公园 Terrain Park，看看谁能跳得最高。每次跳，都会有人会摔倒。没摔倒的人在一旁哈哈大笑，摔倒的人也跟着哈哈大笑起来。然后我们大家又去跳一遍。

滑雪是我冬日里的美好时光。只要想到滑雪我就很激动，我享受不断的超越自我。

温暖的绿皮车

纽约中心分校 马立平六年级 刘瀚文

一个夏天，我在中国旅行去看太姥。因为是旅游旺季，我们无法预订到高铁票。我爸爸和我就只有一张绿皮车的硬座票。

当时车厢很热，很拥挤。我找到座位坐下，爸爸站在我身边。我们周围有其他乘客在聊天，我就试着和他们交谈，尽管我的中文很烂，但他们非常耐心，鼓励并试图倾听和理解我。然后还给我讲了他们的故事，尽管我不能完全明白，但他们努力用很慢的语速给我解释。事实上，他们讲得很有趣。

这次旅程 14 个小时，夕发朝至，虽然火车很慢，但是我可以有更多的时间看车窗外的风景，火车一路经过村庄、农田、工厂、河流和山脉，而且有机会看到很漂亮的日落。



天黑了，我困了，周围的乘客看到了，他们站起来让我睡在三个座位上，就像一张小床。5 个年长的人整夜轮着坐在另外 3 个座位上。虽然这是一趟非常拥挤的火车，我看到有人睡在过道上，长凳下，但我是唯一一个睡在座位上的人，我爸爸站了整整 14 个小时的车程。

在这之前，我从来没有见过那些人，他们对我完全是陌生人，但他们对我这么好，向我展示了他们的善良。虽然他们看起来非常朴素，但是他们对我的慷慨是无与伦比的。这对我来说是很好的一课，虽然我们生活在不同的地方，虽然我们的语言不通，但善良是永恒的。

我想讲这个故事，首先是因为它是我生活中的真实故事，其次我想让世界都知道，直到今天我仍然感激他们在那次美妙的中国之旅中，对我表现出的善良和慷慨。我爱那些人，我会永远记得那辆拥挤但温暖的绿皮车，以及我身边那些朴素但伟大的人！

泰国之旅

纽约中心分校 施楚卿

这个寒假，我和爸爸去了泰国。泰国是一个东南亚国家。很多人想到泰国的时候，都会想到大象，特别热的天气，古老的寺庙。泰国是一个文化丰富的国家，而且还有迷人的风景。我在泰国的九天里看到了很多泰国的文化和历史。这次旅游在我心中留下了很深的印象。

我们去的第一个城市叫做曼谷。这是泰国的首都。我觉得曼谷最有特色的是水上市场。水上市场特别有意思。我们在船上买东西。水上市场漂浮在运河上。我和爸爸坐上船就看到好多商人在船上卖东西。我们慢慢漂在运河上，河水是深绿色的，运河两岸全是摊子。我记得好多商人边吆喝，边用又长又细的竹竿子把我们拉到他的摊子那里。这些商人让我们仔细看他们卖的东西，然后让我们接着划。我闻到了香喷喷的芒果糯米、菠萝炒饭、泰国炒面和好多其他的美食，让我嘴馋了。我发现好多厨师在船上炒菜。他们炒的东西各式各样，让我看到了他们文化的一部分。水上市场和美国的市場完全不一样！我感觉水上市场是一个超级有趣的地方。

我们去的第二个城市叫做清迈。清迈是三个城市里最冷的。我们去了一个比较大的超市。我们还逛了超市旁边的小吃一条街。这个超市看起来很豪华，墙壁是不很透明的玻璃做的。我们坐着电梯上到了屋顶。屋顶上的景色实在是太漂亮了。我们正好赶上了日落。太阳慢慢地洒出最后的光芒，把天地都包围在暖和的橘色光之中。我们逛了逛小吃一条街。我在超市看到了一个姐姐吃爆米花，饿死了。我们还看到了樱桃小丸子的雕刻，在那里照了个相。顺着扑鼻的香味，走呀

走呀，终于找到了那个烤牛餐馆。牛肉真的特别好吃，融化在我的嘴巴里，比我以前吃过的都嫩。我以后每天都想吃到这样的晚餐。

我们去的最后一个城市是普吉岛。普吉岛是我们去过的最热的地方。我觉得那里最好玩的肯定是沙滩。我和爸爸决定最后一天早上去沙滩。我把脚踏到沙子里的那一刻就发现来沙滩是正确的。沙子特别细，特别软。海水是深蓝色，特别迷人。水温也很好，很凉快但是没有到冰凉的程度。水也很清，往下看，海底什么都看得见。我们去了海滩后，又去了夜市。五颜六色的灯环绕着夜市的每一个角落。好多淡粉色的玫瑰爬上夜市的柱子。目光所及之处有好多有特色的小店。每个店里都有友好的阿姨和叔叔在卖东西。买东西的人各个年龄都有。爸爸让我买了一个小娃娃。我等不及给我的朋友看。在这个夜市，我品尝了新烤出炉的可颂面包、烤串、还有很多其他的小吃。新烤出来的面包外面脆脆的，里面软软的，特别美味。能够在最后一天享受这样的活动，可称完美的结尾。



这一天，我回来了

纽约中心分校 李婷婷 指导老师 周悦涵

由于新冠病毒疫情的蔓延，学校关闭了，以往熟悉的课堂上课的形式改为网课，以至于我几乎大半年没有跟我的一些朋友说过话。

当学校重新开门的时候，疫情还没有结束，还是很危险的，所以学校把我们七年级分成两组，每天轮流去学校。我们每一个同学最多只能一礼拜去三次。



当我第一天回到学校时，我已经习惯了戴口罩和上网课。我想的最多的是，上学的时候见不到一半我的朋友。我站在一个高坡下面等着校车时，心里想着那些我没有联系上的朋友。

上了校车，我的目光掠过每一个人，我在寻找常在校车上和我聊天的朋友。这一天，她没在校车上。我想如果她在另外的组，那我也许会在网课上看见她。如果她有不同的老师，那我可能在九月之内不会看见她。我忽然后悔没有留下她的手机号码。疫情把我的朋友圈缩了很小。我们的学校有了好多新

规矩。我到学校的时候，看见在人行道上画了很多蓝隔离圈，长得像蓝睡莲。每个圈相隔六尺。我和我的同学们好奇地看着，每一个圈子上站着一个戴口罩的人。

我们不能用储物柜了，一整天都要背着书包。幸亏我们没有那么多书。课桌之间的间隔也是六尺。还要每分钟戴着口罩，当我们吃午饭时，我们才能脱下口罩。然而，老师不允许我们边吃饭边跟朋友们说话。我们吃完饭再戴上口罩才能说话。

老师需要同时教在家和在教室的同学。为了教网上学生，老师不仅要在课堂上课，还要把功课都放到网上，每位老师都改变了他们的教学风格。我不时地提醒自己，这一年的学习过程会不同于以往，我会尽我全力去学习和记住老师讲的内容。

网课 Zoom 给了我另一个很有趣的角度去看他们的生活。我看到，有的同学在家里上课，有的在屋外面上。网课让我觉得我就在这些同学的身边，看他们在家吃糖或者抱着宠物。我最喜欢看到一个同学坐在屋里上课，他的墙上挂着一只黄色小鸭子的图像。有一次，一个学生去欧洲某一个海滩玩。每天，老师吩咐那位学生把电脑镜头朝着大海。我们每一个人，不管在家还是在学校上课，都嫉妒的望着那闪闪发光的波浪。

我们的作业全部在电脑上。在学校里，我们在电脑上读文章、做作业和考试。我开始用更多时间去设置我的电脑。疫情前我不理解为什么我的同学们会把他们的电脑背景调得很漂亮。现在，我也学会改变我的电脑背景。

网课使得我们某些作业更有趣，但是如果我可以在上网课或在学校上课其中选一个，我还会选择没有网课。疫情肯定影响了我的学习。上网课的时候，我的确感到挺孤单的。疫情造成了我们的社会好多变化，也改变了我的日常生活。

我爱游泳

纽约中心分校 孙莉雅 指导老师 张海歌

我的最大爱好是游泳。我才两岁的时候，爸爸就把我推到了游泳池里，当时我不会游泳，喝了好几口水，又喘不上气来，手脚在水里疯狂地挣扎。爸爸把我从水里捞出来，我紧紧地抓着他，放声大哭。那时，我好害怕，再也不想那个似乎有魔法的漩涡里感受那种无奈感。不过现



在的我无法想象没有游泳的生活会怎么样。

我五岁的时候就加入了游泳队。刚开始的时候，我很不喜欢。游泳需要的体力太高了，没游一会儿，我就累了。我的耐力不够，在游泳池里无法完成游那么多圈的要求。可是，爸爸妈妈要求我每个星期去游好几次，还给我请了私

人教练。逐渐的，我进步了，而且我进步得很快，马上就能来回游了。大家都夸我，我开始感受到了游泳的乐趣。

现在，我在游泳队已经有九年了。自由泳、蛙泳、蝶泳、仰泳，我都会。我最拿手的是蛙泳。我喜欢在游泳池里像鱼一样，游来游去。现在，我的耐力加强了。开始的时候，我坚持不了几圈。但现在，我学会了持之以恒，突破自己的极限。在游泳池里，我不仅仅学会了游泳，我还学会了做人的道理。那就是努力和坚持。这么多年来，我赢得了很多奖牌和奖杯。我为我的坚持和成绩感到很自豪。我很多周末都有游泳比赛。有时要很早起来去游泳。有时我可能很不情愿要这么早起来。但是我知道这就叫坚持。克服困难，努力坚持，才能有成就。

在水里，我觉得很开心，很放松。在水里，我仿佛摆脱了所有的烦恼。因为在水里，我只需要想怎么能游得更快，更标准。所以在繁忙的一天后，游泳能带给我内心的平静。我在游泳池也交了几个好朋友。多年来她们天天跟我一起训练，我们互相支持，互相安慰，一起哭，一起笑，渐渐地她们变成了我最好的朋友。

虽然游泳很辛苦，也需要我花费很多时间来练习。但是我仍然喜爱这个运动。对我而言，游泳是我生活的一部分。在泳池里，我能找到平静，找到自我。在泳池里，我交到了我最好的朋友。就这样，我爱上了游泳。

我的暑假旅游

大纽约分校 王雨菲 指导老师 周佳

这个夏季，我和爸爸妈妈和弟弟去了温哥华、阿拉斯加和芝加哥。我看到了很多东西，而且玩得很开心。

我们先开车到 Newark 机场，然后飞到了温哥华。我们出机场的时候，已经比较晚了，我们去了一家中餐馆吃了很好吃的羊肉汤。然后，我们就坐车去宾馆睡觉了。

第二天，我们去温哥华一个著名的公园 Stanley Park 游玩。我们是沿着海滩走的，所以景色很秀丽，我们逛了很多时间。中午，我们去一家中餐馆吃了云南米线。他们给我们一碗很烫的面以及许多小碗。每一只碗里都有一点点菜，服务员让我们把小碗里的菜放在汤里和面一起吃。我特别喜欢它们，因为我可以把要吃的东西放进去，这很好玩。如果你们以后去温哥华的话，可以去这里吃饭。这家餐馆叫“花马春天”，从 Stanley Park 走过去的话，大概只需要十分钟就到了。



我们在温哥华上了一艘游轮去阿拉斯加。第一站是阿拉斯加的 Sitka。我们先去了 Sitka Historical Society & Museum。这个博物馆的票很便宜，我们学了很多关于这座城的历史。我们学到，阿拉斯加本来是属于俄国的。俄国以前还在阿拉斯加藏了五块牌子，证明这个地方是他们的。后来，俄国把阿拉斯加卖给了美国。

我们在 Seward 跟游轮说了再见，然后去租了一辆房车 RV。如果你不知道 RV 是什么，它是一个可以住人的车。里面有厕所、淋浴房、床、椅子等等。我的弟弟很喜欢 RV，我们很开心。

我们先去买了很多吃的和用的东西。买好了以后，我们开向 Denali 国家公园。我们开的时候，看到了很多山。我们来到了国家公园，在那里呆了三天。第一天和第二天都没有看到 Denali，因为有太多云了。这座山特别高，甚至能控制它那里的天气。第三天。我们要走的时候才终于看到山顶，太壮观了。

我这个夏天真的玩得很开心。我去了很多有趣的地方，而且吃了很多好吃的。我回家的时候很伤心。你们这夏天干了什么？去了哪些地方？我很想知道。

我的古钱币收藏

大纽约分校 杨咏志 指导老师 曾爱波

我喜欢收集钱币。我是从九岁开始收集钱币的。当时，我在一本杂志里看到了一篇关于美国钱币收集册的广告。我看了很感兴趣，就买了。这本收集册时，同时赠送了三枚美国的老钱币。我被这些钱币吸引住了，开始研究钱币。刚开始，我还没很多钱币。大部分都是在零钱里找到的。但是到后来，我就开始买钱币了。我到现在有一千两百多枚钱币。



我收集最多得钱币是一种中国古钱币。我的收藏里最早的是唐朝，还有宋朝，和清朝的钱币。总共有一百多枚。唐朝的铸币年份从公元 621-908，从唐高祖到唐景宗。宋朝的是北宋的铜钱。钱币的铸币年份从公元 995-1118，从宋太宗到宋徽宗。清朝的钱币铸币年份是从公元 1662-1900，从康熙到光绪。宋朝钱币有九十多枚，还有两枚唐朝钱币是北京保粹公司评级的，两枚都评了极美 88，很好的评级，铸造年份是公元 621，唐高祖。

我还收集美国钱币，罗马钱币，欧洲钱币，和非洲钱币。我的美国钱币一共有九百零五枚。有一枚 1855 年的一分，有 1853 年的半角银币（五分是非银的）。还有 830 枚普通的一分钱，但是年份是 1909-58。我还有一些美国专造的精制币。有 1993 年的五分精制币，还有一枚 2000 年的二十五分精制币。那些都是被美国最大的 PCGS 评级公司评的。都评了精致 69，深浮雕硬币。美国

的评级和中国的不一样。美国高达七十级别，中国古钱币是高达一百的。我还有别的评级的。有一枚限量的千分之一的二十五分硬币。它还是造币厂 225 周年纪念日发布的特制硬币，评了特别精制 70。我还有 1968 的一分，评了完好状态 65，彩虹调色。还有美国 1976 年制造的一块钱硬币，评了完好状态 64，类型一。没完呢，还有 2009 年的发行首日一分钱硬币，评了辉煌未流通。

我收集钱币学到了很多東西。其中有一件有趣的事。我妈妈认为我的古钱币都是假的，但是我给妈妈看了中国出土几吨的古钱币，还给妈妈看了清朝和宋朝的钱币发行量，每年有几百万个钱币发行。因为我的钱币，我才知道许多历史知识。比如，清朝光绪的钱币叫光片钱，因为钱币很薄。为什么很薄呢？应为那个时候国库空虚，缺少铜来制做钱币，所以钱币就很薄。我学到了当时中国经济和国家的困难。

我觉得收集钱币是个很好的习惯，能学到历史还有可能会发财。因为有的钱币能拍卖出几千万美元的价格。也许我的一千多枚币里还真有值钱的一枚呢。

壮丽的黄石大棱镜彩泉

大纽约分校 王晟睿 指导老师 李志平

今年夏天，爸爸妈妈带我和妹妹去位于怀俄明州和蒙大拿州交界的黄石国家公园旅行。这是我第一次去黄石，它丰富的地貌、优美的景色和各种野生动物，都给我留下了美好印象。尤其是那个最大的五彩热泉，Grand Prismatic Spring，中文翻译为大棱镜彩泉，实在是蔚为壮观，让我不禁感叹大自然的神奇。



去黄石前，我们稍微研究了一下攻略，知道大棱镜彩泉是美国最大、世界第三大的热彩泉。它的直径大约有一百米，要想看它的全貌，就要走附近的 Fairly Falls Trail 到一个小山，从上面俯瞰。上山的路有点陡，走上去稍微有点累，但是看到大棱镜的时候，我觉得这段路走得无比值得。一到山顶，一个巨大的五彩泉就那么展现在我们眼前！它的中间是蓝色和绿色的，边缘却呈现出黄色、橙色和红色并发散开来，仿佛画布上彩色的太阳，又仿佛一只五彩的眼睛从地球上凝望天空。大自然真是太神奇了！我站在那里欣赏了很久，把这样的美景深深印在了我的脑海中。

之后我们下山，走上了步道，近距离地观赏大棱镜。它真是太大了，站在步道上望，似乎一眼望不到边。由于是热泉，热气上升遇到冷空气，水面上烟雾缭绕，仿若仙境，五彩的颜色却因为雾气不如先前在山上看得分明。

我们还闻到了仿佛像臭鸡蛋的味道，爸爸说，这是因为热泉水里面有硫和其他的矿物质。爸爸还告诉我，这丰富多彩的颜色和热泉里的微生物有关，到了冬天温度低的时候，大棱镜的颜色就主要变成蓝绿色的了，和夏天的景象不同。这真是太神奇了！黄石大棱镜的景色真是壮观，给我留下了深刻的印象。下次再去不知道会是什么时候，希望是不久的将来。

喂花栗鼠

大纽约分校 章栩嫣 指导老师 杨波

一个八月的夏天，爸爸、妈妈、弟弟和我坐飞机去科罗拉多州玩。我们要在科罗拉多玩一个多星期。时间过得飞快，一下子就到了我们在科罗拉多的最后一天。这一天，我们要到一座山上看风景，在那里我第一次近距离接触花栗鼠。

我们从宾馆出发，开了十分钟就到了山下的停车场。我们又乘了缆车来到山上。一到山上，我们全家跑到了栏杆旁边看风景。忽然，弟弟叫起来了：“喂，你们看，这里可以喂花生给花栗鼠吃！”



“我想喂花栗鼠！我想喂花栗鼠！”我高兴地叫了起来。于是，爸爸妈妈给我们买了一包花生。我和弟弟环顾四周，看看到底去哪儿喂花栗鼠。我看到了一群人坐在一起，正在喂花栗鼠。我们就跑过去，也坐下来开始喂花栗鼠。我把一粒花生放在我伸出的手掌心。突然，一只小小的花栗鼠跑到了我的手上把花生放在嘴里，又逃跑了。我哈哈地笑起来。

“你喂过花栗鼠了吗？”我问弟弟。

“没有。”弟弟苦恼地说。

“你再耐心等待，花栗鼠会来的。”我耐心地告诉他。可是又等了五分钟，花栗鼠还是没有把我弟弟手里拿的花生抢走。这时，我想试着让来找我吃花生的花栗鼠去找我弟弟。

这时，又有一只花栗鼠跑到我手上拿花生，我对这只花栗鼠说：“你下次可以到我弟弟坐的地方去吃花生吗？”花栗鼠好像没听见。我心里笑着我自己。“我怎么会以为花栗鼠听得懂我的话？”我想。

正在那时，弟弟高兴地喊了起来，“姐姐，你看！”我连忙转过身来。

“怎么了？”我问。

“刚才一只花栗鼠把我手里的花生拿走了!”弟弟说。我笑着心里想,“是不是我刚才喂的花栗鼠听懂了我的话?”

弟弟又把一粒花生放在他的手掌上。一秒钟还没过去,一只可爱的花栗鼠把花生抢走了。“嘿,这真好玩!”我心想。我也把一粒花生放在我的手掌上。可是,花栗鼠没有马上过来。等了十分钟,花栗鼠还是没有来。

花栗鼠会不会以为我叫它们每一次都到弟弟那里吃花生?我笑了。弟弟看着我也笑了。

紧张激烈的辩论赛选拔赛

大纽约分校 严子睿

四月份是华夏中文学校的第二届校际辩论赛。今年的辩论赛的主题是“朋友越多越好”。报名很火爆,很多同学都感兴趣,所以三月下旬是争取在中文学校辩论队中占有一席之地的时候。老师要求我们每个人都需要准备一个2分钟的开场白。我们最初有15个学生候选人,打算组成一个12人的团队,分为A队和B队,但很可惜,因为没有足够的老师和时间,最后只能组成一支队伍。换句话说,最终只会有一支由3名正方和3名反方组成的团队。

在第一次选拔的那天,我们下课后聚集在学校食堂,一起吃了一顿午饭,看了一些关于过去其他孩子如何辩论的视频,听老师讲解了辩论赛的规则。这是一次很好的学习经历,我们很需要它。



上个星期天,我们下课后不得不快速吃了午饭,然后前往教师休息室,那里将开始第二轮选拔。规则公布后,回合开始,裁判在旁边准备打分,大家唇枪舌剑,你来我往,每个人都认真,整个过程可以说是非常激烈的。

经过第1轮和第2轮的选拔,15个孩子被缩小到6人一组。我很幸运能加入这个优秀的团队,每个人都很棒,有很多值得我学习的地方。我想可能是因为我之前在学校有英语辩论经验,而且我以前参加过英语辩论比赛,所以我获得了反方二辩的位置。说实话,在评委面前进行我的演讲,让我非常紧张。可是加入这个团队又让我感到非常有成就感,因为这对每个学生来说都是一种独特的经历。加入这个辩论队是非常难得的,因为你需要学习很多中文,有辩论的经验,并且能够以简洁的方式精准地表达你的想法。

我希望我们学校辩论队能在月底的比赛中取得优异地成绩。我永远不会忘记华夏中文学校辩论队,因为我的队友们很有趣,也是一次非常棒的学习经历。如果可以的话,我会给这个活动打可靠的10/10分。

游轮之旅

奔腾分校 张灵昕 指导教师 潘爱芳

“起床了，宝贝们，我们要出发啦。”耳边传来了大人叫我们起床的声音。其实我们早已迫不及待，一早就起来穿好衣服了。这是我第一次和姑姑一家坐游轮去加拿大游玩。我们吃完早餐，就把所有的行李装到姑丈的大车里，出发去港口。坐在车里，我和表弟表妹都高兴坏了，一直幻想着讨论着游轮上有可能发生的好玩的事。我们一会儿聊天，一会儿哼唱着小歌。不一会儿我就看见了一艘巨大的游轮，我大叫起来：“我看见我们的游轮啦，好大呀。”到达了港口，姑丈去停车，我们就去托运行李。港口人来人，车水马龙，好热闹。工作人员检查完我们的护照后，我们就排队登船了。我们的游轮之旅正式开启啦！



上船后，我们首先跑去看我们各自的房间，我高兴地在床上蹦跳着。我打开了我们房间的阳台，看着蔚蓝的天空和大海，心里想着今天真是美好的一天。然后我们就出发去自助餐厅吃午餐。自助餐厅里面坐满了人，各种美食映入我的眼里。我望着那些美食和五颜六色的甜点，我感觉我要流口水了，真想每样食物都来一点。我们在享受美食的时候，游轮开始启程了。船开得很慢，我们一点也没有害怕的感觉，我们跑到最高的甲板上一边欣赏舞蹈活动，一边看着大海。晚上我们还预约了看溜冰表演，那些演员穿着冰鞋跳着高难度的舞蹈，真是令人大饱眼福。

第二天我们一早就起床在阳台上看日出，这也是我第一次看日出，看着太阳慢慢地从海面跳出，真的太美了。在游轮上我们每天都享受着不同的美食，参加着许多不一样的精彩活动。我第一次尝试了溜冰，我以为我会摔得很惨，结果我一次都没有摔倒。我还和表弟表妹去参加了攀岩，你可以想象我们在十三层高的甲板上攀岩吗？我觉得我们好勇敢啊。我和表弟表妹每天都会去游轮里的水上乐园玩，都不舍得回房间。在游轮的每一天都是在精彩的演出中结束我们美好的一天。

到了加拿大港口，我们下船游玩了当地著名的景点，吃了当地冰淇淋和美食，傍晚回到了我们的游轮。我们在游轮上逛了商店，买了一些纪念品。愉快的时间过得很快，我们就要回去了。

这是一次难忘的游轮之旅，我希望下次我们还可以再去游轮玩。

我的奶奶

奔腾分校 熊泽恩 指导老师 潘爱芳

我爱我的奶奶。我奶奶今年七十多了，但是她很精神。她在我们家照顾我和弟弟，给我们做饭，还帮我们做很多家务活。她很善良，也有耐心，我很喜欢我的奶奶。

我的奶奶一头花白的短发，经常穿一件紫红色的毛衣，有时出门时会带一件外套。奶奶很爱我和弟弟，特别是看到我们取得好成绩的时候，她就特别开心。我小时候常跟奶奶一起睡觉，她会给我讲童话故事，我每天都是听着奶奶的故事睡着的。现在她还常给我们铺床，给我们洗床单、被子和衣服。我和弟弟每天放学时，如果奶奶在家，她就会在门口迎接我们。奶奶会做好吃的等我们，一进门我就会忍不住叫“好香呀”。奶奶经常和我们聊天，鼓励我们好好学习。奶奶特别喜欢听我们弹琴，看我们跳舞，也喜欢和我们打球和下棋。



爷爷奶奶以前一直在中国生活，说中文。他们现在去老年公寓，在那儿学英文。爷爷奶奶虽然年纪大了，但是都很认真，现在他们会说很多简单的口语了。他们也交了一些新朋友。奶奶很喜欢帮助有困难的老人。

奶奶有些时候会去姑姑家看望姑姑。等我长大了，我会开车带着爷爷和奶奶去看望姑姑。

我希望奶奶和爷爷身体健康，希望他们有一个幸福的晚年！

感谢中文

——读《ABC 成长的烦恼》有感

奔腾分校 刘景月 指导老师 张美加

《ABC 成长的烦恼》是一篇讲述华裔孩子学习中文经历的文章。文章中的女孩，小时候被她的父母逼着上中文学校。学了几年后，她因为觉得太浪费时间，所以就放弃了。可是到了大学，她意识到中文能帮助她从不同的角度看问题看世界，于是她又重新开始学中文了。最后她意识到中文能帮助她从不同的角度看问题。



读这篇文章的时候，我不禁想到我自己学中文的经历。我是从六岁就开始学中文的，时间很长了，但我却从来没有想到要放弃。虽然有时候我不想做作业、不想上课，但是我知道学中文可以让我跟家人聊天，也可以在未来帮助我，所以我一直坚持上周六的中文学校。

不过我也同意作者的观点，中文学习很花时间，尤其到了中学我更忙了。星期一三四我要踢足球，星期五又有课后班，还有钢琴和小提琴，到了星期六我还要上中文学校，所以有时候我几乎没有时间做作业和学习课文。可是无论如何，我都要继续学完八年级。

学了这么多年，我也体会到学中文的许多好处。虽然我的中文水平跟在中国长大的孩子相比没有那么好，但是我也能跟别人讲一两句中文，特别是在跟爷爷、阿舅打电话的时候，我可以用我学的中文来跟他们交流聊天。另外在中餐馆里，我还可以自己点菜。这些都是因为我通过努力，克服困难坚持学中文的好处。其实学习中文的许多益处也许将来我们会发现的越来越多。

小时候，很多孩子不爱学中文，可是长大后，我们都会感谢父母为我们提供了可以得到那么好的机会来学中文。

情绪的过山车

——读《ABC 成长的烦恼》有感

奔腾分校 林立峰 指导老师 郭玉坤

读了一篇短文——《ABC 成长的烦恼》，读后我的感觉很复杂，我想感谢家人的鼓励，可同时又感觉一路走来的艰辛。在我的童年时代，学中文就像一个情绪过山车一样，又艰难又有意思。

我在美国出生的那一年，我的爸妈还是一对靠打工为生的夫妻，而且收入也不多。因为那时候他们很忙也没有钱，就把我交给住在中国的爷爷奶奶照顾。在中国，爷爷奶奶教了我一些词语，教会我中国人的生活方式等，还给我讲有趣的故事，比如《卖火柴的小女孩》、《灰姑娘》、《白雪公主》等等。当然，我也不能在中国待一辈子，所以当我爸妈比较富有了的时候，就把我接回了美国，来到我现在美国的家。

我上小学的时候，已经学会了数百个汉字。爷爷奶奶、爸爸妈妈和舅舅姑姑都耐心地陪我练中文。因为这样，我差不多上二年级的时候，就已经可以流利地用中文和家人们沟通了。我每天辛辛苦苦地读课文、复习词语，周末上中文学校，有时参加朗读比赛，提高了中文水平，那时候觉得挺有意思的。后来，虽然我知道怎么说中文，也知道怎样写中文，但我发现除了跟爸妈交通，我每天用中文的次数也不高，甚至比以前更少了。随着四年级的到来，我开始越来越不喜欢学中文，有时还讨厌做练习。我对妈妈说：“学中文太难了！我干脆不学了。”妈妈劝我说：“你以后会感谢我的。我们继续努力好吗？”但我不把她说的话放在心里，只开开心心地学习英文，不学中文，顿时感觉生活轻松很多。



我心里想：如果我学好英语，可以跟美国人交流不就好了吗？这时，我在上五年级，但爸爸妈妈却一直劝我继续学。我拒绝了他们，然后我的中文水平飞快地下降，直到有一天我连最基本的汉字都忘记了。我已经不能跟说中文的朋友们有说有笑了，就因为我那一年没学中文。初中开始后，我们都开始上网课，所以我的时间空出了很多，然后我决定接着学中文。现在，我每天都很想感谢家人

们，那时他们让我学中文真的丰富了我的知识，让我大开眼界。如果我小时候父母没有强迫我练习，我到今天肯定会有许多遗憾。

将来，学好中文后，我想学更多更复杂的语言，像日语、韩语、俄语、德语、法语等等。通过学习中文的经历，我相信，只要我付出努力，无论什么事都会成功的。

毕业感言

奔腾分校 朱子墨 指导老师 郭玉坤

学了这么多年中文，感觉有好的方面也有不好的方面。但最后，我还是很感谢我的父母逼着我学，虽然会经常遇到一些困难，有几次甚至哭着要放弃，但最后我总是觉得学都学了，再难也应该好好坚持下去。



我小时候上中文学校时都不敢开口说中文。因为在上小学时，很多小孩会觉得我说话很怪，有口音，会笑我，所以我很害怕说中文。记得第一次上中文学校的时候，老师让我们介绍一下自己，我不知道应该说什么，就哭了起来。从那天之后，我就决心要多练中文，这样就能说好了。我每天跟我爸妈说中文，还常常跟我姐姐练习。慢慢地，我敢在课堂上说话、问问题了。

有一年，我们家搬回到中国住，那时我不太会与人交流，我的父母都很担心。后来有一天，我在家里看电视，看了一个节目叫《奔跑吧，兄弟》。我看了一会儿，发现自己可以听懂他们在说什么，还认识一些电视上的字，这让我很高兴。同时，我也爱上了节目中的人物。那个节目让我对中文产生了兴趣，也让我爱上了中国文化。从那儿以后，我不但敢说中文，而且还可以说很多。

虽然在学中文的这些年里，有一些烦恼甚至痛苦，但我还是很开心自己坚持下来了。我将从中文学校毕业了，我想对现在中文学校的小孩儿们说：你们可以的！如果你坚持好好学，多付出一些努力，你一定会学好的，而且以后对你一定有好处的。加油吧！

游泳比赛

博根分校 赵云晴 指导老师 刘雨桐

在一个炎热的下午，我和游泳队前往 Rutgers college 的游泳馆参加青少年奥运会游泳比赛。我今天比赛的项目是 100 米蝶泳和 100 米蛙泳。

蝶泳是一项非常辛苦的游泳项目。但是我平时训练十分刻苦，成绩进步稳定，不出我所料，虽然没有进入前 16 强，但是我又创造了个人最好成绩。这增加了我的信心。

100 米蛙泳的比赛要开始了，蛙泳是我最强的一项，这次我的目的就是要提高成绩，但是看到周围实力强劲的对手我还是不禁紧张起来。我们开始按小组排队，进度比我想的要快，很快就轮到我了。我的心不由自主地狂跳，周围的一切仿佛都变得模糊起来，只听见比赛的哨声和裁判的指令，我跟着指令登上跳台，做好预备姿势。当听到出发的 Beep 声后，我毫不犹豫地跳入了冰冷的水中。



我尽全力游着，但是感到身体很沉重。一个转身过后，我感到力气已经用尽，两边的对手已经超过了，我只有拼命的坚持住才能完成比赛，“GO!”我模模糊糊的听到人们的加油声，我也分不清那是谁，在给谁加油，只知道必须坚持。

终于，我到达了终点。当抬头看着显示时间的大屏幕时，我感到非常沮丧。我把事情搞砸了，我的 100 米蛙泳慢了四秒钟。我好想哭，但我要坚强。我向教练们走去，她们纠正了我在游泳过程中的错误动作，并鼓励我比赛的成绩是不断变化的，只要不停的练习，永不放弃，最终成绩会提高的。

游泳这项运动不仅是与对手的比赛，更是与自己较量。我们要做的就是从今天的失利中得到教训，坚持不懈的努力，让自己变得更强，更快。

青少年奥运会游泳比赛，明年再见！

妈妈

博根分校 陈贝西 指导老师 张勤

人生就像一辆漫无目的的列车，人们永远无法得知它会在何时何地停下。一路上会路过很多美丽且难忘的风光，也会有许多形形色色的人匆忙上车又在中途下车，我们会从这些风光和这些人身上学会很多很多的道理。但是有这么一个人，她至始至终都会在那里，陪着这趟列车越走越远，直到她生命的终点。这个人就是妈妈。

是我的妈妈带着我从咿呀学语到蹒跚学步，从一个什么都不懂的小不点到现在即将成年的我。我人生的每一个阶段她都有参与，给予我无限的爱与帮助。自我记事起，只要我在妈妈身边，每当我转过身就能看到妈妈温柔地注视着我。她总是担心我会受伤，害怕我会因为一些不值得的人与事去难过。于我而言，她是我的专属英雄，总能在我遇到麻烦的时候第一时间冲过来保护我。

我常常在想，为什么妈妈会成为“妈妈？”为什么她会舍得为了家庭牺牲自己的自由？从一个懵懂无知的小女孩到一个什么都懂、什么都会的母亲，这一路上一定很辛苦吧。还记得小时候妈妈跟我说，她曾经是个十指不沾阳春水的普通女孩，因为有了我，她一点一点地去学做我爱吃的菜。我问妈妈：是什么让她变得勇敢呢？又是什么让她变得无所不能，总能想出完美的办法解决我的难题呢？她告诉我是因为“爱”。她爱我所以她会为了我可以不顾一切。为了我，她学着去做她不会做的菜；学着去缝不会缝的针线活；学着把闯进家里的小虫子们给“请”出去；学着去回答我那些异想天开的问题；又或者是去尝试一些新的东西，尽管她害怕，可是她为了我还是去做了。



大家一直在接受着妈妈的好，可是很少会有人去想，妈妈曾经也是小女孩，她也会害怕许多事。只不过因为她是妈妈，这使她勇敢。当一个人有了软肋，她就不得不强大起来。

随着时间的推移，我一点一点地长大，岁月渐渐在妈妈的脸上留下痕迹。妈妈总是问我会不会觉得她老了不好看了，可是我觉得她是世界上最美丽的女人。谢谢我的妈妈冒着生命危险把我带到这个世界上来、陪着我长大并给予我一个温暖的家。最最感谢的是，她让我成为了她的孩子。

如果有机会的话，我想去看看她小时候生活过的地方，走走她走过的巷子，又或者去看看妈妈总跟我说的那片海。

孩子在用一生跟妈妈道别，可是妈妈却用她的一生在和孩子说路上小心。如果可以的话，我希望时间能过得慢一点，让我慢点长大，让妈妈慢一点老去。我想带她去看看这个世界，看看她没看过的世界的另外一面。祝愿天下所有的妈妈平安喜乐、幸福安康。

记忆中的春节

博根分校 尤涵阅 指导老师 张勤

春节，是我们中国人最看重的喜庆和重要的日子，不管身在何处的中华儿女，都会保留民族中最传统的习俗。我们家也不例外，每年家里仍旧会有吃年夜饭、分压岁钱的传统，每当大年三十即将来临之际，我们家的孩子早早地商量起来，想着怎么跟爸爸妈妈贺岁，新的一年又可以许下什么愿望……

小时候，妈妈也曾带我和哥哥一起回国同亲人们团聚过春节。在我模糊记忆里，那会儿正值寒冬，可我的家中是热闹景象，长辈们忙碌地置办着年货，我和哥哥、姐姐、弟弟妹妹也不闲着，跟着大人们一起去超市“大采购”。其中，那琳琅满目、色彩斑斓的糖果最吸引我，又好吃又

好看。这时候，妈妈也不拦着我挑选，似乎吃了甜甜的糖果中，新的一年生活，也会更加甜蜜美满。



到了除夕夜，阿姨会做一大桌丰盛的菜肴招待全家人一起吃团圆饭，有热气腾腾的红烧鱼，象征着年年有余；有一个用大白菜包着猪肉馅子的大丸子——菜包肉丸，寓意着团团圆圆；还有大家都爱的桂花圆子鸡蛋甜羹，希望新的一年大家的日子都过得甜滋滋……

饭桌上，大家互相聊着这一年中的种种回忆，互相祝愿，互相干杯，等着春节联欢晚会的开始。这时候，那些与我一样的小孩子们早等不及了，拿起早早准备好的烟花爆竹，到处乱跑、欢叫，催着大人去放“关门炮”，虽嘈杂，却也兴奋。可以跟亲戚家人们聚在一起的机会，弥足珍贵。除了亲戚团聚，在我的家乡宁波有个传统，除夕夜时，长辈们会给小孩们发压岁钱，等睡觉时，小孩们将压岁钱压在枕头底下，说是为了吓退叫做岁的怪兽。

到了正月初一早上，妈妈早早地给我换上一身“新”：新衣服、新裤子、新鞋子以及新袜子，我们兴冲冲地给家里长辈去拜年。我的大姨和亲戚们，早已准备好一个个精美的红包，虽然那时候对钱并没有什么概念，但也懂得，红包是长辈们对于我们小辈们的一种祝福。

不知不觉，我们已经很多年没有再回家乡过年，可每到春节来临，通过视屏拜年，我依旧能感受到春节时，那种全家人在一起团圆时的美好感觉，那正是来自于我童年时光对春节的记忆，来自于我对家乡和亲人们的深深眷恋……

跑步感言

博根分校 王嘉璐 指导老师 张勤

小时候我觉得跑步是一项劳累而又枯燥的运动，因此非常不喜欢跑步。2020年一场突如其来的新冠病毒大流行，打乱了我们平静的生活。昔日喧嚣的校园变得从未有过的安静。我们每天在家上网课，好朋友也只能在网上聊聊天。平时喜欢的球类和武术，也因为不能和朋友一起参加，而变得乏味。

我爸爸是一位长跑爱好者，他建议我去跑步。就这样，开始了我的跑步运动。刚开始时，我计划隔天跑一两英里，那时我並不喜欢跑步，经常三天打鱼，两天晒网。只是因为在家上网课。爸爸敦促我去跑步，我才不情愿地跑几圈。每次跑完后，我都跟父母说：“再也不跑步了，太累！”尽管不喜欢，在父母的督促下，我还是去跑了。渐渐地每天早晨我都起床去跑步。我自己也搞不明白：为什么不喜欢跑步，也不喜欢早起，却开始坚持每天跑步呢？

去年秋天，我来到一所新的学校。在这所学校里，我只认识三四个同学，并且对新学校的环境不熟悉，所以每天都是不情愿地去上学。我报名参加了学校的长跑队后，长跑队训练是我每天上学所期待的时刻，天天都等不及下课就想跟长跑队的同学跑步了。平常训练时，教练对我们要求很严，夏天长跑就象在火炉里一样，而且在跑的过程中，汗水流到眼睛里，前面的路都看不清，又渴又累，上气不接下气。无论刮风还是下雨，我们的训练从未间断过。比赛时，当我快到终点时，脚都抬不起来了，很想放弃，看到其他伙伴正在向前冲，我想成功就是在再坚持一下中取得的。我一鼓作气冲刺上去，取得了名次。在我跑步遇到困难时，没有跑好时，队友总是在身边安慰我。在校队中，艰苦的训练，我总是在问自己，真的为什么这么一项又苦又累的长跑运动，我不愿放弃呢？



今年我终于明白了：因为在校队里，我结识了很多朋友，认识了很多，她们和我都以顽强的毅力参加训练，跑到终点。我变得更坚强了，在每次跑步结束后，我觉得有说不出的喜悦和快乐。跑步让我越来越有毅力，越来越坚强。我懂得了坚持就是胜利。跑步不仅让我收获了健康快乐，也收获了友谊，平时所有的劳累，痛苦和磨炼都是值得的！

我喜欢长跑。

更大的舞台

——记在纽约卡耐基音乐厅表演

博根分校 张紫萱 指导老师 马璐

“扑通，扑通，扑通”我心如鼓擂，此刻我正站在纽约卡耐基音乐厅的幕布后面，等待着我人生中的第一次重大的钢琴表演。台上的表演者正在演奏着流畅而激昂的曲子，台下的观众听得非常入神。我的思绪穿过厚厚的幕布，回到了以前。



我从5岁开始学习钢琴，从认识五线谱上的小蝌蚪到能够弹出一首完整的曲子，经过了很长的时间，也付出了很多的努力。我常常在钢琴前一坐就是几个小时，为了一小段曲子，反复练习。练习钢琴非常枯燥，有好多次，我无论怎样都弹不好一支曲子，不停的失败让我心情沮丧，非常想要放弃练习。但是，经过不懈努力而取得的成功又会

让我非常兴奋，所以我要坚持下去。我相信，只要我用心去做，我就一定会有进步，一定会取得好成绩。经过日复一日的刻苦训练，我的手指越来越灵活，五线谱上的小蝌蚪也变得越来越可爱。它们不再是让我头疼的小黑点，它们像在跟我做游戏，让我的眼睛捕捉它们，手指追逐它们，把静止在乐谱上的点和线变成了从琴键上流淌出来的旋律，越来越动听。

“哗”一阵雷鸣般的掌声把我的思绪拉回到现场，接下来该我表演了。我深深地吸了一口气，一步，两步，三步，“抬头，挺胸”我心中默默地念着，坚定地走上舞台。我在钢琴前坐定，调整了一下呼吸，开始了我的演奏。柔和的灯光笼罩着我，台下一片安静，我沉浸在音乐的世界里，享受着音乐带来的快乐。一曲结束，台下响起了热烈的欢呼声。我看到了观众席上的爸爸、妈妈和妹妹，他们都在为我鼓掌。

我喜欢钢琴，喜欢挑战，我希望以后还会有这样的机会，站在更大的舞台表演。

学习中文的记忆

南部分校 刘黎蔚 指导老师 陈老师

我不喜欢学中文。准确来说，我不喜欢学中文时需要付出的努力。我觉得太累人了。从小，我的中文水平都是在母亲的监督和惩罚中被迫成长的。对六七八岁的我来说，学中文简直是噩梦。后来，一个朋友告诉我，她说她学习中文能让她看懂想看的中国电视剧。听了她的话，我觉得很有道理。于是就开始我的一边追剧一边学习的旅程。



在我上初中时，很忐忑。因为是新学校，到处都是陌生人。很开心的是，正因为我会说中文，我便交到很多拥有相同兴趣的朋友。她们推荐我一些好听的中文歌，慢慢地，我也喜欢上听这些歌曲。喜欢上和朋友们用普通话交流和沟通。当时，我真的很开心，很感谢妈妈从我很小时就开始让我学中文。

再后来，我上了中文学校。我一开始非常抗拒。毕竟，有多少孩子喜欢在休息日还要去上学？从前的每个星期五晚上，我都很绝望，因为明天又是要去中文学校了。不知不觉，我已经在中文学校学了好几年了，我也交到了一些朋友，和她们一起上课，让原本枯燥的事变得有趣起来。

记得，第一次在中文学校参加辩论赛是一件令人烦恼的事。我并没有多少辩论经验，但好在有朋友愿意和我一起做辩论赛。那一年，我们在网上接受训练，感觉没有学会就要参加比赛了，辩论的技巧和队友之间的默契还没培练好，我们就懵懵懂懂的参赛了。

但第二次辩论赛，弟弟和我跟着一群全新的伙伴们活力四射，开开心心地参加，这句话当然是开玩笑的，怎么可能没有顾虑呢？虽然之前有一次经验，但还是感到压力山大。我们苦练了几

个月，偶尔也会举行模拟辩论赛，来促进队友们的默契，和帮助我们找到自己观点中的优势和弱点。尽管，我们没有得到理想的成绩，但是这一次我遇到了很强的对手，于是我就和他们交了朋友。

我发现我的中文因为这一点一滴的经历，得到了巨大的提升。我很开心，很庆幸能有机会学习中文汉字，了解中国文化，欣赏流行歌曲和娱乐。我也很感谢在我学习道路上指导我的妈妈和老师。我喜欢学中文！

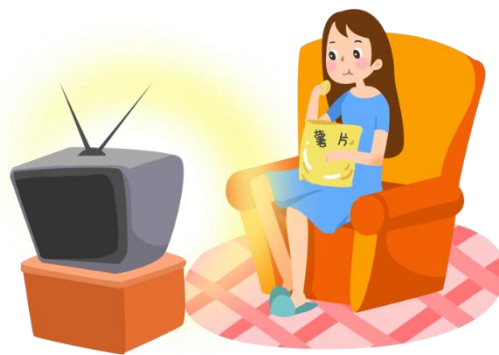
学习中文的体会

南部分校 李牧遥 指导老师 陈老师

今年的中文学校是我最喜欢的。每个星期我们都谈论不一样的话题。前几年的中文学校，每次在课堂上干的事都差不多。先读课文，然后老师解释新的单词和词语，接着我们讨论课文和回答相关的问题。然后，每个星期的作业也都差不多：重复写单词、用字造词、用词造句，有些无聊。

中文学校每个星期只上一次，所以很难记住学过的东西。要学好一种新语言确实需要花很多的时间。学生也确实应该花更多时间练习中文，但是要求全日制的学生做额外的功课不是一件很容易的事情。所以在这样的情况下，除了周末的中文学校也没有更好的方式了。

中文学校是两个 50 分钟的课组合的，中间有 10 分钟休息时间。上了一星期的课已经很累了，学生觉得不容易集中注意力听老师讲课，他们保留课堂信息的能力也会比较差。不过，要是有一个好老师，上课可以更有趣、好玩。一般上好玩的课的时候，学生可能从课本上学不到更多，但是会提高学中文的兴趣。上了十一年的中文学校以后，我能很肯定地说有些老师比其他的教得好很多，我很感谢这些好老师。



学一种新语言会让你更聪明和提高认知能力，像更好的记忆力、更强的解决问题的能力、更多的创造能力和更好的知觉能力等等。能说多种语言的人有更多的机会去和不同的人交流、交到更多的朋友。学新语言有时会很无聊。要学好就要重复很多次。想学好一种新语言需要花很多时间。要是你想学一种新语言，可以循序渐进。语言和人们的生活密切相关，所以了解一个国家的历史和文化会帮助你学好一种新语言。

要是你已经在学一种语言，找你觉得有趣的学习方法会有帮助。你可以看电视节目、电影或网上的视频等等去帮你学语言。不要着急或不耐烦，只要你坚持努力，就能看到进步。我们曾读过一篇课文叫《孔子学琴》。孔子学琴非常仔细、认真和专心。这样的做事方式肯定能帮助学好新语言。

我的初中生活

南部分校 周可蕴

我的初中学生生活与大部分的学生不同，很是难忘的经历。

刚开始上六年级的时候，我原以为这三年会过得又顺利又不吵不闹的！六年级的第一半过得很正常。我开始了初中生活，有可以放书包的储物柜，功课有趣但更难，我上了 pre-algebra 代数，继续在学校里拉中提琴！



我还记得冠状病毒刚开始流行的时候，我的英语老师认为我们不会只上两个星期的网课，而要上到年底或更长时间。那时候，我不相信老师说的，但她说了实话。2020 年 3 月份，我开始上网课了。我觉得待在家里很好玩：可以晚起床，下午也基本上没有课；跳舞课、中文课和画画课也都在网上了！在课堂上，我不能否认有时没有专心认真地听课。老师们没有对我们有那么严格的要求。我那时候不能跟朋友约着一起玩，只能互相发短信。

七年级的时候，我们是一周上网课，一周去学校上课。这样，我只能见到一些朋友，另外都没看见。这时，我们已经熟悉疫情带来的影响了。我们都戴着口罩，都基本上不离开家。七年级的最后几周，我们回到学校了。我交了一些新朋友，还看到了一些完全不认识的同学呢！

八年级终于彻底回到学校了。我虽然想念在家里舒舒服服的日子，我也想与好朋友在一起，回到正常的生活。我觉得八年级是我最喜欢的一年。我加入了许多俱乐部，学习各种语言，还试了击剑课！

我这三年既不顺利又没有捷径，但我保留了记忆，疫情带给我的经验和自己喜爱的时间。

树

南部分校 刘正翔 指导老师 万莉芳

树，它们对人有很多好处。它们具有多种功能，可以让我们心情快乐，使我们身体健康。

首先，树木很漂亮。种类繁多的树木可以产生数百种不同的场景，供人们在远足、划独木舟甚至只是从阳台上眺望时欣赏。有些树的叶子甚至会变色。在春天，樱花可以照亮任何环境，将繁忙的城市景观变成奇妙的公园；在秋天，红色的枫树和金色的秋叶可以将公园变成色彩鲜艳的美丽森林。此外，松树等常绿植物即使在冬季也能保持自然之美。它们为不断变化的田野、公园和森林景观带来了一致性！

其次，树木为我们提供了大量有用的资源。木材通常可以用来生产各种家具和建筑：木桌、椅子、橱柜——甚至衣柜都是用木头做的。此外，木材曾经被用来建造房屋。事实上，这是新英格兰地区获利最多的资源之一。树木的原木也可用于生火，为人们提供能源。树木可以结出果实供我们食用，它的叶子和树冠为森林中的许多小动物提供了栖息地。



最后，树木可以帮助我们保持活力。进行光合作用的树木和其他生物是这个星球上唯一的氧气来源。我相信你知道，氧气是生存所必需的。此外，树木可以生产各种健康的水果，如椰子、苹果和桃子等，对我们的健康至关重要。

希望我已经让你认识到树木对人类的好处。

没有执照的老师

南部分校 罗子翹 指导老师 廖山漫

我的父母是我的老师，可是他们并没有执照。

从我牙牙学语，到我学走路、骑车、读书识字，各种运动以及我成长过程中的各种学习，都离不开他们的指导和教育，我的父母一直都是我的老师。特别是我学习中文的这些年，遇到了很多学习上的挑战，他们总会耐心帮助我，给我鼓励，帮助我坚持。无论是为考试而准备复习，还是做家庭作业，他们总是无条件地，不厌其烦地解释我的疑问和难题，他们从来都没有考虑过报酬，而且他们让我知道，如果我任何时候有任何疑问，他们都将随时在我身边帮助我、保护我。



尽管他们没有执照，但他们是最好的老师。除了学习功课，他们教我如何通过知识和智慧去赚钱，以及合理的去投资，给我建议什么可做和什么不能做，避免我在生活中走弯路和犯不必要的错误，教会我学校没有教授的知识。

尽管有时候他们确实可能让我不太高兴，我会觉得他们太啰嗦，但是不能否认，我的父母也是我最好的老师。

《快乐中国》观后感

爱迪生分校 蔡朗悦 指导老师 窦泽和

今天我又重新看了一遍《快乐中国》。这一集讲的是瓷器。我四年前就看过《快乐中国》，今天很兴奋。我一开始看，就发现这集看上去很旧。四年前我已经觉得看上去很旧。现在，看上去更加旧了。

一开始，大牛给大家介绍“高龄土不”。韩佳马上就来更正，说这“不”字看上去像“丕”，但应该读 dǔn，是指“一块一块像砖一样的东西”。我四年前看的《快乐中国》很多都忘记了，但是“高龄土不”的情景我四年后还记得。



他们一下子就转成讲“贻笑大方”的意思。这个成语我忘记了，说明我回头看这个电视节目还是有用的。这个节目是专门教中文的，中间穿插着不少中文词语、句型的解释，碰到成语就要介绍给大家。

他们继续走，开始讲五代的瓷器。他们碰到“失迎”和“失敬”两个词就又开始介绍词汇给我。两人在很自然的对话中还把中国文化和中文词汇讲解清楚了。这些词汇我们也能在日常生活中和写作时运用。

他们后来又讲到了景德镇，开始讲很多文化，像四大传统名瓷。我觉得这些文化点很有趣。他们用通俗的语言，不仅让我学到了中文，而且也让我不知不觉地了解了很多中国文化知识。

我四年后再看一集《快乐中国》，觉得很有意思。《快乐中国》跟别的电视节目很不一样：因为它是专门教中文和中国文化，他们用的词汇比别的教育电视节目更简单，他们碰到新词就给观众介绍一下。他们讲得很容易懂，很容易从他们学到中文和中国文化。

我爱学中文

爱迪生分校 邢泽西 指导老师 窦泽和

中文是历史上有最长、最丰富、影响最大的语言之一。从三千多年以前的甲骨文，一直到现代中文，中文一直都是在被广泛使用，而且还对世界各地有影响。我本以为中文非常困难，我不应该花精力去学，但是这一年半让我意识到了中文的重要性。

疫情期之前，我在家里是跟父母说中文。因为我参加了足球队，课后功课也很多，我就没什么时间来专门学中文。疫情的时候，我不但足球不能踢了，而且功课也少了，所以我就空出来了很多时间。我问爸妈可以干什么的时候，他们就叫我去学中文。一开始，我不想要学，也觉得麻烦。学了几个月，我就不知不觉地开始喜欢上了学中文。我用中文可以跟我的华裔朋友和亲戚

更容易地交流，提升我们的关系。我也可以看懂我以前不懂的中文电影和时评。这让我意识到中文的重要性，让我更想学中文。

我喜欢中文的一个原因是因为我特别喜欢挑战自己。中文是一个比较复杂的语言，所以要学的话也有挑战性。比如说多音字，我刚开始学中文的时候，我特别纳闷儿，因为我不知道“便”字是怎么说？是像“便宜”里面

“pián”这样说？还是像“便秘”里面的“biàn”？这种挑战使我能够更加欣赏中文的复杂，让我欢迎它的挑战。

学中文是一个有趣的过程。它跟学其他的知识不同。比如说学数学的时候，你得读一本教科书，然后把里面的知识都记住。学中文则不同的，因为除了读书以外，还可以通过和人交流，看电影，打游戏，等等的方式来学习中文。用各种各样的方法来学习，所以永远也不会无聊。

我建议所有对学中文有疑惑的人去试一试学中文，因为在这个疫情中，我发现了中文的挑战，学习到了它的好玩，发现了我爱学中文！如果我可以，你肯定也可以的！



玉兰树

爱迪生分校 马溪然 指导老师 刘凡

我两岁的时候，搬到了一个新家。我的妈妈在新家的院子里种了很多植物。我最喜欢是房子前面的一棵树，妈妈说这叫玉兰树。



玉兰树看上去很美。春天的时候，它会开很多粉红色的小花，花谢了以后才会长出绿色的叶子，好漂亮呀！夏天的时候，它的叶子越来越茂盛，不但好看，还能帮我的家挡住阳光，让室内变得很凉快，它真是一个好帮手。秋天，玉兰树的叶子变颜色了。它那郁郁葱葱的绿叶逐渐变成黄色的，像披上了一件黄色的外套。每当风吹过，树叶便漫天飞。冬天，玉兰树的叶子都掉光了。风吹过来，它会微微地摇着身子，好像在跳舞一样。这时候，如果你仔细看它的树枝，你发现它长出了很多小花苞，小花苞的外面包着一层毛茸茸的外壳，像在寒冷的天气里穿了一件毛衣。我看见满树毛茸茸的花苞，真高兴，因为第二年春天它又会开满粉色的花。

玉兰树陪伴着我一起长大。我第一次看到它时，它比我高一点。我每天在门口玩耍，都会在它的身边跑来跑去。现在，玉兰树已经比一层楼还要高了。它长大了，我也长大了。

我每天放学回家，下了校车，就可以看到玉兰树。看到它，我就知道到家了，会开心地跑回家。

我家门前的大树

爱迪生分校 王梓帆 指导老师 刘凡

我家门前有两棵大树，一棵在左边，一棵在右边。它们高高的，仿佛能触碰到天空。从我卧室的窗户可以看到它们的树枝。

春天的时候，天气变暖了，孩子们都在外面玩耍。这两棵树耸立在院子里，看着孩子们玩。树上的小花慢慢开了，左边那棵树的花是红色的，右边那棵树的花是白色的，树变得更加美丽



了。我希望那些花可以一直留在树上。但是天气变得越来越热了，花儿就落了。树上的叶子越来越多，慢慢地，树结满了果子。秋天来了，树叶变成红色和黄色的。风吹过来，树叶随风飘到远处。冬天来了，外面非常冷。下雪了，雪将树盖住了，它们看上去很安静。

冬天终于过去了，天气变暖了，树也苏醒过来了，那两棵树又开始开花，长出小果子。树会给松鼠果子吃，像妈妈一样照顾它们。树也照顾着孩子们，天气太热的时候，树就用它长长的枝条挡住阳光，让孩子们休息。

我没事的时候就喜欢趴在窗边看这两棵大树，看着它们一年四季的变化，真的非常有趣。

两面猫

爱迪生分校 孙怡迦 指导老师 刘凡

我还记得，2021年的6月23日那一天，这只猫成为我们家的一部分，出现在了生命里。

刚把它接到家里，从笼子里放出来，它就不见了。由于它还是只小黑猫，很难找到，我和弟弟找了好久，最后发现它藏在沙发底下。可能是因为生疏的缘故，它总是躲着我们。可如果我是它，我也会选择保持谨慎，毕竟谁也不知道陌生人的身份和性格。

我弟弟给它取名为“喵呜”，这个名字听着有点怪，但还挺可爱的，我们有时也叫它“小鸣”。渐渐地，它好像知道我们叫喵呜或小鸣时，就是在叫它，也会很配合地跑过来。

在我家习惯后，它慢慢暴露了真实的一面。小鸣经常会用它那尖锐的爪子抓沙发，还会跳到窗帘上去。有好几次都把帘子给扒拉下来了，我爸爸被它气得哑口无言，只能不停地摇头苦笑。

有时候我很好奇，小鸣为什么走路还会发出声音，猫走路不都是轻轻的吗？可它就不同了，晚上在家里到处乱跑，我总会被它的脚步声吵得睡不着觉。

它还爱在白天睡觉，一睡就是一整天，晚上却很精神。我认为小鸣是把睡觉时间搞混了，不过谁也阻止不了它。我发现，它睡觉或困了的时候，会比清醒的时候乖好几倍。所以我爱叫它“两面猫”。不过人也一样，困了的时候自然就没力气吵闹了。

它对食物非常敏感，我们吃饭的时候，它一定会屁颠屁颠地跑过来，可怜巴巴地看着我们吃。我每次走到放猫粮的地方，它也会跑过来误认为我是要倒给它吃，即使它饭盆里还剩好多。

我觉得自己很了解它，我会留意它的一举一动。我每天放学后回到家，它都会跑到门口来迎接我，像是在问我：“你去哪儿了，怎么才回来？”

即使小鸣很顽皮，但我依旧爱它，很爱很爱，非常爱。我们是彼此的伙伴，因为它也会在意我的表情，读懂我的心情，跑过来蹭我，示意我要开心，不要沮丧。

转眼半年多过去了，小鸣已经从以前那只懵懵懂懂的小黑猫，长成了一只大猫。



添足还是点睛？

理海谷分校 杨瀚淳 指导老师 郭为

小明：请问老师，画蛇添足和画龙点睛这两个成语是什么意思？它们有什么共同点？又有什么区别呢？

huà shé tiān zú 画蛇添足



老师：画蛇添足这个成语讲的是，几个好朋友，要比谁能更快地画好蛇，谁赢了就会得到丰厚的奖赏。其中有一个人很快就画完了，而且画得非常好。他看着自己画的蛇，心里想如何才能画得更好。于是，他就在蛇身上添加了好几只脚。大家都知道蛇没有脚，所以笑他多此一举，画成了不是蛇的东西。结果，这个人只能眼睁睁地看着别人开开心心得奖。

小明：哦！那是不是可以说这个人弄巧成拙了？那画龙点睛是不是讲了一个相似的故事？

老师：画龙点睛这个成语完全不一样。它讲的是有一个人画了一条无比漂亮的龙，每一个爪子都锋利无比，和真的一模一样，龙的身体也画得非常精致，每一个龙鳞都能看得清清楚楚。可是这个人却没有把龙的眼睛画上。别人就问他为什么不要把这条龙画完整。他回答道，“如果给龙点上眼睛，它就会飞走了。”大家都不信，还是逼着他画上了眼睛。结果，这条龙果然活了过来，一下就飞走了。

小明：哦，我懂了！这两个成语，一个讲画蛇，一个讲画龙。可是它们所包含的道理完全不一样。

老师：那你能具体说一下吗？

小明：嗯……一个是已经画完整了，却还想节外生枝；另一个是在画完整的同时，在关键的地方留下最精彩的一笔。

老师：对！非常好！其实，所有画蛇添足的人，都是想达到尽善尽美的效果。可是因为过于追求完美，反而弄巧成拙了，正如满则溢，盈则亏。而画龙点睛则是精益求精，锦上添花。所以呢，大家一定要好好学习，了解更多的知识，掌握更多的技能，明事理知分寸，就不会发生画蛇添足的事情了。不但如此，更希望你们完成每件工作，都能做到画龙点睛！

大海，我们的母亲

理海谷分校 王婷语 指导老师 刘若静

大海是我们的母亲
养育了许许多多的人们
让各种各样的生物都在她的怀抱里幸福地生活着
她让我们拥有了一个大家庭
她温柔的时候
会让我们看到她美丽的容颜
也会给我们提供美好的食物
更可以给我们提供玩乐的场所
她也很神秘
经常变化她的身躯
调皮地从水变成气又变成水
但是却可以帮我们调节温度
让我们舒适地生活
我们经常不注意环保
把脏脏的河水排入到大海里
大海母亲却没有怨言
静静地用蔚蓝的微笑洗涤着我们的肮脏
虽然她偶尔也会发脾气
心情有时候也会变得不可琢磨
甚至会让我们的感到恐惧
但是她至少会让我们有时候感到温暖和快乐
所以希望我们都可以善待我们的大海母亲

遥远的阿拉斯加

理海谷分校 李屹涵 指导老师 郭为

去年夏天，我们全家和我最好的朋友陈乐妍一家人一起坐游轮去了阿拉斯加。阿拉斯加太远了，我们坐的海洋量子号游轮走了好几天。这是一个7天的旅程，我们去了阿拉斯加的三个城市，分别是凯奇坎、锡特卡还有朱诺。最后，我们还去了加拿大的维多利亚。我们大部分的时间都是在船上玩，在每一个城市都停了几个小时去游览。

我们去的第一个城市是阿拉斯加的凯奇坎。我觉得这个城市是我们去的所有地方里最好玩的。那天阳光明媚，万里无云，但是一出船舱我就感觉天气很凉，好像来到了另一个世界。我们跟着导游一起游览了凯奇坎的很多地方，参观了阿拉斯加的历史博物馆，看到了特别美丽的风景，包括一个小瀑布。最让人难忘的是，我们还看到了几只黑熊宝宝跟它们的妈妈在悠闲地玩耍。离开前，我们还品尝了美味的烟熏三文鱼，那是凯奇坎的特产。



第二站我们去了锡特卡，这里的景色也很漂亮。我们逛了几个小商店，买了一些小纪念品。虽然我们在锡特卡没玩很久，可是我们在游轮上的北极星瞭望塔上远远看到了锡特卡，给我们留下了特别精彩难忘的印象。

随后我们游览的城市是朱诺，阿拉斯加的首府。我们本来在这里预约了一架直升机去看冰川，可是因为那天天气不好，行程被取消了。我们都有些失望，但我们用多出来的时间去逛了许多小商店，我和我的朋友都买了一个小驼鹿钥匙扣做纪念。

最后一天，我们去了加拿大的维多利亚。我们在这里看到了许多美丽的建筑，照了很多照片。维多利亚是我们去过的最美丽的城市！

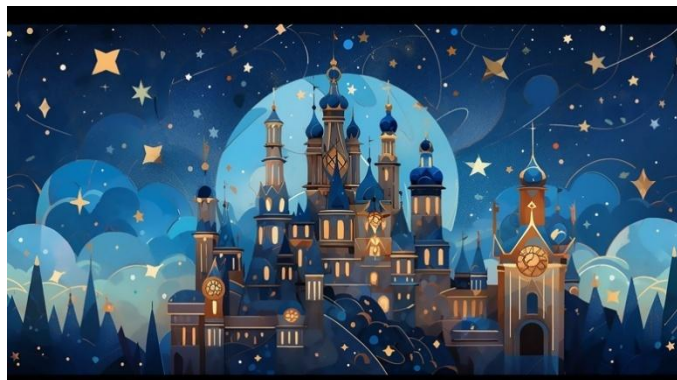
这次度假是我去过的最好的旅行之一，我和我的朋友在游轮和阿拉斯加留下了很多美好的回忆。我们是在夏天去的，但到了阿拉斯加就觉得非常凉爽，回到了宾州以后又马上遇到了炎热的天气，好像阿拉斯加在一个遥远的世界，美丽而且神秘。

迪斯尼之旅

理海谷分校 俞钧宝 指导老师 郭为

你有去过迪斯尼吗？我去过佛罗里达的迪斯尼，有四个主题公园：魔法王国、好莱坞影城、动物王国和艾波卡特。每个公园都给我留下美好的回忆，至今都让我回味无穷！

我是在二零二二年十二月的寒冬圣诞节期间跟我全家人一起去的迪斯尼旅游。我们本来计划开车去，因为怕累结果改乘飞机。我们坐在飞机上看着窗外，外面的白云和下面的风景多么美丽啊！我和哥哥、弟弟、妹妹在飞机上玩来玩去，很快五个小时过去了。就像人们都说的那样，当你玩得开心的时候，时间过得就很快。飞机平安到达佛罗里达，这里的天气比我们宾州热多了，大家刚刚下飞机的时候，就已经全身开始流汗了。我们都着急地坐上我们租好的车开走了，到了酒店的时候吃完饭就赶紧休息，养好精神准备明天去参观迪斯尼。



第二天一大早，大家吃完了饭就出门了，我们都很兴奋。到达迪斯尼的时候，我们需要坐一个地铁到魔法王国。在我的记忆中我没有坐过地铁，所以我觉得很好玩。在魔法王国，我们去了许多的地方，像七个小矮人矿车、飞象小飞象、太空山和灰姑娘城堡。魔法王国的晚上最好玩！每天晚上都会放烟花或者会有一个灯光展。后来我们知道每个园都会放烟花或者灯光展，甚是壮观美丽！我们在那里的时候还有一个圣诞游行，看到了很多著名的迪斯尼人物。我认出了艾莎、米老鼠、彼得潘和更多的迪斯尼的电影角色，真是让人目不暇接！

第三天我们去了好莱坞影城。这个园主要是表演和电影，还有很多过山车。我非常喜欢弹簧狗冲刺。弹簧狗冲刺是一个过山车，我喜欢是因为这个过山车跑得非常快，让我觉得好凉快，又很刺激！米奇和米妮的逃亡铁路也是一个很酷的游乐设施。我们坐在会转动的座位上，会看到米老鼠的故事，一边动，一边欣赏，很是有趣！

第四天我们去了动物王国。动物王国是我最喜欢的公园。动物王国有很多有趣的游乐设施和过山车。例如：阿凡达飞行航道、珠穆朗玛峰探险、卡利河急流，还有更多的，数不过来了！除了有游乐设施和过山车，他们还有精彩的表演。我看过的是狮子王、海底总动员和生命之树的苏醒。我特别喜欢生命之树的苏醒，因为生命树的灯很独特又色彩斑斓。动物王国也有很多动物都很可爱。有大象、大猩猩、和猫鼬……我们去了阿凡达飞行航道，这个游乐设施太超乎想象了！我们就像在屏幕里面亲自坐在飞龙上到处探险，实在是惊奇的体验。动物王国的表演我觉得是最惊人的，尤其是印第安纳琼斯史诗般的特技表演。他们给人们展示当时的电影是怎么拍的。他们给我们看了火是从哪里来的，还有他们是怎么打架的。除了印第安纳琼斯史诗般的特技表演，我们还去看了《做个虫好难啊》的表演，每个节目都是超出我们的预料，给我们许多惊喜！

最后一天我们去了艾波卡特，艾波卡特的地方很特别。这个园是多国文化展现的地方，像中国、意大利、法国、日本，还有很多国家。在这里中国的主题叫“中国的反思”。我喜欢他们的食物和他们展示的瓷器，有的又优美又鲜红，惹人喜爱。艾波卡特的游乐设施让我感到是未来派的，在晚上的时候去参观是最好的时间，因为艾波卡特的宇宙飞船地球在晚上很鲜亮，灯光耀眼。宇宙飞船地球一闪一闪地变换颜色。圣诞节园里关门之前最后放的烟花太精彩了，是近几天以来的高潮。放烟花的同时，大屏幕上有着迪斯尼电影木兰的表演，还有长发公主和风中奇缘的表演。

演片段，真是太漂亮了！随着的是优美的音乐，真是视觉、听觉、感觉的极大享受！这个表演使得大家不断地惊叫！

我这次去迪斯尼玩得太开心了！我好希望下次再去！迪斯尼是个很美的地方，也是一个我最喜欢的地方，也是不管大人小孩都会喜欢的地方！我们全家人都好喜欢！当然我们拍了无数张的照片，每一张都好漂亮！我还听妈妈说，很多人都在那里求婚成功了呢！或许是因为叫魔法王国吧？不管是去香港、佛罗里达、或者加利福尼亚州的迪斯尼，我建议你不管是哪一个你都要去，这个旅行一定会是你一生难以忘怀的事情！

太平洋上的明珠——夏威夷之旅

普兰斯堡分校 周正 指导老师 周星

世界上的美景千千万，然而夏威夷一直是我梦寐以求的旅游胜地。夏威夷，坐落于太平洋上，宛如一颗明珠，热带的地理位置使其气候温和宜人，而其绚丽的风光和令人陶醉的海滩更是吸引着成千上万的游客。夏威夷人传统的热情、友善、真诚更是成为游客心驰神往的原因。应我的要求，今年春假，我和家人踏上了梦幻般的夏威夷之旅。

清晨，我们抵达机场，登上那座巨大的“钢铁巨鸟”，即将开始我们的飞翔之旅。透过舷窗，看着这座钢铁“大鸟”振翅冲向蓝天，穿越白云之上的辽阔晴空，我仿佛置身于仙境。脚下的云彩朵朵飘过，让我感到仿佛腾云驾雾。我突然想到，如果孙悟空在世，一定会和他的筋斗云比高低。降落时同样引人入胜，飞机翘起翅膀，缓缓降落，如同一只银白色的大天鹅在大地上优雅着陆。飞机的发明堪称是人类科技的伟大杰作之一，仿佛是仿生学的杰出成果。



抵达夏威夷后，我深深迷恋上这些美丽的小岛，尤其是那湛蓝的天空和辽阔的海洋，更是让我心驰神往。在那里，你可以听到远处树林中鹦鹉和火烈鸟的嘹亮鸣叫，你可以在同一片沙滩上与海龟和海狮一同晒太阳。抬头仰望蓝天，千变万化的云彩勾勒出令人遐想无限的画面。听海浪拍打礁石的声音，心灵倍感宁静。潜望镜带给我奇妙的体验，漂浮在珊瑚礁间，与五光十色的鱼儿共舞。踏上冲浪板，与大海进行亲密的对话，海浪推动着冲浪板前行，发出咚咚咚的声响，而海风拂面，浪花在身后翻滚，让我陶醉其中。

夏威夷还拥有一座仍在活跃喷发的火山岛，岩浆覆盖大地，延伸至海中，展现了大自然的威力。走在冷却后的岩浆上，发出“嘎吱嘎吱”的声音，仿佛漫步在雪地。靠近火山时，空气中弥漫着硫磺的味道，天空笼罩着浓重的雾气。黑夜中观赏火山，岩浆从山上流淌而下，犹如红色的火龙，异常壮观。

总的来说，我与家人度过了一个愉快而难忘的夏威夷之旅，每个人都充满了幸福感。

淘气和小龙做朋友

普兰斯堡分校 林媛琪 指导老师 刘杨



有一个小孩叫淘气，他住在一个很小的房子里。淘气一个朋友也没有，每天在学校看见别的小孩子跟朋友们打篮球或是聊天时，他就坐在树底下读书。妈妈每天问他：“交朋友了吗？”每天他都回答：“没有。”

有一天，淘气回家，在桌上他看见一个蛋，这个蛋和他吃的鸡蛋不一样。这个蛋是绿色的，也比他吃的鸡蛋大。淘气不知道这个蛋怎么会在他的桌子上，奇怪地拿起来看。突然，蛋开始裂开，淘气吓得一松手，蛋掉在地上，出来一只小龙！

龙的身体是红色，尾巴是黄色。小龙圆圆的眼睛看着淘气。淘气捧起小龙，他看着小龙，小龙也看着他。淘气觉得这只小龙太可爱了，就把它藏起来，放在一个小盒子里。淘气还在盒子里放了菜和水，让小龙好好睡觉。

第二天早上，淘气起来去学校，让小龙等他回来。整天他都在想着他的小龙。他回家时看见小龙不在盒子里了，把屋子全都找遍了，但是还没找到。淘气刚想放弃，小龙就从他的床底下出来了。淘气看见小龙比昨天长大了不少！

淘气见到小龙长大了，就试着和小龙聊两句话。

“你好，我叫淘气，你叫什么名字？”

“我叫小龙。”

“噢，这不是我在心里给你起的名字吗？”

“是的，我知道你的心。”

“你知道我的烦恼吗？”

“我猜，是关于找朋友吧。”

“你很厉害呀！你有好朋友吗？”

“没有！”

“我也没有。”

“为什么你看着这么伤心？”

“在学校里每个人都有朋友，我一个也没有。我就在树底下读书。小龙，如果你没有朋友，为什么你还这么高兴？”

“做朋友是一件自然的事。如果你做自己喜欢的事去让你的朋友高兴，那他不是一个真正的好朋友。”

淘气想了想小龙的话觉得有道理。

淘气再问小龙，“那么，我们是朋友吗？”

小龙回答，“当然了！”

从此，淘气每天在树下读书。淘气有他的书和小龙，觉得很快乐。小龙变成大龙，然后飞走了，但是淘气不伤心，因为他知道他和小龙是最好的朋友。他知道好朋友会在一个地方等着他。

春节

普兰斯堡分校 黄西西 指导老师 顾杉

春节，又叫中国新年，是中国一个非常重要的传统节日。它起源于公元前两千多年的一天，到如今中国人民已经过了四千多个春节了。通常，人们会在春节期间欢聚在一起，在自己家里，去朋友家，或者去餐馆。

我们这个大家庭大约有二十个人。每一年大家都会聚在一起过春节，有时候在爷爷奶奶家，有时候在大伯或者二伯家，有时候在我们家。让我最难忘的是去年我们全家二十几个人一起去唐人街过春节的美好时光。



在唐人街，我们一大家老老少少，第一次站在马路两旁，挤在热闹的人群中，观赏了中国新年游行。

长长的游行队伍，不仅有汉服展示和花车游行，还有舞龙舞狮和武术表演等。我最喜欢的表演是舞龙，因为那么多的舞龙师傅动作统一流畅，跟随节奏熟练地操纵着一条栩栩如生的火龙。实在是太精彩了！

看完游行，我们一起去了附近的华人超市，买特色小吃和零食，有我最喜欢的雪饼、牛肉干、年糕和汤圆等。随后，我们坐车前往峨嵋餐厅，在那里一起享用地道的川菜，有水煮牛肉、口水鸡、烤鸭和沸腾鱼等等，这一餐实在是既丰盛又美味。用餐快结束的时候，我和堂哥堂姐一起给爷爷奶奶拜年，送上我们的新年祝福。爷爷奶奶还为我们每一个小朋友准备了红包。

吃完饭从餐厅出来，天已经黑了，市中心的灯展也开始了。我们全家步行到公园里去看灯展，在那里，我们看到了很多惟妙惟肖的动物彩灯，有猴子、老虎、河马、山羊，还有一条长长的火龙；有一排排红红火火的灯笼；还有一群颜色绚丽的蝴蝶。在这里我们也有幸观看了川剧变脸、民间杂耍如蹬伞等。

我印象最深刻的是当我们在餐厅用餐时，偶然了解到的邻桌一家八个人。孩子们长大后，因为工作原因都远离了家乡。这一次过春节，在英国的老大和在新加坡的老二，他们都带着爱人和孩子们，不远千里地赶回来，陪着年长的父母，和我们家一样一起来唐人街庆祝春节。因为在餐厅和他们聊得很开心，他们后来就临时决定和我们一起去看灯展了。在那里，我们几个孩子不仅买到了精美的筷子，还吃到了糖葫芦和糖人。

春节与其他节日不同，无论是在中国还是在海外，华人都非常重视这个节日，因为春节是一个非常有意义的重要节日。春节代表着传统的中国文化，也是一年一度必不可少的家庭团圆的日子。现在，很多有西方文化背景的人也开始和我们一起欢庆春节了。或许在不久的将来，春节也会变成一个国际性的节日。

钢琴伴随我成长

普兰斯堡分校 李一心 指导老师 周星

我的记忆力差，常常成为朋友们的笑柄。我会忘记早餐吃了什么，今天是什么日子，或者其他无关紧要的小事。他们问我：“你怎么了？”其实我知道是因为钢琴占据了我生活的重要部分，让我时常沉浸在钢琴的世界里，每一天的练习让我时常遗忘掉一些琐碎的小事。尽管成为朋友们的笑柄，钢琴仍然是我生活中不可或缺的一部分，它已经与我的生活紧密相连，伴随我成长长达八年的时间了。即使我的生活充满坎坷，钢琴也是我从未放弃过的东西。



多年来，我练习钢琴的经历培育了我持之以恒、坚持不懈的精神，让我明白在生活中不放弃我所追求的一切，以及如何继续前行。例如，钢琴让我的花样滑冰水平也大大提升了。当我在花样滑冰训练中一次又一次地摔倒时，有时我并不清楚如何改进，然而我没有停下或退出，而是通过足够的练习去体会、去寻找摔倒的原因。果然功夫不负有心人，经过多年的实践后，各种奖项和荣誉接踵而来，这一切都证明了这一点。钢琴也让我学会了享

受学习，无论是新作品、科学公式还是写作技巧。这些令人兴奋的新事物与上学、练习钢琴和花样滑冰的日常模式形成了鲜明对比。这是熟悉性和新颖性的完美平衡。当然，最先让我体验到这种平衡的仍然是钢琴。钢琴让我领略了发现新事物的奇迹，同时也让我感受到了平凡生活的重要性。

对我来说，钢琴是在学校忙碌一天后回归平静的常态。上学、做作业和钢琴练习成为了我每天生活中不可或缺的一部分，就像吃饭和睡觉一样例行公事，这让我能在平凡中感到安慰，也可以为压力较大的日子带来温暖的熟悉感。每当我完成一个令人兴奋的新事情后，钢琴的练习总能把我带回到那个既定而平静的生活模式中去。

从我记事起，钢琴就展现在我面前，就像我家的一员，它成为了我的伙伴，铭刻在我的生活中。它对我生活的影响是毋庸置疑的，没有它，我就不会成为今天的我，并且对我的学术和课外生活也产生了无可辩驳的影响。因此，尽管每天的钢琴练习时间并不固定，但它已经像“水”、像“空气”一样融入了我每天的生活中。

感恩节的一封信

普兰斯堡分校 徐悦媛 指导老师 吴雯

亲爱的妈妈：

你好！

我想对你说，谢谢你，你是世界上最好的妈妈！

从我刚出生起，就一直给你添麻烦。在我十一岁以前，我每星期至少哭一到两次，会不停地撒娇。小的时候，如果你不给我想要的东西，我就会哭、会叫、会闹，甚至说有多恨你，其实在心里，我明白那不是真话，因为我无论何时都是爱你的。小时候的我不懂事，也不能体谅你每天有多么辛苦。为了让我们生活得更好一些，你身兼数职，常常工作到凌晨，然而，每天你又在早上6点准时起床为我们准备早餐，送我们去学校。



我小时候不善于和别人交流，当你要我跟路人或者跟你朋友的孩子聊天时，我会粗暴地说“我不要！”或说“NO！我不想！你为什么要我说话！”。我想对您说声抱歉，也谢谢您至始至终地鼓励我教导我，让我渐渐地不再害怕和别人交流，有了很多好朋友。

我知道有时候我很讨厌。我听到米米大哭的时候说我很烦人，很缺德。我的朋友也说过我很烦人。你骂我的时候说我很烦人，不会收拾房间，也不会做作业。所以我这两年我试着变得更好。我可以几个星期不哭，我好好地练琴，每天会第一个起床和收拾床。我对我的朋友和同学们很友好，虽然我们有时会争吵，但是十分钟之后我们就互相原谅了。

妈妈，我想再说一遍我有多爱你。我还有很多东西要感谢你。我会继续听话和努力地成为一个更好的人。

敬祝

女儿：豆豆

2022年11月

迪士尼之旅

哈德逊分校 Anthony Chen 指导老师 赵静

今年的暑假，我和我的家人一起来到奥兰多迪士尼乐园。这是一个神奇的地方，吸引了各个年龄段的人来参观，可以让每个人梦想成真。我的迪士尼乐园之旅充满了兴奋、欢笑和难忘的记忆。

我们到了迪士尼乐园，首先映入眼帘的是标志性的睡美人城堡，让我惊叹不已！她高大而雄伟，预示着游客们将会度过迷人的一天。当我进入到公园里，我就迫不及待地想去探索各式各样好玩的东西。迪士尼乐园里有各种游乐设施，从惊险刺激的过山车到温和休闲的游乐设施，每个人



都能从中找到自己合适的设备来玩。我最喜欢的是太空山，在那里我自由自在地翱翔在星空中。还有经典的项目“一个小世界骑行”，在那里我惊叹于文化的多样性。

另外让我最开心的就是见到我心爱的迪士尼人物，这些角色栩栩如生，我和米奇，米妮合影；拥抱灰姑娘；甚至和高飞一起开怀大笑。真是一种神奇的体验，周围每个人的脸上都露出了笑容。

迪士尼乐园不仅仅有玩乐，还有美味的吃喝。我们在休息时，享用了油条和米奇形状的冰激凌棒，还尝试了其他一些独特的美食。除了美食，还有壮观的游行。游行的特色是色彩缤纷的花车，欢快的音乐和向人群挥手致意的迪士尼人物。到了夜晚还有迷人的烟花表演，烟花照亮了星空，绚丽夺目，让所有人惊叹不已！

这真是一个让平凡变得非凡，创造珍贵回忆的地方。在这里，人们可以抛开烦恼，沉浸在魔法和幻想的世界中。无论是大人还是孩子迪士尼乐园都有一种特殊的方式，来激发我们所有人的童心。在迪士尼乐园的一天充满了纯粹的欢乐和惊奇。这是一次我最难忘的经历，我迫不及待地期待下次再去参加这个神奇的地方游玩！

我的中国之旅

哈德逊分校 Stanley Zhang 张明瀚 辅导老师 蔡婉盈

今年夏天，妈妈带着我和弟弟，还有我的表兄弟姐妹一同去了中国。我们去了香港、福州、张家界以及北京。在这次旅行中，我最喜欢的地方是香港和福州。

我们坐了凌晨的飞机离开美国，在日本中转站停了一会，于是我们在羽田机场的大楼里吃了一碗正宗的日本拉面，太好吃了，我们吃得津津有味。接着我们就转机飞去香港了。我们第一站是香港，因为香港是我妈妈的家乡。我们住在酒店，在那里吃吃喝喝待了一个星期。我很喜欢香

港的食物，特别是烤鸭。我们去了妈妈小时候住的地方，那是一栋比较老旧的大楼，也去了妈妈小时候的学校，我很高兴能见到妈妈小时候生活过的地方。香港有一种历史悠久的交通工具叫电车，它走在路面铁轨上，车顶上还连接着一条电缆，电车在行走的时候会发出“叮叮”的声音，所以香港人叫它“叮叮”，我第一次坐叮叮车，太激动了。在香港地铁也很受欢迎，它四通八达，可以去很多地方，我学会了如何搭地铁。在这一个星期里，我们玩得流连忘返。



去完香港之后，我们去了福州。福州是我爸爸的家乡，也是我外婆的家乡。于是我们住在外公外婆的家，很高兴能再次见到我的外公外婆。我们去了很多不同的地方，也品尝到当地不同的美食。虽然天气很炎热，但是我们玩得不亦乐乎。妈妈喜欢爬山，每到一个地方，她都会带我去爬山。中国有很多山，又高又峻。我爬过很多山，例如福建的武夷山、张家界的天门山和天子山、福州的鼓山，还有很多大小不一的山。虽然我爬得很累，但都有到达山顶，累并快乐着。

这次中国之旅很好玩，虽然还有很多地方没有去过。我希望以后每年都可以回去，去不同的地方看看。

我们俩兄弟

哈德逊分校 Lukas Csury, Lennox Csury 辅导老师 周琮



我们是卢卡斯和伦诺克斯，我们是哈德逊中文学校五年级的学生，已经学习中文六年了。学习中文对我们来说很难，因为我们的父母是欧洲人和菲律宾人。在学习的过程中，我们遇到很多困难，但我们会努力坚持和克服。在上中文学校的这些年里，我们学习如何说和写中文字。其实我们已经学到了很多，我们现在认识了很多中文单词。我们努力地去弄清楚如何说和写这些单词，虽然依旧很难，但我们会尽最大努力去尝试和学习。

我们两个平时很喜欢运动，弟弟伦诺克斯最喜欢的运动是足球，哥哥卢卡斯最喜欢的是棒球。我们还参加了贝比鲁斯（Babe Ruth）世界系列赛，并且获得了第五名。下面给大家说一说，我们最近经历的一件有趣的事情。

我和我的朋友放学后总是喜欢去我们附近的一个建筑工地。在那里我们建造了一座土木堡垒，还用木头建造了一个小的篮球筐。堡垒里有 LED 灯等等，但一场暴风雨把它全部摧毁了。我和我的朋友决定把它建造得更稳固、更好。我们拿了更厚的木头和钉子，把它们钉在树上，这样它们就更坚固了。我们挖了一个小整体，把木头放进去，然后加了一个屋顶，又钉上很多其他支

撑物。在这之后，我们添加了防水布并用泥土包装了所有东西，又加了一层外墙，让一切都变得更厚更坚固。做完这一切花了我们很长时间，然后我们都回家了。但我们不知道的是，正有一场新的大风暴会来。当我们听到这个消息时，我们担心它会摧毁堡垒，使我们花上面的所有时间都白费了。第二天，我回到朋友家，准备好一切，然后又回到了工地。当我们看到我们建的堡垒完好无损并且还在时，我们长长地松了一口气。我们现在有灯和椅子，还在里面放了无聊的游戏和一些其他东西。堡垒看起来比以往任何时候都更好，我和我的朋友经常光顾那里去玩。

我的假期

哈德逊分校 黄安娜 指导老师 赵静

你以前坐过游轮吗？今年的暑假，我和我的家人以及朋友们一起坐了去巴哈马的游轮。游轮是一艘非常大的船，载着乘客、美味的食物，带您前往美丽的城市、岛屿和度假胜地。游轮上还配有各种游戏、游泳池和剧院，应有尽有！对我来说这是一次非常快乐有趣的经历。



上午 11:00，我们到达了港口，映入眼帘的就是巨大的游船，因为它的超级庞大，令我感到有点害怕。但是游轮颜色以及底部到顶部的设计确实令人着迷。通过了安检，我们进入里面，里面比外面更让人着迷，到处都铺着红地毯，各种肖像画、植物、楼梯都很精致，就像是在海上的皇宫里。我们每个人得到自己的钥匙卡，可以打开我们的小屋。小屋内有一张大床和两张双层床、一间浴室和一个可以看海的

阳台。虽然小屋漂亮又舒适，但有点潮湿和狭窄。我们安置下来后，就去自助餐厅，自助餐厅很大，很容易迷路。很快我和妈妈就分散了，由于我的高超导航技能，不一会儿就找到妈妈身边。自助餐里有来自世界各地的各种各样的食物，有米饭、鸡蛋、肉、蔬菜、意大利面等等，还有琳琅满目的水果、饮料和甜点。对于从未坐过游轮的我来说，这真是刘姥姥进入大观园。

接下来，让我继续探索这艘船。游轮最高楼层为 20 层，最低楼层为 4 层，但是我发现它从 16 跳到 18，您知道游轮上没有 17 楼吗？游轮上最著名的景点是水晶楼梯，一层就价值 3 万美元。在游轮里感觉就像在一个非常大的豪华购物中心，里面有奢侈品商店、传统和精美的食物。在顶层，您通常会发现很多有趣的活动，如街机虚拟赛车、过山车和飞行。还有健身房、体育馆、保龄球馆和游泳池。游泳池很大，旁边还有一个舞台，DJ 和舞者在舞台上载歌载舞。周边还有很多躺椅供游客休息。当我们游泳的时候我们还可以观看大屏幕上投射的电影。顶楼是水上滑梯，往下看感到很害怕，但从滑梯上面滑下来，掉进了水池里，非常有趣。我唯一没有尝试的是跑酷活动，他们在你身上绑了一条带子，这样你在尝试完成障碍时就不会摔倒，非常有挑战。那真是一段喧闹而有趣的时光。

我们在游轮上渡过了七个夜晚，每个夜晚除了每晚八点在剧院有各种表演外，还有各种各样、生动有趣的派对：有迪斯科派对；有白色派对，要求游客们都穿着白色正装去参加派对；还有船长之夜派对。在游轮上我们度过了一个龙虾之夜，享用了美味的龙虾和牛排。

旅游中途，游轮载着我们去了一个拥有美丽海滩的私人岛屿，那里有美味食物供我们享用。有趣的是，当两个游客离开桌子去拿食物时，一些海鸥开始飞到他们的桌子上，吃掉他们盘子里的东西。当海鸥们在试图获取食物时，头部俯冲，同时发出“嘎嘎”的声音，呼唤其他鸟类加入它们，直到工作人员来了，才把它们赶走，非常有趣。

我们最终到达目的地巴哈马。巴哈马非常美丽，但是很热又湿，我们游览了不同的地区，在那里有出售椰子、木制玩具和各种手工编织袋，琳琅满目！我们看到一个酒窖，出售巴哈马特色葡萄酒。我想这是送给爸爸的最好礼物，买完酒后，我们就回到游轮。

八天的游轮之旅让我恋恋不舍。在旅行中我还认识了许多素不相识的人，彼此都留下了美好的回忆。这是一次轻松而有趣的旅程。

我最喜欢的运动——棒球

哈德逊分校 张俊杰 指导老师 赵老师

我从10岁的时候开始学习打棒球。到现在虽然只有短短的两年，但是棒球就已经成为我最喜欢的运动了。你们想知道为什么吗？说来话长！

在我5岁的时候，妈妈给我报了足球队。我在足球队一踢就是5年。在这5年里我渐渐长大，发现自己越来越不喜欢足球。因为足球是一项需要有很好的团队配合的运动。既要有很好的体能，又要有速度和耐力，要想踢进一个球非常困难！因此我就慢慢对踢足球感到很无聊。

两年前，正好学校有了棒球队。我就和妈妈提出来，不想再踢足球了，想去打棒球。妈妈也非常支持，就这样我加入了棒球队。

一进棒球队，我就如鱼得水！虽然棒球是一项艰巨的运动，但是如果你知道如何去打球，它就会变得非常有趣！棒球最好的部分是击球。我的身体很强壮，而且胳膊很有力。这样我就可以发挥我的优势，把球打得很远，就有更多的时间跑到垒上。只要跑到垒上就可以得分！

这样非常有成就感！让我更加有激情！

但是你不要以为四肢发达就可以打好棒球，那你就大错特错了！击球还必须要头脑灵活！你必须要随时关注正在发生的情况，还要观察投球手的投球模式，这样你才能在击球时做好准备。



另外还你要预判对方扔球的速度，他们有的时候扔得慢，有的时候扔得快。你还必须要看到球是从哪个方向来的，这样你才能做出准确判断，并且能接住球。

因此棒球运动不仅是对手眼协调能力要求很高，还需要大量的付出和勤学苦练。另外我还要告诉你们，任何一项运动都会有危险，棒球也不例外。球员常常会在跑步时拉伤肌肉；也可能被棒球击中而受伤。我的一个朋友就曾经被球击中，掉了三个牙！但是这吓不倒我，相反会提醒我要更加做好防护，避免受伤。

这就是我打棒球的经历和喜欢打棒球的原因！我相信我的棒球将会越打越好！

全球公民节

长岛分校 郑智瑶 指导老师 鲍克菊

这是一个寒冷沉闷的日子，每隔几分钟就会下倾盆大雨。我、我的朋友和我的妈妈在纽约市中央公园一起排队参加“全球公民节（Global Citizen Festival）”的活动。全球公民节的目的是呼吁全球领导人针对世界各地不同的贫困危机及气候变化问题积极采取行动。来自世界各地的不同知名



艺术家和重要代言人为了世界上各种贫困和气候危机纷纷亮相音乐节发言。数千人在纽约市的人行道上排队，准备加入全球公民节的慈善活动。每个人都冒着风雨来观看这些重要人物的演讲和表演。

当活动终于在下午 4:00 开始时，我兴奋地跳了起来，想看看谁先表演。首先上台的是来自巴西的几位重要演讲者，他们正在谈论如何保护亚马逊雨林及其当地土著居民的安全。他们希望政府官员采取行动防止非法砍伐森林。第一位表演者是一位名叫安妮塔的巴西艺术家。她歌颂了亚马逊雨林的重要性以及如何采取行动才能实现这一目标。在她之后是一位名叫柯南·格雷的歌手。他演唱了三首他最著名的歌曲，带动人群随着他的音乐而摇摆。然后其他发言者开始谈论世界上正在发生的另一场危机，这让每个人都想立即采取行动。他们下台后，国际著名的韩国流行乐队 Stray Kids 登场。原本八人的团体只有三人能够参加活动。这三位成员被称为 3racha，他们表演了三首自己制作的歌曲：3Racha、Heyday 和 Topline。每首歌都引起了人群震耳欲聋的欢呼声，因为他们非常支持这支乐队。

接下来的几位演讲者谈到了气候变化，让人们立刻思考他们可以做些什么来帮助改变全球变暖。我最后见到的艺术家是韩国的一位知名男团艺人 Jungkook。他是世界著名韩国流行乐队 BTS 的成员。他的表演是整个音乐节中最长的一段。Jungkook 演唱了他的独唱歌曲 Euphoria、Still With You 和 Seven。当他唱完每一首歌时，人群都沸腾了，但当他准备“离开”时，人群高呼：“再来一

首歌！再来一首歌！”所以他表演了他的团体歌曲《Permission to Dance、Dynamite》和《Butter》的混音版。

天色已晚，雨也停了，但气温还是一如既往的寒冷。一顿简单的晚餐和长途回家车程结束了我在全球公民节的完美一天。最让我震惊的一件事是有很多人冒着雨支持这项活动。我觉得整个节日活动非常有效，我为自己是一个世界公民而感到自豪。

一片肉引发的故事

长岛分校 陈睿言 指导老师 鲍克菊

有一个夜晚，狐狸和乌鸦的主人给他们准备了晚餐。

“我把你们的晚餐放外面咯，记得吃哦！”

当乌鸦和狐狸走到外面的时候，他们发现晚餐不见了！狐狸还以为主人忘记给他们了，他就叼着碗盘去主人那儿。主人以为他们吃完了还想要。

“不行哦，不能再吃了。”

狐狸很无奈地走了。他回到乌鸦旁边时，看见乌鸦好像在想什么。

“你在想什么啊？”狐狸问。

“我在想，到底谁会偷我们的肉呢？”

“我也不知道啊。”狐狸说。

突然狐狸眼睛一闪，他说：“我们可以像侦探一样去找犯人啊！”

“是个好主意！”乌鸦同意道。

乌鸦和狐狸就出发去找犯人了。他们走着走着，乌鸦问道：“我们要怎么找呢？世界这么大。”

“我也不知道啊。慢慢找咯，反正我想要吃到晚餐。”

突然，前面跳出来一只猫，嘴里还叼着一块肉。乌鸦有点好奇。

“她会不会是叼着我们的肉呢？”乌鸦想。

“我也好想要吃肉啊！”狐狸说道。

“你不觉得那只猫可能叼的是我们的肉吗？”乌鸦说。



“对哦，有可能。”狐狸回答。

狐狸和乌鸦跟着猫，看看她会吧肉叼到哪里。走着走着，猫就停下来了，她看了看周围后就走到了草丛后面。乌鸦和狐狸跟了过去，看到猫把肉喂给了一个看起来很老的猫。

“妈妈，你快吃吧，我不饿。”猫说道。

乌鸦和狐狸看到这一幕的时候，他们就不再纠结肉的问题了。

之后，他们每次吃饭的时候都会给猫留一点。

四不像

长岛分校 陈睿言 指导老师 鲍克菊

小张垂头丧气地在森林里走着。他一边敲打着脑袋一边说：“哎啊，怎么办啊，我为什么要逞强说能找到四不像这个动物呢？”他想着想着，脚下一滑，掉进了陷阱里晕倒了。



旁边路过的大象看到了小张，就用他长长的鼻子把小张捞了出来。小张慢慢地睁开眼睛，他看着大象的眼神充满了恐惧。“他不会打我吧？”小张想。

“你好啊！我叫小飞，你叫什么啊？”大象问。

“呃……我叫小张。”原来他不会打我。

“你在森林里干什么呀？你不会是坏人吧？”大象又问。

“没有没有，我是来找东西的。”小张回答道。

“哦，找什么东西啊？”

“我是来找一个叫‘四不像’的动物的。”小张说。

“四不像？”大象疑惑地问道。

“是的，就是四不像。我这儿有它的照片。”小张解释道。

大象看了看说：“我不认识这个四不像，但我有一个猴子朋友，他很聪明的，我可以带你去问问他。”

“真是谢谢你了，大象。”

“不客气，举手之劳。”

小张和大象来到了猴子居住的地方，大象像往常一样用他长长的鼻子伸到猴子在树上建的窝敲了敲。

“猴子，我们来客人了。”大象叫道。

“干什么呀，大清早的。我还没睡醒呢。”猴子边说边打哈欠。“等等！你说什么？来客人了？”猴子看了看附近，只看到了大象没看到其他人。

“客人呢？”猴子问。

“我在这儿呢！”小张边说边挥着手。

猴子往下一看，原来是人不是动物。

“哦！不好意思，没看到。对了，你来这儿找我有什么事吗？”猴子问。

“我是来找‘四不像’的。这里是他的照片。”说着，小张从口袋里拿出了一卷纸。猴子凑过去一看，发现他们说的是一只叫麋鹿的动物。

“你们说的是麋鹿啊。麋鹿是很稀有的动物，而且他还是我们的森林之王，我们的老大。你找他干什么？”猴子问。

我的宾州瀑布旅行

长岛分校 郭庆茂 指导老师 鲍克菊

我妈妈非常喜欢带我们一家人出去玩，比如去公园、远足径和海滩等。所以，当我们一家去宾州时，她决定带我们去一个叫做“Bushkill Falls”的地方。那里有宾州最高的瀑布，还有一条远足径。我的两个表妹和我的姑姑和姑父也决定一起来。这次旅行既尴尬又有趣，让我们一起来看看我的亲戚们对一条未铺砌的道路的各种反应吧。

先说说我的妹妹，她总是抱怨走路脚太痛，而我的表妹 Claire 虽然长得很像我妹妹 Gloria，但是，她没有像 Gloria 一样给大人们添麻烦。实际上，她在努力地跟上队伍，而且让自己更加活跃。一路上她居然没有发牢骚，也没有为难大人们。她甚至有点圆滑。因为在旅途中，Claire 告诉 Gloria 不要吃土豆片，但是当我们给她一袋子土豆片时，她立刻抓住袋子，把袋子里的土豆片都吃光了。



我的姥姥快八十岁了，所以她走不动路。但是，我的妈妈还是鼓励她跟我们一起远足。在整个旅程中，她就像 Gloria 一样，抱怨她的脚疼。我妈妈不得不让她坐在入口处等我们。

我的妈妈有的时候也很麻烦的。自从我们一出门，她就拿出手机，要拍照。每隔五分钟，她就告诉我们等一下，摆好姿势，这样她就可以给我们拍照了。最后，我们决定必须抗议这件事。所以，Gloria、Claire 和我在拍照时都摆出了愤怒的表情。最后妈妈不得不放弃。

即使我的家人有各种各样的问题，我也仍然爱他们。他们不够完美，但是他们都很真实，而且他们都互相关爱，彼此照顾。下一次旅行中，我会带着我的表妹配合妈妈，让她好好拍照，留作纪念。

圣诞节滑雪之旅

长岛分校 陈洁恩 指导老师 李可茗

圣诞假期，我和我的家人，包括我的妈妈、爸爸和姐姐，去佛蒙特州的 Mount Snow 滑雪。这次滑雪之旅让我等了好久！我兴奋极了，迫不及待地赶往酒店！酒店可自由滑雪进出，设有游乐场和室外温水游泳池。经过漫长的一年，我迫不及待地想再次见到我们的朋友 Esther 和 Ethan！

我们首先走的是一条叫做“Long John”的雪道，因为它是一条绿色雪道，是最容易的一种雪道。“Long John”是最长的雪道，它从 Mount Snow 山顶开始，要到达顶部，您必须乘坐人们称之为



“泡泡电梯”的电梯。这是一部带有盖子的电梯，您可以盖上它，它可以保护您免受风吹。“Long John”也是练习滑雪技巧的最佳路径。

在滑雪之旅中我尝试了很多不同的雪道，我走的三条蓝色雪道分别叫做“Ridge”，“Hop”和“Cascade”。我甚至和姐姐一起去树林里滑雪了！这条雪道被称为

“Mineshaft”。我姐姐滑雪很厉害，什么雪道她都能玩，甚至是难度最高的“double black diamond”雪道。我想也许下次我去 Mount Snow 也会尝试一条黑道。

我真的很喜欢去地形公园。我去过的地形公园被称为 Nitro、Gulch 和 Prospector。我可以做一些障碍和跳跃。我也喜欢看人们在山上做很酷的空翻和跳跃。另一件帮助我提高技能的事情是去地形公园的初级雪道 Grommet。初级雪道地形公园有一些小障碍，既简单又具有挑战性。我很庆幸我没有摔跤。

我认为我在滑雪之旅中进步了很多，因为我练习并且不害怕尝试新事物。我喜欢去滑雪和尝试新事物！我也喜欢在滑雪后与 Esther 和 Ethan 一起去游泳池。我迫不及待地想回到 Mount Snow，再次在雪地上滑翔！

视频《筷子》观后感

李文斯顿分校 杜宇飞 指导老师 李剑

视频《筷子》的第一个片段一开始是一位老爷爷用筷子给小孙女喂饭，老爷爷和小孙女都很开心。小孙女吃到老爷爷喂的食物后开心地拍着小手，老爷爷也高兴得哈哈大笑。

这画面让我回想起小时候，外公外婆也都这样给我喂过饭，还牵着我的手带我和哥哥出去玩。外婆做的饭菜总是很香甜很好吃，我特别喜欢吃外婆包的饺子。现在外公外婆他们都在中国，我和爸爸妈妈还有哥哥都在美国，过春节时我们全家都很想念在中国的亲人们。

视频第二个片段里面一位妈妈在教一位小女孩用筷子，那位妈妈告诉小女孩中国人要学会用筷子吃饭。我小时候妈妈也教我和哥哥用筷子吃饭和夹菜。虽然我们在美国出生和长大，但我们坚持每天用筷子吃饭，所以现在长大了都会使用筷子。我很自豪我们都会用筷子吃饭。



视频第三个片段是过春节了，按中国的传统习俗，在外面工作的人都要回家过年，跟父母和家人团聚。大家开心快乐地围着一张桌子用筷子夹菜吃年夜饭，甚至添双筷子，邀请邻居孤寡老人到家里一起吃年夜饭。这体现了家庭和美和邻里之间的互相关心、互相帮助，当我听到视频片段里的四川话对话时，我更是感觉亲切，我爸爸妈妈在家就经常讲他们的四川家乡话。

通过这几个短短的“筷子”故事片段，让我深刻地体会到从小起爸爸妈妈就教我们吃饭礼仪的用意。要让客人和长辈先夹菜，不能用筷子敲打锅碗和盘子等等，这些礼节都是我们的文化传统。

筷子不仅是漂亮的餐具，更体现着一种传统的中华文化。就像影片里讲的：“它象征着传承、关爱、团结和守望”。我喜欢筷子，也喜欢中国的文化。

雪球的万圣节之夜

李文斯顿分校 唐加楷、董宇恒 指导老师 赵婷

这一天是万圣节，小镇上的孩子们都在家的附近 trick or treat。其中一个讨糖的孩子发现了雪球，大叫着：“快来看呀，这是一只真正的兔子！”一大群孩子冲向了兔笼。

兔子雪球毛茸茸的身体在灯光下闪闪发光，孩子们惊叹着雪球的可爱。雪球安静地坐在笼子里，小鼻子轻轻颤动，好奇地注视着这群热闹的孩子。孩子们纷纷伸手去摸雪球，感受到了它柔软的毛发和温暖的体温。



一阵热闹过后，夜深了，孩子们都散去了。可是，笼子的门不知道什么时候被打开了。雪球向外看了一眼，什么人都没有。它伸了伸前爪，一下子就跳出了笼子。

来到街上的雪球，飞快地跑起来，它好像从来都没有这么快乐过。忽然，它在一间鬼屋前停下了脚步。这间屋子有一个尖尖的屋顶，五颜六色的灯光忽闪忽闪的。鬼屋的院子四周拉起了一圈黄色的绳子，草地上竖着好几个巨人模样的气球。一阵风吹来，巨人摇摇晃晃的，好像在向雪球招手：“来吧，来吧”。

雪球走上台阶，心想着：这里真不错啊……它一边跳着、一边跑着，很快就来到了院子的深处。忽然，“啪”地一声，雪球掉进了一个大坑。坑里很暗很暗，雪球翻了个身，抖了抖身上的泥，一看，天哪！到处都是大大小小的骷髅，有的缺了胳膊，有的眼珠子都挂下来了。站在骷髅中的雪球，感到害怕极了。

雪球此时非常想念小男孩。咕咕咕……肚子饿了。它舔舔舌头，想起了小男孩每天给它准备的干草，想起了偶尔还有的胡萝卜和白菜。可是这里什么也没有。雪球想，还是回家吧。它往后退了几步，奋力向上跳去，一下、两下……雪球终于跳出了土坑，它头也不回地飞快跑出了鬼屋。天还没亮，回到兔笼里的雪球，喝了一口水，大口地咬了几把干草，然后伸了个懒腰，心想：“还是家里舒服啊！”

天亮了，小男孩出门上学去了。他看了一眼门口的兔笼，雪球一如往常地眯着眼睛在那里睡觉呢！

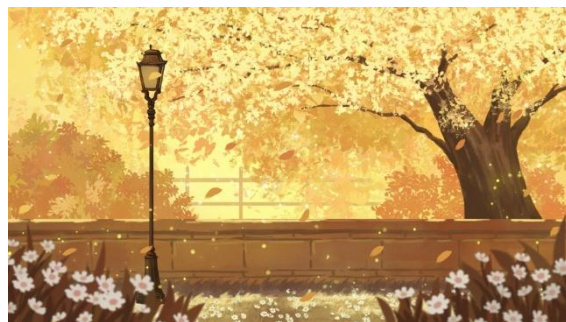
快乐的秋天

李文斯顿分校 朱悦 指导老师 李秀丽

秋天是我最喜欢的季节，为什么呢？因为秋天不仅是我的生日的季节，而且我们全家人的生日也都在这个美好的节气里。在这个季节里，树叶的颜色都变成了红色、黄色和橙色，这些漂亮的颜色把周围的环境装点得非常美丽。随着秋天的到来，气温逐渐下降，天气也变得凉爽起来。这种凉爽的感觉也是我喜欢秋天的原因！

秋天不仅是色彩斑斓的季节，它还伴随着许多节日和假期的到来，例如万圣节和感恩节。其中，感恩节是我最喜欢的节日之一，因为我可以与家人一起共度这个美好时光，感谢爸爸妈妈对我们的关爱和呵护。在这一天，我们享受美味佳肴，品尝各种甜点，真是令人愉悦。说到好吃的食物，我想起了我曾经学过的一堂中文课，讲的是《光盘行动》。这个行动呼吁大家珍惜粮食，不要浪费食物，因为每年约有 1190 亿英镑的食物被浪费掉，但同时还有很多人在挨饿着。浪费食物真的不好，我支持光盘行动，所以我每天在学校午餐时会适量地取食物，这样就不会浪费。我们每次去餐馆吃饭的时候，如果有剩余就会打包带回家，做到不浪费食物。

我也喜欢万圣节，因为在这一天，我可以和朋友们一起挨家挨户“要糖果”，没有糖果就调皮“捣蛋”！今年，中文学校也举办了精彩的万圣节活动，儿童牙医们也参加了这次活动，他们提醒我们不要吃太多的糖，会长蛀牙！



在这个秋季的中文课上，我们学习了《太空授课》。太空很酷，非常有趣！你知道没有重力会发生什么吗？物体会漂浮在空中，自由移动，人不能直立行走，体重也感受不到，头发也会竖立起来，所有的东西都会在空中漂浮。了解到没有重力的太空中的奇特现象，让我对宇宙充满了无限好奇和向往。

我的中文班里，有一位同学，她很文静也不爱说话，有一点害羞，留着一头长长的头发，背着一个紫色的书包。她是班里唯一的女孩儿。在词语比赛中，她获得第二名。她有一个哥哥，家中养着一只仓鼠和一只乌龟。她热爱音乐，会弹钢琴和拉大提琴，同时还擅长舞蹈和绘画。她是一个多才多艺的女孩。可是……她是谁呢？就是我呀！一个开心快乐的中学生！

假如我还只有三天的光明

李文斯顿分校 叶楚辰 指导老师 方彩罗

眼睛是我们身上最重要的器官。想象一下，如果没有眼睛，啥都看不见，眼前一片黑暗，生活将变得异常不便。假如我只有三天的光明，我会珍惜这个时间，好好地用眼睛来感受这个世界。



我喜欢大自然，尤其喜欢在户外徒步和爬山。因此，第一天我会和爸爸妈妈一起爬山，看日出。我们会早早出发，登上我最喜欢的熊山顶，坐在岩石上静静地等着日出。天还黑蒙蒙的，一轮白白的月亮还隐隐挂在天上。我真幸运，既能看见月亮又能看见日出。慢慢地，远方的地平线泛起淡淡的橙红色，仿佛一只看不见的手轻轻撕开了黑夜的面纱。渐渐地，那一抹橙色变得更加浓烈，天空中的云朵仿佛被染上了一层温暖的色彩。太阳慢慢地露出地平线，刹那间，一道金色的光束划破了黑暗，洒向大地，将周围都染上了一抹橙红。山谷间云雾袅袅，如同一层薄纱般飘浮。温暖的阳光洒到我身上，清新的山风拂过我的耳旁，驱走了我早起的倦意。山里的鸟儿们也醒了，开始吱吱喳喳地互相打着招呼，立刻就给原本宁静的山谷带来了勃勃生机。多美的风景，多美妙的声音！尽管我将看不见了，但今天绚烂的日出景象已经牢牢地印在了我的心里。

我喜欢滑雪，滑雪是一场与大自然亲密互动的冒险。如果失去了光明，就再也不能滑雪了。因此，第二天就让我尽情地享受一次滑雪的快乐吧。我会坐上缆车，来到雪山之巅。一条条雪道像银色的丝带一样从山顶铺洒到山脚下。我会迫不及待地踏着雪板，开始驰骋在银色的雪道上。雪花在阳光下闪烁，脚下的雪粉如云朵般飞溅，微风带着冰凉的味道从我耳边吹拂，眼前的雪景飞速掠过，我的身体仿佛与雪地融为一体，这是一种多么奇妙的体验呀，滑雪太好玩了。

我喜欢读书，但如果我失去了光明，那我还怎么读书呢？我听说盲文是一种专门为盲人设计的文字，是由许多凸起的点组成的。盲人可以通过手指触摸这些点，来识别字母、数字和标点符号。那么，我想在宝贵的第三天，趁着我还能看得见，请一个老师来好好地教我认识盲文，为以后做好准备。当我失明的时候，我就可以用我学到的盲文知识像正常人一样看好多好多的书啦。这么宝贵的一天，我一定会努力学习，把一天当作两天来用的，这一定会是我最用功的一天。

一包薯片的故事

李文斯顿分校 高艾溪 指导老师 李剑

人生如一颗李子，有时甜蜜，有时酸涩。很多人不喜欢尝试酸涩的滋味，然而，不尝试酸的滋味，也就不会知道什么是“甜”的含义。

老师给我们布置了一篇关于生活中微小而重要时刻的作文。一开始，我想写一段愉快的回忆，或者是一些美好的瞬间。但随后我又一想：那些甜蜜幸福的瞬间究竟教会了我什么呢？因此，我决定分享一段不那么愉快的回忆，就像那颗酸涩的李子。



小时候，我特别喜欢吃薯片。有一天，爸爸妈妈带我去超市，当我们到达时，我发现柜台上摆放着一袋袋漂亮的薯片。看着那诱人的包装，想着里面那让我流口水的脆脆薯片，实在是让我无法抗拒！付完款后，我紧紧抓住那袋薯片，内心充满了喜悦。脑海里充满了对那包装中酥脆、完美咸味和最喜欢的口感的期待。我迫不及待地一边走出超市一边撕开袋

子，伸手进去，拿了一片放入嘴里，期待着那令人愉悦的“嘎吱”声！然而，令我沮丧的是，我舌尖触到的薯片并不是我熟悉的味道。我没有品尝到期望中的美味，反而发现口中的是一种陌生的味道——烧烤味的薯片，这也算薯片吗？！就像有人在我的薯片梦中改变了剧情一样，失望涌上心头，我生气地把薯片扔到了一旁。

接下来发生的事情我永远不会忘记。一个衣衫褴褛、鞋子破洞的男人从垃圾桶旁跳了过来，他抓起我扔掉的那包薯片，抬头看着我，眼中闪烁着光芒，连声说了几遍谢谢，然后大口大口地吃了起来。他并未因为烧烤味的薯片而感到不适，反而心怀感激地享受着。

虽然当时我难以理解，一包薯片有什么了不起，能引起如此感慨，需要频频说谢谢，还吃得那么开心。然而，多年后的我回想起这个经历，才渐渐意识到这并不仅仅是一包普通的薯片！对我来说，由于味道不合口，它显得毫无意义和价值，我随手就可以将它扔掉。然而对那位无家可归的人来说，他找到了一份干净的、可食用的食物，如同找到了珍宝一样。如今，我深刻领悟到：同样的事物对我而言微不足道，但对他人却可能意味着生死攸关。这段酸涩的经历让我明白，所谓大小、所谓重要与否，都是相对的。我要学会看到，同样的事情可能给每个人带来截然不同的影响。

我和小动物的树屋之家

史泰登岛分校 王昊玥 指导老师 任颖

今天，我要带领你们走进一片森林里。这里有一个最特别的地方，就是我和小动物们的树屋之家。你可能要问，不就是树屋吗？哪里特别？那就让我这个小小设计师来告诉你们吧！

看，那棵大大的橡树上，就是我们的树屋之家！树屋的搭建中，我们可没有砍伐一棵树木，而是加工利用了许多自然掉落的粗大树枝。这样既可以保护森林，也可以防止野火的发生，一举两得！

森林里的很多小动物都是建造小能手。我们一起动手，每个小伙伴都发挥特长。小兔是搭建能手，它们凭借着过人的弹跳力负责把树枝连接组装在一起，让树屋更加稳固；小狗是清洁能手，它们负责清理地上的垃圾和杂物，确保树屋周围干净整洁；小鸟是运输能手，它们飞到远处找来了漂亮的花朵和颜色鲜艳的布料，为树屋增添生机。

树屋顶上探出的一只只圆圆的向日葵，它们可是树屋的发电机。白天它们吸收充足的太阳能，晚上则为树屋提供温暖和灯光。树屋外挂着一只只风铃草编织的雨水篮，可以帮我们收集雨水，浇灌小花园和树屋周围的植物。



我们在树屋下方搭建了一个小花园，种上了各种植物和蔬菜，还有彩虹滑梯和摇摆的秋千。这就是我和小动物们的树屋家园，一个充满友谊和欢笑的地方，欢迎你们的到来！

我的白日梦

史泰登岛分校 孟想 指导老师 熊婷妮

我是一个七岁的地球小孩，我的名字叫梦小想，也许因为我的名字，我经常做白日梦。这一天，在一个阳光明媚的午后，我坐在我的书桌旁，右手支着脑袋，正在津津有味地读着一本令我着迷的书，《口袋神探》。突然，我听到咚咚咚三声，有谁从窗外敲了敲玻璃。我抬头一看，是我的好朋友，受气包。受气包是我家养的一只小母鸡，她性格温柔，过去总是被其他小鸡欺负。后来，在我的鼓励和陪伴下，受气包变得勇敢自信起来。

受气包今天格外着急，她扑棱着翅膀冲我哇哇地叫着：“我的蛋，我的蛋丢啦！”我推了推鼻梁上不存在的眼睛，对受气包说：“不要急，看来我们遇到了一起鸡蛋消失谜案！有案子，就交给神探——梦小想！”



首先，我确定了案发时间是在受气包找我报案的十分钟内。目前嫌疑最大的是一只名叫小夏的小母鸡，因为小红鸡指着她说：“我看到小夏把所有的蛋都掩在翅膀下面，一定是她太喜欢大家的蛋了，就把受气包的蛋偷偷藏了起来！”但是小夏反驳道：“我只是想帮大家孵出蛋里的小鸡，没有把蛋藏起来。今天天气太热了，我十分钟前就出来喝水了，后来就听说蛋丢了。”

然后我来到鸡窝里仔细查看，发现了两种毛发，一种是黄色的绒毛，另一种是……我正拿着放大镜仔细辨别，眼尖的大黑却嚷嚷道：“这是小狗卡卡的毛儿，哎呀，不好啦，一定是小狗偷吃了受气包的蛋！”听到这，坐在旁边的小狗卡卡冲我露出了委屈无辜的表情。鸡蛋到底去哪儿了？如果大家都没有说谎，真相又是什么呢？

我闭上眼睛，所有的线索在我的脑海中一一排开：小夏爱孵蛋，天气炎热，窝里的绒毛，狗狗的无辜……“噢，我知道了！”在小鸡们的惊讶声中，我说出了终极答案：“鸡蛋没有被藏起来，也没有被吃掉！鸡蛋是自己走出了鸡窝！”原来鸡蛋里孵出了小鸡，而狗狗到鸡窝里陪着玩了一会，所以留下了毛发。

最后大家分头行动，终于从后院的草丛中找到了还顶着蛋壳的小黄鸡。小鸡一开口，却是妈妈的声音：“梦小想，别发呆了，要开饭啦，有你的最爱——煎小鱼！”一瞬间，刚才发生的所有对话和后院的一切场景都从我眼前抽离了出去，我依然坐在书桌前，面前摆着《口袋神探》这本书……

原来，我又做了一场白日梦。

我喜欢中文

史泰登岛分校 陈博轩 指导老师 江冰玲

中文是一种相当古老的文字，它飘过上古、流过商周、路过秦汉、望过魏晋，书过隋唐、写过宋元明清，走到今天。它记载历史的更替，传颂墨客的风流，显现书法的飘逸。字中有乾坤，曼妙韵无穷。

中文并不像英文那般直截了当，它十分的含蓄。中文里面相同的发音可以有不同的文字；相同的文字可以组成不同的词语；相同的词语在不同的语境中又会有不一样的意思。这些足以把人家老外绕得团团转，这也就拉大了中外文化的差距。



初学中文时，我常常觉得写每个中文都七弯八拐的，就像在画画。但通过多年的学习，在老师和爸爸妈妈的帮助下，让我领略了中文的魅力。中文是音美、形美、意美的综合体。读来时抑扬顿挫，看似变化多端，意蕴回味无穷。比如“福”字，方正圆润，无任何缺角，意思是上天所赐，富足安康；比如“明”字，就是日月交辉，太阳和月亮拼在一起就是明亮了；比如“聪”字，有耳有心，才能学到更多的知识。

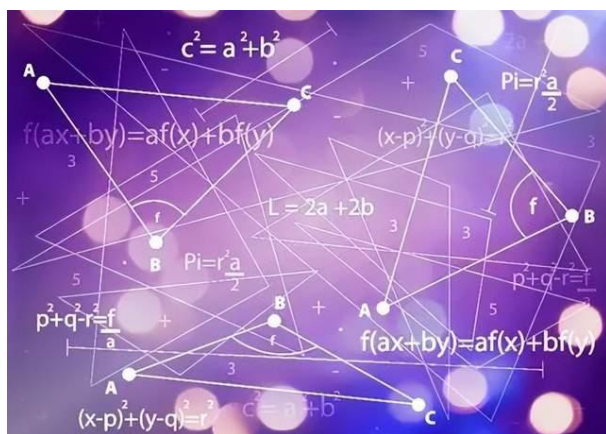
中文不是生硬呆板的符号，而是有着独特魅力和生命力的。它们组合成一首首动听的诗、一曲曲感人的歌、一篇篇精美的文章，告诉我一个个传奇的故事，为我打开了一个全新的世界。

我喜欢数学

史泰登岛分校 薄君弈 Tyler Bo 指导老师 褚明辉

在所有的学习科目里，我最喜爱的是数学。数学不仅是个非常有趣的科目，而且还能提高和加强我的思考能力。和数学有关的学习，例如代数和几何虽然看起来复杂，但它们通常只有一个正确的答案，从而简化了事情。不像其他科目，例如英文和社会学可能有多个不同的正确答案，回答问题反而变得复杂。

在七年级的时候，因为我数学成绩好，被选为学校代表和其他七、八年级的同学们参加过一次数学竞赛。这对我来说是很有挑战的。



在比赛前，带队老师组织我们一起练习和讨论。我对自己七年级数学知识掌握得很不错，并且能从高年级同学那里学到不同的解题思考方式，这让我很兴奋。在比赛当天，我努力去解答遇到的各种难题，当为学校得分的时候，我很有成就感。虽然最终我们学校没能进入前三名，但是能代表学校出赛我感到很自豪。

总而言之，我认为数学是一个更令人振奋和充满活力的学科。它看起来复杂，但解题有一定的逻辑和只有一个正确的答案，这是我特别喜欢数学的原因。学习数学也是我学习思考和运用逻辑的练习。虽然我也喜欢其他科目和学习不同的知识，但数学对于我的吸引力更强。

我的喜好

史泰登岛分校 梁秋玉 Jade Leong 指导老师 褚明辉

大家好！我叫梁秋玉，来自华夏中文学校史泰登岛分校中文五年级。

我平时最大的喜好就是看电视！空闲时间，我喜欢看电视。在完成学校的家庭作业后，我就开始看电视。我自己认为这是一个好的习惯。因为看电视可以带来很多领域的知识。通常，我会看新闻，大多数时候我会看非常好看的动画片，这些动画片为我提供了创造动画和艺术的创意和新想法。我的父母不喜欢我这个喜好。当他们看到我只是看电视时会生气，但是当我做作业的时候他们却看不到。



以适当的方式看电视在人生中起着至关重要的作用。它可以帮助我们获得创意，也可以帮助我们及时了解各种新闻和观点，知道全世界正在发生的变化。由于竞争激烈，获得新闻知识对于现代社会非常重要，给我们发展和提高我们的知识和思想时带来很多的好处。看电视丰富了我的思想、观念和体验。

疫情之前，我参加了很多课外的活动。有游泳、田径，也做一些拼图和绘画。疫情发生后，我没有办法继续以前的方式去参加游泳和田径活动了，但是我还是可以继续用电脑上网做一些别的锻炼活动。没有办法去到现场做手工和绘画，就在手机上做更多的绘画。在时间安排上，我还是要首先完成学业，然后就可以一边看 Netflix，一边在手机上绘画。当然，要是再吃着我喜欢塔吉斯等小吃的話，就更美妙了！

坚持的力量

樱桃山分校 李思妙 指导老师 杨靖

题记：坚持的力量可以战胜一切困难！

最慢的步伐不是跬步，而是徘徊；最快的脚步不是冲刺，而是坚持。我坚信坚持到底，就一定能战胜困难！

六年级一开始，我就想跑长跑。那一年，多快乐呀！虽然我一开始是跑步队上最慢的，但是我在学校里一有空就去操场上飞奔，周末在自己家附近的小道上跟鸟儿赛跑，我每天可以看到自己在进步。最后，我的成绩从10分25秒提高到9分20秒，快了差不多一分钟。老师看到我进步了，他笑了。

七年级的我更加热爱跑步了。六年级第二学期我从 Henry C. Beck 中学转到 Rosa International 中学，当时还不认识同学们，因为跑步我认识了很多志同道合的同学。我们一起跑步、一起学习，最后因为相同的爱好我们成为了闺蜜。虽然我七年级也进步了，但是比赛的时候成绩还不够理想，操场上那个扬起头，挺着胸的小女孩一直一直向前冲……妈妈看到我的坚持，她笑了！



转眼我就八年级了，学业负担重，但是我还想坚持跑步。妈妈怕我的学习成绩会落下，怕继续跑步会耽搁我太多的休息时间，她提议并决定不让我跑步了。面对压力山大的学习任务，我也开始矛盾了：放弃坚持三年的跑步，还是挤时间继续跑下去。难道八年级将是我终止跑步的时刻？不！我要继续飞奔！

通过自己的努力和坚持，今年的跑步成绩居然比先前快了两分钟，我瞒着妈妈参加了学校长跑比赛，一眨眼就到了最后那个决赛。阳光格外明媚，蓝蓝的天空，雪白的云朵，都在为我加油打气，那天，我跑得感觉都飞起来了。我和长跑队友们为了我们中学的荣耀，咬紧牙关，用尽全力，向前猛冲。最后我们获得樱桃山初中的跑步冠军。我们跳啊，笑啊，是坚持的力量让我获得如此的精彩。我跟妈妈讲，她也为我感到高兴，同意我高中可以继续跑步。那天我实在太高兴了，面对金灿灿的奖杯，我笑了。

成长的路上，难免会遇到坎坷挫折，我们要相信坚持的力量，只要一直不懈地坚持下去，你终会苦尽甘来，迎来梦想花开！

妈妈的花园

樱桃山分校 林欣 指导老师 杨靖

题记：小小茉莉花，纯洁如白雪，丹心献大家。

母亲的花园，一年四季都有花。花园里的花，栽种很随意，东一片西一片，南一棵，北一棵，但是并不凌乱。



放学回家，我最喜欢在妈妈的花园里看花：玫瑰花开得十分好看，淡黄色的花朵看上去十分典雅、庄重；玫瑰花瓣的边上泛着粉红色，覆着茸毛，含着晶莹的水珠，散发着一阵阵诱人的清香。桃花一团团，一簇簇，如点染了胭脂，红得耀眼，美得醉人。但是我最喜欢还是那白白的，香香的茉莉花。

你瞧：茉莉花的枝干细细的，翠绿翠绿的。狭小的叶子，像碧绿的翡翠，上面长着朵朵可爱的小花，像母亲保护着自己的女儿一样。它的花朵白白的，是那么的圣洁，不沾一点儿杂色，有八片狭长的花瓣围绕着那细小的花蕊，好像有八个孩子围绕它一起玩。它永远都是挺秀地站着，它不像别的花一样遇到太阳或雨水都会收缩着叶子和低下头，而茉莉花是旺盛的，它不管遇到阳光或雨水，都会默默的站着，像一位站岗执勤的哨兵站在那里做自己应做的事。

阳光下，我看着那雪白的蕊出神，觉得它真是玲珑剔透。虽然没有娇艳的色彩，但质朴、本色、纯洁，不含任何杂质。它不像美人蕉那样，穿着大红袍子，披着黄色上衣，骄傲地扬起头；也不像荷花那样在水面上摆着优美的姿势，等待着人们的赞赏。它是那么小，那么不起眼。我曾经看过这样的诗句：“小小茉莉花，默默吐芳华。纯洁如白雪，丹心献大家。”

晚饭过后，火烧云上来了，我们一家人难得坐在花园里，观花，赏月，喝茶。一阵阵花香扑鼻而来，大风过后，花儿谢了，我一朵一朵轻轻拾起，放在阳光下晒干，茉莉花的香味弥漫了整个家。

我愿做茉莉般的女子：荣辱不惊。茉莉，我羡慕你。你虽然那么平平无奇，却能在自己的一生中，尽情地展示自己，给人们带来了芬芳的情影，不留一丝遗憾地离去。小小茉莉花，我赞美你！

表达爱的节日

樱桃山分校 江雨琪 指导老师 文萍

如果任何人问我最喜欢的节日是什么，我会毫不犹豫地回答：春节！问我的人又会说，为什么是春节，而不是其他受欢迎的节日像圣诞节？我会告诉他们，因为春节这个节日把全家人都聚在一起，那样就会带来更多乐趣、欢笑和兴奋。妈妈总是跟我说，新年不仅是吃吃喝喝、收红包和跟家人们在一起，而是要向你关心的人，也要向你周围的人表达爱。真的，今年的春节，让我充分体会到这句话的内涵和道理。

我的名字叫小丽，家人和朋友们经常叫我丽丽。今年刚上高中。我的亲戚们，除了我爸爸妈妈和兄弟姐妹，都住在很远的地方。因此我并不常见到他们。但是，每一年春节，他们都会从远方来到我住的小镇和我们一家团聚。



春节那天我放学回家时，我的家人就已经开始准备今晚的大餐和活动了。我一进门口，妈妈叫我上楼，先把作业做完，然后可以和家人一起玩个痛快！听了妈妈的话，我赶紧去我的房间写作业。做完以后，妈妈叫我和兄弟姐妹一起把房子打扫干净。我们都不喜欢打扫，但因为亲戚们待会要来，大家都认为这件小事是值得的。

家庭中的每个人终于把烦恼的事情处理完以后，我们从窗户看到许多车正向我们家开来！兴奋的我和兄弟姐妹们急忙跑到外面迎接亲戚。过了一会儿，大家进屋子去聊天，兴奋地说个没完，一直热闹到晚餐时间。过春节最重要的是吃年夜饭吧？既然如此，今年，我们决定去一个餐馆吃年夜饭。

来到餐馆，就知道这家店非常繁忙热闹。我们找了一张桌子，开始点餐了。点了很多好吃的，好期待呀！一会儿，香喷喷的各种各样的菜就来到了我们的桌上。我们一边和家人聊天一边享受美味的菜……啊，这就是为什么我喜欢春节！

突然，我看见一个年轻的女孩走了进来，她看起来和我的年龄相仿。在这样过年的日子，她却不像其他人有家人一起进来，而且，她点餐的时候，不像其他人一样点了大餐，她只点了一瓶水。我好奇地看着，想知道为什么她没有家人来陪她吃年夜饭。

等了好一会儿，看见她的桌上还是一瓶水，于是我站起来，走到柜台，对服务员说：“请给那女孩送一份红烧牛肉面，把帐单给我。”服务员冲我笑了笑。很快给那女孩送上一碗香喷喷的牛肉面（是我最爱吃的啊），那女孩看到牛肉面很惊讶，服务员跟她说了几句。她开心地笑了起来，她笑起来的样子真的很漂亮。

这件事发生后，我意识到妈妈的话多么重要。春节的确不只是和家人们一起庆祝新年的到来，而是要把爱分享给他人的节日。很开心我在今年的春节做了一件有意义的小事。

毕业感言

樱桃山分校 关多琳 指导老师 杨靖

尊敬的老师、同学、家长：

大家好！

白驹过隙光阴如梭，弹指一挥间，我即将从华夏中文学校樱桃山分校毕业了。我也由懵懂的孩子长成了有理想有追求的花季少年。回眸往事，心情澎湃，久久难平……

岁月带走了时间，却带不走我的回忆。想起初入学时，走进一年级教室，我光亮的眼睛充满着好奇，稚嫩的脸上挂着紧张而又期待的微笑。张萍老师温暖的的笑容抚慰了我的羞涩。一张张识字卡，一片片奖励的小贴纸，一声声鼓励，开启了我的中文之旅。二年级开始学偏旁部首，认和写更难的汉字。我用中文给妈妈讲《猴子捞月》的故事，似乎穿越到了她的童年。二年级宋敏老师为了鼓励我们多读中文，采取角色扮演的方式朗读《狐狸和乌鸦的故事》同学们的声音还在耳边回响。三年级学习拼音，为今后的学习打下坚实的基础。李健老师自信幽默，课堂里笑声不绝于耳。

四年级开始学习简单的成语，寓言和文俗，章蓬老师鼓励我们写一些小感受，小作文，在课堂上分享。五年级的《西游记》让我追了 87 版的电视剧西游记。这是我读过看过的第一部中国四大名著。疫情下的六年级和七年级，给学习中文加大了难度。但学校，老师和同学们都没有放弃，创造条件网课学习。六年级的语法和写作，让我了解了中国文字的博大精深和如诗如画的表达。

七年级的神游中国，让我在书中踏遍了中国的大江南北，从美丽景色中，感受到中国文化的内涵。更渴望疫情过后，去真真切切地感受长江的奔放和潇洒，大山的雄武，高原的粗犷，江南的温柔，水乡的秀雅。八年级学习了中国诗画和历史人物。千古一帝秦始皇，足智多谋诸葛亮，精忠报国岳飞，李白的浪漫，杜甫的激愤，苏轼的豪放……章蓬老师鼓励学生写作，经过老师的修改，我的小作文在华夏园地刊登。进入九年级，课外活动繁忙，每次请假，杨靖老师总是利用课余时间帮同学们补课，她是兢兢业业，充满热情的好老师。这一年一面学习了中国文化的悠久历史，懂得了做为中国人的后代是值得自豪的。一面针对 HSK 的四级考试，老师在课堂一对一针对性的辅导。毕业生们都取得了好成绩。

季节更迭，每一季都如约而至。走过叶落成诗的秋，是中文学校的开学日，演讲比赛和美食节。仿佛看到自己在演讲比赛中声情并茂的表演，在美食节上大口朵颐中华美食。挥手作别秋，转身遇见冬，是中文学校春节联欢会。仿佛看到自己在舞台上主持。走过江山如画的春，是中文学校春季运动会和春游。仿佛看到自己在赛场上驰骋。走过色彩斑斓的夏，迎来了毕业典礼和丰富多彩的夏令营。身穿毕业礼服的我，沉思往事，只道当时是寻常。

我由衷地为自己坚持学习中文而感到自豪。感谢华夏中文学校樱桃山分校将中华文化代代相传，让我领略了中华文化的博大精深，灿烂辉煌。我不会忘记辛勤耕耘的老师，默默奉献的志愿者们和撑起一片天的家长们。

李子树

樱桃山分校 袁子易 指导老师 龚万凤

我家院子里有一棵李子树。这棵树是五年前我爸爸从 Lowes 买来的一棵小树苗。我和爸爸把它种在院子里。

我每天放学以后，都去院子里看看我的李子树长高了没有。可是我每天看它，都没有觉得它长高了。过了一年以后，李子树已经长到我膝盖那么高呢，而且还长出了好几个枝条。现在已经五年过去了，李子树已经长的比我还要高。



李子树种下去的第三年就开始结果子了。第一次结出来的果子很少。刚开始的时候，这些果子长得小小的，是绿色的。过了一段时间，这些果子就会慢慢的变红。最后熟透了的时候，颜色就会变黑色。五年后，这棵李子树已经长很多很多果子了，今年的李子树长的果子密密麻麻的。远远望去，这些红红的李子就像是树上挂了很多灯笼一样。松鼠非常喜欢吃我家的李子。它们经常跳到李子树上偷吃李子。

我很喜欢看我的李子树。春天的时候，天气慢慢暖和起来了，李子树就慢慢地开始发芽了。春风就像剪刀一样，把李子树的枝条修理得非常漂亮。夏天的时候，李子树的枝条和树叶长得更多更密了。风吹来的时候，李子树就像穿着绿色的衣裳，站在阳光里随风一起舞蹈。秋天的时候，李子树就会结满了李子。我去摘李子的时候，心情非常地快乐。冬天的时候，天气冷了，李子树上的树叶都落了。这个时候，我非常担心我的李子树会被冻死。爸爸告诉我说：“李子树掉树叶是为了保护它。李子树等到春天来的时候还会长出树叶的。”冬天下大雪的时候，我的李子树就像披上了一件白色的衣裳。

我没事的时候，总喜欢去院子里看看我的李子树，还想和李子树聊聊天。李子树的叶子随风微微地晃动着，好像能听懂我的话呢！

参观长岛的美国空军博物馆

东部分校 陆宇阳 指导老师 吴悠

四月七日那一天，我和爸爸妈妈从法拉盛出发，开车去参观长岛的美国空军博物馆。我们到以后，首先印入眼帘的是一个小型飞机场，上空还有小飞机在飞，地上也停着比较古老的战斗机，比如 A-10，warthog，是 1977 年建造的，还有一架 1960 年的 Alpha-PAF，和一架 1932 年的 YF-12。

我们一进去，迎面就走来了一位老爷爷，他告诉我们，他是这里的讲解员，他很愿意给我们讲一讲这里的历史，以及有关飞机的各种知识。他说：“这个博物馆在二战时期是一个飞机制造厂的一部分，当时飞机制造厂的房顶都被涂成了绿色，防止德国飞机来轰炸。”老爷爷还说，这个博物馆，是三个车间里唯一留下来的一個！

我们跟随着老爷爷开始参观博物馆。有的战斗机很小，它的驾驶舱仅仅能容下一个人，没有一点点的多余空间；有的战斗机大一些，驾驶舱里能坐下四个人，它的两侧飞机翅膀下面各有一个炸弹。我还登上了一架战斗机，它的两侧有高架机枪，枪管有一米长，它的子弹跟我手一样长，跟我的手指头一样粗。我和爸爸妈妈还上了一架小型送伞兵的飞机，机舱不大，两侧各有一排座位，大约坐下 15 人。妈妈说：“这些士兵是多么的令人敬佩啊！当他们从飞机上跳下来的一瞬间，他们面对的是无法预知的危险，甚至死亡。”



我也看见了一些历史照片，其中有一些照片是长岛女工在工厂里组装飞机，这是因为男人们都去战场上打仗去了，只剩下女人小孩在家里。

老爷爷也向我们介绍了发动机的原理和如何改进的。他也带我们看了几个航空母舰的模型，并给我们讲述了关于它们的历史。我很惊讶的问老爷爷：“您怎么知道这么多啊？”老爷爷自豪地说：“二战期间，我是美国空军的一名工程师。”我听了后，心里非常敬佩老爷爷。他年轻时为国家服务，现在老了还在做志愿者，我以后也想做这样的人。老爷爷很高兴我对这些知识感兴趣，特意挑出来了一本和飞机有关的书送给我。

一眨眼，就到了闭馆的时间，我和爸爸妈妈不得不离开博物馆。这一趟参观让我了解了一部分美国二战的历史，拓宽了我的知识面，真是意义非凡的一次行程！

皮皮长矮了

东部分校 林芷萱 指导老师 王剑

秋天来了。再过三天，就是我的生日。每年生日，爸爸会看看我长得多高。他说如果我要长很高，就需要吃得很健康，起码睡 10 个小时，和运动。我害怕这一天，因为爸爸和妈妈会骂我，如果我没长。

“皮皮！”爸爸说。“如果你今年没长，你就没有礼物了。”

“好吧。”我说。

过了三天，我高高兴兴地起来，因为是我的生日。我今天九岁了。我准备跑到楼下然后打开礼物，可是我记得，我如果没长，就没有礼物。

“皮皮，过来！”要看看你长了多少！”爸爸叫我。

“我来了！”我回答。

我跟爸爸出去。我们去年开始在一颗树上面测量我的身高。爸爸把胶布贴到树上面。我站到树前面。爸爸奇怪地看着我。我不知道为什么。我转过去，看见去年的胶布还有今年的。今年的比去年的低。好奇怪。

“皮皮！”爸爸生气地说。“你长矮了！”

我好害怕。我什么都没说。

“那个说明你没有吃东西，或者你没有睡觉！我对你非常失望！”爸爸继续叫。

我小声问：“我会拿礼物吗？”

“绝对不！”

“可是你说如果我没长高，我就没有礼物了。我没有长高，我长矮啦！你说长高，你没有说长矮！”

爸爸生气的说，“你没有礼物！”

我们回家了。我觉得很奇怪。人怎么长矮？我一直想。也许有一个人偷偷把去年的胶布放到高一点的位置了？但这也不太可能。

这时我想，“也许不是我，是那个树。”

过了几分钟，我解开了这个谜团。是那个树长高了！不是我长矮了！

我跑到爸爸那里。“爸爸爸爸！”我说。“我知道为什么我长矮了！”

“为什么？”

“不是我长矮！”我说。“是那棵树长高了！”



谣言

东部分校 王安彤 指导老师 吴悠

从前在一个森林里住着一些动物，它们都相处得很愉快。它们会互相帮助，寻找食物，居所和娱乐。它们每天都过着自由和快乐的生活。

有一天，森林里来了一条狡猾的蛇。蛇看一只狼在河边喝水，便滑了过去。狼好奇地问道：“你是迷路了吗？”蛇说：“不是，不是，我怎么可能迷路呢，我是来邀请你和我一起欺骗所有的动物，这样我们就可以掌控森林了，好吗？”狼心想，这不就是干坏事吗，所以拒绝了蛇的邀请。蛇心里非常不高兴，一句话不说就愤怒地滑走了。

当蛇回到自己的洞穴，它思考着如何报复那只狼。突然，它想到了一个主意“嘿嘿，我可以让大家都觉得它是坏人，这样呢，它的名声就会被毁了!”第二天，蛇又来到了森林里，正好看见了一些小动物。于是蛇滑过去说：“你们知道吗，狼天天欺负比它弱小的动物，昨天还踩我的尾巴，还抢其他动物的食物和玩具，你说它多讨厌啊!”

就这样，这个谣言渐渐地在森林里传开，所有的动物都认为狼喜欢欺负其他动物。可怜的狼每天都被那些动物们喊来喊去，说它不好，甚至要把它赶出森林。



有一天，兔子看着无家可归的狼又被追着喊骂，实在看不下去了，便跑去问狼到底发生了什么。狼说：

“我也不知道为什么，大家都觉得我喜欢欺负其它小动物，可是这根本不是真的，不知道是谁散布了这个谣言。”兔子看着狼真诚的眼神，说道：“我相信你不会欺负其他人，大家这么骂你你都没欺负它们，你肯定是被冤枉的，我会帮你讨回公道的。”

回到家后，兔子思来想去，但始终还是找不出办法。最后，兔子只好找其它动物问，渐渐地找到了事情的真相。原来，是那条蛇幕后操纵着一切！

兔子赶紧跑到狼那里，将情况都告诉了它。狼这时才想起来，说道：“我记得以前那条蛇来找过我。我猜它是嫉妒我，所以才散布了这个谣言！”兔子赶紧跑回森林，找到了两只强壮的老虎，跟它们说：“你们去把那只可恶的蛇抓回来！”老虎们与兔子一路同行，来到了蛇的山洞前。蛇看到那两只强壮的老虎，吓得浑身发抖，一句话也不敢说，那两只老虎把蛇带到了森林里，蛇不得不承认它所做的一切事情。于是，狼终于洗清了冤屈，大家都热烈欢迎狼回到森林重新开始生活。

终于，森林恢复了以前的和谐，大家都明白了不能因为嫉妒不满而制造谣言，珍惜友情与和平。

小幽灵

东部分校 沈子姮 指导老师 王剑

一年一度的万圣节又要到了，家家户户都装饰好了自己的房子庭院。有的摆上了南瓜，有的装好了充气的怪兽，还有的拿出了吓人的大蜘蛛。大家都在耐心地等待万圣节的到来，小幽也在等待着。

小幽是一只小幽灵，它最喜欢和人交朋友了。但是作为一只幽灵，它只有在万圣节的时候才能出来玩，所以它决定今年的万圣节一定要交到很多朋友。

终于，万圣节到了。小幽开心地飞来飞去找朋友。这时，它看到了一个穿着幽灵衣服的小孩子提着篮子在路边走。它很高兴地飞过去，跟她说：“小朋友你好！”可是那个小孩子看到了它之

后，大叫一声就跑了。小幽追在后面着急地喊着：“你别跑啊！”但是小孩子已经跑远了。小幽停了下来，叹了口气，说道：“我还以为她很喜欢幽灵呢。不过没关系，我一定会交到朋友的。”于是小幽又继续开始找朋友。

过了一会儿，小幽又看到了一个小孩子。这个小孩子戴着一对儿大大的黑色的耳朵，身后还有一条黑色的毛茸茸的尾巴。小幽慢慢地飞了过去，对那个小孩子说：“你好，小朋友，”小孩子很害怕的问：“你是谁？”小幽灵笑着说：“我的名字叫小幽，是个幽灵。我想跟你交朋友，可以吗？”它刚说完，就被拒绝了。

“我不想和幽灵做朋友。”小幽伤心地问：“为什么？”小孩子回答说：“因为你是幽灵，我是人呀。我们都不一样，怎么可以做朋友呢？”说完他就跑掉了。小幽呆呆地站在那里，心里想着：为什么不一样就不能交朋友了？



天渐渐黑下来了。小朋友们都要回家了，小幽还没交到朋友。于是它决定明年的万圣节再来，到时它一定会交到朋友的。小幽要回家了，它恋恋不舍的飞到了空中。然后它看到了那个穿着幽灵衣服的小孩儿靠在墙边，身前站着一个大孩子。他们手里正在争抢一个篮子。小幽记得那个篮子是小孩子的。“她一定遇到了危险，我要去帮她！”小幽吸了一大口气，身体变得很大很大。然后它猛的一下飞到了大孩子的眼前，嘴里喊着：“给我糖果！”那个大孩子“啊”地一声叫出来，很快的放下了篮子，转身就跑。小幽成功地把坏孩子吓跑了，赶紧变回原来的样子，对那个小孩子说：“你别怕，我已经把坏孩子吓跑了。”小孩子问它：“那你要吃我的糖果吗？”小幽摇摇头：“不，我不吃你的糖果，我想跟你做朋友。”“真的吗？但是我有些怕你。”小幽立刻说道：“为什么怕我？你不是也装扮成幽灵了吗？”小孩儿低头看了看自己的衣服，“对哦，我们都是是一样的。那我们就做朋友吧！”小幽很开心，它终于交到朋友了。“我的名字叫小幽，你呢？”小孩子说：“我叫小月！很高兴认识你！”

那个晚上小幽过得很开心，它交了朋友，也玩了游戏。要分别的时候，它对小月说：“我们要说再见了，明年的万圣节我会再来，到那时我们再一起玩儿吧！”小月说：“再见，小幽，我们明年再见，”然后，小幽飘到空中，慢慢消失了。

我的爸爸

东部分校 柳美珑 指导老师 李颖

我最熟悉的人是我的家庭成员爸爸和妈妈，但今天我想给大家介绍我的爸爸。总的来说，在我印象中爸爸工作很忙，但有时也会带我出去玩，会陪我说话。手机是他最好的朋友，美味是



他最大的享受。他很喜欢美食，而且口味挺重。爸爸不太爱做家务事，特别是做饭打扫卫生。一要他去做家务事的时候，他就不太高兴。

首先让我告诉你我爸喜欢的东西。我爸很喜欢吃特别甜、咸、麻、辣等等口味重的食物。记得有一天他很高兴跟我说：“来，尝一尝我从中国带的一个小点心。”我兴奋地回答：“嗯？真的么？太好了！”我瞧了一眼那个大饼，上面洒满了芝麻，里面掰开看见好多冰糖块和看得见的白沙糖，我满怀希望地吃了那个点心。哇噻！点心的甜味让我舌头顿时失去味觉，喉咙发苦。哇！甜死我啦！我爸口味重得那么厉害！除此以外爸爸喜欢的印度汤圆也甜得让我难以接受。

另外，我爸也很喜欢看手机。天天看新闻，看得不亦乐乎。而我，一个天天学习，不太玩游戏的人，默默地看着他一边哈哈大笑着，一边玩手机，心理极度不平衡。但是，也没事。反正对我来说现在是学习的时候，不可能像他一样可以在任何时候，任何地方看手机。比如，吃饭时候，上厕所或者出去玩的时候，等我打球的时候，等车的时候，等等。爸爸在家几乎什么家务事都不用做，只是有时候铲猫砂和洗碗。除了做这几件事情以外，就是蹲着马桶上面一边看手机，一边哈哈大笑高高兴兴的，他过得真爽！

我爸也有不喜欢的事情。比如我已经说过，他最不喜欢做家务事了！一要他去做一件很小的事情，他就会各种推脱。现在我长大了开始帮妈妈做些简单家务事了，因为不想妈妈太累。我爸也是不喜欢天天在家里呆的一个人。他曾经说过男人就应该走四方，虽然我不太懂什么意思，但我真的感觉他很喜欢和他的朋友在一起，和朋友聊天，他真的好开心。

我爸也有让我觉得他很厉害的地方。比如：我们出去旅游的时候，爸爸常常背着很重的背包在大山里像个猴子一样蹦来蹦去拍照片，欣赏风景。他会跟我说：“上来呀！还行，你们不会受伤的！”可我知道对我来说其实比较危险的，爸爸只好拉着我的手一点点地往前走。走到最后我们就会看到美丽的风景啦，所以我很喜欢和他出去旅游。

现在爸爸去了亚特兰大工作，这样的机会对我们来说已经很少了。再加上今年的新冠病毒，我们更没有办法出去旅游。

这就是我的爸爸啦，我最熟悉的人之一。是不是和很多爸爸有相似的地方呢？

跳舞比赛

康州分校 伍一依（Lily）指导老师 薛原

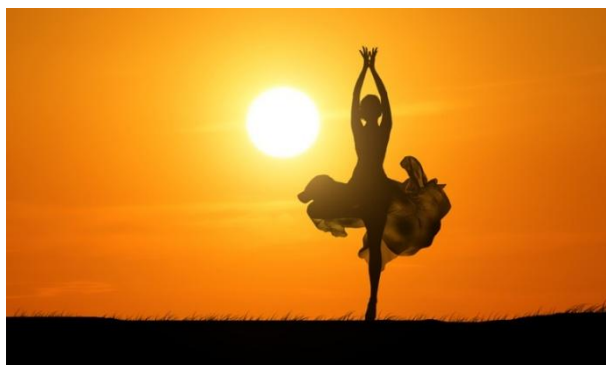
上个星期天，我参加了一个跳舞比赛。这已经是我第二次参加比赛了，而且我平时练舞很认真，每个动作都很熟练，所以我胸有成竹。

比赛当天，我早早起床，连早饭都没吃就赶到了赛场。没想到，我的三个队友都已经到了！我们抓紧时间最后练习了一下。很快就轮到我们上场了，我突然紧张了起来，忐忑不安，手心出汗，只能硬着头皮上了。台上音乐震耳欲聋，聚灯光芒四射，我们都看不清台下的观众和裁判了！这样反而让我们放松很多。我们的第一支舞是《Tacky Tourists》。我和队友们扮成第一次去巴哈马的游客，在舞台上进入了度假的世界。我可以听到海浪的声音，看到天边晚霞，感觉到脚下细细的沙子。第二支舞叫《Shake Your Groove Thing》，我们穿着闪闪发亮的衣服，在舞台上看起来像霓虹灯一样。大家配合的很好，跟着音乐的节奏，摆动着身体。不知不觉，比赛的两只舞都跳完了，我终于松了一口气！

随后，我们就到观众席上去看其他人表演了。舞蹈真多呀！有独舞也有集体舞，还有街舞、爵士舞、抒情舞等等，每个节目都很精彩。我开始担心我们会不会拿奖，放下的心又悬了起来。终于到了颁奖环节，主持人说，“如果听到你们的歌曲，就表示你们队得到了这个年龄组的第一名！”突然，大厅里面开始放我们的《Shake Your Groove Thing》。“我们拿到第一

名了！”我们激动地喊着，其他人也开心地欢呼起来。老师和我们一起来到舞台中间领奖，她高兴极了，说下次训练请我们吃披萨。台下还有好多人拍照，让我们觉得自己像明星。

全部结束之后，我的肚子已经咕咕叫了，爸爸妈妈立刻带我去吃了美味的拉面。我在回家的路上睡着了，因为太累了。虽然这一天下来很辛苦，但是我很开心，也觉得这一切都是值得的。我爱跳舞，也爱我的老师和队友。虽然很累，但是付出终有回报，所以我会坚持练习。不仅是跳舞，学中文，写作文，游泳，很多事情都需要我坚持不懈，刻苦努力，做最好的自己！



难忘的第一次滑雪

康州分校 张端（Alison Zhang）

圣诞节假期我和爸爸妈妈一起去滑雪了，我们的小红车在弯弯曲曲的山路上行驶着。因为是第一次滑雪，我坐在车上有点兴奋，也有点期待。

我们起了一个大早，因为我要上滑雪课。教练要求我们提前一个小时到达滑雪场，这样可以有时间换衣服，租滑板和鞋子。

我们那天从上午10点一直滑到了下午5点。滑雪虽然好玩，但也很累。我刚滑了几个小时，腿和脚就累得发酸。原来，为了滑的时候身体保持平衡，滑雪的鞋子都是非常硬的。换句话说，就是脚在鞋里面像被固定了，要长时间保持一个姿势。

我在滑雪场里面最喜欢的两个地方就是滑雪魔毯和滑雪缆车。



我喜欢滑雪魔毯。这个“魔毯”其实就是一个安装在雪面上的传送带。站在上面，它就会把我带到一个小坡上。从上面滑下来，非常好玩。我第一次是和教练以及组里面的人一起上去的。下来时虽然有点紧张，但是有教练在前面指引我，就安心多了。

我更喜欢滑雪缆车。因为在乘缆车时，可以一边上山一边欣赏沿途的风景。说实话，我第一次坐缆车时还是非常紧张的。爸爸本想和

我一起上去，到山顶后看我滑下去，再乘着缆车回去。但并非所有的事情都会按照你想要的方式发生。果然，到了缆车那边，工作人员说爸爸不能上，因为他没有滑雪装备，上山是不安全的。没有办法，我只能一个人去坐缆车了。缆车虽然开得比较慢，但它是不停运转着的。我第一次尝试上去时，因为没有经验，就在缆车推我坐上去时，我差点被长长的滑板绊了一跤。还好工作人员及时暂停了运转的缆车，扶我在座位上坐稳。到了山顶要从缆车下来的时候，我更紧张。一紧张就不妙了，下来的时候没站稳就摔了一个屁股蹲。还好坐在小屋里的叔叔赶快出来把我扶起来了。从山上滑下来的时后又遇到了一个挑战，一旦摔倒了，就很难自己爬起来。因为脚无法动弹，再加上脚底上的两个又大又长的滑板就让我很难控制身体的平衡。虽然爸爸妈妈没在身边，但我还是克服了心里的恐惧和困难。感到非常骄傲。

我最后滑得虽然很累但是特别特别开心。这真是一个我永远不会忘记的有趣回忆。

我装配的第一台电脑

康州分校 郭嘉睿 指导老师 戚英来

有一天我在家里看视频的时候，发现了一个很有意思的游戏，叫 DCS World。这是一个战斗机飞行模拟游戏。这个游戏不寻常的地方在于这是一个仿真虚拟游戏。驾驶舱里的每一个按钮都是可以用的。一架飞机的价格是八十块钱，如果你要学会飞一架这样的飞机，可能需要用几年的时间才能学好。驾驶这个游戏里的飞机就像在驾驶真的飞机一样。这个游戏里有很多有名的飞机，像美国的 F16c Viper，A10c II Warthog，和 F/A 18c Hornet，俄罗斯的 Su-27 Flanker 和 Mig-29，还有中国的 J11-A，等等。

这个游戏的免费版本有两架飞机，俄罗斯的 Su-25t ‘Frogfoot’，还有美国的 TF-51D。看到这个以后，我高兴得很，就急急地在我们家里的电脑上下载了。这个下载花了大概二十四小时来完成。我第一次打开这个游戏的时候，注意到家里的电脑会变得很热，噪音很大，以至于游戏出现滞后的现象。幸好，我一个人玩的时候，游戏的速度还行。但是，当我试着跟其他人在网上玩的时候，这个游戏变得更慢了，慢到都玩不了了。

出现这些问题以后，我就在想怎么能让我的爸妈给我再买一个电脑。我的第一个想法就是到 Best Buy 上去找一台电脑。我一看这些电脑的价格都太贵了。所以，我就问爸妈能不能让我自己装配一台电脑？我爸说要配置一台电脑没有那么容易的。于是我开始在网上找电脑的部件。一开始，我一点都看不懂部件的规格，所以我有点想就放弃了。但是因为我很喜欢这个游戏，我就在网上拼命地研究如何配置电脑。

有一天，我在网上研究和电脑相关的文章时，发现一篇文章提到有一个网站可以用于帮我找所需的电脑部件。我给爸妈看了这个网站以后，他们还是有点犹豫。但是，我没有放弃。我又花了大概两到三周的时间来研究我需要的电脑部件，研究部件之间是否可以兼容。某天我再跟我爸讲电脑的事时，他竟然同意给我买这些电脑的部件了。听到这个决定，我既惊讶又兴奋！我的努力没有白费！周末，爸爸和我就上网订购了所有部件。一周后，所有部件都收到了。

电脑部件来了以后，我就急着把它们都打开，检查有没有什么问题，然后清理出工作台。接下来的步骤我已经在脑海里模拟了很多遍：先把电源插上，去掉静电。再把主板和其他的部件都拿出来，把主板放在主板的盒子上。然后把其他的部件都放在旁边的桌面上。主板放好后，我把中央处理器（CPU）从盒子里拿出来，把主板上的 CPU 插座打开，小心翼翼地把 CPU 轻轻地放到插座里，再把插座的盖子关起来，这样 CPU 就锁定了。下一步，把内存从盒子里取出来，把主板上的内存夹子打开，然后把内存插进去。内存插好了以后，再把 CPU 冷却器取出来，在 CPU 的散热器上挤了一小点 thermal paste（一种可导热的膏状物），然后用螺丝把冷却器固定在主板和 CPU 上。最后，把储存器安装在主板上，再把整个主板和电源安装到机箱里去。接下来我把所有的电线都插好，试着开启电脑……电脑可以成功启动了!!! 我心里很开心，但是我表现得很平静。用了那么长的时间，研究了所有的部件，我现在终于有了一台新的、自己安装的电脑。



几个小时以后，电脑安装完毕（包括 Windows 10），我迫不及待地把游戏安装到新电脑上。一打开游戏，我就看得出来这个电脑很厉害，因为它的运行速度超级快。我用这个电脑来玩虚拟飞行游戏时，这个电脑没有发出很响的噪音也没有那么热。游戏也没有出现滞后的现象。除了游戏之外，这个电脑运行其他功能时，比我们家里所有的电脑都快，无论上网看视频还是做网上作业。看到我自己设计和安装的电脑可以这么厉害，我感到特别开心和满足。这件事让我体会到了坚持，努力和钻研的乐趣。每一朵思想的火花都有可能照亮星辰。

我的小狗 Gogo

康州分校 何广强

今年的暑假特别长。因为 Covid-19 病毒的影响，我和哥哥都没有去外面玩。一直在家呆着和我们的狗狗玩。我们的狗狗名叫“Gogo”，今年已经八岁了！

我还记得八年前，我们去镇上的动物收容所领养它的情景。我和哥哥一直想要一只牧羊犬，哥哥向爸爸和妈妈承诺，他会每天给小狗喂狗粮，带它散步和训练它。爸爸就带着我们去了镇上的动物收容所。接待我们的管理员正好是我同学的妈妈。她先后牵出了两条狗，第一只是 husky，它太活泼了，一出来就上窜下跳，还扑向我，把我吓得躲到了爸爸的身后。另一只就是我们的狗狗。它非常平静和乖巧，它一出来就跑到妈妈身边坐下，好像它已经是我们一家的成员了。它是一只公狗，一半是德国牧羊犬，一半是罗威纳犬。那时它才九个月大。我们的邻居还帮我们去查看了狗狗，他摸了狗狗的头和脸，看了它的牙齿。狗狗没有移动，也没有咬他，非常乖！



管理员给我们介绍了狗狗的身世。它当时被人发现在田纳西州的修车厂里，混身沾满了 WD-40 润滑剂，它被叫作“WD-40”，动物保护组织解救了他，并把他运到了我们的镇上的收容所。我和哥哥被狗狗的身世打动了，决定领养它，为我们的宠物狗取名“Gogo”。

自从狗狗来到了我们家，它就成为了我们的小狗弟弟。每天带它散步和训练它，就变成了爸爸的一项主要工作。妈妈专门给狗狗做饼干，奶奶还给它做了一件夹克冬天穿。狗狗每天都和我们玩，我走到那里，它就跟到那里。它最喜欢的运动是追抢网球。有一次，我带着狗狗在我家的街区散步的时候，邻居家的大狗突然朝我们飞奔而来，吓得我呆在原地不敢动，谁知我的小狗一个剑步冲上前，朝着大狗一阵狂叫，居然让邻居家的大狗停住了脚步。大狗的身材可是我的小狗的一倍大啊。太神奇了！那一刻，我觉得我的小狗不仅是我最好的玩伴，而且是我的守护天使！我爱我的小狗，它也爱我们！

世界上有很多流浪，或者等待收养的小狗小猫，它们都有可怜过去，如果可以请关爱小动物，给他们一个有爱的家。当你爱他们时，你也一样被爱着。

我喜欢的西游记人物——猪八戒

康州分校 马睿安

在《西游记》的故事里猪八戒是一个很特别的人物，是我个人最喜欢的角色。

猪八戒是唐僧的第二个徒弟。从我的经验里，很多书里有一个懒人但也很重要。像在 SpongeBob 里，SpongeBob 的朋友 Patrick 也很懒，但是没有 Patrick，故事就不会那么有趣，因为

Patrick 很搞笑。猪八戒也是这样的人物。他又懒，又馋，又胆小，但是他偶尔也很强大，光芒万丈。这让他很有趣和独特。

在“捉拿金鱼怪”的故事里，当妖怪要吃悟空和八戒的时候，八戒说：“大王还是照旧吧，别先吃我。”这样的猪八戒非常胆小自私。



象我前面说的，猪八戒也有很强大很光芒的时刻。在“八戒讨救兵”里，唐僧把孙悟空给轰走了。后来沙僧和唐僧被妖怪抓起来了，八戒得去找孙悟空来帮忙，孙悟空开始不想帮，但是猪八戒尽一切努力说服了他，孙悟空同意了。最后八戒也被抓起来了但是孙悟空释放了他们。要是没有猪八戒，唐僧和沙僧有可能都死了，还成什么佛，取什么经？

我喜欢猪八戒还因为他很率真。在偷吃人参果时，八戒直接问孙悟空能再吃一个吗。他不会有一点犹豫或者不好意思。他不虚伪，人生果肯定非常好吃，谁不想多尝几个？

猪八戒可能没有孙悟空厉害，没有沙僧踏实，更没有唐僧执着有毅力，但是他独立特行，有自己的幽默，机智。毕竟他当年可是天蓬元帅。俗话说，一只坏掉的钟一天也会准时两次。每个人都有自己闪光的时刻。我们在看待别人时应该多一点宽容，多一点鼓励，多发现别人的优点。

纽约 纽约

桥水分校 陈洁颖 指导老师 王晓秋

跟别人比我没去过很多地方。我从来没离开过美国，但我去过美国的四个州：纽约、宾夕法尼亚、新泽西和华盛顿特区。

我出生在纽约布鲁克林。在那里我真的只是体验了中国文化，因为这是华裔美国人喜欢居住的地方。当我搬到新泽西州时，我便喜欢上这里了，因为这里很干净，没有人声和汽车的噪音，更很少有暴力事件发生。新泽西和纽约的反差逐渐让我对纽约产生了厌恶感。新泽西是一种全新的体验。每个孩子都想尝试新事物。

我一生有九年时光在新泽西州度过。随着年龄的增长，随着科技的发展，我接触到的事物越来越多。通过社交媒体，我发现纽约有很多的东西是我之前没发现的。纽约是世界大都市，那些现代的高耸入云的雄伟建筑，夜间迷人的城市灯光将在夜晚照得如同白昼。我被这样一个神奇的世界存在的而感动、吸引。

尽管纽约很漂亮，但也有它的缺点。像肮脏的地铁，街道上老鼠乱窜，到处乱扔垃圾，恶臭随时会钻进你的鼻子；人们在街上大声吵架；街上很多无家可归的人在乞讨。



纽约确实不完美，但它拥有很多现代之美，世界金融中心在那里；众多的艺术表演中心在那里；数不清的博物馆在那里。今年夏天，我去了纽约最高的建筑之一“Summit one Vanderbilt”。在那里我感觉自己正在飘离地球表面。我透过玻璃往下看，纵横交错的道路，人流、车流。与高耸入云的建筑物相比，它们显得如此渺小。我感觉自己看到整个世界，我的眼界开阔了，我能更全面的看到纽约了。

我们不能只通过媒体、电脑了解一个地方。要亲身经历才能了解。尽管这座城市有很多弱点，但它仍然很美丽，也是我最喜欢的地方。因为当我在那里时，我突然感到一种无法解释的吸引力。纽约吸引着我，那里似乎有无穷无尽的事情可做。

这就是我心中的纽约。

我与中文

桥水分校 方丁杰 指导老师 张艳

除了母语，你是否学过别的语言？如果你想要了解其他国家的风土人情、开阔你的眼界，学习他们的语言和文化，语言就很重要。我从出生起就在家跟我父母说中文。很长一段时间，我的词汇量只能达到一般的口语水平，遇到很多中文高阶词我就需要用翻译器来了解它们的意思和如何使用它们。

从我自己的角度先来说说学中文的重要性。

第一，去中国探望我的祖父母时，能和他们进行良好的沟通。第二，中文是我父母的母语，我很愿意了解我父母从小生长环境的文化和语言。第三，多掌握一门语言，能让我在同学们面前吹吹牛（开玩笑的）。

我在学中文的过程中也遇到一些困难，尤其是中文写作。主要体现在以下几点：首先握笔姿势和落笔的轻重。我落笔重，手写几十个字后有时我的手指疼，造成我有厌倦心态。其次我看到作文的题目后会在心里预定一个写作的框架，但在3-4年前，我即使有再多的想法和观点也很难用中文来解释或描述出来。最后我的拼音和认字水平是循序渐进提高的，在这个过程中，每当我沾沾自喜的以为自己中文水平还不错时，一些不认识的字词又把我打回原形让我很沮丧。



那么我是如何面对和解决这些困难的？

解决第一点正值疫情期间，学校全部变成网课，作业在电脑上完成，我掌握了用中文打字，这样我的手就不疼了。第二点，每周一篇中文作文的写作训练。大概半年后，我发现我能较容易

的用中文来表达我的想法了。第三，遇到不会的字词我耐心查字典自学，能学一个新的字、词或成语对我来说都是进步。

最后说一下我学中文的小小成就。现在我跟父母之间的交流与沟通更顺畅，我在说话时自我感觉更有大人的气势；经过中文写作练习和阅读，使我掌握了一部分中文书面语言和成语。我希望我能继续提高我的词汇量。去年，我获得了学校七年级听写比赛一等奖，我本来对自己的期望并不高，第一名对我来说是个惊喜！证书和奖品都给了我很大的鼓励，我会继续坚持学好中文。

坐着高中的过山车

桥水分校 朱可欣 指导教师 黄琳

当你回想高中的时候，会想到什么？是大量的作业，古怪的考题和不够友善的老师吗？是跟朋友一起玩儿，每周去商场逛一逛，在学校的课后活动留下回忆？高中是寻找自我和发现自己的时段。我的高中有一段探险一般的经历，它教了我很多宝贵的人生课程，让我很难忘。

我从小每周日都去附近的公立高中上中文学校。每星期天我都很期待去那里见朋友，虽然每周六想起第二天的中文课，我也会紧张。现在快过了十年以后，我清楚地知道这所高中校园的每一个角落。从五岁起，我就盼着和熟悉的朋友们一起在这里上高中，就像我崇拜的大哥哥大姐姐们一样。

可是，生活，或者更准确地说我的父母，给了我一个新的挑战。在我就要上高中的时候，他们逼着我去读一所私立学校，这让我非常伤心。我本来每天都可以开心地和新朋友们在公立高中那个超级拥挤的餐厅吃午饭，聊着各种八卦。暑假时，当我的老朋友们在一起叽叽喳喳地对比新课程表，我挤在她们中间感到无比孤独。在我陌生的新学



校，我觉得我必需要交新的朋友，适应新环境。当放平心态后，我渐渐地发现新学校不再是那么恐怖。每周都有不一样的体验，有些好，有些不那么好，七上八下，此起彼伏。

总之，我高中的头几个月就像坐过山车一样，有各式各样的情绪变化。但我慢慢地在新学校找到自己的位置，交到了新朋友，也和她们有了很多美好的经历。我希望到我毕业的时候，我能为新学校做贡献并用我的经验影响新同学。高中是我人生中最重要的一段时间，发现自己，从而正视内心的脆弱，加强自信，学会适应环境，是成长的代价。

武汉的小吃

桥水分校 沈旻萱 指导教师 黄琳

吃腻了西式早餐里的牛奶、面包和三明治，我总是很怀念武汉热火朝天的“过早”文化。路边摊的油条、热干面、豆皮、汤包等，数不胜数。一想起这些小吃，就像开启了美食闹钟，一一唤醒我味蕾里的记忆链接。

我第一次吃油条是在武汉的一条小街上。油条刚一出锅，金黄金黄的，一掰就听见嘎嘣的脆响，油香四溢，配上一口糊米酒，那滋味，简直太享受啦！第一次吃热干面的时候，我比柜台还矮，就看厨师刷刷几秒钟就把一堆酱料放到热气腾腾的一碗面里。我拿起放在纸盒子里的热干面，坐在小桌子旁的塑料凳子上立刻开吃。热干面有点辣，面里的芝麻酱糊了我一嘴，特别接地气。武汉的豆皮也是一绝。在武汉以外的地方想吃正宗的武汉豆皮很不容易。我们是在户部巷的蔡林记吃的豆皮，不过听说任何一家早餐店的豆皮都特别香。蛋皮里包着糯米、瘦肉、香菇、竹笋和虾仁，色香味俱全。我一看到眼睛就发亮，口水直流。四季美的汤包特别鲜，吃的时候一定要蘸姜丝醋汁，再咬一小口，嘬完汤，这时要当心汁水烫到嘴或者漏一盘子，然后一大口把馅和皮吃掉。每一次吃汤包都有种幸福的感觉！



我生在美国，长在美国，只是跟随父母去过几次中国。美国就像一个大熔炉，里面溶汇了各种各样的饮餐文化。我也曾尝试在美国大都市的唐人街或中餐馆寻找同名或同款的武汉小吃，但很难找到。就是有也觉得不对味儿。那么短短的武汉行为何给我留下如此震撼的味觉记忆？一定是因为武汉的那种烟火气息，因为有那些人，那些经历。其实武汉的小吃远远不止上面提到的这些，不过这就是我记忆中武汉的味道。

我和中文

桥水分校 王欣宇 指导老师 窦泽和

我虽然生在美国长在美国，但从小我就对中文有一种特殊的感情。妈妈是中国人，她经常给姥姥打电话。小时候的我会很好奇她们在说什么，我怎么听不懂呀？后来姥姥和姥爷从中国过来看我，他们给我带了好多的礼物：绣着小老虎的鞋、中国结、小扇子，还有很多好吃的。我非常喜欢这些礼物。妈妈告诉我中国还有更多好吃好玩的东西。我求妈妈带我去中国。妈妈说我要学好中文才可以。这便开启了我学习中文之路。

可以说，姥姥是我学习中文的启蒙老师。我们是从简单的对话开始，一年后我基本上可以跟姥姥用中文交流了。所以我很自豪地说我学习中文还是很有天赋的。等到我上了小学以后，妈妈为了让我能系统地学习中文，送我去中文学校。

刚开始学中文我遇到了很多困难。中文字和英文字不一样，汉字变化多端，一不小心就会弄错。不同的偏旁或部首代表了完全不同的意思。还有相同的发音可以写出数个不同的字。汉语拼音的四种声调，我到现在还会出错。最让人头痛的还是多音字，比如快乐和音乐，都有“乐”字，但发音完全不同。

好在我也从中文学习中找到了一些小窍门。例如：金字旁是和金属相关的，通过金字旁可以联想到钱、银、铁等字。学习汉字和积累汉字的时候，可以通过偏旁的分类来让我们学习更多的汉字。了解字形结构和字义可以提高中文识字的效率，加快查字典的速度，增强自学中文的能力。还有，中文有很多成语，往往一个成语就是一则寓言或历史故事，生动又有趣。很多成语背后富有深刻的哲理，可以教给我们为人处世的道理。学成语的过程也是一个学习传统文化、丰富历史知识的过程。



通过学习中文让我更好地了解了中国。我对中国的历史、名胜古迹、饮食文化也产生了很大的兴趣。学习中文已经成为了我生活中必不可少的一件事情。

我

大费城分校 江秋蓝 指导教师 张下委

我的名字叫江秋蓝。很多人不知道“秋”怎么念，是什么意思。这是一个平常用得很少的字。在中文里，“秋”的意思是“一棵很大的树”。所以我的名字里面有水，有蓝天，有大树。我想这个名字代表了我的爸爸妈妈对这个世界美好的愿望。



我还有个英文名字叫“Dilan”。跟我中文名字的拼音一模一样。小时候，我的小学老师们有时候叫我“Lil Dill”或者“Dill Pickle”。大概因为我冬天总是穿一件很厚的绿色外套，看起来像一个胖胖的腌黄瓜。也许还因为我个子小觉得我可爱吧。

我的朋友们管我叫“书虫”。因为去年夏天我突然开始特别喜欢看书。在学校里，我参加了阅读比赛。如果你去我的房间，就会看到很多书和书架。去年夏天我看完了所有的“Warrior Cats”系列小说。一共有九十七本书。现在我差不多看完了“Hunger Games”。看完这些书以后，我的爸爸非常担心我的眼睛变坏了。

小时候，我的钢琴老师管我叫“小树叶”，因为我从小喜欢树叶。我小时候的照片里面，我经常是坐在童车里，左手拿着一把树叶，右手拿着一把树叶。有一年冬天外面的树叶掉光了，我的妈妈不得不从 Amazon 上面买了一堆假树叶，我才又高兴起来。

我每次跟外公外婆视频的时候，他们都管我叫“乖乖”。这个时候我妈妈就管我叫“乖个屁”。我从不生气因为我知道我的妈妈最爱我。

目前为止，这些是别人给我的称呼。也许以后还有更多的称呼，但是我知道我就是我。

我最想感谢的老师

大费城分校 马立平 八年级 郗雅沐

我最想感谢的老师不是一个人，它也不是动物，不是一个想法。它，就是每一次的失败。它，就是我每次不应该做的事情，它就是我每次犯的错误。

您肯定在想：“哎？每次的错误怎么会是你最想感谢的老师呢？”那就让我来告诉您吧。

每一次你犯错误，你都会收获到一点什么。有可能你的收获是你现在知道这条路不能走，下次就不犯同一个错误了。有可能你还知道了正确的路，下次你就会走正确的路。

不管哪个，你都学到了些什么，那不就是老师的职责吗？

然后我再来说一说为什么你犯的错误比老师都好。你犯的错误会忍心让你受你错误选择的痛苦，而其他老师有可能会心软。你犯的错误会使你知道你错了，而其他老师有可能没有看见，所以



以他们不会来纠正你。而且自己的亲身经验总比其他人的经验管用。有一次，我在游泳池旁边赤着脚跑。地面有水很滑。旁边的大人大喊让我注意，但是我没有听。结果我一不小心，脚下一滑就结结实实地摔了一跤。从此我再也不在游泳池旁边跑了。这就是错误这位好老师的效果。

俗话说得好，吃一堑，长一智。就让自己的错误帮助我们吧！

不请自来的客人

大费城分校 周叶璇 指导老师 陈雅君

大家好！我是周叶璇，今年十岁。我今天要说一个黑熊来到我们的营地“做客”的故事。

今年夏天，我跟爸爸妈妈和几个朋友一起去露营。那天晚上格外安静，正当我们悠闲地烤火时，爸爸忽然惊喊一声——“熊！”。我们随即飞快地逃到厕所边的空地上，仔细一看，果然是一只大黑熊！

我们既害怕又好奇地望着这只大而凶猛的动物。而这只黑熊正在津津有味地吃我们的食物！我们都在想怎样才能把这只黑熊赶走。这时更可怕的事儿发生了。我的爸爸偷偷地走到了离黑熊不远的桌子前，想把食物收起来！我着急地喊了几声爸爸，吓得哭了起来，我好担心爸爸被熊伤害。妈妈也开始喊爸爸的名字，爸爸这才回到我们身边。我立即紧紧地拉住爸爸，不让他再离开。



当时，有人小声提议可以用响声赶走黑熊。爸爸们就先拿了锅铲和铁锅，用劲地敲了几下，可是黑熊没有动静。爸爸们于是就把两个铁盆儿敲在一起，这次发出了更大的声响，可是黑熊还是一动不动。我的爸爸就和一个叔叔偷偷地溜到我们营地旁边的停车场。他们一钻进车里就猛按喇叭。我赶紧捂着耳朵，可是熊好像没听到似的，继续在那里吃。莫非这熊聋了吗？

无奈的我们现在只能干两件事：等熊自己离开，或者请公园护林员来帮忙。正想着，护林员出现了。可能是听到我们弄出的声响，自己赶来了，手里还拿着一杆长枪。天太黑了，我没有看清他射出了什么，但我想那个东西打到黑熊的身上，一定是很痛的，大黑熊可能因此而放弃美食走了。事后，妈妈告诉我那个护林员射出的东西有可能是一颗软子弹。

后来，我们看到公园里有一块竖立的牌子，告诉我们黑熊的鼻子虽然很灵敏，但是耳朵和眼睛不是很好，所以它才会远远闻到我们带来的鸡爪，然后偷偷地来到我们营地找吃的。我还学到了为什么我们敲锅按喇叭对黑熊没有用了！这件惊悚又有趣的事情真是让人记忆深刻啊！

第一次海钓

大费城分校 方穆熠 指导教师 张下委

一天下午，爸爸想教我怎么钓鱼。听到这句话，妈妈和姐姐也激动起来，想一起来看。于是，爸爸准备好钓鱼竿，鱼饵，板凳，和一个装鱼的大桶，塞进车的后备箱，我们就出发了。



到了海边的一座桥上，我和爸爸立刻开始准备鱼竿，上钩子，上饵。一开始，爸爸自己在装，因为我特别害怕钩子会钩到我的手上。

我感觉半天都过去了才终于开始钓鱼。可是，每次我把鱼钩扔出去，我的饵都会被鱼偷走。于是，爸爸就教我怎么轻轻地摇动鱼竿，这样小鱼吃了鱼饵就被钩上。

晚上来了，天气冷起来。太阳把海面照成橘色时，我和爸爸还在桥上钓鱼。爸爸正在和我讲钓着大鱼的时候怎么办。这时，我感觉到钩子上有震动。

那个震动的力量变得非常大，过了一会儿，我都不在钓鱼竿，鱼竿反而拉着我。我又紧张又激动。爸爸和妈妈看见鱼竿一瞬间仿佛弯成一座桥，赶紧过来指挥我。

我往右走，鱼就往左走。我往左走，鱼就往右走。

妈妈说：“这肯定是一条大鱼！”

那条鱼特别重，钓鱼竿的轮子都转不动，所以我用了新的方法，使劲往上提，然后再突然转轮子。

我和这条鱼战斗了半个多小时。最后我使劲地一拉，鱼从水面上跳了出来。原来，它是一条大鳊鱼！

爸爸赶忙地问：“鱼还在钩子上吗？”

“肯定还在！”

爸爸左看看，右看看，告诉我说，这条鱼要是再和我战斗几分钟，鱼的嘴巴就会被我的钩子拉掉，鱼就钓不上来了。爸爸拿尺子一量，这条鱼足足有十八点五英寸长！

其他在桥上钓鱼的人都为我欢呼庆祝起来。妈妈告诉大家：“我们今天晚上会有一条超级鱼吃啦！”

我们准备回家时，夜空中突然出现了烟花，可漂亮了。我想这些烟花也在庆祝我钓到的大鱼吧！

我的爱好

大费城分校 郗雅沐 指导老师 赵英伊

有人爱好踢足球，有人爱好打篮球，但我的爱好很特别。

小喷壶、种子、泥土、苔藓、阳光、绿叶。怎么样，猜出来了吗？我的爱好就是种菜。至于我为什么有这个爱好呢，请听我娓娓道来。

有一天家里的葱和大蒜恰好用完了，为了让我们的菜肴更加美味，妈妈就赶紧开车出去买，却耽误了做饭的时间。我突然想：“如果我们家后院有个菜地多好呀，这样就可以有备无患了！”于是我把这个想法告诉姥姥，我俩一拍即合，立刻撸起了袖子，拿起了工具说干就干！

虽说兴致高涨，这个任务可比我想象中辛苦多了。我一个镐头，姥姥一个镐头，在暴晒的太阳下我们开始松土。一整天下来，我的衣服都能挤出水来。夜幕降临，我们才返回家中。

第二天早上起来，我浑身肌肉酸痛。本来想放学后好好休息休息，但是姥姥又去叫我去劳动。

“我不想继续干了！太累了！”我脑子里都是退堂鼓。

“那我们今天少干点，但是只要坚持，我们的努力就会有收获。”姥姥劝我说。

我想说：“不要吧！”我又想了想：“姥姥远道而来，很不容易，我就让着她吧。”

“那好吧”我赌气地说。

不知不觉十几天就过去了，我发现有好多小绿芽从地里头探出了头。姥姥和我都很开心。这一瞬间，我觉得之前的努力都是值得的。于是更坚定要把这些小小的绿芽养成高高壮壮的菜。



又过了一周，我一看，嗯？虽然是长出来了更多，但是为什么看起来像被啃过？不好！肯定是兔子！到底怎么解决这个问题呢？姥姥和我开动脑筋想办法。最后只能用围墙！我们叫上妈妈一起喝哏喝哏地把铁丝网按上去了。

下面几周的时间，我和姥姥一起给我们的菜们浇水、施肥和除草。虽然我的脸晒黑了，但是我们的菜长得一天一个样。

于是我想到《锄禾》这首诗：

锄禾日当午，汗滴禾下土。

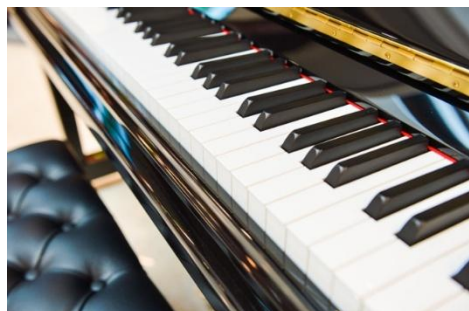
谁知盘中餐，粒粒皆辛苦。

我着实体会到农民伯伯在田间照顾庄稼的辛苦。

现在，家人一起吃着我们劳动的果实，我心里美滋滋的。我的这个爱好不仅能把我的肚子填满，还能学到生物知识，培养耐心，锻炼身体。这不是一举多得吗？

放学后

伯克利分校 张振凯 指导老师 褚老师



铃铃铃！放学的铃声响了，我自由啦！然而，等待我的却是一系列“丰富多彩”的课后活动！

首先，妈妈把我送去钢琴老师的家里上钢琴课。最近，钢琴老师教了我一首布格米勒的曲，拉塔朗泰尔(La Tarentelle)。这首曲子的节奏轻快，令我不太灵活的手指必须在钢琴键上不停的弹动。一个小时后，钢琴课结束了，

我终于可以回家享用我最爱的零食和牛奶了。可是，美好的时间总是稍纵即逝。短暂的享受后，我又要埋头做作业了。如果学校什么作业都没有布置，妈妈就会搬出一堆练习本让我做一像数学呀、中文呀、还有英语呢！

做完作业后，我又要准备去游泳队训练了。唯一让我期待的是我可以在游泳队里跟我的小伙伴们一快玩儿。在一个小时半的训练中，教练要求我们将自由式、蛙式、仰式、蝶式每样都游上好几遍。我也不知道我哪来的那么多力气！

游泳后回到家，我匆匆忙忙地洗澡，吃晚饭，因为晚饭后我还要赶着上一堂数学网课。网课上有许多其他的小朋友，我还以为有那么多学生，老师就不会注意到我，我就可以悄悄地上网玩游戏。可是，老师却在这一个小时的网课中，不停地让我们做数学题，还要求每位同学把答案传给他。所以我不得不专心的上课，完全没有机会打游戏！上完网课，我繁忙的一天终于安静下来了。为了奖励我，妈妈就有时让我看看电视，有时玩玩电脑游戏。

就这样，日复一日，年复一年，每天放学后不是去游泳，就是练飞盘；不是上数学辅导课，就是上英语辅导课。哎呀！为什么小小年纪的我比爸爸更加忙碌呢？没办法，妈妈是我家的皇后，她要风得风，要雨得雨。如果她要天上的月亮，爸爸都得想尽办法摘下来给她。妈妈希望未来的我文武双全，琴棋书画样样都精通。所以我只能刻苦努力，一步一个脚印。

虽然辛苦，可是我的努力也不是白费的。当我考试得 A，钢琴和游泳比赛得到冠军时，我知道这些成绩都是努力换来的。

暑假英国之行

伯克利分校 张杰睿 指导老师 褚老师

今年放暑假的时候，我很高兴！因为我要和我的爸爸妈妈，还有妹妹一起去英国旅游。

飞机飞了七个多小时我们到了伦敦的希思罗机场，我们都很疲劳但是又相当兴奋。我们乘坐伦敦的地铁来到了我们预定的酒店，然后马不停蹄走路去看了著名的大本钟，大本钟离我们的酒店非常近。

转天上午我们参观了伦敦眼，坐了摩天轮。但是因为下雨看得不是很远。下午又参观了伦敦附近的温莎城堡，了解了很多英国的皇家历史，特别是对去年去世的伊丽莎白女王有了更多深入的了解。

周末的时候，我跟爸爸去看了一场英超足球比赛。那个体育场就在伦敦市中心的北面，那天天气很好，有好多球迷，他们都是大声喊叫，给球队加油助威，真热闹！



Tottenham Hotspur 体育场又高又大，很是壮观！当主队进球时，球迷的反应非常兴奋，他们一起唱着队歌。整场比赛主队一直占有绝对优势，形成很多次射门。要不是客队的门将表现出色，最后的结果主队不止两球取胜。

我们还去了著名的大英博物馆。每件物品都非常古老和珍贵。那个博物馆真是大，里面有好多展厅，放满了来自各大洲的古代物品，使我开阔了眼界！

周一的早上我们乘坐四个多小时的火车去苏格兰的爱丁堡。我们去参观爱丁堡城堡。爱丁堡城堡又大又老。这座城堡建于一千多年前！爱丁堡和温莎城堡是完全不一样的，温莎堡是英国前女王的住所，里面保留了英国王室生活的居所。相比起来，爱丁堡城堡的王宫规模没有温莎大，耸立在山头的爱丁堡城堡里面有军事博物馆、战争历史、旧牢房。

看完爱丁堡城堡，我们坐上有轨电车去看一艘停在码头的船。船的名字叫皇家游艇不列颠尼亚号。这艘船很有名，因为英国女王和国王曾坐着这艘船去外面度假和宴请来自世界各国的名人！查尔斯王子与戴安娜王妃大婚时，曾以不列颠尼亚号作渡蜜月用船。我们参观了船上的套房、船员宿舍以及皇家甲板茶室。

参观完了船，我们坐火车又回到了伦敦市，住了一个晚上然后乘坐第二天的飞机飞回美国。这次暑假伦敦之旅是我一生中最激动人心、最有趣的旅行之一。

难忘的暑假

伯克利分校 张振义 指导老师 张晓丹

今年暑假，爸爸妈妈带我和弟弟去马来西亚探望外婆、阿姨、姨丈、表弟和表妹。他们住在马来西亚的首都，吉隆坡。由于疫情的关系，这是我们多年来第一次见面。虽然我们和表弟很久没见面了，可是我们一点都不生疏。我们一见面就聊个不停！爸爸、妈妈、阿姨和姨丈决定带我们去位于马来西亚珍拉汀的 Club Med 度假村游玩。当弟弟、表弟和我知道后，都非常兴奋，我们都迫不及待的想立刻就出发了。

隔天一大早，爸爸和姨丈开车载着我们前往珍拉汀的 Club Med。大概三个小时后，我们终于到达 Club Med 了。Club Med 珍拉丁湾度假村很大，很悠闲，到处都是热带椰子树。度假村的一边是轻轻拍打的浪花，一边是郁郁葱葱的植被，静谧之感让我立刻沉浸在纯粹的大自然中。

一到达 Club Med，弟弟、表弟和我就立刻在度假村周围散步，参观了度假村无数的活动。这些活动包括射箭、帆船运动、寻宝游戏、杂技等等。我们非常渴望能够尽情地体验所有的活动。然而，当我们结束探索时，太阳已经开始下山，该吃晚饭了。我们来到饭厅，迎接我们的是丰盛的自助餐，有各色各样的美味食物。有马来西亚三大民族的华人餐、马来餐、印度餐，还有日本料理、意大利面和西餐等等。我还记得我吃了美味可口的牛排，还有堆积如山的包子和饺子。

第二天，弟弟、表弟和我尽情享受度假村的设施，几乎把所有的活动都玩了一遍！我认为这是暑假里最美好的经验了。然而，阿姨为我们准备了更加精彩的节目。晚饭后，阿姨带着我们前往附近的海滩。我觉得很奇怪，为什么天黑了还要去沙滩呢？



一到沙滩，我就明白了！一位当地的向导要求大家保持安静，然后静悄悄地在明亮的月光下带领着我们走向一个非常宁静地方。原来，我们是来看海龟生蛋的！

不久，我们就看到了一个体长大概一米左右的绿海龟趴在沙滩上，用后腿不停地在挖坑。我在中文学校的课本中读过海龟下蛋的课文，难以相信我正在见证着传说中的海龟下蛋！向导说这是可遇不可求的，因为需要天时地利人和才有机会碰到海龟下蛋。如果天气不好或是海龟上岸的时间太晚了，那就会扫兴而归了！

海龟妈妈挖了一个大概半米深的坑，就静下来，开始下蛋了。不一会儿，一粒粒像乒乓球一样颜色和大小的蛋就向坑里掉，好神奇哟！海龟妈妈生了一些蛋，休息一会儿，然后又继续。重复了好几次，大概一个半小时后，看来所有的蛋都产下了，海龟妈妈就开始用后腿把沙子扫进坑里，盖住刚刚产下的蛋。海龟妈妈把蛋埋好后，慢慢地转身，带着疲劳的身体沿着来的方向，回到大海去。

向导告诉我们海龟是洄游动物，它们在远洋成长了20-50年后进入成熟期，就会回到它们出生地的附近海域，爬上当初自己出生的沙滩来产卵。而且每次产卵，都会回到同样的海域。海龟身上好像自带GPS，这种固执的“返乡”繁殖习性延续了上亿年，直至现代。向导还告诉我们，小海龟的存活机会非常渺茫。平均1000-10000只小海龟中只有一只能活到长大成熟。而且，在岸上，老鼠、野狗和野猫凭着敏感的嗅觉，把龟蛋挖出吃掉。为了保护龟蛋和提高孵出小海龟的机率，当地政府派出工作人员把龟蛋转移到孵化点，以避免人类或动物活动的伤害。当今天晚上的海龟妈妈回到海里后，工作人员就小心翼翼地把海龟蛋从坑里捡出来转移到孵化点。工作人员一边捡蛋，一边数，海龟妈妈产了足足一百粒蛋！工作人员继续解释，龟卵要经过大约两个月的时间才孵化成小龟，而令我惊奇的是海归宝宝的性别竟然是以孵化温度来决定的！如果将龟卵放在20℃至27℃温度下孵化，出生的小龟往往是雄性；如果放置在30℃至35℃温度下，出生的小龟则以雌性为多。

为了让这次的旅游画上圆满的句号，弟弟、表弟和我说服了阿姨带我们去释放小海龟。隔天的傍晚，我们又回到了沙滩，这次，我们是来释放小海龟的。向导给我们一个盘，里面装有大概三十只海龟宝宝。这些深灰色的海龟宝宝有点像小黑鼠，可是它们在盘里不停的扑腾着，两只前脚掌仿佛还没学会飞行的鸟翅膀。我戴上手套轻轻抓起一只小龟，我感觉到龟壳还不是很硬。我把小龟轻轻地放在沙滩上。小龟一落地就迫不及待地朝大海爬行过去，勇往直前，很快就踏入了大海的怀抱中。向导说海龟宝宝出生后的初次爬行非常重要，如果把海龟宝宝直接放入大海，它可能会丧失方向感，没法回来产卵。

这是一个让我难忘的暑假。海龟生蛋的见证和释放小海龟的经验让我对海龟产生了不一样的感情。再加上向导和工作人员分享有关海龟的知识,让我觉悟到保护海龟的重要。我决心尽我所能地保护沙滩和海洋, 维护海龟繁殖和成长的地域。

我最喜欢的一个人

伯克利分校 张振凯 指导教师 闫宏

我最喜欢的一个人是我的哥哥。我哥哥的名字叫张振义, 英文名叫 Elias Chang。我哥哥今年十三岁, 他上八年级。他的个子高高瘦瘦的。他有黑黑的头发, 棕色的大眼睛和小小的鼻子。我的哥哥很喜欢玩电脑游戏。他最喜欢的电脑游戏是 Minecraft, 因为他觉得 Minecraft 很好玩。

我喜欢我的哥哥因为他很善良、诚实, 又很有趣。最重要的是, 我的哥哥从小就非常爱护我。我记得小时候, 每当有人给哥哥糖果, 他都会多要一颗, 然后把糖果带回家给我吃。虽然我们现在长大了, 哥哥每次有好玩的或是好吃的, 他都会算我一份。



我的哥哥是我心目中的偶像因为他能文能武。我的哥哥做事情很认真, 也很努力学习。所以, 他在学校不但成绩优秀, 他还是我们泳队的健将。除此以外, 他的钢琴还弹得特别好, 他每年参加 Golden Key Festival, 不是赢得金奖, 就是银奖。我哥哥的数学也很厉害, 我每次遇到数学难题, 都是哥哥教我怎么解答的。

我的哥哥也是我最好的朋友。我们有很多同样的爱好, 例如玩电脑游戏, 踢足球, 收集游戏卡片, 看中国武侠电影等等。我每次遇到困难时, 哥哥都帮助我, 无论我在电子游戏中遇到敌人, 或是在学习上遇到难题, 我的哥哥都是我的救星!

我觉得自己很幸运因为我有一位非常爱护我的哥哥, 我希望我和哥哥永远都是有福同享, 有难同当的好兄弟。

我的中文学习之路

伯克利分校 梁启恩 指导教师 邵天毅

我从小就跟爸爸、妈妈说中文, 因为他们都是中国人, 都讲中文。奶奶和外婆也经常从中国来照顾我和弟弟。他们在的时候, 我也跟他们讲中文。但是上学后, 在学校里大家都说英文, 我在家里也不太说中文, 所以我的中文水平退步很多。

在十岁的时候，我家搬到了 Berkeley Heights。搬来以后，妈妈给我和弟弟找了一所中文学校。我们上的是同一个班。因为我觉得我的中文水平比别人差，所以上课感觉很无聊，经常跟弟弟说话。半年以后，我对中文有点兴趣了，因为我开始明白老师教的字的意思。每次上完课，我都会回家跟爷爷、奶奶和爸爸、妈妈讲我在中文课上学到的东西。



第二年，我继续上中文课，在邵老师班。我跟她学了很多拼音和字。但是那年，疫情开始了，后来我们不得不在家里上网课。上网课以后，我没有掌握那么多东西，不爱复习也不想做作业。最后考试的时候，我需要花更多的时间，才能掌握应该认识的字。

因为疫情还没完，十二岁的时候，我还不能回学校上中文课。妈妈当时觉得网课的效果不好，她就在家教我中文。我从她那里学了课文和很多新的字，也学了拼音。但是，我对中文的兴趣没有了，所以我没有记住该学的字。

现在我上九年级，必须要通过总校毕业考试，我做了很多的字词卡片来帮我复习。功夫不负有心人，经过几个月的努力之后，我又很喜欢学中文了。能跟爸爸、妈妈用中文交流，感觉真好！

秋天是什么

密尔本分校 刘子尧 指导老师 徐梦溪

秋天是什么
秋天是街上铺满了落叶
像一个金黄色的地毯
秋天是果园里挂满苹果
像一个个红彤彤的小灯笼

秋天是什么
秋天是小松鼠抱着松果欢快地奔跑
储存食物 准备冬眠
秋天是大雁排成整齐的队伍飞向南方
躲避寒冷的冬天

秋天是什么
秋天是睡觉时不再踢被子
周末不再去海边堆城堡
而是去熊山看满山红叶

秋天是什么
秋天是家家门前堆满了微笑的南瓜
女巫和公主
大灰狼和小白兔
成了好朋友
手拉手一起去要糖果

秋天是什么
秋天是玉米地里出现一座大迷宫
我和弟弟在里面兴奋地跑来跑去
寻找着唯一的出口

秋天是什么
秋天是丰收
是喜悦
是满怀希望地迎接冬天的第一场雪



华夏中文学校

华夏中文学校成立于1995年2月，是当时新泽西州唯一教授汉语拼音和简化字的中文学校。学校的创立在华人社区引起了广泛关注，并得到了热烈支持。经过近30年的发展，华夏中文学校蓬勃壮大，学生人数从最初的70余人增长至目前的7,000多人，22所分校遍布新泽西州、纽约州、宾夕法尼亚州和康涅狄格州。如今，华夏中文学校已成为全美规模最大、最具影响力的品牌中文学校。



华夏中文学校
分布图

目前，华夏拥有400多名中文教师，并在2017年北京举办的第四届世界华文教育大会上取得了卓越成绩——共有32名华夏教师荣获表彰，占全美“优秀奖”和“贡献奖”获奖者总数的17%。

自2010年至2024年，华夏共有约3,500名学生顺利毕业，并通过了中国国家汉办组织的HSK四级考试，该考试成绩达到中国高校对国际留学生的汉语水平要求。其中，部分优秀毕业生更是通过了HSK五级考试，展现出更高的中文能力。

作为一个非营利性组织，华夏中文学校始终秉持“教授中文、弘扬中华文化、服务社区”的宗旨，实行以总校董事会为领导、总校长负责的校委会管理体系。华夏精神，是无私奉献的精神。华夏的发展壮大，离不开每一位尽心尽责的志愿者的辛勤付出，也离不开所有教师的无私奉献。感谢华夏全体教师和志愿者30年来的辛勤耕耘！

华夏——美国规模最大的中文学校，拥有完善的教育体系、统一的教师培训、统一的毕业考试、丰富多样的文化课程，以及多种形式的家长活动。华夏的未来将更加辉煌！华夏中文学校诚邀您的加入！



华夏中文学校

HUAXIA CHINESE SCHOOL

New Jersey · New York · Pennsylvania · Connecticut